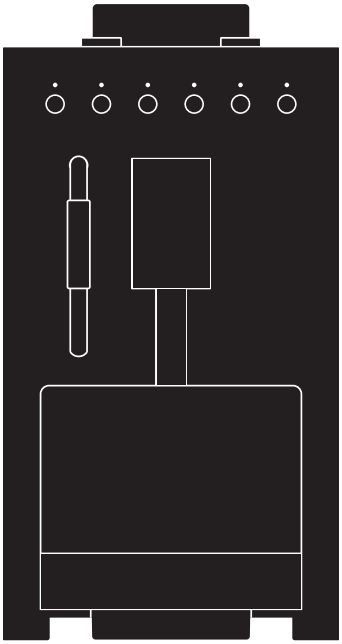
ALESSI



DC09
Macchina da caffè automatica/
Automatic coffee machine
Design David Chipperfield

IT Italiano 9

EN English 31

FR Français 51

DA Dansk 73

DE Deutsch 93

ES Español 115

NL Nederlands 137

NO Norsk 159

PT Português 179

SV Svenska 201

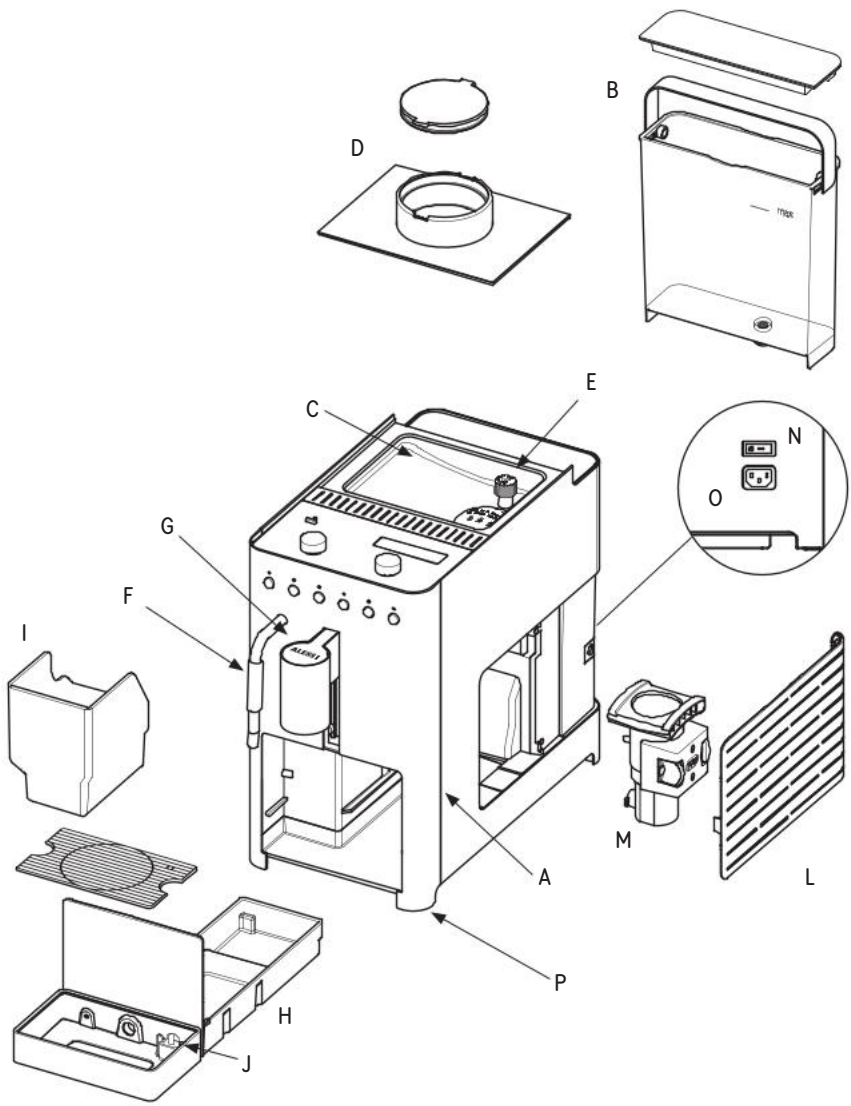
FI Suomi 221

CS Český 243

PL Polski 263

SK Slovenský 285

fig. 1



ALESSI DATE CODE: YYMM
Model: **DC09**
220-240V ~ 50Hz 1350 W

Alessi Spa
Via privata Alessi Nr. 6,
Crusinallo di Omegna,
28887 (VB) Italia

Made in China

ALESSI S.P.A.

VIA PRIVATA ALESSI 6, CRUSINALLO DI OMEGNA
28887 (VB) ITALIA

MADE IN CHINA

fig. 2

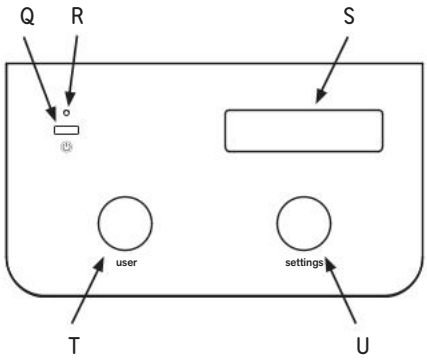


fig. 3

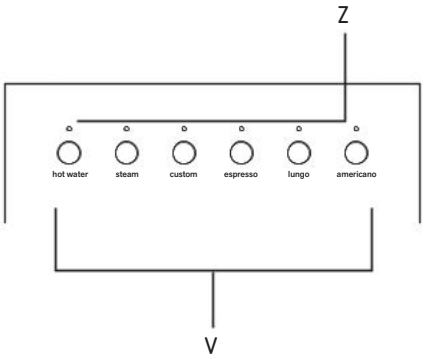


fig. 4

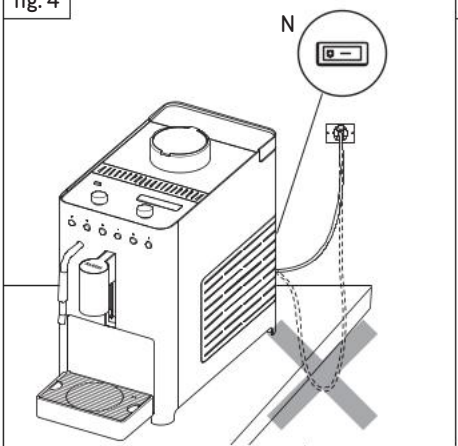


fig. 5 A

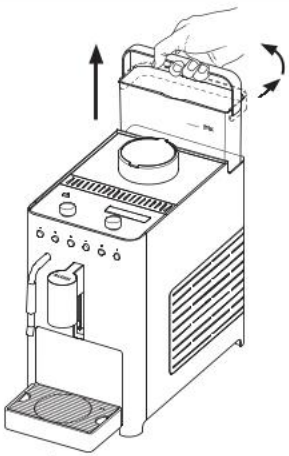


fig. 5 B

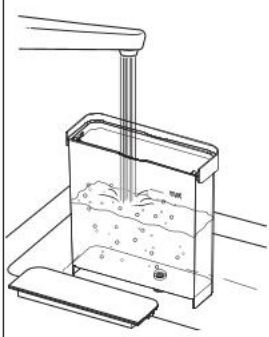


fig. 5 C

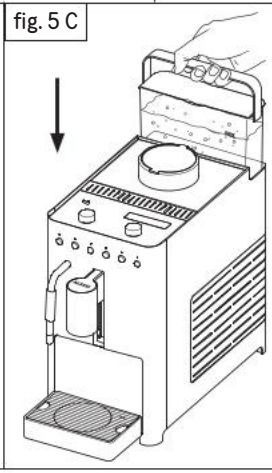


fig. 5 D

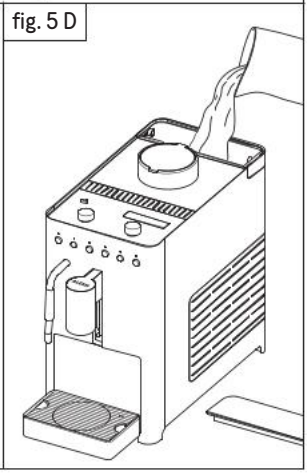


fig. 6

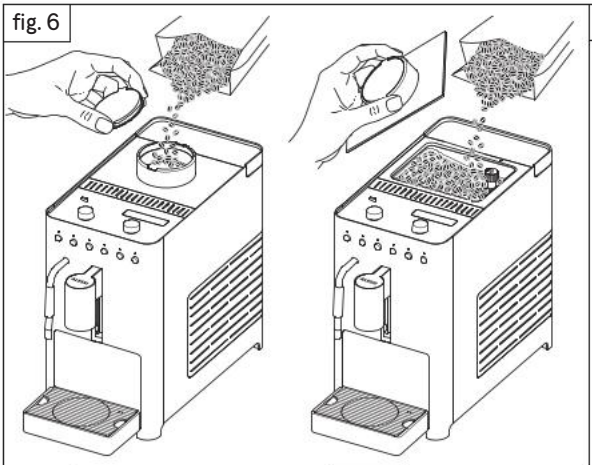


fig. 7

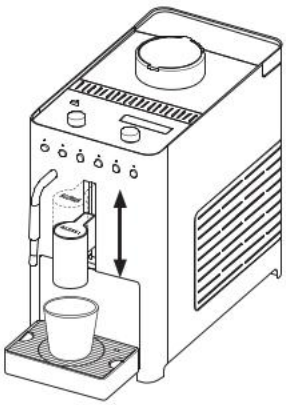


fig. 8

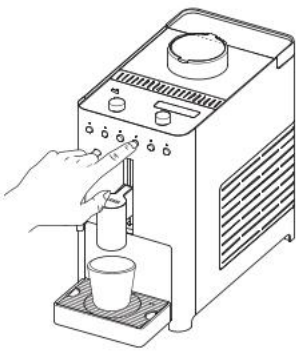


fig. 9

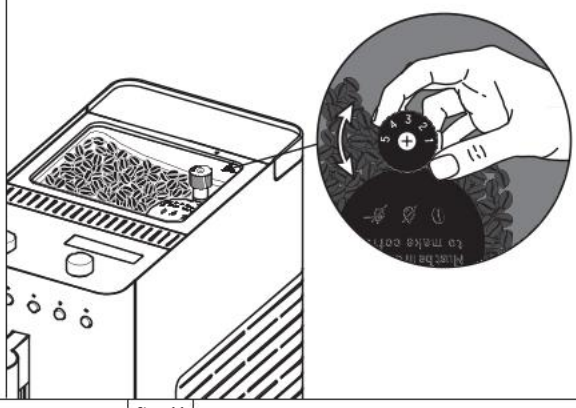


fig. 10

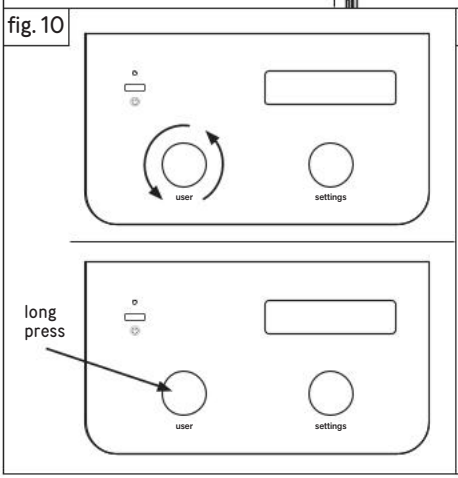


fig. 11

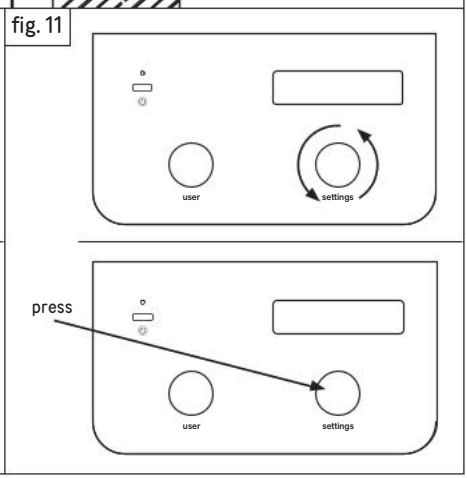


fig. 12

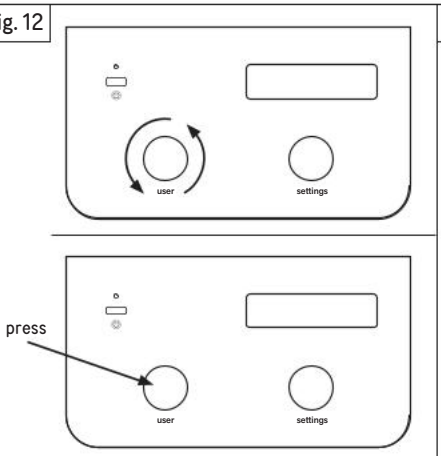


fig. 13

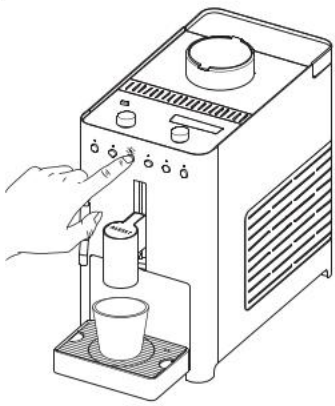


fig. 14

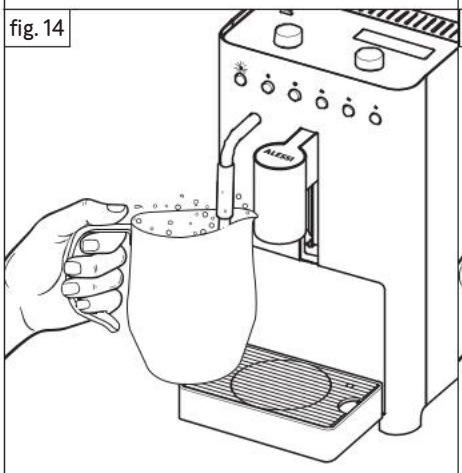


fig. 15

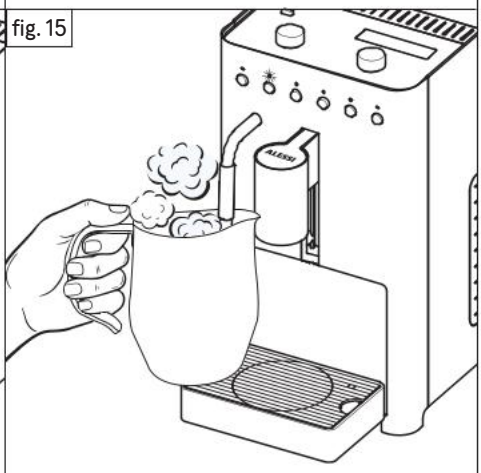


fig. 16 A

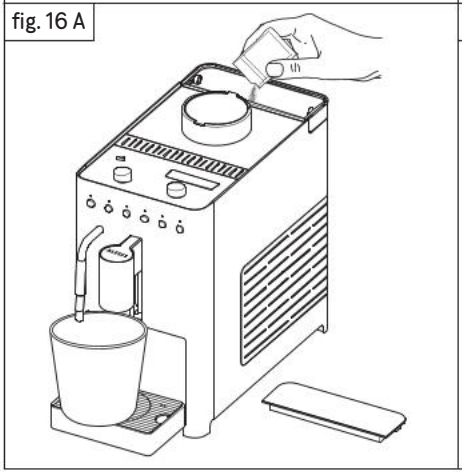


fig. 16 B

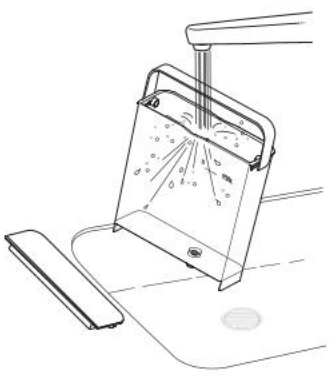


fig. 17



fig. 18

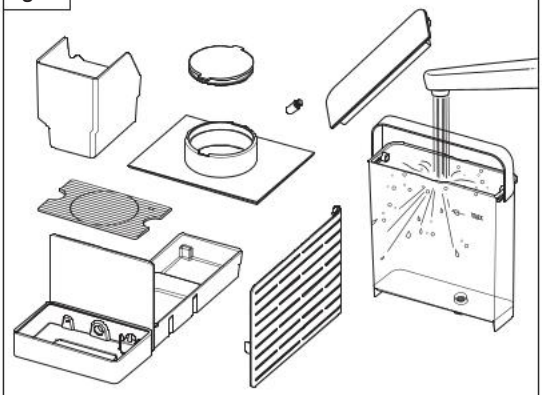


fig. 19 A

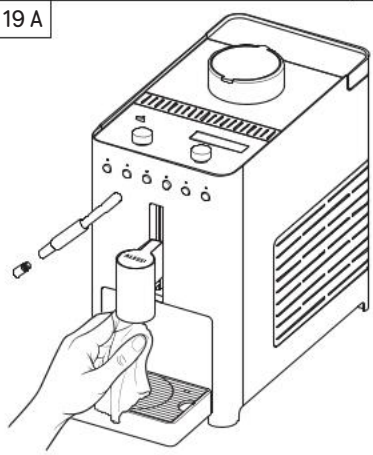


fig. 19 B

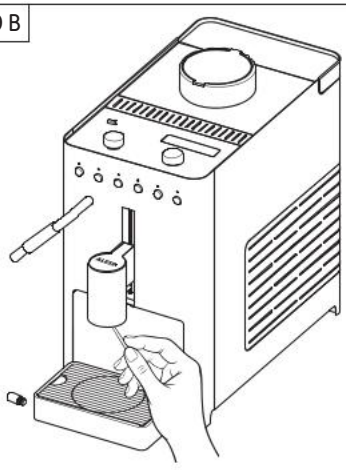


fig. 20 A

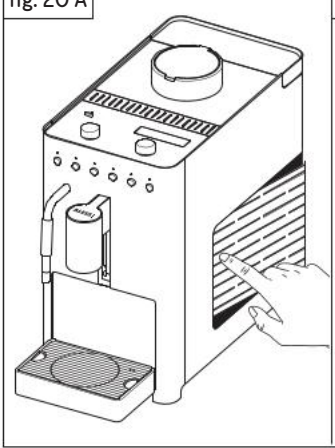


fig. 20 B

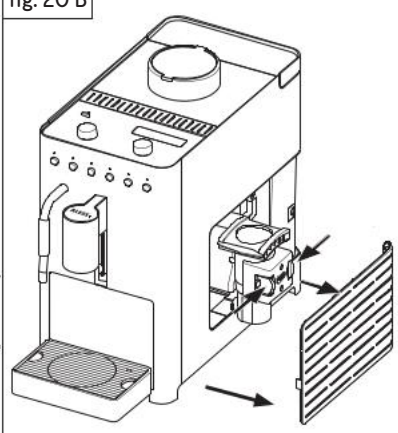
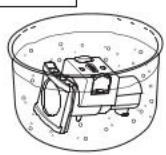
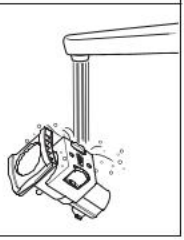


fig. 20 C



5 min



IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

L'uso degli apparecchi elettrici richiede sempre il rispetto delle precauzioni di sicurezza generali al fine di ridurre il rischio di scossa elettrica e/o lesioni a persone.
Tali precauzioni comprendono:

1. **LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER INTERO PRIMA DI USARE IL PRODOTTO. Conservatele e consultatele per tutto il periodo di utilizzo del prodotto.**
2. **Dopo aver disimballato l'apparecchio, smaltire correttamente le buste di plastica che potrebbero rappresentare un pericolo per i bambini e gli invalidi.**
3. **QUESTO PRODOTTO E' DESTINATO AL SOLO USO DOMESTICO. Questo apparecchio non è stato progettato per un uso commerciale.**
4. **Non usare il prodotto all'esterno.**
5. **TENERE L'APPARECCHIO LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. NON permettete ai bambini di utilizzare l'apparecchio.**
6. **Non posizionare la macchina da caffè automatica sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici accesi, all'interno di un forno o in prossimità di fonti di calore.**
7. **Verificare che la corrente di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta posizionata sul fondo dell'apparecchio.**
8. **L'apparecchio è provvisto di un cavo corto. Non far pendere il cavo dal bordo del tavolo o del piano di lavoro. Evitare qualsiasi posizione in cui vi si potrebbe inciampare o incastrare.**
9. **Collegate sempre l'apparecchio ad una presa di corrente con messa a terra.**
10. **Non usare adattatori e/o prolunghe.**
11. **Non tirare il cavo per rimuovere la spina dalla presa di corrente.**
12. **Non consentire che il cavo entri in contatto con superfici calde quali ad esempio piani cottura.**
13. **Per evitare il rischio di scossa elettrica, non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o qualsiasi altro liquido.**
14. **Lasciare raffreddare e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non in uso, prima di montare o rimuovere componenti e prima di svolgere qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.**
15. **Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore o da un centro assistenza autorizzato.**
16. **Per evitare qualsiasi pericolo, non usare il prodotto con cavo o spina**

danneggiati, o se l'apparecchio non funziona correttamente o se è stato in qualche modo danneggiato. Scansionare il qr code presente all'interno dell'apparecchio e in questo manuale per accedere al servizio di assistenza post-vendita.

17. Non tentate mai di forzare il corpo macchina per aprirlo.
18. L'impiego di accessori non raccomandati o forniti dal produttore può provocare il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni personali.
19. Posizionare sempre l'apparecchio su di una superficie piana e asciutta.
20. Attenzione: l'uso improprio dell'apparecchio può causare potenziali lesioni. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello cui è destinato: la preparazione del caffè. Alessi declina ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio (es. non aver letto attentamente il Manuale d'istruzione d'uso, aver manomesso qualsiasi parte dell'apparecchio, la non ottemperanza delle Informazioni importanti di sicurezza, l'utilizzo di ricambi non originali).
21. Non mettere utensili nel serbatoio dell'acqua.
22. Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.
23. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
24. L'apertura di riempimento non deve essere aperta durante l'uso.
25. Attenzione: Evitare di versare liquidi sul connettore.
26. Per una pulizia accurata delle superfici a contatto con alimenti vedere paragrafo "Pulizia e manutenzione".
27. Per spegnere l'apparecchio, premere sempre il tasto ON/OFF e togliere la spina dalla presa di corrente.
28. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione relative all'uso dell'apparecchio da parte di persone responsabili della loro sicurezza. Una particolare supervisione si rende necessaria quando l'apparecchio è usato in prossimità o direttamente da bambini. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
29. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini che abbiano compiuto 8 anni di età, purché sotto la supervisione di un adulto, previa comunicazione delle istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e purché comprendano i pericoli ad esso legati. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini che non abbiano compiuto 8 anni di età e senza supervisione. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini che non abbiano compiuto 8 anni di età.

30. Mettere sempre il serbatoio, la vaschetta raccogligocce, lo sportello laterale in posizione corretta prima di mettere in funzione l'apparecchio.
31. Non sollevare il coperchio mentre l'apparecchio è in funzione.
32. Non toccare le superfici calde. Utilizzare sempre maniglie e/o presine isolanti.
33. Non riempire il serbatoio oltre il livello massimo di riempimento indicato.
34. Verificare sempre di aver riempito il serbatoio prima di mettere in funzione l'apparecchio.
35. L'apparecchio non può essere azionato da un timer esterno o da un altro sistema di comando a distanza separato.
36. La macchina da caffè automatica non deve essere posizionata all'interno di un mobile durante l'uso.

SORVEGLIARE I BAMBINI PER ASSICURARSI CHE NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO

L'APPARECCHIO È DESTINATO ALL'USO DOMESTICO E INTERNO

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

ALESSI.COM

DC09

Questa macchina da caffè automatica è stata disegnata da David Chipperfield nel 2026.
Il prodotto è stato testato e approvato per garantire la sicurezza del consumatore.
Il corpo della macchina è realizzato in acciaio colorato. Il piano e la griglia sono in acciaio inossidabile 304 satinato.

Parametri tecnici

- **Alimentazione: 220-240 V/50 Hz**
- **Potenza nominale: 1350 W**
- **Pressione pompa: 19 Bar**
- **Dimensioni: cm 43 × 19 - h cm 36,5**
- **Peso: Kg 11,7**
- **Macina: 12300 rpm - 90W**

Descrizione dell'apparecchio (fig. 1)

A **Corpo macchina in acciaio colorato**
B **Serbatoio acqua con coperchio, capacità 1,4 L.**
C **Contenitore caffè in grani, capacità 180 g.**
D **Coperchio removibile dotato di oblò trasparente.**
E **Ghiera impostazione grado di macinatura, 5 gradi di macinatura.**
F **Lancia vapore / acqua calda.**
G **Erogatore caffè.**
H **Vaschetta raccogligocce con griglia estraibile e galleggiante J.**
I **Raccoglitore fondi caffè (capacità 10 pezzi).**
L **Sportello laterale accesso a filtro infusore per manutenzione interna macchina.**
M **Filtro infusore.**
N **Interruttore di accensione generale** ⏻ **.**
O **Presa per cavo elettrico.**
P **Fondo rialzato su 4 piedini in silicone.**

Descrizione dell'Interfaccia

INTERFACCIA PIANO SUPERIORE (FIG. 2)

Q **Pulsante ON/standby avvio riscaldamento** ⏻ **.**
R **Spia LED di segnalazione di stato.**
S **Display LCD 2,2".**
T **Manopola "user" (utente).**
U **Manopola "settings" (impostazioni).**

INTERFACCIA FRONTALE (FIG. 3)

V **Pulsanti di comando.**
  - **Pulsante "hot water" (acqua calda)**
  - **Pulsante "steam" (vapore)**
  - **Pulsante "custom" (personalizzazione)**
  - **Pulsante "espresso" (caffè espresso std.)**
  - **Pulsante "lungo" (caffè lungo std.)**
  - **Pulsante "americano" (caffè americano std.)**

Z **Spie LED di segnalazione di stato.**



ATTENZIONE!
TENETE L'APPARECCHIO LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

L'APPARECCHIO È DESTINATO ALL'USO DOMESTICO E INTERNO.
QUESTO APPARECCHIO È DESTINATO A ESSERE UTILIZZATO PER APPLICAZIONI DOMESTICHE E IN CONTESTI SIMILARI QUALI:

- AREE CUCINA PER IL PERSONALE IN NEGOZI, UFFICI E ALTRI AMBIENTI PROFESSIONALI;
- PICCOLE INDUSTRIE E AZIENDE AGRICOLE;
- HOTEL, MOTEL E ALTRE STRUTTURE RESIDENZIALI (PER L'USO DA PARTE DEGLI OSPITI)
- BED AND BREAKFAST E STRUTTURE ANALOGHE.

Prima dell'uso

Dopo aver tolto il prodotto dall'imballaggio, controllare che sia integro in ogni sua parte. Appoggiare la macchina da caffè automatica su una superficie piana e stabile.
I quattro piedini in silicone sul fondo della macchina ne garantiscono la stabilità e assorbono le vibrazioni durante il funzionamento, riducendo il rumore. Estrarre la maniglia e sollevare il serbatoio dell'acqua B. (fig. 5)
Rimuovere il coperchio.
Risciacquare solo con acqua fredda o a temperatura ambiente per evitare di alterare il gusto del caffè e riempire con acqua. Pulire con un panno umido il contenitore del caffè in grani e asciugarlo con cura con un panno morbido. Pulire la superficie esterna della macchina solo con un panno umido per togliere eventuali residui di polvere.

Installazione

<u>Messa in funzione</u>
Collegare un'estremità del cavo di alimentazione della macchina da caffè alla presa della macchina e inserire la spina nella presa elettrica. Verificare che il cavo non penda dal piano di appoggio. (fig. 4)

<u>Riempimento serbatoio acqua B</u>
Riempire con acqua fresca. Prestare attenzione a non superare la linea max. Riposizionare il coperchio, inserire il serbatoio nella sua sede, abbassare la maniglia e spingerla in posizione. È possibile riempire il serbatoio dell'acqua direttamente con una caraffa, senza estrarlo - prestare attenzione a non versare liquidi all'interno della macchina. (fig. 5 A-B-C-D)

<u>Riempimento contenitore caffè in grani C</u>
Il contenitore per il caffè in grani è dotato di un coperchio provvisto di oblò tondo e tappo. Il coperchio, dotato di una guarnizione, preserva i grani di caffè da luce, umidità e aria. Per riempire il contenitore sollevare il tappo dell'oblò: versare il caffè in grani e chiudere.
In alternativa aprire il coperchio del contenitore, aggiungere il caffè in grani e chiudere. (fig. 6)



ATTENZIONE!
LA MACINA IN ACCIAIO È PROGETTATA

ESCLUSIVAMENTE PER L'USO CON CAFFÈ IN GRANI. NON INTRODURRE SALE, PEPE, SPEZIE O ALTRI ALIMENTI SOLIDI.
VERIFICARE SEMPRE CHE TRA I CHICCHI DI CAFFÈ NON SIANO PRESENTI CORPI ESTRANEI (COME SASSOLINI O PICCOLI RESIDUI SOLIDI) CHE POTREBBERO DANNEGGIARE LA MACINA.
NON VERSARE CAFFÈ IN POLVERE E ACQUA DIRETTAMENTE NEL CONTENITORE DEL CAFFÈ IN GRANI.
NOTA: I DANNI CAUSATI DALL'UTILIZZO DI CAFFÈ NON IDONEO O DALLA PRESENZA DI CORPI ESTRANEI NON SONO COPERTI DA GARANZIA.

NOTA: La macchina è impostata su un livello di macinatura adeguata prima di lasciare la fabbrica, quindi è possibile preparare il caffè senza effettuare alcuna regolazione.
È possibile modificare il livello di macinatura come illustrato nel paragrafo "Regolazione della macinatura".

Accensione e spegnimento

Accensione

- **Premere l'Interruttore di accensione generale [o —] (fig. 4).**
- **La macchina emette un segnale acustico di feedback.**
- **Premere il pulsante ON/standby ⏻. Si accende il LED che avvisa dell'inizio della fase di riscaldamento, la cui durata è inferiore a 1 minuto: la macchina esegue un ciclo di pulizia automatico, erogando una piccola quantità d'acqua che viene riversata nella griglia.**
- **Sul display LCD vengono visualizzati il logo Alessi e il messaggio di benvenuto "DC09 automatic coffee machine" (la macchina è impostata sulla lingua inglese, per personalizzare vedere paragrafo "Menù Impostazioni generali" - "Lingua")**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **Durante la fase di riscaldamento tutti i LED dei pulsanti di comando sono accesi.**
- **Quando la fase di riscaldamento è terminata, la scritta "ready" viene visualizzata sul display.**

ready

La macchina è pronta per l'uso.

ATTENZIONE: trascorsi 12 secondi senza nessuna interazione con i pulsanti o con le manopole la macchina entra automaticamente nella modalità "standby" e tutti i LED sono spenti. Trascorsi 30 minuti la macchina si spegne automaticamente.

NOTA: è possibile aumentare o diminuire la durata del periodo di standby come illustrato nel paragrafo "Menù impostazioni generali-Standby".

Spegnimento

Per spegnere la macchina, premere a lungo (2 secondi) il pulsante ON/

standby ⏻ (fig. 2). La macchina emette un suono di feedback. Sul display viene visualizzato il messaggio "shutting down" e la macchina si spegne dopo circa 20 secondi.



Il display e la luce LED sono spenti. Ad ogni spegnimento, qualora sia stato preparato un caffè, l'apparecchio esegue un risciacquo automatico.



ATTENZIONE!
DURANTE IL RISCIACQUO, DAI BECCUCCI DELL'EROGATORE DEL CAFFÈ **G** FUORIESCE UN PO' DI ACQUA CALDA, PRESTARE ATTENZIONE A NON SCOTTARSI.

Menù Impostazioni generali

La macchina permette di impostare: lingua, tempo intervallo standby, attivazione o disattivazione segnali acustici, avviso di decalcificazione. Per entrare nella modalità Impostazioni generali premere a lungo (2 secondi) la manopola "settings".

- **Sul display compare il nome del primo menù "language" (lingua).**
- **Per scegliere il menù da impostare ruotare la manopola "settings" U (fig. 2). Quando sul display compare il menù desiderato, premere la manopola "settings" per avviare le impostazioni.**
- **Sul display compare il menù selezionato.**
- **Ruotare la manopola "settings" per modificare le impostazioni selezionate.**
- **Premere la manopola "settings" per confermare. Questa selezione è stata salvata.**
- **Ruotare nuovamente la manopola "settings" per selezionare altri menù.**

NOTA: Trascorsi 12 secondi senza interazioni, la macchina esce automaticamente dalla modalità Impostazioni generali ed entra nella modalità stand-by.

Seguendo questa procedura è possibile impostare:

<u>Lingua</u>



Questo menù consente di selezionare la lingua dell'interfaccia. È possibile scegliere tra le seguenti opzioni: Inglese, Italiano, Francese, Tedesco. La lingua di impostazione predefinita è inglese.

<u>Unità di misura</u>



Questo menù consente di impostare l'unità di misura desiderata: °C / ml oppure °F / fl oz. L'impostazione predefinita è °C / ml.

<u>Tempo di standby</u>



Questo menù consente di attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico. Il tempo di standby può essere impostato da un minimo di 15 minuti fino a 12 ore, seguendo gli intervalli riportati qui di seguito: 15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/disabilitato.
L'intervallo predefinito è di 30 minuti.

Suono

◀ sound ▶

Questo menù consente di attivare **(On)** o disattivare **(Off)** i segnali acustici della macchina.

Nota: Anche se impostata su Off, la macchina emetterà comunque un segnale acustico (beep) all'accensione e allo spegnimento.

Decalcificazione

◀ descaling ▶

Questa funzione consente di impostare l'avviso di decalcificazione in base alla durezza dell'acqua rilevata (si rimanda al paragrafo "Pulizia dei residui di calcare").
L'avviso può essere impostato dopo l'erogazione di 10/20/40/60/80 litri oppure disattivato. L'impostazione predefinita è di 20 L.
Il ciclo di decalcificazione automatica può essere avviato manualmente in qualsiasi momento; in alternativa, è possibile disattivare completamente il promemoria dal menu impostazioni.

◀ disabled ▶

Preparazione del caffé

Erogazione caffè standard
Per preparare il caffè, posizionare la tazzina sotto l'erogatore regolabile in altezza da 72 a 152 mm (l'altezza massima della tazza inseribile è di 14 cm). **(fig. 7)**
Selezionare il tipo di caffè desiderato premendo il tasto corrispondente **(fig. 8)**: verrà erogato con i parametri standard di volume, intensità e temperatura preimpostati.
E' possibile anche preparare un caffè secondo le proprie preferenze personalizzando i parametri (vedere paragrafo "Menù impostazioni utente").
Il tasto "custom" permette di erogare il caffè dell'ultimo "user" utilizzato.

NOTA: Per un caffè con una schiuma perfetta, si consiglia di preriscaldare la tazzina: erogare una piccola quantità di acqua calda premendo il tasto "hot water", svuotarla e procedere poi con la normale preparazione del caffè.

Espresso

- Premere il pulsante "espresso".
- Sul display vengono visualizzati i parametri standard del caffè espresso 25 ml / intensità 2 / 92°C.

espresso
25 ml 2 i 92 °C

- Viene erogato il caffè espresso. La luce LED rimane accesa fino

alla fine dell'erogazione del caffè.
- È possibile interrompere l'erogazione del caffè premendo nuovamente il pulsante "espresso".

Lungo
- Premere il pulsante "lungo".
- Sul display vengono visualizzati i parametri standard del caffè lungo 45 ml / intensità 2 / 92°C.



- Viene erogato il caffè lungo. La luce LED rimane accesa fino alla fine dell'erogazione del caffè.
- È possibile interrompere l'erogazione del caffè premendo nuovamente il pulsante "lungo".

Americano
- Premere il pulsante "americano".
- Sul display vengono visualizzati i parametri standard del caffè americano 100 ml / intensità 2 / 92°C.



- Viene erogato il caffè americano. La luce LED rimane accesa fino alla fine dell'erogazione del caffè.
- È possibile interrompere l'erogazione del caffè premendo nuovamente il pulsante "americano".

Impostazioni Utente

- Ruotare la manopola "user" **T** per selezionare il profilo desiderato scegliendo tra: 1/2/3/4/guest. **(fig. 10)**
  (Esempio espresso "user 1").



- Premere a lungo (2 secondi) la manopola "user" per entrare nella modalità impostazione utente. **(fig. 10)**
- Ruotare la manopola "settings" per scegliere la tipologia di caffè da modificare (espresso/lungo/americano). **(fig. 11)**
- Premere la manopola "settings" per confermare. **(fig. 11)**



Volume
- Ruotare la manopola "settings": il volume preimpostato compare sul display: per il caffè espresso 25 ml, per quello lungo 45 ml e per quello americano 100 ml. Ruotare e selezionare il volume desiderato scegliendo tra:
  Espresso
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Lungo
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano
  V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Premere la manopola "settings" per confermare.

Intensità
- Ruotare la manopola "settings": l'intensità preimpostata compare sul display: "i 2" per le tre tipologie

di caffè. Ruotare e selezionare l'intensità desiderata scegliendo tra: (i) 1/2/3



- Premere la manopola "settings" per confermare.

Temperatura:
- Ruotare la manopola "settings". La temperatura preimpostata compare sul display: 92 °C per le tre tipologie di caffè. Ruotare e selezionare la temperatura desiderata scegliendo tra: T (°C) 86/89/92/95



- Premere la manopola "settings" per confermare.

Il profilo utente "user 1" è completato e memorizzato. Le impostazioni vengono visualizzate sul display. È possibile memorizzare fino a quattro profili utente e utilizzare l'utente "guest" per servire un caffè personalizzato agli ospiti senza modificare le impostazioni salvate. Dopo aver impostato gli utenti è possibile selezionare il profilo desiderato ruotando la manopola "user" e scegliendo tra user 1/2/3/4/guest. Premere brevemente per confermare. **(fig. 12)**
Il display lampeggia una volta. Premere il pulsante "custom". **(fig. 13)** Viene erogato il caffè personalizzato secondo i parametri dello "user" selezionato. La luce LED è accesa fino alla fine dell'erogazione del caffè. È possibile interrompere l'erogazione del caffè premendo nuovamente il pulsante "custom". Qui di seguito il range di parametri che possono essere personalizzati.

Tipo di Caffè	Volume (ml)	Intensità	Temperatura (°C)	Impostazioni Standard
Espresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Erogazione rapida custom
Premere direttamente il tasto "custom" per erogare velocemente l'ultima configurazione utente utilizzata.

Acqua calda

- Premere il pulsante "hot water".



- Durante l'erogazione dell'acqua calda è possibile regolare la quantità da 50 fino a 100 ml ruotando la manopola "settings".
- Sul display compare la quantità di acqua selezionata (50 ml).

- La luce LED è accesa fino al termine dell'erogazione dell'acqua calda.
- È possibile interrompere l'erogazione dell'acqua calda premendo nuovamente il pulsante "hot water". **(fig. 14)**
- Nota: L'impostazione predefinita è di 50 ml.
- La temperatura dell'acqua varia tra 80 e 85 °C.
- La lancia è direzionabile e smontabile.
- È provvista di un'area di presa in silicone per proteggere le mani dal calore.

Vapore

- Premere il pulsante "steam".
- Sul display viene visualizzata la temperatura del vapore 100 °C.



- La luce LED lampeggia durante il riscaldamento del vapore.
- Quando il vapore è pronto sul display compare "steam ready".



- La luce LED diventa fissa.
- Immergere la punta del beccuccio appena sotto la superficie del latte (è consigliabile utilizzare un contenitore di metallo). **(fig. 15)**
- Premere nuovamente il pulsante "steam"

NOTA: La durata dell'erogazione del vapore è di circa 60 s.

Avvertenze

Durante l'uso della macchina, potrebbero apparire le seguenti avvertenze. Si prega di seguire le indicazioni corrispondenti:
TOP

A **Avvisi generici** ⚠
B **Avviso filtro erogatore**
C **Avviso serbatoio acqua**
D **Avviso grani di caffè**
E **Avviso fondi di caffè**
F **Avviso sportello**
G **Avviso decalcificazione**

NOTA: Tutti gli avvisi possono comparire simultaneamente sul display.
Gli avvisi scompaiono di volta in volta che il problema viene risolto.

- **Avvisi generici ⚠: indicano un malfunzionamento della macchina, rivolgersi al servizio di assistenza post vendita.**
- **Avviso filtro infusore : indica che il filtro infusore non è inserito o posizionato correttamente. Aprire lo sportello laterale e spingerlo premendo i tasti PUSH.**
- **Avviso serbatoio acqua : indica che il serbatoio dell'acqua non è inserito o che il volume d'acqua è insufficiente. Verificare il corretto posizionamento del serbatoio oppure riempirlo di acqua.**
- **Avviso caffè in grani : indica che i grani di caffè sono esauriti. Aggiungere il caffè in grani nel contenitore.**
- **Avviso fondi di caffè : indica che il contenitore dei fondi di caffè è pieno, svuotarlo.**

- Avviso sportello : indica che lo sportello laterale non è chiuso correttamente.
- Avviso di decalcificazione : indica che è necessario procedere con la decalcificazione dell'apparecchio.

Decalcificazione

Il calcare (carbonato di calcio) è un minerale naturale innocuo presente nell'acqua. Il calcare non è dannoso per la salute, ma può conferire alle bevande un sapore sgradevole.
La manutenzione frequente migliora le prestazioni funzionali dell'apparecchio.
Quando sul display compare l'apposito simbolo la macchina richiede un ciclo di decalcificazione.

- Ruotare la manopola "settings", selezionare "start descaling"



(avvio decalcificazione) per avviare la procedura automatica. In alternativa selezionare "exit" (uscita)



e premere la manopola "settings" per uscire dal programma.
Attenzione: nel caso si decida di uscire, l'avviso di decalcificazione comparirà nuovamente al prossimo avvio della macchina.

- Scegliendo "start descaling", sul display compare il messaggio "add descaler and water"



(aggiungere decalcificante e acqua). Anche in questa fase è possibile annullare l'operazione ruotando la manopola "settings" su "exit" e premendola nuovamente.
Per procedere con la decalcificazione:

- Estrarre il serbatoio **B** e sciogliere al suo interno la bustina di decalcificante in dotazione **(fig. 16A).**
- Riempire il serbatoio con acqua fino al livello MAX e riposizionarlo nella sua sede **(fig. 16B).**
- Posizionare un contenitore capiente per la raccolta dell'acqua sopra la griglia **H**.
  Attenzione: l'acqua di scarico fuoriuscirà sia dall'erogatore del caffè **G**, sia dalla lancia vapore/acqua calda **F**.

Premere a lungo la manopola "settings" per avviare il processo automatico. Sul display LCD viene visualizzato "descaling" (decalcificazione);



tutti i LED dei pulsanti lampeggiano.
Attenzione: durante il processo, controllare che l'acqua di scarico non debordi. Qualora fosse necessario svuotare il contenitore, premere la manopola "settings" per mettere in pausa il ciclo.
Una volta svuotato e riposizionato il

contenitore, premere nuovamente la manopola per ripartire. Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, la macchina cessa automaticamente di pompare e sul display compare il messaggio "add water" (aggiungere acqua).

add water

Rimuovere il serbatoio, sciacquarlo con cura sotto acqua corrente e riempirlo con acqua. Riposizionare il serbatoio nella sua sede: sul display compare "cleaning" (pulizia).

cleaning

La macchina inizierà automaticamente il processo di risciacquo per rimuovere ogni residuo di decalcificante. Terminato il ciclo completo di decalcificazione, sul display compare "ready" (pronta). (fig. 5)

ready

NOTA: i guasti causati dalla mancata decalcificazione non sono coperti da garanzia.
In dotazione è presente un kit di strisce reattive per determinare la durezza dell'acqua.
Immergere la striscia reattiva nella soluzione da testare per 5 secondi. Scuotere il liquido in eccesso. Attendere 10 secondi. Confrontare immediatamente l'area reattiva con la scala cromatica. Scegliere il valore che si avvicina di più al colore dell'area reattiva. In base alla durezza rilevata impostare la frequenza di decalcificazione della macchina come illustrato nella tabella di seguito. (vedere "Menù impostazioni generali").

Livello di pulizia (valore di durezza dell'acqua)	Volume dell'acqua	Ossevazioni
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

Regolazione del grado di macinatura

La macchina è settata su un adeguato livello di macinatura; in caso di necessità, può essere modificato attraverso una ghiera di regolazione collocata all'interno del contenitore dei grani di caffè.
La ghiera permette l'impostazione del grado di macinatura su cinque livelli distinti. Se, dopo aver preparato alcune tazze, il caffè risulta troppo leggero e non abbastanza corposo o se scende troppo lentamente (goccia a goccia), procedere con la regolazione della macinatura: aprire il coperchio del contenitore del caffè in grani, ruotare la ghiera di regolazione da 1, livello ultra-fine a 5, livello grossolano. (fig. 9)

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE!
PRIMA DI OGNI OPERAZIONE DI PULIZIA SPEGNERE LA MACCHINA E STACCARLA DALLA PRESA DI CORRENTE.

Tutti i componenti della macchina devono essere lavati esclusivamente a mano, con l'unica eccezione della griglia estraibile H, che è lavabile in lavastoviglie.

Esterno della macchina A

- **Pulire con un panno morbido. Attenzione: Per la pulizia della macchina non usare solventi, detergenti abrasivi o alcool. (fig. 17)**

Interno della macchina

- **Verificare periodicamente che l'interno della macchina sia pulito (il vano è accessibile dopo aver estratto la vaschetta H). Rimuovere eventuali residui di caffè utilizzando un aspirabriciole. Attenzione: prima di intervenire sulle parti interne, spegnere sempre la macchina e scollegarla dalla rete elettrica. Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Non utilizzare oggetti metallici per rimuovere eventuali incrostazioni o depositi di caffè, perché potrebbe graffiare le superfici della macchina.**

Contenitore caffè in grani C

- **Rimuovere il coperchio del contenitore. Eliminare i residui di polvere con il pennello in dotazione. Se necessario, pulire l'interno con un panno morbido inumidito e asciugare immediatamente. Il coperchio e il tappo possono essere lavati sotto acqua corrente con un detergente neutro; sciacquare e asciugare con cura. (fig. 17) Attenzione: assicurarsi che il contenitore e i suoi componenti siano perfettamente asciutti prima di inserire il caffè in grani.**

Contenitore fondi di caffè I

- **Quando è necessario svuotare il contenitore dei fondi di caffè, estrarre il gruppo composto da vaschetta raccogligocce e contenitore dell'acqua di scarico per accedere al contenitore dei fondi di caffè. Sollevare il contenitore dei fondi, svuotarlo e sciacquarlo sotto acqua corrente. Il contenitore può anche essere lavato in lavastoviglie. Asciugarlo accuratamente e riposizionarlo nella sua sede.**

Vaschetta raccogligocce H

- **La capacità della vaschetta corrisponde a 300±50 ml. La vaschetta è dotata di un elemento galleggiante J che fuoriesce dalla griglia indicando visivamente quando occorre svuotarla.**
- **È necessario svuotare la vaschetta e pulirla, per evitare che l'acqua trabocchi e possa**

danneggiare la macchina, il piano di appoggio e la zona circostante.
- Estrarre il gruppo composto da vaschetta raccogligocce, contenitore dell'acqua di scarico e contenitore dei fondi di caffè. Sollevare la griglia, rimuovere il contenitore dei fondi di caffè e procedere allo svuotamento della vaschetta e del contenitore dell'acqua di scarico. Lavare accuratamente tutti i componenti con acqua calda e detergente neutro. Asciugarli e reinserirli nella loro sede. **(fig. 18)**

Serbatoio acqua **B**
- Pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua. Estrarre il serbatoio, rimuovere il coperchio, svuotarlo e pulirlo con acqua acqua fredda o a temperatura ambiente e un panno non abrasivo. Risciacquare accuratamente con acqua corrente. Riempire con acqua e riposizionare il serbatoio nella sua sede **(fig. 5)**

Erogatore caffè **G**
- Pulire regolarmente l'erogatore del caffè con una spugna o un panno umido **(fig. 19 A)**. Verificare che i fori dell'erogatore non siano ostruiti. Se necessario, rimuovere i depositi di caffè con l'apposito spillo in dotazione. **(fig. 19 B).**

Lancia vapore/acqua calda **F**
- Attendere che la lancia si raffreddi.

Pulire con un panno umido strofinando delicatamente. Sciacquare con una spugna umida e asciugare con un panno morbido. Per una pulizia più accurata, rimuovere la parte inferiore della lancia e sciacquarla sotto acqua corrente, oppure lasciarla a mollo in acqua calda e detergente neutro. Dopo averla sciacquata e lasciata asciugare, rimontarla sulla lancia. Verificare infine che non vi siano residui di latte nel foro e, se necessario, pulire delicatamente con lo spillo in dotazione. **(fig. 19 B)**

Pulizia accurata del filtro

Si consiglia di pulire a fondo il filtro ogni due settimane:



ATTENZIONE!
SPEGNERE LA MACCHINA E STACCARLA DALLA PRESA DI CORRENTE.

- Aprire lo sportello laterale **(fig. 20 A).** Lo sportello è dotato di una chiusura basculante magnetica che ne facilita l'utilizzo.
- Premere verso l'interno i due tasti di sgancio colorati PUSH **(fig. 20 B)** contemporaneamente estrarre il filtro infusore verso l'esterno.
- Immergere il filtro in acqua per 5 minuti, quindi sciacquarlo sotto acqua corrente (non lavare in lavastoviglie, non usare

detergenti). **(fig. 20 C)**
- Pulire eventuali residui di caffè nella sede dell'infusore, visibili dallo sportello laterale, con il pennello in dotazione o con un aspirabriciole.
- Reinserire il filtro infusore nella sua sede e premere i tasti PUSH fino a sentire un clic: indica che il filtro infusore è stato riposizionato correttamente.



ATTENZIONE!
ASSICURARSI CHE I DUE TASTI PUSH TORNINO IN POSIZIONE DOPO L'INSTALLAZIONE, ALTRIMENTI LA MACCHINA POTREBBE SUBIRE DANNI NON COPERTI DA GARANZIA.

Accessori

La macchina è dotata di un kit per la cura e manutenzione composto da:
- Strisce per la misurazione del calcare
- Bustina di polvere decalcificante
- Pennello a setole morbide
- Scovolino
- Spillo

Ricambi

In caso di usura, smarrimento o danneggiamento, è possibile acquistare i seguenti ricambi presso il vostro rivenditore Alessi di fiducia oppure sul sito alessi:
- Serbatoio acqua
- Coperchio serbatoio acqua con guarnizione
- Coperchio contenitore caffè in grani
- Tappo coperchio oblò con guarnizione
- Vaschetta raccogligocce con galleggiante
- Griglia rimovibile
- Contenitore fondi di caffè
- Sportello laterale
- Filtro infusore
- Testa rimovibile della lancia acqua calda/vapore

Garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia di due anni dalla data di vendita.
La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione, sono pertanto esclusi i danni provocati da urti accidentali e da cattivo uso.
Alessi declina ogni responsabilità per danni dovuti ad uso improprio.
Garanzia inserita nella confezione.

Smaltimento



Al termine del suo ciclo di vita, non disperdete l'apparecchio nell'ambiente ma rivolgetevi ad un centro specifico per lo smaltimento.
Disassemblare i suoi componenti per poterli eliminare secondo le norme di smaltimento vigenti nel vostro paese.
RAEE (WEEE) inserita nella confezione.

Trattamento delle acque reflue
Le acque di scarico generate durante la preparazione e la pulizia del caffè hanno le caratteristiche delle acque reflue domestiche generiche. Pertanto, possono essere scaricate nelle normali fognature.

Alimentarietà



I materiali utilizzati per la realizzazione di questo apparecchio sono destinati al contatto con prodotti alimentari e sono conformi alle prescrizioni di legge.

Problemi e soluzioni

Problema:
- La macchina da caffè segnala un errore o i pulsanti non rispondono.

Possibile causa:
- La macchina da caffè è scollegata dall'alimentazione elettrica oppure l'interruttore di alimentazione è in posizione OFF.

Soluzione:
- Collegare l'alimentazione elettrica e premere l'interruttore in posizione ON.

Possibile causa:
- Errore interno del software e dell'hardware.

Soluzione:
- Spegnere la macchina da caffè, scollegarla dalla presa di corrente, attendere mezzo minuto e riavviare la macchina; se il problema persiste, contattare l'assistenza post vendita.

Problema:
- La macinatura dei grani di caffè produce uno strano rumore.

Possibile causa:
- Macina con residui all'interno.

Soluzione:
- Contattare l'assistenza post vendita.

Problema:
- Il caffè non scorre o scorre troppo lentamente.

Possibile causa:
- La macinatura del caffè è troppo fine.

Soluzione:
- Ruotare la ghiera di regolazione nella direzione della macinatura grossa (regolare di un grado alla volta; dopo aver preparato almeno due tazze di caffè si noterà l'effetto della regolazione).

Possibile causa:
- Il circuito di ritorno è privo di acqua.

Soluzione:
- Prima fare scorrere un po' di acqua calda, poi preparare il caffè.

Possibile causa:
- Gli erogatori sono troppo sporchi.

Soluzione:
- Pulire gli erogatori.

Problema:
- Il caffè esce troppo velocemente / la qualità del caffè è scadente.

Possibile causa:
- Il caffè è macinato grossolanamente.

Soluzione:
- Ruotare la ghiera di regolazione nella direzione della macinatura fine (regolare di un grado alla volta; dopo aver preparato almeno due tazze di caffè si noterà l'effetto della regolazione).

Problema:
- Il filtro infusore non può essere rimosso.

Possibile causa:
- Il filtro infusore non è nella posizione corretta.

Soluzione:
- Riaccendere la macchina, rimuovere tutti i messaggi di avviso e la macchina per il caffè tornerà automaticamente alla posizione iniziale.

Problema:
- Il caffè esce limpido come l'acqua.

Possibile causa:
- I grani di caffè non vengono macinati in modo uniforme.
- I grani di caffè sono umidi.

Soluzione:
- Verificare che la tipologia di grani di caffè sia adeguata; se il problema persiste, contattare il servizio post vendita.

Problema:
- Il filtro infusore è nella sua sede ma l'avviso indica che non è in sede.

Possibile causa:
- Il filtro infusore non è inserito correttamente.

Soluzione:
- Inserire il filtro infusore e premere i tasti PUSH fino a sentire un "clic", che indica che è stato reinserito correttamente.

Problema:
- La quantità di caffè è chiaramente insufficiente.

Possibile causa:
- Le tubazioni interne hanno una perdita.

Soluzione:
- Si prega di contattare il servizio post vendita.

Possibile causa:
- La linea dell'acqua del volume del caffè è ostruita dal calcare.

Soluzione:
- Decalcificare la macchina secondo la procedura indicata.

Problema:
- Quantità di vapore anomala.

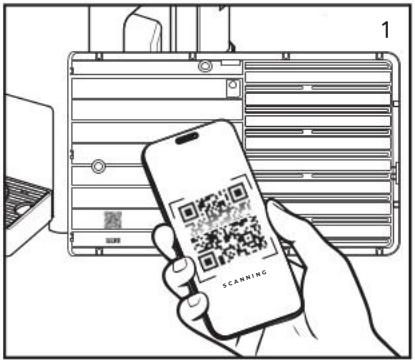
Possibile causa:
- Il tubo del vapore è intasato.

Soluzione:
- Pulire accuratamente il piccolo foro del tubo del vapore con lo spillo in dotazione.

Servizio Post-Vendita e Assistenza

Accesso al servizio

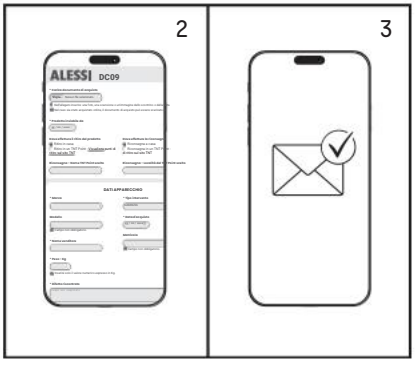
All'interno dello sportello laterale è posizionato un QR code che rimanda alla pagina web dedicata alla macchina per caffè automatica DC09.
Lo stesso codice è riportato anche nell'ultima pagina di questo manuale.



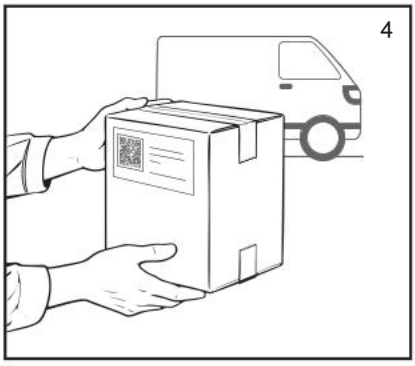
Tramite questa sezione, l'utente può accedere al Customer Online Form, disponibile in quattro lingue. La compilazione del modulo, in cui viene descritta l'anomalia riscontrata, attiva la procedura di ritiro dell'apparecchio per la riparazione.

Gestione della riparazione

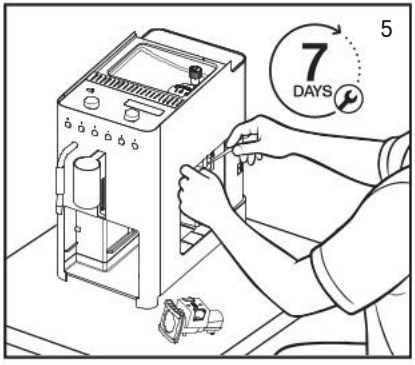
Dopo il ritiro del prodotto, è possibile monitorare la spedizione tramite il tracking del corriere.



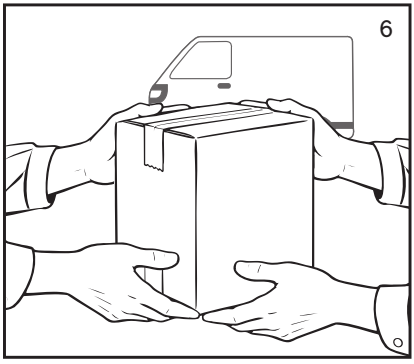
Una volta che la macchina viene ricevuta e accettata dal centro tecnico, il sistema invia una notifica e-mail contenente un link e un QR code; questi strumenti permettono di consultare in tempo reale lo stato di avanzamento dell'intervento.



Gli interventi coperti da garanzia sono gratuiti; per i prodotti fuori garanzia, l'assistenza comunica preventivamente una tariffa standard per il servizio prestato. La riparazione dell'apparecchio viene garantita entro 7 giorni lavorativi dalla ricezione presso il centro tecnico autorizzato.



Tale tempistica si riferisce esclusivamente alla lavorazione tecnica e non include i tempi di spedizione.



Modalità di restituzione dell'apparecchio

Al termine dell'intervento, un'e-mail di avviso informerà l'utente della successiva riconsegna a domicilio della macchina da caffè riparata.

Trasporto per riparazione

Spedizione

1. **Conservare l'imballaggio esterno della macchina da caffè per eventuali spedizioni future.**
2. **Prima del trasporto, svuotare completamente l'acqua contenuta nella macchina da caffè, altrimenti questa potrebbe danneggiarsi.**
3. **Dopo aver svuotato il serbatoio dell'acqua e il contenitore dei fondi, pulire accuratamente la macchina da caffè sia all'interno che all'esterno.**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Using electrical appliances always requires compliance with general safety precautions to reduce the risk of electric shock and/or personal injury.
These precautions include:

1. READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT. Store the instructions and refer to them for as long as the product is used.
2. Immediately after unpacking the appliance, dispose of plastic bags correctly, since they may pose a health risk for children and people with disabilities.
3. THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
   This appliance is not intended for commercial use.
4. Do not use the product outdoors.
5. KEEP THE APPLIANCE OUT OF REACH OF CHILDREN.
   DO NOT allow children to use the appliance.
6. Do not place the automatic coffee machine above or near switched on gas or electric rings, in an oven or near any sources of heat.
7. Check that the power current corresponds to that indicated on the ID plate affixed to the base of the appliance.
8. The appliance is fitted with a short cable. Do not allow the cable to hang from the edge of the table or work area. Avoid any position that could cause one to trip or become ensnared.
9. Always connect the appliance to an earthed power socket.
10. Do not use adaptors and/or extension cables.
11. Do not pull on the cable when removing the plug from the socket.
12. Avoid any contact between the cable and any hot surfaces, such as hobs.
13. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance, the power cable or the plug in water or any other liquid.
14. Leave the appliance to cool down and disconnect it from the mains when not in use, before assembling or removing any components and before performing any cleaning or maintenance operations.
15. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by an authorised service centre.
16. To avoid danger, do not use the product if the power cable or plug are damaged or if the appliance does not work or is damaged in any way. Scan the QR code located inside the appliance and given in this manual to access the after-sales support service.
17. Never use force to attempt to open the machine body.

18. The use of accessories that have not been recommended or supplied by the manufacturer may pose a fire hazard or cause electric shock or personal injury.
19. Always place the appliance on a flat and dry surface.
20. Warning: misuse of the appliance can lead to potential injuries. Do not use the appliance for anything other than its intended purpose: coffee preparation. Alessi declines any and all liability for damage caused by improper use (e.g. not having read the User Instruction Manual carefully, tampering with any part of the appliance, non-compliance with the Important Safety Information provided or the use of non-original spare parts).
21. Do not place utensils in the water tank.
22. Do not move the appliance while it is in operation.
23. Do not touch the appliance with wet hands.
24. The filling aperture must not be opened during use.
25. Warning: Avoid spillage on the connector.
26. For thorough cleaning of surfaces in contact with food, see the "Cleaning and maintenance" section.
27. To turn the appliance OFF, press the ON/OFF button and unplug the machine.
28. This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or with limited experience and knowledge, unless they are supervised and instructed how to use the appliance by whosoever is responsible for their safety.
    Special supervision is required when the appliance is used near or directly by children. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
29. This appliance can be used by children over 8 years of age, provided that they are supervised by an adult, instructed in advance how to use the appliance safely and provided that they understand the potential risks involved.
    Cleaning and maintenance must not be performed by children under the age of 8 and without supervision.
    Keep the appliance and its cable out of reach of children under 8 years of age.
30. Always place the tank, the drip tray and the side panel in the correct position before putting the appliance into operation.
31. Do not lift the cover while the appliance is in operation.
32. Do not touch the hot surfaces. Always use the handles and/or insulated pot holders.
33. Do not fill the tank above the maximum filling level indicated.

34. Always check that the tank has been filled before putting the appliance into operation.
35. The appliance cannot be operated by an external timer or other separate remote control system.
36. The automatic coffee machine must not be placed inside a cupboard or kitchen unit when in operation.

SUPERVISE CHILDREN TO BE SURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE

THE APPLIANCE IS MEANT FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY

KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFELY

ALESSI.COM

DC09

This automatic coffee machine was designed by David Chipperfield in 2026.
The product has been tested and approved to guarantee consumer safety.
The machine body is made from coloured steel. The upper panel and grille are made from satin 304 stainless steel.

Technical parameters

- Power supply: 220-240 V/50 Hz
- Rated power: 1350 W
- Pump pressure: 19 Bar
- Dimensions: cm 43 × 19 - h cm 36,5
- Weight: Kg 11,7
- Steel grinder: 12300 rpm - 90W

Description of the device (fig. 1)

A Coloured steel machine body.
B Water tank with lid, capacity 1.4 L.
C Coffee bean container, capacity 180 g.
D Removable cover with transparent viewer hole.
E Grinder setting ring with five grinding levels.
F Steam/hot water wand.
G Coffee dispenser.
H Drip tray with removable grille and floating indicator J.
I Coffee grounds collection tray (capacity 10 pucks).
L Side panel for access to brewing unit for internal machine maintenance.
M Brewing unit.
N Main O — power switch.
O Power supply inlet socket.
P Base raised on four silicone feet.

Interface Description

UPPER PANEL INTERFACE (FIG. 2)

Q ON/standby start heating button ⏻.
R Status indicator LED.
S 2.2” LCD Display.
T “User” knob.
U “Settings” knob

FRONT INTERFACE (FIG. 3)

V Control buttons.
  - “Hot water” button
  - “Steam” button
  - “Custom” button
  - “Espresso” (standard espresso coffee) button
  - “Lungo” (long espresso coffee) button
  - “Americano” (standard long black coffee) button

Z Status indicator LEDs.



CAUTION!
KEEP THE APPLIANCE OUT OF THE REACH OF CHILDREN. THE APPLIANCE IS MEANT FOR INDOOR HOUSEHOLD USE. THIS APPLIANCE IS MEANT FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR USES SUCH AS:

- STAFF KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER PROFESSIONAL ENVIRONMENTS;
- FARMS/SMALLHOLDINGS;

- HOTELS, MOTELS AND OTHER ACCOMMODATION STRUCTURES (FOR USE BY GUESTS).
- BED AND BREAKFASTS AND SIMILAR BUSINESSES.

Before use

After having taken the product out of its packaging, check that it is in perfect condition. Place the automatic coffee machine on a flat, stable surface.
The four silicone feet on the base of the machine ensure its stability and absorb any vibration during use, reducing noise.
Raise the handle and lift out the water tank B. (fig. 5)
Remove the lid. Rinse with cold or room-temperature water only to avoid altering the taste of the coffee, then fill with water. Clean the coffee bean container with a moist cloth and dry it carefully using a soft cloth. Clean the outer surface of the machine with a damp cloth only to remove any residual dust.

Installation

Setup

Connect one end of the machine's power cable to the socket on the machine and insert the plug on the other end into a power socket. Check that the power cable does not hang over the edge of the worktop. (fig. 4)

Filling the Water Tank B

Fill with cold water. Take care not to exceed the Max level line. Replace the lid, insert the water tank in its seat, lower the handle and push it into position. It is also possible to fill the water tank directly with a pitcher, without removing it - take care not to spill liquids inside the machine. (fig. 5 A-B-C-D)

Filling the Coffee Bean Container C

The coffee bean container has a lid with round viewing window and cap. The lid has a seal to protect the coffee from light, moisture and air. To fill the container, lift the cap on the viewer, pour in coffee beans and close again. Alternatively, open the container lid, add coffee beans and close (fig. 6).



CAUTION!
DO NOT USE GREEN, CARAMELISED OR CANDIED COFFEE BEANS: THE RESIDUE COULD GUM UP THE GRINDER.
THE STEEL GRINDER IS DESIGNED SOLELY FOR USE WITH ROASTED COFFEE BEANS. DO NOT ADD SALT, PEPPER, SPICES OR OTHER SOLID FOODSTUFFS.
ALWAYS CHECK THAT THERE ARE NO FOREIGN BODIES (SUCH AS SMALL STONES OR OTHER SMALL SOLID RESIDUE) AMONGST THE COFFEE BEANS WHICH COULD DAMAGE THE GRINDER.
DO NOT PUT COFFEE POWDER AND WATER INTO THE BEAN CONTAINER DIRECTLY.
N.B.: DAMAGE CAUSED BY UNSUITABLE COFFEE OR FOREIGN CONTAMINANTS IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.

NOTE: The machine is set to an appropriate grinding level before leaving the factory, so you can immediately start making coffee without performing any regulations. It is nevertheless possible to change the grinder setting as illustrated in the "Adjusting the Grinding Level" section.

Switching on and off

Switching On

- Press the main power switch **(fig. 4)**.
- The machine will give an audible signal.
- Press the ON/standby button ⏻. The LED will light up, indicating that the heating-up phase is under way (this will last less than one minute); the machine will perform an automatic cleaning cycle, dispensing a small quantity of water onto the grille.
- The Alessi logo and the welcome message "DC09 automatic coffee machine" is shown on the LCD display (the machine is set to English by default; to change this, see the "General Settings Menu" - "Language" section).

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- During the heating-up phase, all control button LEDs are lit.
- When the heating-up phase is complete, the message "ready" is shown on the display.

ready

The machine is now ready for use.
CAUTION: in the event that there is no interaction with the buttons or knobs for 12 seconds, the machine will automatically enter "standby" mode and all LEDs will turn off. After 30 minutes, the machine will switch off automatically.

N.B.: it is possible to increase or decrease the duration of the standby period as described in the "General Settings Menu - Standby" section.

Switching Off

To shut off the machine, press and hold (2 seconds) the ON/standby button ⏻ **(fig. 2)**. The machine will give an audible signal.
The message "shutting down" will be shown on the display, and the machine will shut off after around 20 seconds.

shutting down

The display and LED will turn off.
Each time the machine is shut off, if a coffee has been dispensed since it was switched on, it will perform an automatic rinse cycle.



CAUTION!
DURING THE HEATING-UP PHASE, A SMALL AMOUNT OF HOT WATER WILL DRIP FROM THE DISPENSER SPOUTS **G** TAKE CARE NOT TO BURN/SCALD YOURSELF.

General Settings Menu

The following machine settings are available: language, standby time, audible signal ON/OFF, descaling notification.
To enter the general settings mode, press and hold (2 seconds) the “settings” knob.

- The name of the first menu, “language”, will appear on the display.
- To choose the required menu, turn the “settings” knob **U**. When the required menu is shown on the display, press the “settings” knob to enter it.
- The selected menu will appear on the display.
- Turn the “settings” knob to modify the selected settings.
- Press the “settings” knob to confirm.
  This selection has been saved.
- Turn the “settings” knob again to select other menus.

NOTE: If 12 seconds pass with no interaction with the machine, it will automatically leave the general settings mode and enter stand-by mode.

By following this procedure, it is possible to set:

<u>Language</u>



This menu allows the interface language to be set. The following options are available: English, Italian, French, German. The default language setting is English.

<u>Measurement Unit</u>



This menu allows the required units of measurement to be set: °C / ml or °F / fl oz. The default setting is °C / ml.

<u>Standby Time</u>



**This menu allows you to enable or disable the energy saving mode. The standby time can be set from a minimum of 15 minutes to a maximum of 12 hours in the following intervals: 15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/disabled.
The default setting is 30 minutes.**

<u>Sound</u>



This menu allows you to enable (On) or disable (Off) the machine's audible signals.

NOTE: Even when set to Off, the machine will give an audible signal (beep) when turning on and off.

<u>Descaling</u>



This function allows you to set the

descaling notification on the basis of the measured water hardness (refer to the “Descaling” section). The notification can be set to appear after 10/20/40/60/80 litres, or else can be disabled. The default setting is 20 l.
The automatic descaling cycle can be started manually at any time; alternatively, the reminder can be disabled directly from the "settings" menu.



Preparing coffee

Dispensing Standard Coffees
To prepare a coffee, position a cup under the dispenser, whose height can be adjusted between 72 and 152 mm (the maximum cup height which can be used is 14 cm) **(fig. 7)** Select the desired type of coffee using the corresponding button **(fig. 8)**: it will be dispensed with the standard default volume, intensity and temperature settings. It is also possible to prepare a coffee according to your preferences by customizing the parameters (see “User Settings Menu” section). The “custom” button dispenses the coffee of the last “user” used.

NOTE: To ensure a coffee with perfect “crema”, it is recommended to preheat the cup: dispense a small quantity of hot water by pressing the “hot water” button, empty it out and then proceed to dispense a coffee as normal.

Espresso
- Press the “espresso” button.
- The standard “espresso” coffee parameters will be shown on the display: 25 ml / intensity 2 / 92°C.



- The standard espresso coffee is dispensed. The LED light remains on until coffee dispensing is finished.
- It is possible to stop the dispensing process by pressing the “espresso” button again.

Lungo
- Press the “lungo” button.
- The standard “caffè lungo” coffee parameters will be shown on the display: 45 ml / intensity 2 / 92°C.



- The standard “caffè lungo” coffee is dispensed. The LED light remains on until coffee dispensing is finished.
- It is possible to stop the dispensing process by pressing the “lungo” button again.

Americano
- Press the “americano” button.
- The standard “americano” coffee parameters will be shown on the display: 100 ml / intensity 2 / 92°C.



- The standard “americano” coffee is dispensed. The LED light remains on until coffee dispensing is finished.
- It is possible to stop the dispensing process by pressing the “americano” button again.

User Settings

- Turn the “user” **T** knob to select the desired profile, selecting from: 1/2/3/4/guest. **(fig. 10)** (Example Espresso “user 1”)



- Press and hold (2 seconds) the “user” knob to enter the user settings mode. **(fig. 10)**
- Turn the “settings” knob to choose the type of coffee to modify (espresso/lungo/americano). **(fig. 11)**
- Briefly press the “settings” knob to confirm. **(fig. 11)**



Volume

- Turn the “settings” knob: the default volume is shown on the display: 25 ml for espresso, 45 ml for lungo and 100 ml for americano. Turn to select the required volume, selecting from:
  Espresso
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Lungo
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano
  V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Press the “settings” knob to confirm.

Intensity

- Turn the “settings” knob: the default intensity will be shown on the display: “i 2” for the three types of coffee. Turn to select the required intensity, selecting from: (i) 1/**2**/3



- Press the “settings” knob to confirm.

Temperature:

- Turn the “settings” knob.
  The default temperature will be shown on the display: 92 °C for the three types of coffee. Turn to select the required temperature, selecting from:
  T (°C) 86/89/92/95.



- Press the “settings” knob to confirm

The “user1” user profile is completed and stored.
The settings are shown on the display.
It is possible to store up to four user profiles, and the “guest” user can be used to serve a customised

coffee to guests without modifying the saved settings.
After setting the users, it is possible to select the required profile by turning the “user” knob and choosing from user 1/2/3/4/guest.
Press briefly to confirm. **(fig. 12)**
The display flashes once.
Press the “custom” button. **(fig. 13)**
The coffee will be dispensed, customised to the parameters of the selected “user”.
The LED light will turn on until coffee dispensing is finished.
It is possible to stop the dispensing process by pressing the “custom” button again.
The range of parameters which can be customised is listed below.

Coffee Type	Volume (ml)	Intensity	Temperature (°C)	Standard Settings
Espresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Custom Rapid Dispense
Press the “custom” button directly to quickly dispense the last user configuration used.

Hot water

- Press the “hot water” button.



- The selected quantity of water is shown on the display (50 ml).
- The LED light will turn on until hot water dispensing is finished.
- It is possible to interrupt hot water dispensing by pressing the “hot water” button again. **(fig. 14)**
- Note: The default setting is 50 ml.
- The water temperature ranges from 80 to 85 °C.
- The wand is directional and detachable. It has a silicone grip to protect hands from heat.

Steam

- Press the “steam” button.
- The steam temperature (100 °C) is shown on the display.



- The LED flashes during the steam heating-up phase.
- When the steam is ready, “steam ready” is shown on the display.



- The LED turns steady.
- Immerse the tip of the nozzle just below the surface of the milk (it is recommended to use a metal container). **(fig. 15)**
- Press the “steam” button again.

NOTE: The steam dispensing duration is around 60 s.

Warnings

During use of the machine, the following warnings may appear. Please follow the corresponding instructions:
TOP

A Generic warnings
B Brewing unit warning
C Water tank warning
D Coffee beans warning
E Coffee grounds warning
F Side panel warning
G Descaling warning

NOTE: All warnings can be shown on the display simultaneously.
The warnings will disappear individually once the problem is resolved.

- Generic warnings : indicate a machine malfunction; contact the after-sales support service.
- Brewing unit warning : indicates that the brewing unit is not inserted or is incorrectly positioned. Open the side panel and push it by pressing the PUSH buttons.
- Water tank warning : indicates that the water tank is not inserted, or the water level is too low. Check that the tank is correctly positioned, and top up if necessary.
- Coffee beans warning : indicates that the coffee beans have run out. Add coffee beans to the container.
- Coffee grounds warning : indicates that the coffee grounds container is full; empty it.
- Side panel warning : indicates that the side panel is not correctly closed.
- Descaling notification : indicates that appliance descaling must be performed.

Descaling

Limescale (calcium carbonate) is a harmless natural mineral found in water. Limescale is not harmful to health, but can give the drink an unpleasant flavor. Frequent maintenance improves the functional performance of the appliance.
When the specific symbol appears on the display, the machine requires a descaling cycle.

- Turn the "settings" knob and select "start descaling"



to launch the automatic procedure. Alternatively, select "exit"



and press the "settings" knob to quit the program.
Please note: if you choose to exit, the descaling alert will reappear the next time the machine is turned on.

- By selecting "start descaling", the message "add descaler and water"



will appear on the display. Even at this stage, you can cancel the operation by turning the "settings" knob to "exit" and pressing it again.
To proceed with descaling:

- Remove water tank **B** and dissolve the provided descaling packet inside it **(fig. 16A)**.
- Fill the tank with water up to the MAX level and place it back into its housing **(fig. 16B)**.
- Place a large container on the drip tray grid **H** to collect the wastewater. Warning: wastewater will flow from both the coffee spout **G** and the steam/hot water wand **F**

Press and hold the "settings" knob to start the automatic process. The LCD display will show "descaling"

descaling

and all button LEDs will flash. **Warning:** during the process, ensure that the wastewater does not overflow. If you need to empty the container, press the "settings" knob to pause the cycle. Once emptied and replaced, press the knob again to resume. When the water tank is empty, the machine automatically stops pumping and the display shows "add water".

add water

Remove the tank, rinse it thoroughly under running water, and refill it with fresh water. Place the tank back into its housing — the display will show "cleaning"

cleaning

and the machine will automatically begin the rinsing process to remove any remaining descaler residue. Once the complete cycle is finished, "ready" will appear on the display. **(fig. 5)**

ready

NOTE: faults caused by failure to perform descaling are not covered by warranty.
A water hardness test strip kit is included. Immerse the test strip in the solution to be tested for 5 seconds. Shake off any excess liquid and wait 10 seconds. Immediately compare the reactive area with the color chart, choosing the value that closest matches the test strip color. Based on the detected hardness, set the machine's descaling frequency as shown in the table below (see “General settings menu”).

Water Hardness Value	Volume of Water	Notes
1	80 L	□□□□
2	60 L	■□□□
3	40 L	■■□□
4	20 L	■■■□
5	10 L	■■■■

Adjusting the Grinding Level

The machine is factory set to an appropriate grinding level; this can be modified if required using the setting ring located inside the coffee bean container. The ring allows you to adjust the grinding level to five different settings. If, after dispensing a few coffees, the coffee is too weak, with insufficient body, or else comes out too slowly (drip by drip), regulate the grinding level as follows: open the coffee bean container, turn the setting ring from 1, ultra-fine, to 5, coarse. **(fig. 9)**

Cleaning & Care



CAUTION!
SWITCH OFF AND UNPLUG THE MACHINE BEFORE PERFORMING ANY CLEANING OPERATIONS.

All machine components must be washed only by hand, with the sole exception of the removable grille **H**, which is dishwasher safe.

Machine Exterior **A**

- Clean with a soft cloth.
  Caution: Do not use solvents, abrasive detergents or alcohol to clean the machine. (fig. 17)

Machine Interior

- Periodically check that the interior of the machine is clean (the compartment is accessible after removing the tray **H**). Remove any coffee residue using the supplied brush or a hand-held vacuum cleaner.
  Caution: always switch off and unplug the machine before accessing or cleaning the machine interior. Never immerse the appliance in water. Do not use metal objects to remove any coffee deposits or encrustations, as they could scratch the surface of the machine.

Coffee bean container **C**

- Remove the hopper lid. Remove any residue with the supplied brush. If necessary, clean the interior with a moist soft cloth, then dry immediately. The lid and cap can be washed under running water using neutral detergent; rinse and dry with care. **(fig. 17)**
  Caution: ensure that the hopper and its components are completely dry before adding coffee beans.

Coffee Grounds Container **I**

- When it is necessary to empty the coffee grounds container, remove the assembly composed of the drip tray and waste water container to access the coffee grounds container. Pick up the coffee grounds container, empty it and rinse it under running water. Dry carefully and replace.

Drip tray H

- The capacity of the tray is around 300±50 ml. The tray has a float indicator J which protrudes from the grille, providing a visual indication when it needs to be emptied.
- The drip tray must be emptied and cleaned to prevent the water leaking out and potentially damaging the machine, the worktop and the surrounding area.
- Remove the assembly composed of the drip tray, waste water container and coffee grounds container. Lift the grille, remove the coffee grounds container and empty the tray and the waste water container. Carefully wash all components with hot water and neutral detergent. Rinse and replace. **(fig. 18)**

Water Tank B

- Clean the water tank regularly. Remove the tank, remove the lid, empty the tank and clean with cold or room temperature water and a non-abrasive cloth. Rinse thoroughly under running water. Fill with water and replace the tank in the machine **(fig. 5)**

Coffee Dispenser G

- Regularly clean the coffee dispenser using a sponge or moist cloth **(fig. 19 A)**. Check that the dispenser holes are not blocked. If necessary, remove any coffee deposits using the supplied pin. **(fig. 19 B).**

Steam/hot water wand F

- Wait for the wand to cool down. Clean with a moist cloth, rubbing gently. Rinse with a damp sponge and dry with a soft cloth. For more thorough cleaning, remove the lower part of the wand and rinse under running water, or else leave to soak in hot water and neutral detergent. Refit the wand after rinsing and leaving to dry. Finally, check that there is no milk residue in the hole: if necessary, clean carefully using the supplied pin. **(fig. 19 B)**

Thorough Cleaning of the Brewing Unit:

It is recommended to clean the brewing unit thoroughly once a fortnight.



CAUTION!
SWITCH OFF AND UNPLUG THE MACHINE.

- Open the side panel **(fig. 20 A).** The panel has a tilting magnetic closure which facilitates use.
- Press the two coloured PUSH release buttons **(fig. 20 B)** simultaneously, and pull out the brewing unit.
- Immerse the filter in water for 5 minutes, then rinse under running water (do not use detergents and do not wash in the dishwasher). **(fig. 20 C)**
- Clean any coffee residue from

the brewing unit housing, visible from the side panel, using the supplied brush or a hand-held vacuum cleaner.
- Reinsert the brewing unit and press the PUSH buttons until you hear a click: this indicates that the brewing unit has been correctly repositioned.



CAUTION!
ENSURE THAT THE TWO PUSH BUTTONS RETURN TO THEIR POSITION AFTER INSTALLATION, OTHERWISE THE MACHINE COULD BE DAMAGED.

Accessories

The machine is supplied with a maintenance and care kit, composed of:
- Water hardness test strips
- Sachet of descaling powder
- Soft bristle brush
- Pipe cleaner
- Pin

Spare parts

In the event of wear, loss or damage, you can purchase the following spare parts from the after-sales support service:
- Water tank
- Water tank cover with seal
- Coffee bean container lid
- Viewer cap with seal
- Drip tray with floating element
- Removable grille
- Coffee grounds container
- Side panel
- Brewing unit
- Removable head for the steam/ hot water wand

Warranty

This product is covered by a two-year warranty from the date of purchase.
The warranty covers all manufacturing defects; damage caused by accidental impact or improper use is therefore excluded. Alessi declines any responsibility for damage caused by improper use. Warranty inside the packaging.

Waste Disposal



At the end of the product's life cycle, dispose of the device properly by contacting a specific waste disposal center.
Disassemble all components to dispose of them in compliance with the applicable laws in your country. WEEE inside the packaging.

Disposal of Waste Water

The waste water generated during preparation of coffee and cleaning of the machine have characteristics such that it can be considered generic civil waste water. As such, it can be disposed of in normal sewerage systems.

Food safety



This appliance is made with materials designed for contact with food products and is compliant with applicable laws.

Problems and solutions

Problem:
- The coffee machine displays an error or the buttons do not respond.

Possible Cause:
- The coffee machine is unplugged or the power switch is in the OFF position.

Solution:
- Plug the machine into a working power socket and turn the switch to the ON position.

Possible Cause:
- Internal software/hardware error.

Solution:
- Switch off and unplug the coffee machine, wait for 30 seconds then plug it back in and turn it on again; if the problem persists, contact the after-sales support service.

Problem:
- A strange noise is produced when grinding beans.

Possible Cause:
- The grinder has coffee residue inside it.

Solution:
- Contact the after-sales support service.

Problem:
- Coffee flows too slowly or not at all during dispensing.

Possible Cause:
- The grind is set too fine.

Solution:
- Turn the grinding level setting ring towards the coarse setting (adjust one level at a time); the effect of the regulation will be apparent after dispensing at least two cups of coffee.

Possible Cause:
- The return circuit has no water.

Solution:
- First dispense a little hot water, then prepare a coffee.

Possible Cause:
- The dispenser holes are too dirty.

Solution:
- Clean the dispenser holes.

Problem:
- The coffee is dispensed too quickly / the coffee is of poor quality.

Possible Cause:
- The grind is set too coarse.

Solution:
- Turn the grinding level setting ring towards the fine setting (adjust one level at a time); the effect of the regulation will be apparent after dispensing at least two cups of coffee.

Problem:
- The brewing unit cannot be removed.

Possible Cause:
- The brewing unit is not in the correct position.

Solution:
- Switch the machine on again, reset all warning messages and the coffee machine will automatically return to the initial position.

Problem:
- The dispensed coffee is clear.

Possible Cause:
- The coffee beans are not being ground uniformly.
- The coffee beans are damp.

Solution:
- Check that the type of coffee beans is suitable; if the problem persists, contact the after-sales support service.

Problem:
- The brewing unit is in its seat but the warning states that it is not in position.

Possible Cause:
- The brewing unit is not inserted correctly.

Solution:
- Insert the brewing unit and press the PUSH buttons until you hear a “click”, indicating that the brewing unit has been correctly reinserted.

Problem:
- The quantity of coffee is clearly insufficient.

Possible Cause:
- The internal pipes have a leak.

Solution:
- Please contact the after-sales support service.

Possible Cause:
- The coffee volume water line is blocked by scale.

Solution:
- Descale the machine following the procedure given.

Problem:
- Abnormal quantity of steam.

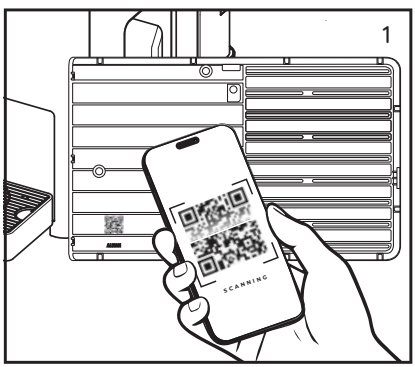
Possible Cause:
- The steam tube is clogged

Solution:
- Carefully clean the small hole in the steam tube using the pin supplied.

After-Sales Support Service

Accessing the Service

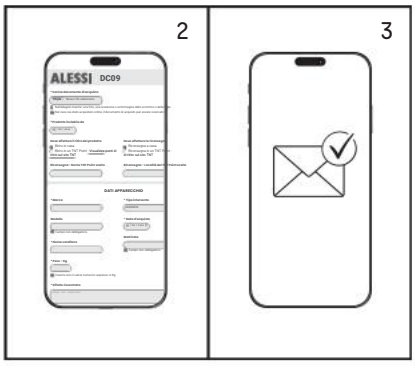
Located inside the side panel is a QR code which links to the dedicated web page for the DC09 automatic coffee machine.
The same code is also given on the last page of this manual.



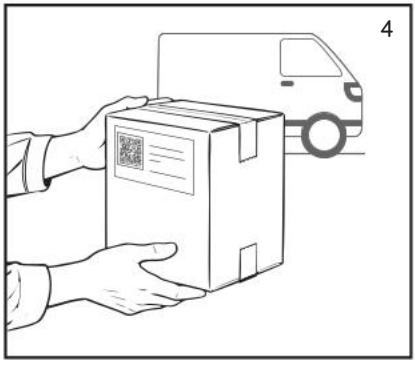
This provides access to the Customer Online Form, available in four languages.
Fill out the form, describing the fault/problem encountered, to activate the procedure for collecting the appliance for repair.

Repair Management

After collection of the product, it is possible to monitor shipping via the courier tracking service.

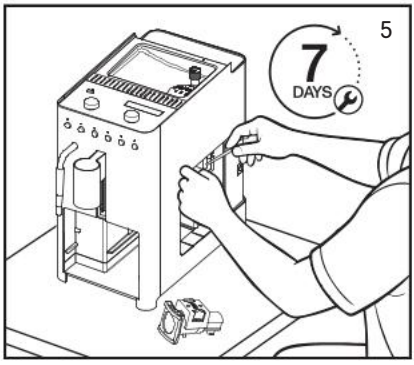


Once the machine has been received and accepted by the technical centre, the system will send an email notification containing a link and a QR code; this information will allow you to follow the progress of the procedure in real time.

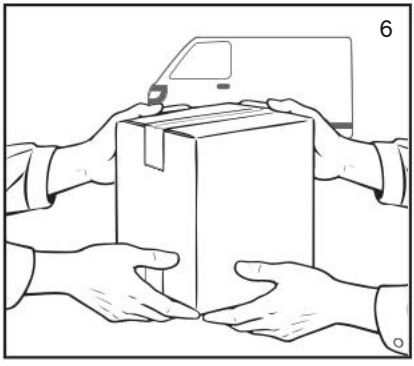


Work covered under warranty is free of charge; for products out of warranty, the support service will inform you of the standard charge for the service provided in advance.

The appliance will be repaired within 7 working days of receipt by the authorised service centre.



This guaranteed timeframe refers solely to the technical repair service, and does not include shipping times.



Return of the Appliance

Once the work is complete, the customer will receive an email notification of the redelivery of the repaired coffee machine.

Shipping for Repair

Shipping

1. Retain the coffee machine's outer packaging in case it needs to be shipped in the future.
2. Before shipping, completely drain off all water contained in the coffee machine, otherwise it could sustain damage.
3. After emptying the water tank and the coffee grounds container, carefully clean the coffee machine, both internally and externally.

INFORMATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours observer les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque de chocs électriques et/ou de lésions corporelles.
Ces précautions comprennent :

1. LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. Conservez-les et consultez-les pendant toute la période d'utilisation du produit.
2. Après avoir déballé l'appareil, éliminez correctement les sacs en plastique qui pourraient représenter un danger pour les enfants et les personnes handicapées.
3. CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.
   Cet appareil n'a pas été conçu pour un usage commercial.
4. N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
5. GARDEZ L'APPAREIL HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
   Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil.
6. Ne placez pas la machine à café automatique sur ou à proximité de cuisinières à gaz ou électriques allumées, à l'intérieur d'un four ou à proximité de sources de chaleur.
7. Vérifiez que le courant d'alimentation correspond à celui indiqué sur la plaque apposée sur le fond de l'appareil.
8. L'appareil est doté d'un câble court. Ne faites pas pendre le câble du bord de la table ou du plan de travail. Évitez toute position comportant un risque de trébucher ou de s'encastrer.
9. Branchez toujours l'appareil à une prise de courant dotée de mise à la terre.
10. N'utilisez pas d'adaptateurs et/ou de rallonges.
11. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
12. Ne laissez pas le câble entrer en contact avec des surfaces chaudes telles que, par exemple, des plans de cuisson.
13. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide.
14. Laissez refroidir et débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de monter ou de démonter ses composants et avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
15. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le

fabricant ou par un centre d'assistance agréé.

16. Pour éviter tout danger, ne pas utiliser le produit avec un cordon ou une fiche endommagés, ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou a été de quelque manière que ce soit endommagé, scannez le code QR figurant à l'intérieur de l'appareil et dans ce manuel pour accéder au service après-vente.
17. N'essayez jamais de forcer le corps de l'appareil pour l'ouvrir.
18. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou fournis par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
19. Placez toujours l'appareil sur une surface plane et sèche.
20. Attention : une utilisation impropre de l'appareil risque de provoquer des blessures. N'utilisez pas l'appareil dans un but différent de celui auquel il est destiné : la préparation du café. Alessi décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation inappropriée (par ex. ne pas avoir lu attentivement le mode d'emploi, avoir modifié une pièce quelconque de l'appareil, le non-respect des informations de sécurité importantes ou l'utilisation de pièces de rechange non d'origine).
21. Ne mettez pas d'ustensiles dans le réservoir d'eau.
22. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
23. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
24. L'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
25. Attention : Évitez de verser des liquides sur le connecteur.
26. Pour un nettoyage minutieux des surfaces en contact avec les aliments, consultez la section « Nettoyage et entretien ».
27. Pour éteindre l'appareil, appuyez toujours sur le bouton ON/OFF et débranchez la fiche de la prise de courant.
28. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part de personnes responsables de leur sécurité. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité ou directement par des enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
29. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins, sous la surveillance d'un adulte et après qu'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en conditions de sécurité et à condition qu'ils comprennent les dangers qui y sont liés.

Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants âgés de moins de 8 ans et sans surveillance.
Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants qui n'ont pas encore atteint l'âge de 8 ans.

30. Mettez toujours le réservoir, le bac récolte-gouttes et le panneau latéral correctement en place avant de mettre l'appareil en marche.
31. Ne soulevez pas le couvercle pendant que l'appareil fonctionne.
32. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez toujours les poignées et/ou des maniques isolantes.
33. Ne remplissez pas le réservoir au-delà du niveau maximum de remplissage indiqué.
34. Vérifiez toujours d'avoir rempli le réservoir avant de mettre l'appareil en marche.
35. L'appareil ne peut pas être actionné par une minuterie extérieure ou par tout autre système de commande à distance séparé.
36. La machine à café automatique ne doit pas être placée dans un meuble pendant son utilisation.

SURVEILLEZ LES ENFANTS POUR VOUS ASSURER QU'ILS NE JOUENT PAS AVEC L'APPAREIL

L'APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE ET EN INTÉRIEUR

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ALESSI.COM

DC09

Cette machine à café en grains automatique a été conçue par David Chipperfield en 2026.
Le produit a été testé et approuvé pour garantir la sécurité des consommateurs.
Le corps de la machine est fabriqué en acier coloré. Le panneau supérieur et la grille sont en acier inoxydable 304 satiné.

Paramètres techniques

- Alimentation : 220-240 V/50 Hz
- Puissance nominale : 1 350 W
- Pression de la pompe : 19 bar
- Dimensions : 43 × 19 cm - h 36,5 cm
- Poids : 11,7 kg
- Moulin en acier : 12 300 tr/min - 90 W

Description de l'appareil (fig. 1)

A Corps de la machine en acier coloré.
B Réservoir d'eau avec couvercle, capacité 1,4 l.
C Récipient à café en grains, capacité 180 g.
D Couvercle amovible muni d'un hublot transparent.
E Bague de réglage du degré de mouture, 5 degrés de mouture.
F Buse à vapeur/eau chaude.
G Distributeur de café.
H Bac récolte-gouttes avec grille amovible et flotteur J.
I Bac à marc de café (capacité 10 galettes).
L Panneau latéral d'accès au filtre infuseur pour l'entretien interne de la machine.
M Filtre infuseur.
N Interrupteur d'allumage général  .
O Prise pour câble électrique.
P Socle surélevé reposant sur 4 pieds en silicone.

Description de l'interface

INTERFACE PANNEAU SUPÉRIEUR (FIG. 2)
Q Bouton ON/veille de démarrage du préchauffage ⏻.
R Voyant LED de signalisation d'état.
S Écran LCD 2,2".
T Molette « user » (utilisateur).
U “Molette « settings » (réglages).

INTERFACE AVANT (FIG. 3)
V Boutons de commande.
- Bouton « hot water » (eau chaude)
- Bouton « steam » (vapeur)
- Bouton « custom » (personnalisation)
- Bouton « espresso » (café expresso standard)
- Bouton « lungo » (café long standard)
- Bouton « americano » (café américain standard)

Z Voyants LED de signalisation d'état.



ATTENTION !
GARDEZ L'APPAREIL HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. L'APPAREIL EST DESTINÉ

À UNE UTILISATION DOMESTIQUE ET EN INTÉRIEUR.
CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX APPLICATIONS DOMESTIQUES ET SIMILAIRES TELLES QUE :

- ESPACES CUISINE DESTINÉS AU PERSONNEL DANS LES MAGASINS, LES BUREAUX ET AUTRES ENVIRONNEMENTS PROFESSIONNELS ;
- PETITES INDUSTRIES ET EXPLOITATIONS AGRICOLES ;
- HÔTELS, MOTELS ET AUTRES ÉTABLISSEMENTS D'HÉBERGEMENT (APPAREIL DESTINÉ À L'USAGE DES CLIENTS)
- BED AND BREAKFAST ET ÉTABLISSEMENTS SIMILAIRES.

Avant l'utilisation

Après avoir retiré le produit de son emballage, vérifier qu'il soit intact dans toutes ses parties. Déposez la machine à café automatique sur une surface plane et stable.
Les quatre pieds en silicone situés sous la machine garantissent sa stabilité et absorbent les vibrations pendant son fonctionnement, réduisant ainsi le bruit.
Extrayez la poignée et soulevez le réservoir d'eau B. (fig. 5)
Retirez le couvercle. Rincez uniquement avec de l'eau froide ou à température ambiante pour éviter d'altérer le goût du café, puis remplissez d'eau.
Nettoyez le récipient à café en grains avec un chiffon humide et essuyez-le soigneusement avec un chiffon doux. Nettoyez la surface extérieure de la machine uniquement avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de poussière.

Installation

Mise en service
Branchez une extrémité du câble d'alimentation de la machine à café à la prise de la machine et insérez la fiche dans la prise électrique. Vérifiez que le câble ne pende pas du plan d'appui. (fig. 4)

Remplissage du réservoir d'eau B
Remplissez avec de l'eau fraîche. Veillez à ne pas dépasser la ligne Max. Replacez le couvercle, introduisez le réservoir dans son logement, abaissez la poignée et poussez-la en position. Il est possible de remplir le réservoir d'eau directement avec une carafe, sans l'extraire - faites attention à ne pas verser de liquides à l'intérieur de la machine. (fig. 5 A-B-C-D)

Remplissage du récipient à café en grains C
Le récipient à café en grains est équipé d'un couvercle muni d'un hublot rond et d'un bouchon. Le couvercle, muni d'un joint, préserve les grains de café de la lumière, de l'humidité et de l'air. Pour remplir le récipient, soulevez le bouchon du hublot : versez le café en grains et refermez. Sinon, ouvrez le couvercle du récipient, ajoutez le café en grains et refermez (fig. 6).

ATTENTION !
N'UTILISEZ PAS DE GRAINS DE CAFÉ VERTS, CARAMÉLISÉS OU CONFITS, CAR LES RÉSIDUS RISQUERAIENT DE BLOQUER LE MOULIN.
LE MOULIN EN ACIER EST CONÇU EXCLUSIVEMENT POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC DU CAFÉ EN GRAINS. N'INTRODUISEZ PAS DE SEL, DE POIVRE, D'ÉPICES OU D'AUTRES ALIMENTS SOLIDES. VÉRIFIEZ TOUJOURS QU'IL N'Y A PAS D'ÉLÉMENTS ÉTRANGERS (TELS QUE DES CAILLOUX OU DE PETITS RÉSIDUS SOLIDES), SUSCEPTIBLES D'ENDOMMAGER LE MOULIN, PARMI LES GRAINS DE CAFÉ.
REMARQUE : LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UN CAFÉ INAPPROPRIÉ OU PAR LA PRÉSENCE DE CORPS ÉTRANGERS NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.
REMARQUE : La machine est réglée sur un niveau de mouture approprié avant de quitter l'usine ; vous pouvez, donc, préparer du café sans effectuer aucun réglage. Vous pouvez toutefois modifier le niveau de mouture de la façon illustrée à la section « Réglage de la mouture ».

Mise en marche et arrêt

Mise en marche

- **Appuyez sur l'interrupteur d'allumage général (fig. 4).**
- **La machine émet un signal sonore de confirmation.**
- **Appuyez sur le bouton ON/veille ⏻.**
  La LED s'allume pour signaler le début de la phase de préchauffage, qui dure moins d'une minute : la machine effectue un cycle de nettoyage automatique, en distribuant une petite quantité d'eau qui s'écoule dans la grille.
- **Le logo Alessi et le message de bienvenue « machine à café automatique DC09 » s'affichent à l'écran LCD (la machine est réglée sur la langue anglaise, pour personnaliser, consultez la section « Menu Réglages généraux » - « Langue »).**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **Pendant la phase de préchauffage, toutes les LED des boutons de commande sont allumées.**
- **Lorsque la phase de préchauffage est terminée, le message « prête » s'affiche à l'écran.**

ready

La machine est prête à l'emploi. ATTENTION : après 12 secondes sans aucune interaction avec les boutons ou les molettes, la machine entre automatiquement en mode « veille » et toutes les LED s'éteignent. Au bout de 30 minutes, la machine s'éteint automatiquement.

REMARQUE : il est possible d'augmenter ou de diminuer la

durée de la période de veille de la façon illustrée à la section « Menu Réglages généraux - Veille ».

Arrêt

Pour éteindre la machine, appuyez longuement (2 secondes) sur le bouton ON/veille ⏻ **(fig. 2)**. La machine émet un signal sonore de confirmation. Le message « arrêt en cours » s'affiche à l'écran et la machine s'éteint au bout d'environ 20 secondes.

shutting down

L'écran et le voyant LED s'éteignent. À chaque arrêt, si un café a été préparé, l'appareil effectue un rinçage automatique.



ATTENTION !
PENDANT LE RINÇAGE, UN PEU D'EAU CHAUDE S'ÉCHAPPE DES BECS DU DISTRIBUTEUR DE CAFÉ **G.** FAITES ATTENTION À NE PAS VOUS BRÛLER.

Menu Réglages généraux

La machine permet de régler : la langue, la durée de l'intervalle de veille, l'activation ou la désactivation des signaux sonores, l'alerte de détartrage. Pour entrer dans le mode Réglages généraux, appuyez longuement (2 secondes) sur la molette « settings ».

- Le nom du premier menu « langue » s'affiche à l'écran.
- Pour sélectionner le menu à régler, tournez la molette **U** « settings ». Lorsque le menu souhaité apparaît à l'écran, appuyez sur la molette « settings » pour commencer les réglages.
- Le menu sélectionné apparaît à l'écran.
- Tournez la molette « settings » pour modifier les réglages sélectionnés.
- Appuyez sur la molette « settings » pour confirmer. Cette sélection a été enregistrée.
- Tournez à nouveau la molette « settings » pour sélectionner d'autres menus.

REMARQUE : Après 12 secondes sans interaction, la machine quitte automatiquement le mode Réglages généraux et entre en mode veille.

En suivant cette procédure, vous pouvez définir:

Langue

◀ language ▶

Ce menu permet de sélectionner la langue de l'interface. Vous pouvez choisir entre les options suivantes : anglais, italien, français ou allemand. La langue par défaut est l'anglais.

Unité de mesure

◀ measurement unit ▶

Ce menu permet de définir l'unité

de mesure souhaitée : °C / ml ou °F / fl oz. Le réglage par défaut est °C / ml.

Durée de veille



Ce menu permet d'activer ou de désactiver le mode d'économie d'énergie.
La durée de veille peut être réglée d'un minimum de 15 minutes à 12 heures, en suivant les intervalles indiqués ci-dessous : 15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/désactivé.
L'intervalle par défaut est de 30 minutes.

Signal sonore



Ce menu permet d'activer **(On)** ou de désactiver **(Off)** les signaux sonores de la machine.

REMARQUE : Même si elle est réglée sur Off, la machine émettra quand même un signal sonore (bip) à la mise en marche et à l'arrêt.

Détartrage



Cette fonction permet de régler l'alerte de détartrage en fonction de la dureté mesurée de l'eau (consultez la section Nettoyage des résidus de calcaire).
L'alerte peut être réglée pour qu'elle se déclenche après la distribution de 10/20/40/60/80 litres ou bien elle peut être désactivée.
Le réglage par défaut est de 20 l.
Le cycle de détartrage automatique peut être lancé manuellement à tout moment ; vous pouvez également désactiver complètement le rappel dans le menu des réglages.



Préparation du café

Préparation d'un café standard

Pour préparer un café, placez la tasse sous le distributeur réglable en hauteur de 72 à 152 mm (la hauteur maximale de la tasse pouvant être insérée est de 14 cm). **(fig. 7)**
Sélectionnez le type de café souhaité en appuyant sur le bouton correspondant **(fig. 8)**: il sera servi selon les paramètres standards de volume, d'intensité et de température prédéfinis.
Vous pouvez également préparer un café selon vos préférences en personnalisant les paramètres (consultez la section « Menu Réglages utilisateur »).
Le bouton « custom » permet de servir le café du dernier profil « user » utilisé.

REMARQUE : Pour un café avec une mousse parfaite, il est recommandé de préchauffer la tasse : versez une petite

quantité d'eau chaude en appuyant sur le bouton « hot water », videz-la, puis procédez à la préparation normale du café.

Expresso
- Appuyez sur le bouton « espresso ».
- Les paramètres standards du café expresso apparaissent à l'écran : 25 ml / intensité 2 / 92 °C.



- Le café servi est un café expresso standard. Le voyant LED reste allumé jusqu'à la fin de la distribution du café.
- Vous pouvez interrompre la distribution du café en appuyant à nouveau sur le bouton « espresso ».

Café long
- Appuyez sur le bouton « lungo ».
- Les paramètres standards du café long apparaissent à l'écran : 45 ml / intensité 2 / 92 °C.



- Le café servi est un café long standard. Le voyant LED reste allumé jusqu'à la fin de la distribution du café.
- Vous pouvez interrompre la distribution du café en appuyant à nouveau sur le bouton « lungo ».

Café américain
- Appuyez sur le bouton « americano ».
- Les paramètres standards du café américain apparaissent à
- l'écran : 100 ml / intensité 2 / 92 °C.



- Le café servi est un café américain standard. Le voyant LED reste allumé jusqu'à la fin de la distribution du café.
- Vous pouvez interrompre la distribution du café en appuyant à nouveau sur le bouton « americano ».

Réglages Utilisateur

- Tournez la molette « user » **T** pour sélectionner le profil souhaité en choisissant parmi : 1/2/3/4/guest. **(fig. 10)** (Exemple Espresso “user 1”)



- Appuyez longuement (2 secondes) sur la molette « user » pour entrer dans le mode Réglages utilisateur. **(fig. 10)**
- Tournez la molette « settings » pour choisir le type de café à modifier (expresso/café long/ café américain). **(fig. 11)**
- Appuyez brièvement sur la molette « settings » pour confirmer. **(fig. 11)**



Volume
- Tournez la molette « settings » : le volume par défaut apparaît à

l'écran : pour le café expresso 25 ml, pour le café long 45 ml et pour le café américain 100 ml. Tournez et sélectionnez le volume souhaité en choisissant parmi :
Expresso
V (ml) 20/**25**/30/35
Café long
V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
Café américain
V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Appuyez sur la molette « settings » pour confirmer.

Intensité
- Tournez la molette « settings » : l'intensité par défaut apparaît à l'écran : « i 2 » pour les trois types de café. Tournez et sélectionnez l'intensité souhaité en choisissant parmi : (i) 1/2/3



- Appuyez sur la molette « settings » pour confirmer.

Température:
- Tournez la molette « settings ». La température par défaut apparaît à l'écran : 92 °C pour les trois types de café. Tournez et sélectionnez la température souhaité en choisissant parmi : T (°C) 86/89/92/95.



- Appuyez sur la molette « settings » pour confirmer.

Le profil utilisateur « user1 » est complété et enregistré.
Les réglages sont affichés à l'écran.
Vous pouvez mémoriser jusqu'à quatre profils utilisateur et utiliser l'utilisateur « guest » pour servir un café personnalisé aux invités sans modifier les réglages enregistrés.
Après avoir configuré les utilisateurs, vous pouvez sélectionner le profil souhaité en tournant le bouton « user » et en choisissant parmi les utilisateurs 1/2/3/4/guest.
Appuyez brièvement pour confirmer. **(fig. 12)**. L'écran clignote une fois. Appuyez sur le bouton « custom ». **(fig. 13)**
Le café servi est un café personnalisé selon les paramètres du profil « user » sélectionné.
Le voyant LED reste allumé jusqu'à la fin de la distribution du café.
Vous pouvez interrompre la distribution du café en appuyant à nouveau sur le bouton « custom ».

Type de café	Volume (ml)	Intensité	Température (°C)	Réglages standards
Expresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Café long	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Café américain	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Distribution rapide personnalisée
Appuyez directement sur le bouton « custom » pour distribuer rapidement le café selon la dernière configuration utilisateur utilisée.

Eau chaude

- Appuyez sur le bouton « hot water ».

hot water
50 ml

- La quantité d'eau par défaut sélectionnée (50 ml) s'affiche à l'écran.
- Pendant la distribution de l'eau chaude, vous pouvez modifier la quantité de 50 à 100 ml en tournant la molette « settings » Le voyant LED reste allumé jusqu'à la fin de la distribution de l'eau chaude.
- Vous pouvez interrompre la distribution de l'eau chaude en appuyant à nouveau sur le bouton « hot water ». **(fig. 14)**
- Remarque : Le réglage par défaut est de 50 ml.
- La température de l'eau varie entre 80 et 85 °C.
- La buse peut être orientée et est démontable. Elle est munie d'une zone de préhension en silicone pour protéger vos mains de la chaleur.

Vapeur

- Appuyez sur le bouton « steam ».
- La température de la vapeur (100 °C) s'affiche à l'écran.

steam
100 °C

- Le voyant LED clignote pendant le préchauffage de la vapeur.
- Lorsque la vapeur est prête, « vapeur prête » apparaît à l'écran.

steam ready
100 °C

- Le voyant LED devient fixe.
- Plongez la pointe du bec juste en dessous de la surface du lait (il est conseillé d'utiliser un récipient en métal). **(fig. 15)**
- Appuyez à nouveau sur le bouton « steam ».

REMARQUE : La durée de distribution de la vapeur est d'environ 60 s.

Avertissements

Durant l'utilisation de la machine, les avertissements suivants pourraient apparaître.
Veuillez suivre les indications correspondantes :
PANNEAU SUPÉRIEUR

A Alertes génériques
B Alerte filtre infuseur
C Alerte réservoir d'eau
D Alerte grains de café
E Alerte marc de café
F Alerte panneau
G Alerte détartrage

REMARQUE : Toutes les alertes peuvent apparaître simultanément à l'écran. Les alertes disparaissent au fur et à mesure que les problèmes sont résolus.

- Alertes génériques ⚠ : indiquent un dysfonctionnement de la machine, contactez le service après-vente.
- Alerte filtre infuseur : indique que le filtre infuseur n'est pas inséré ou placé correctement. Ouvrez le panneau latéral et poussez-le en appuyant sur les dispositifs d'accrochage/décrochage PUSH.
- Alerte réservoir d'eau : indique que le réservoir d'eau n'est pas inséré ou que le volume d'eau est insuffisant. Vérifiez le bon positionnement du réservoir ou remplissez-le d'eau.
- Alerte café en grains : indique que les grains de café sont finis. Ajoutez du café en grains dans le récipient.
- Alerte marc de café : indique que le bac à marc de café est plein, videz-le.
- Alerte panneau : indique que le panneau latéral n'est pas correctement fermé.
- Alerte détartrage : indique qu'il est nécessaire de procéder au détartrage de l'appareil.

Détartrage

Le calcaire (carbonate de calcium) est un minéral inoffensif présent dans l'eau. Le calcaire n'est pas nocif pour la santé, mais il peut conférer une saveur désagréable aux boissons. Un entretien fréquent améliore les performances fonctionnelles de l'appareil.

Lorsque le symbole correspondant apparaît à l'écran, la machine a besoin d'un cycle de détartrage.

- Tournez le molette « settings », sélectionnez « démarrage du détartrage »

◀ start descaling ▶

pour lancer la procédure automatique. Vous pouvez aussi sélectionner « sortie »

◀ exit ▶

et appuyer sur la molette « settings » pour quitter le programme.
Attention : si vous décidez de quitter le programme, l'alerte détartrage apparaîtra à nouveau la prochaine fois que la machine sera mise en marche.

- Si vous choisissez « démarrage du détartrage », le message « ajouter du détartrant et de l'eau »

◀ add descaler and water ▶

apparaît à l'écran. Lors de cette phase aussi, vous pouvez annuler l'opération en tournant la molette « settings » sur « sortie » et en l'enfonçant à nouveau.
Pour procéder au détartrage :

- Extrayez le réservoir **B** et dissolvez-y le sachet de détartrant fourni **(fig. 16A)**.
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX et remettez-le en place **(fig. 16B)**.

- Placez un grand récipient pour la collecte de l'eau sur la grille **H**.
  Attention : l'eau usée sortira à la fois du distributeur de café **G** et de la buse à vapeur/eau chaude **F**.

Appuyez longuement sur la molette « settings » pour lancer le processus automatique. L'écran LCD affiche « détartrage» ;

descaling

toutes les LED des boutons clignotent. **Attention :** pendant le processus, vérifiez que l'eau usée ne déborde pas. S'il est nécessaire de vider le récipient de collecte, appuyez sur la molette « settings » pour mettre le cycle en pause. Une fois le récipient vidé et repositionné, appuyez à nouveau sur la molette pour faire repartir le cycle de détartrage. Lorsque le réservoir d'eau est vide, la machine cesse automatiquement de pomper et le message « ajouter de l'eau » apparaît à l'écran.

add water

Retirez le réservoir, rincez-le soigneusement sous l'eau courante et remplissez-le d'eau. Replacez le réservoir dans son logement : « nettoyage» apparaît à l'écran.

cleaning

La machine commence automatiquement le processus de rinçage pour éliminer tout résidu de détartrant. Une fois le cycle complet de détartrage terminé, « prête » apparaît à l'écran. **(fig. 5)**

ready

REMARQUE : les pannes causées par l'absence de détartrage ne sont pas couvertes par la garantie.
Un kit de bandelettes de test est fourni pour déterminer la dureté de l'eau. Plongez la bandelette de test dans la solution à tester pendant 5 secondes. Secouez l'excès de liquide. Attendez 10 secondes. Comparez immédiatement la zone réactive avec l'échelle chromatique. Choisissez la valeur qui se rapproche le plus de la couleur de la zone réactive.
En fonction de la dureté relevée, réglez la fréquence de détartrage de la machine comme indiqué dans le tableau ci-dessous. (consultez « Menu Réglages généraux »).

Valeur de dureté de l'eau	Volume d'eau	Observations
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

Réglage du degré de mouture

La machine est réglée sur un niveau de mouture approprié ; en cas de besoin, vous pouvez le modifier à l'aide d'une bague de réglage située à l'intérieur du récipient à café en grains. La bague permet de régler le degré de mouture sur cinq niveaux différents. Si, après avoir préparé quelques tasses, le café s'avère trop léger et pas assez corsé ou s'il descend trop lentement (goutte à goutte), procédez au réglage de la mouture : ouvrez le couvercle du récipient à café en grains, tournez la bague de réglage de 1, mouture ultra-fine, à 5, mouture grossière. (fig. 9)

Nettoyage et entretien



ATTENTION !
AVANT TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE, ÉTEIGNEZ LA MACHINE ET DÉBRANCHEZ-LA DE LA PRISE DE COURANT.

Tous les composants de la machine doivent être lavés exclusivement à la main, à la seule exception de la grille amovible H, qui peut être lavée au lave-vaisselle.

<u>Extérieur de la machine A</u>

- **Nettoyez avec un chiffon doux.**

  Attention : Pour le nettoyage de la machine, n'utilisez pas de solvants, de détergents abrasifs ni d'alcool. (fig. 17)

<u>Intérieur de la machine</u>

- **Vérifiez périodiquement que l'intérieur de la machine est propre (le compartiment est accessible après avoir retiré le bac H).**
  Retirez tout résidu de café à l'aide de la brosse fournie ou d'un aspirateur ramasse miettes.
  Attention : avant d'intervenir sur les parties internes, éteignez toujours la machine et débranchez-la du réseau électrique. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. N'utilisez pas d'objets métalliques pour éliminer les incrustations ou les dépôts de café éventuels, car ils risqueraient de rayer les surfaces de la machine.

<u>Récipient à café en grains C</u>

- **Retirez le couvercle du récipient. Éliminez les résidus de poussière avec le pinceau fourni. Si nécessaire, nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux humidifié et essuyez immédiatement. Le couvercle et le bouchon peuvent être lavés sous l'eau courante avec un détergent neutre ; rincez et essuyez avec soin. (fig. 17)**
  Attention : assurez-vous que le récipient et ses composants sont parfaitement secs avant de verser le café en grains.

Bac à marc de café **I**

- Lorsqu'il est nécessaire de vider le bac à marc de café, extrayez l'ensemble composé du bac récolte-gouttes et du bac de collecte de l'eau usée pour avoir accès au bac à marc de café. Soulevez le bac à marc, videz-le et rincez-le sous l'eau courante. Essuyez-le soigneusement et remettez-le en place.

Bac récolte-gouttes **H**

- La capacité du bac est de 300±50 ml. Le bac est équipé d'un élément flottant **J** qui sort de la grille pour indiquer visuellement quand il faut le vider.
- Il est nécessaire de vider le bac et de le nettoyer, pour éviter que l'eau ne déborde et n'endommage la machine, le plan d'appui et la zone environnante.
- Extrayez l'ensemble composé du bac récolte-gouttes, du récipient de l'eau usée et du bac à marc de café. Soulevez la grille, retirez le bac à marc de café et videz ce bac ainsi que le bac de collecte de l'eau usée. Lavez soigneusement tous les composants avec de l'eau chaude et un détergent neutre. Essuyez-les et remettez-les en place. **(fig. 18)**

Réservoir d'eau **B**

- Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau. Extrayez le réservoir, retirez le couvercle, videz-le et nettoyez-le avec de l'eau froide ou à température ambiante et un chiffon non abrasif. Rincez soigneusement à l'eau courante. Remplissez d'eau et remettez le réservoir en place. **(fig. 5)**

Distributeur de café **G**

- Nettoyez régulièrement le distributeur de café avec une éponge ou un chiffon humide **(fig. 19 A)**.
  Vérifiez que les trous du distributeur ne sont pas bouchés. Si nécessaire, éliminez les dépôts de café en utilisant l'épingle fournie. **(fig. 19 B).**

Buse à vapeur/eau chaude **F**

- Attendez que la buse refroidisse. Nettoyez avec un chiffon humide en frottant doucement. Rincez avec une éponge humide et essuyez avec un chiffon doux. Pour un nettoyage plus précis, retirez la partie inférieure de la buse et rincez-la sous l'eau courante, ou laissez-la tremper dans de l'eau chaude et un détergent neutre. Après l'avoir rincée et laissée sécher, remontez-la sur la buse. Pour finir, vérifiez qu'il n'y a pas de résidus de lait dans le trou et, si nécessaire, nettoyez délicatement avec l'épingle fournie. **(fig. 19 B)**

Nettoyage minutieux du filtre infuseur:

Il est recommandé de nettoyer

soigneusement le filtre infuseur toutes les deux semaines.



ATTENTION !
ÉTEIGNEZ LA MACHINE ET DÉBRANCHEZ-LA DE LA PRISE DE COURANT.

- **Ouvrez le panneau latéral (fig. 20 A).** Le panneau est doté d'une fermeture basculante magnétique qui facilite son utilisation.
- **Enfoncez les deux dispositifs colorés d'accrochage/ décrochage PUSH (fig. 20 B) vers l'intérieur et extrayez simultanément le filtre infuseur vers l'extérieur.**
- **Plongez le filtre dans l'eau pendant 5 minutes, puis rincez-le sous l'eau courante (ne pas laver au lave-vaisselle, ne pas utiliser de détergent). (fig. 20 C)**
- **Éliminez tout résidu de café éventuellement présent dans le logement de l'infuseur, visible depuis le panneau latéral, en utilisant le pinceau fourni ou un aspirateur ramasse miettes.**
- **Remettez le filtre infuseur en place et appuyez sur les dispositifs d'accrochage/ décrochage PUSH jusqu'à entendre un « clic » : il confirme que le filtre infuseur a été correctement remis en place.**



ATTENTION !
ASSUREZ-VOUS QUE LES DEUX DISPOSITIFS D'ACCROCHAGE/ DÉCROCHAGE PUSH REVIENNENT EN POSITION APRÈS L'INSTALLATION, SINON LA MACHINE POURRAIT SUBIR DES DOMMAGES.

Accessoires

La machine est équipée d'un kit d'entretien et de maintenance comprenant:

- **Bandelettes de test pour mesurer le taux de calcaire**
- **Sachet de poudre détartrante**
- **Pinceau à poils souples**
- **Goupillon**
- **Épingle**

Pièces de rechange

En cas d'usure, de perte ou de dommage, vous pouvez acheter les pièces de rechange ci-dessous auprès de votre revendeur Alessi de confiance:

- **Réservoir d'eau**
- **Couvercle du réservoir d'eau avec joint**
- **Couvercle du récipient à café en grains**
- **Bouchon du couvercle hublot avec joint**
- **Grille amovible**
- **Bac à marc de café**
- **Panneau latéral**
- **Filtre infuseur**
- **Tête amovible de la buse à eau chaude/vapeur**

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie de deux ans à compter de la date de vente.
La garantie couvre tous les défauts de fabrication. Les dommages causés par des chocs accidentels ou par une mauvaise utilisation sont, donc, exclus.
Alessi décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation inappropriée.
Garantie incluse dans l'emballage.

Élimination des déchets



Au terme de son cycle de vie, ne jetez pas l'appareil dans l'environnement mais adressez-vous à un centre spécifique en vue de son élimination. Démontez ses composants afin de les éliminer conformément aux réglementations en matière d'élimination en vigueur dans votre pays.
DEEE (WEEE) incluse dans l'emballage.

Traitement des eaux usées
Les eaux usées produites lors de la préparation du café et des opérations de nettoyage ont les mêmes caractéristiques que les eaux usées ménagères courantes. Elles peuvent, donc, être évacuées dans les égouts normaux.

Aptitude au contact alimentaire



Les matériaux utilisés pour la fabrication de cet appareil sont aptes au contact alimentaire et sont conformes aux exigences légales.

Problèmes et solutions

Problème:
- La machine à café signale une erreur ou les boutons ne répondent pas.

Cause possible:
- La machine à café est débranchée de l'alimentation électrique ou l'interrupteur d'alimentation est en position OFF.

Solution:
- Branchez l'alimentation électrique et poussez l'interrupteur sur la position ON.

Cause possible:
- Erreur interne du logiciel et du matériel.

Solution:
- Éteignez la machine à café, débranchez-la de la prise de courant, attendez une demi-minute et remettez la machine en marche ; si le problème persiste, contactez le service après-vente.

Problème:
- La mouture des grains de café fait un bruit étrange.

Cause possible:

- Il y a des résidus de café à l'intérieur du moulin.

Solution:
- Contactez le service après-vente.

Problème:
- Le café ne coule pas ou coule trop lentement.

Cause possible:
- Le café est moulu trop fin.

Solution:
- Tournez la bague de réglage dans le sens de la mouture grossière (réglez d'un degré à la fois ; après avoir préparé au moins deux tasses de café, vous remarquerez l'effet du réglage).

Cause possible:
- Le circuit de retour n'a pas d'eau.

Solution:
- Faites d'abord couler un peu d'eau chaude, puis préparez le café.

Cause possible:
- Les distributeurs sont trop sales.

Solution:
- Nettoyez les distributeurs.

Problème:
- Le café coule trop vite/la qualité du café est mauvaise.

Cause possible:
- Le café est moulu grossièrement.

Solution:
- Tournez la bague de réglage dans le sens de la mouture fine (réglez d'un degré à la fois ; après avoir préparé au moins deux tasses de café, vous remarquerez l'effet du réglage).

Problème:
- Le filtre infuseur ne peut pas être retiré.

Cause possible:
- Le filtre infuseur n'est pas dans la bonne position.

Solution:
- Rallumez la machine, effacez tous les messages d'alerte et la machine à café reviendra automatiquement à sa position initiale.

Problème:
- Le café sort clair comme de l'eau.

Cause possible:
- Les grains de café ne sont pas moulus uniformément.
- Les grains de café sont humides.

Solution:
- Vérifiez que le type de grains de café est adéquat ; si le problème persiste, contactez le service après-vente.

Problème:
- Le filtre infuseur est en place mais l'alerte indique qu'il ne l'est pas.

Cause possible:
- Le filtre infuseur n'est pas inséré correctement.

Solution:
- Insérez le filtre infuseur et appuyez sur les dispositifs d'accrochage/décrochage PUSH jusqu'à entendre un « clic », qui indique qu'il a été réinséré correctement.

Problème:
- La quantité de café est clairement insuffisante.

Cause possible:
- Il y a une fuite sur les tuyaux internes.

Solution:

- Veuillez contacter le service après-vente.

Cause possible:
- La ligne d'eau du volume de café est obstruée par le calcaire.

Solution:
- Détartrez la machine selon la procédure indiquée.

Problème:
- Quantité anormale de vapeur.

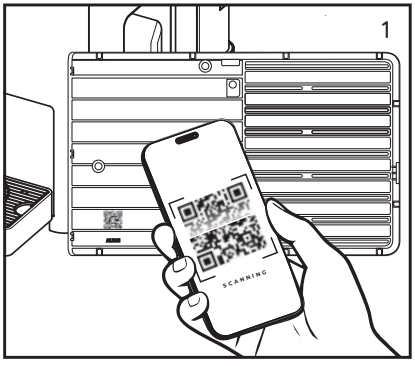
Cause possible:
- La buse à vapeur est bouchée

Solution:
- Nettoyez soigneusement le petit trou de la buse à vapeur avec l'épingle fournie

Service après-vente et assistance

Accès au service

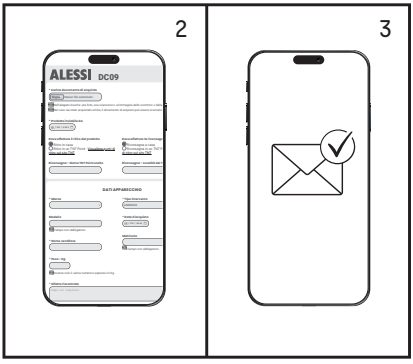
À l'intérieur du panneau latéral se trouve un code QR qui renvoie à la page Web dédiée à la machine à café automatique DC09.
Ce même code figure également à la dernière page de ce manuel.



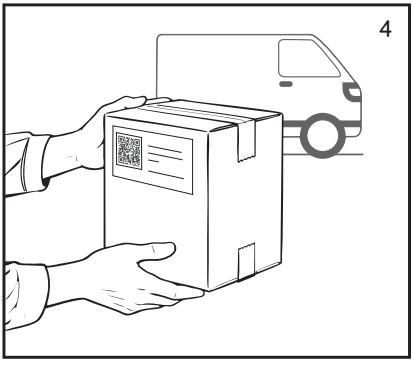
Cette section permet à l'utilisateur d'accéder au formulaire client en ligne, disponible en quatre langues. Le fait de remplir ce formulaire, dans lequel est décrite l'anomalie constatée, déclenche la procédure de retrait de l'appareil pour sa réparation.

Gestion de la réparation

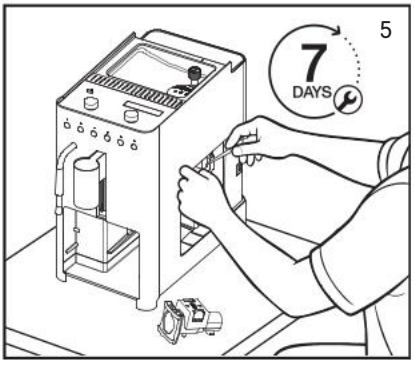
Après le retrait du produit, vous pouvez suivre l'expédition grâce au système de suivi du transporteur.



Une fois l'appareil reçu et accepté par le centre technique, le système envoie une notification par courrier électronique contenant un lien et un code QR ; ces outils permettent de consulter en temps réel l'état d'avancement de l'intervention.

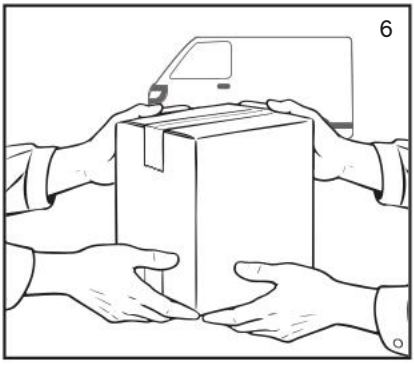


permettent de consulter en temps réel l'état d'avancement de l'intervention.
Les interventions couvertes par la garantie sont gratuites ; pour les produits hors garantie, le service après-vente communique au préalable un tarif standard pour la prestation fournie.



5

La réparation de l'appareil est garantie dans les 7 jours ouvrables suivant sa réception par le centre technique agréé.
Ce délai se réfère exclusivement aux opérations techniques et n'inclut pas les délais d'expédition.


6

Modalité de restitution de l'appareil
À la fin de l'intervention, un e-mail informera l'utilisateur de la prochaine livraison à domicile de la machine à café réparée.

Transport pour réparation

Expédition

1. Conservez l'emballage extérieur de la machine à café pour toute expédition future.
2. Avant le transport, videz complètement l'eau contenue dans la machine à café, sinon celle-ci pourrait être endommagée.
3. Après avoir vidé le réservoir d'eau et le bac à marc, nettoyez soigneusement la machine à café à l'intérieur et à l'extérieur.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Brugen af elektriske apparater kræver altid overholdelse af de generelle sikkerhedsforanstaltninger for at mindske risikoen for elektrisk stød og/eller personskader. Disse foranstaltninger omfatter:

1. LÆS INSTRUKTIONERNE GRUNDIGT, INDEN DU BRUGER PRODUKTET. Gem brugsanvisningen, og konsultér den under hele produktets brugsperiode.
2. Efter at have pakket apparatet ud skal du bortskaffe plastikposerne korrekt, da de kan udgøre en fare for børn og handicappede.
3. DETTE PRODUKT ER KUN BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG. Dette apparat er ikke designet til kommerciel brug.
4. Brug ikke produktet udendørs.
5. OPBEVAR APPARATET UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

Lad IKKE børn bruge apparatet.

6. Anbring ikke den automatiske kaffemaskine på eller i nærheden af tændte gas- eller elkomfurer, indvendigt i en ovn eller i nærheden af varmekilder.
7. Kontrollér, at forsyningsstrømmen svarer til den, der står på typeskiltet i bunden af apparatet.
8. Apparatet har et kort ledning. Lad ikke ledningen hænge ud over bordets eller bordpladens kant. Undgå enhver position, hvor man kan snuble eller hænge fast.
9. Tilslut altid apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse.
10. Brug ikke adaptere og/eller forlængerledninger.
11. Træk ikke i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten.
12. Lad ikke ledningen komme i kontakt med varme overflader som f.eks. kogeplader.
13. Nedsænk ikke apparatet, strømledningen eller stikket i vand eller nogen anden væske for at undgå risikoen for elektrisk stød.
14. Lad apparatet afkøle og afbryd det fra elforsyningsnettet, når det ikke er i brug, inden du samler eller fjerner komponenter, og før du udfører nogen form for rengøring eller vedligeholdelse.
15. Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller af et autoriseret servicecenter.
16. For at undgå enhver fare må du ikke bruge produktet med beskadiget ledning eller stik, eller hvis apparatet ikke fungerer korrekt eller, hvis det er blevet beskadiget på nogen Scan QR-koden inde i apparatet og i denne vejledning for at få adgang til eftersalgsservice.
17. Forsøg ikke at åbne maskinkorpus med tvang.
18. Brug af tilbehør, som ikke er anbefalet eller leveret af producenten,

kan skabe risiko for brand, elektrisk stød eller personskader.

19. Anbring altid apparatet på en plan og tør flade.
20. Advarsel: Forkert brug af apparatet kan medføre potentielle personskader. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, det er beregnet til: tilberedning af kaffe. Alessi frasiger sig ethvert ansvar for skader, som skyldes forkert brug (f.eks. overfladisk læsning af Brugsanvisningen, manipulation af en hvilken som helst af apparatets dele, tilsidesættelse af de Vigtige sikkerhedsoplysninger eller brug af uoriginale reservedele).
21. Anbring ikke redskaber i vandtanken.
22. Flyt ikke apparatet, når det er tændt.
23. Rør aldrig apparatet med våde hænder.
24. Påfyldningsåbningen må ikke åbnes under brug.
25. Advarsel: Undgå at spilde væsker på stikket.
26. For grundig rengøring af overflader, der kommer i kontakt med fødevarer, se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
27. Tryk altid på ON/OFF-knappen for at slukke apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
28. Dette apparat er ikke beregnet på at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som ikke har erfaring og viden, med mindre de er under opsyn eller er instrueret i brugen af apparatet af personer med ansvar for deres sikkerhed. Det er nødvendigt med særligt opsyn, når apparatet anvendes i nærheden af eller direkte af børn. Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
29. Apparatet kan bruges af børn, der er over 8 år, forudsat at de overvåges af en voksen, og efter de er blevet instrueret om sikker brug af apparatet, og forudsat at de forstår de farer, der er forbundet hertil. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn under 8 år og uden tilsyn. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
30. Sæt altid tanken, drypbakken og sidelågen i den korrekte position, før apparatet betjenes.
31. Løft ikke låget, mens apparatet er i brug.
32. Rør ikke ved de varme overflader. Brug altid isolerende håndtag og/eller grydelapper.
33. Fyld ikke tanken over det angivne maksimale påfyldningsniveau.
34. Kontroller altid, at tanken er fyldt, før du tænder apparatet.
35. Apparatet kan ikke betjenes af en ekstern timer eller et andet separat fjernstyringssystem.
36. Den automatiske kaffemaskine må ikke placeres inde i et skab under brug.

HOLD BØRN UNDER OPSYN FOR AT SIKRE, AT DE IKKE LEGER MED APPARATET

APPARATET ER BEREGNET TIL BRUG I HJEMMET OG INDENDØRS

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER

ALESSI.COM

DC09

Denne automatiske bønnekaffemaskine blev designet af David Chipperfield i 2026. Produktet er testet og godkendt til at garantere forbrugerens sikkerhed.
Maskinens struktur er fremstillet i farvet stål. Pladen og risten er lavet af 304 rustfrit stål.

Tekniske parametre

- **Strømforsyning: 220-240 V/50 Hz**
- **Nominel effekt: 1350 W**
- **Pumpetryk: 19 Bar**
- **Mål: cm 43 × 19 - h cm 36,5**
- **Vægt: Kg 11,7**
- **Kværn i stål:**
- **12300 rpm - 90W**

Beskrivelse af apparatet (fig. 1)

A **Maskinstruktur i farvet stål.**
B **Vandtank med låg, kapacitet 1,4 L.**
C **Beholder til kaffebønner, kapacitet 180 g.**
D **Aftageligt låg med gennemsigtigt kighul.**
E **Indstillingsring til malingsgrad, 5 malingsgrader.**
F **Damp-/varmtvandsrør.**
G **Kaffeudløb.**
H **Drypbakke med aftagelig rist og flyder J.**
I **Kaffegrumsopsamler (kapacitet 10 stk.).**
L **Sidelåge til adgang til infusionsfilter med henblik på vedligeholdelse af maskinen indvendigt.**
M **Infusionsfilter.**
N **hovedafbryder.**
O **Stik til strømkabel.**
P **Hævet bund på 4 silikonefødder.**

Beskrivelse af grænsefladen

ØVERSTE GRÆNSEFLADE (FIG. 2)

Q **ON/standby-knap til opvarmning**.
R **LED-statusindikatorlampe.**
S **2,2" LCD-display.**
T **"User"-drejeknap (bruger).**
U **"Settings"-drejeknap (indstillinger).**

FRONTGRÆNSEFLADE (FIG. 3)

V **Betjeningsknapper.**
- **"Hot water"-knap (varmt vand)**
- **"Steam"-knap (damp)**
- **"Custom"knap (tilpasning)**
- **"Espresso"-knap (std. espressokaffe)**
- **"Lungo"-knap (std. stor kaffe)**
- **"Americano"-knap (std. amerikano-kaffe)**

Z **LED-statusindikatorlamper.**



ADVARSEL!
OPBEVAR APPARATET UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE. APPARATET ER BEREGNET TIL BRUG I HJEMMET OG INDENDØRS.
DETTE APPARAT ER BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG OG TILSVARENDE OMGIVELSER SOM F.EKS.:

- PERSONALEKØKKENER I BUTIKKER, KONTORER OG ANDRE PROFESSIONELLE MILJØER
- SMÅ VIRKSOMHEDER OG LANDBRUGSBEDRIFTER;
- HOTELLER, MOTELLER OG ANDRE BEBOELSESFACILITETER (TIL GÆSTEBRUG)
- BED AND BREAKFASTS OG LIGNENDE FACILITETER.

Før brug

Efter at have taget produktet ud af emballagen skal du kontrollere, at hver af dets dele er intakte. Placer den automatiske kaffemaskine på en plan og stabil overflade.
De 4 silikonefødder i bunden af maskinen sikrer stabilitet og absorberer vibrationer under dens funktion, hvilket reducerer støj.
Træk håndtaget ud og løft vandtanken B. (fig. 5)
Fjern låget. Skyl kun med koldt vand eller vand ved stuetemperatur for at undgå at påvirke kaffens smag, og fyld derefter vand på. Rengør beholderen med kaffebønner med en fugtig klud, og tør den forsigtigt med en blød klud. Rengør kun maskinens udvendige overflade med en fugtig klud for at fjerne eventuelle støvrester.

Installation

Idriftsættelse
Tilslut den ene ende af kaffemaskinens strømkabel til maskinens stik, og sæt stikket i stikkontakten. Kontrollér, at ledningen ikke hænger ned fra bordpladen. (fig. 4)

Påfyldning af vandtank B
Fyld med frisk vand. Pas på ikke at overskride MAX-linjen. Sæt låget på plads, sæt tanken i sædet, sænk håndtaget og skub det på plads. Det er muligt at fylde vandtanken direkte med en kande uden at trække den ud - pas på ikke at spilde væsker inde i maskinen. (fig. 5 A-B-C-D)

Påfyldning af kaffebønnebeholder C
Beholderen til kaffebønnerne er udstyret med et låg med et rundt kighul og en prop. Låget, der er forsynet med en pakning, beskytter kaffebønnerne mod lys, fugt og luft. For at fylde beholderen skal du løfte proppen på kighullet: Hæld kaffebønnerne i og luk. Alternativt kan du åbne låget på beholderen, tilføje kaffebønnerne og lukke (fig. 6).



ADVARSEL!
BRUG IKKE GRØNNE, KARAMELLISEREDE ELLER KANDISEREDE KAFFEBØNNER, DA RESTERNE KAN BLOKERE KVÆRNEN. STÅLKVÆRNEN ER UDELUKKENDE DESIGNET TIL BRUG MED KAFFEBØNNER. INDFØR IKKE SALT, PEBER, KRYDDERIER ELLER ANDRE FASTE FØDEVARER. KONTROLLER ALTID, AT DER IKKE ER FREMMEDE ELEMENTER MELLEM KAFFEBØNNERNE (SÅSOM

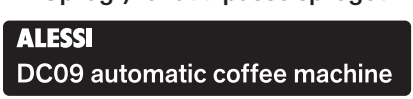
SMÅSTEN ELLER SMÅ FASTE RESTER), DER KAN BESKADIGE KVÆRNEN. BEMÆRK: SKADER FORÅRSAGET AF BRUG AF UEGNET KAFFE ELLER TILSTEDEVÆRELSEN AF FREMMEDLEGEMER ER IKKE DÆKKET AF GARANTIEN.

BEMÆRK: Maskinen er indstillet til et passende malingsniveau, inden den forlader fabrikken, så du kan tilberede kaffen uden at foretage nogen justeringer. Det er muligt at ændre malingsniveauet som vist i afsnittet "Justering af malingsgrad".

Tænding og slukning

Tænding

- **Tryk på den generelle tænd/sluk-knap (fig. 4).**
- **Maskinen udsender et feedback-lydsignal.**
- **Tryk på ON/standby-knappen. LED'en lyser og advarer om starten af opvarmningsfasen, som varer under 1 minut: Maskinen udfører en automatisk rengøringscyklus og dispenserer en lille mængde vand, der hældes i ristен.**
- **LCD-displayet viser Alessi-logoet og velkomstmeddelelsen "DC09 automatic coffee machine" (maskinen er indstillet til engelsk; se afsnittet "Menuen Generelle indstillinger" - "Sprog") for at tilpasse sproget.**



- **Under opvarmningsfasen er alle lysdioderne på betjeningsknapperne tændt.**
- **Når opvarmningsfasen er færdig, vises ordet "ready" på displayet.**



Maskinen er klar til brug.
ADVARSEL: Efter 12 sekunder uden nogen interaktion med knapperne eller drejeknapperne går maskinen automatisk i "standby"-tilstand, og alle lysdioder slukkes. Efter 30 minutter slukker maskinen automatisk.

BEMÆRK: Det er muligt at øge eller reducere varigheden af standbyperioden som illustreret i afsnittet "Menu for generelle indstillinger – standby".

Slukning

For at slukke maskinen skal du trykke længe på ON/standby-knappen (2 sekunder) (fig. 2). Maskinen udsender en feedback-lyd. Meddelelsen "shutting down" vises på displayet, og maskinen lukker ned efter ca. 20 sekunder.



Displayet og LED-lyset er slukket. Ved hver nedlukning udfører apparatet en automatisk skylning, hvis der er blevet tilberedt kaffe.



ADVARSEL!
UNDER SKYLNINGEN LØBER DER EN SMULE VARMT VAND UD FRA

KAFFEUDLØBETS STUDS **G** PAS PÅ IKKE AT BRÆNDE DIG.

Menuen Generelle indstillinger

Maskinen giver dig mulighed for at indstille: sprog, standby-intervaltid, aktivering eller deaktivering af lydsignaler, påmindelse om afkalkning. For at gå ind i tilstanden Generelle indstillinger skal du trykke længe på knappen "settings" (2 sekunder).

- **Navnet på den første "language"-menu (sprog) vises på displayet.**
- **Drej U "Settings"-drejeknappen for at vælge den menu, der skal indstilles. Når den ønskede menu vises på displayet, skal du trykke på knappen "settings" for at starte indstillingerne.**
- **Den valgte menu vises på displayet.**
- **Drej drejeknappen "settings" for at ændre de valgte indstillinger.**
- **Tryk på knappen "settings" for at bekræfte. Valget er blevet gemt.**
- **Drej igen drejeknappen "settings" for at vælge andre menuer.**

BEMÆRK: Efter 12 sekunder uden interaktioner forlader maskinen automatisk tilstanden Generelle indstillinger og går i standbytilstand.

Ved at følge denne procedure kan du indstille:

<u>Sprog</u>



**Denne menu giver dig mulighed for at vælge sproget til grænsefladen. Du kan vælge mellem følgende muligheder: Engelsk, italiensk, fransk, tysk.
Standardindstillingssproget er engelsk.**

<u>Måleenhed</u>



Denne menu giver dig mulighed for at angive den ønskede måleenhed: °C / ml eller °F / fl oz. Standardindstillingen er °C / ml.

<u>Standbytid</u>



**Denne menu giver dig mulighed at slå energisparefunktionen til eller fra. Standby-tiden kan indstilles fra minimum 15 minutter op til 12 timer ved at følge nedenstående intervaller:
15/20/30/40/50/60/90min/2t/3t/4t ...12t/deaktiveret.
Standardintervallet er 30 minutter.**

<u>Lyd</u>



Denne menu giver dig mulighed for at aktivere (On) eller deaktivere (Off) maskinens lydsignaler.

BEMÆRK: Selvom den er indstillet til Off, vil maskinen stadig udsende et lydsignal (bip), når den tændes og slukkes.

Afkalkning

descaling

Denne funktion gør det muligt at indstille påmindelsen om afkalkning ud fra den målte vandhårdhed (se afsnittet Rengøring af kalkrester). Påmindelsen kan indstilles efter udledning af 10/20/40/60/80 liter eller deaktiveres. Standardindstillingen er 20 L. Den automatiske afkalkningscyklus kan startes manuelt til enhver tid; alternativt kan du helt deaktivere påmindelsen fra indstillingsmenuen.

disabled

Tilberedning af kaffe

Standardkaffeudledning

For at lave kaffe skal du placere koppen under det højdejusterbare udløb fra 72 til 152 mm (den maksimale højde på den kop, der kan sættes ind, er 14 cm) **(fig. 7).** Vælg den ønskede type kaffe ved at trykke på den tilsvarende tast **(fig. 8)**: Kaffen udledes med de forudindstillede standardparametre for volumen, styrke og temperatur. Det er også muligt at tilberede kaffe efter egne præferencer ved at tilpasse parametrene (se afsnittet "Brugerindstillingsmenu"). "Custom"-knappen giver dig mulighed for at udlede kaffen fra den sidste "user", der blev brugt.

BEMÆRK: For en kaffe med perfekt skum er det tilrådeligt at forvarme koppen: udled en lille mængde varmt vand ved at trykke på knappen "hot water", tøm den og fortsæt derefter med den normale tilberedning af kaffen.

Espresso

- Tryk på knappen "espresso".
- Standardparametrene for espressokaffe vises på displayet:
- 25 ml / intensitet 2 / 92°C.

espresso		
25 ml	2 i	92 °C

- Der udledes en standard espressokaffe. LED-lyset forbliver tændt, indtil kaffeudledningen er færdig.
- Du kan stoppe kaffeudledningen ved at trykke på knappen "espresso" igen.

Lungo (stor)

- Tryk på knappen "lungo".
- Standardparametrene for en stor kop kaffe vises på displayet: 45 ml / intensitet 2 / 92°C

lungo		
45 ml	2 i	92 °C

- Der udledes en standard stor kop kaffe. LED-lyset forbliver tændt, indtil kaffeudledningen er færdig.
- Du kan stoppe kaffeudledningen ved at trykke på knappen "lungo" igen.

Americano

- Tryk på knappen "americano".
- Standardparametrene for en "americano"-kaffe vises på displayet: 100 ml / intensitet 2 / 92°C.



- Der udledes en standard "americano"-kaffe. LED-lyset forbliver tændt, indtil kaffeudledningen er færdig.
- Du kan stoppe kaffeudledningen ved at trykke på knappen "americano" igen.

Brugerindstillinger

- Drej drejeknappen "user" **T** for at vælge den ønskede profil ved at vælge mellem: 1/2/3/4/guest. (Eksempel Espresso “user 1”)



- Tryk længe (2 sekunder) på drejeknappen "user" for at gå i brugerindstillingstilstandde. **(fig. 10)**
- Drej drejeknappen "settings" for at vælge den type kaffe, der skal ændres (espresso/lungo/americano). **(fig. 11)**
- Tryk kort på knappen "settings" for at bekræfte. **(fig. 11)**



Volumen

- Drej drejeknappen "settings": den forudindstillede volumen vises på displayet: 25 ml for espresso, 45 ml for lungo og 100 ml for americano. Drej og vælg den ønskede volumen ved at vælge mellem:
  Espresso
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Lungo (stor)
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano
  V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Tryk på knappen "settings" for at bekræfte.

Intensitet

- drej drejeknappen "settings": den forudindstillede intensitet vises på displayet: "i 2" for de tre kaffetyper. Drej og vælg den ønskede intensitet ved at vælge mellem: (i) 1/**2**/3



- Tryk på knappen "settings" for at bekræfte.

Temperatur:

- Drej drejeknappen "settings". Den forudindstillede temperatur vises på displayet: 92 °C for de tre kaffetyper. Drej og vælg den ønskede temperatur ved at vælge mellem:
  T (°C) 86/89/**92**/95.



- Tryk på knappen "settings" for at bekræfte.

Brugerprofilen "user1" er udfyldt og gemt. Indstillingerne vises på displayet.
Du kan gemme op til fire brugerprofiler og bruge "guest"-brugeren til at servere en tilpasset kaffe til gæster uden at ændre de gemte indstillinger.
Når du har konfigureret brugerne, kan du vælge den ønskede profil ved at dreje drejeknappen "user" og vælge mellem bruger 1/2/3/4/guest.
Tryk kort for at bekræfte. **(fig. 12)**
Displayet blinker én gang.
Tryk på knappen "custom". **(fig. 13)**
Den tilpassede kaffe udledes i henhold til parametrene for den valgte "bruger".
LED-lyset er tændt, indtil kaffeudledningen er færdig.
Du kan stoppe kaffeudledningen ved at trykke på knappen "custom" igen.
Nedenfor er intervallet af parametre, der kan tilpasses.

Type kaffe	Volumen (ml)	Intensitet	Temperatur (°C)	Standard-indstillinger
Espresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Hurtig tilpasser udledning
Tryk direkte på "Custom"-knappen for hurtigt at udlede den sidste brugerkonfiguration, der blev brugt.

Varmt vand

- Tryk på knappen "hot water".



- Den valgte standardmængde vand (50 ml) vises på displayet.
- Under varmtvandsudledningen er det muligt at justere mængden fra 50 til 100 ml ved at dreje knappen "settings".
- LED-lyset er tændt, indtil varmtvandsudledningen er færdig.
- Du kan stoppe varmtvandsudledningen ved at trykke på knappen "hot water" igen. **(fig. 14)**
- Bemærk: Standardindstillingen er 50 ml.
- Vandtemperaturen varierer mellem 80 og 85 °C.
- Røret kan drejes og kan afmonteres. Det er udstyret med et silikonegreb for at beskytte hænderne mod varme.

Damp

- Tryk på knappen "steam".
- Damptemperaturen (100°C) vises på displayet.



- LED-lyset blinker under dampopvarmning.

- Når dampen er klar, vises "steam ready" på displayet.



- LED-lyset lyser fast.
- Dyp spidsen af tuden lige under mælkens overflade (det anbefales at bruge en metalbeholder). **(fig. 15)**
- Tryk på knappen "steam" igen.

BEMÆRK: Dampudledningen varer ca. 60 s.

Advarsler

Under brug af maskinen kan følgende advarsler blive vist. Følg venligst de tilsvarende anvisninger:
TOP

A Generelle advarsler ⚠
B Advarsel om infusionsfilter
C Advarsel om vandbeholder
D Advarsel om kaffebønner
E Advarsel om kaffegrums
F Advarsel om låge
G Advarsel om afkalkning

BEMÆRK: Alle advarsler kan vises samtidigt på displayet. Advarsler forsvinder, når problemet er løst.

- Generelle advarsler ⚠: Angiver en funktionsfejl på maskinen, kontakt eftersalgsservice.
- Advarsel om infusionsfilter: Angiver, at infusionsfilteret ikke er indsat eller placeret korrekt. Åbn sidelågen, og skub filteret på plads ved at trykke på PUSH-knapperne.
- Advarsel om vandbeholder: angiver, at vandbeholderen ikke er indsat, eller at vandmængden er utilstrækkelig. Kontrollér, at beholderen er korrekt placeret, eller fyld den med vand.
- Advarsel om kaffebønner: Angiver, at kaffebønnerne er opbrugt. Hæld kaffebønnerne i beholderen.
- Advarsel om kaffegrums: Angiver, at beholderen med kaffegrums er fuld, tøm den venligst.
- Advarsel om låge: angiver, at sidelågen ikke er lukket korrekt.
- Advarsel om afkalkning: Angiver, at det er nødvendigt at afkalke apparatet.

Afkalkning

Kalk (calciumcarbonat) er et uskadeligt naturligt mineral, der findes i vand. Kalk er ikke sundhedsskadeligt, men det kan give drikkevarer en ubehagelig smag. Hyppig vedligeholdelse forbedrer maskinens funktionelle ydeevne. Når det relevante symbol vises på displayet, skal maskinen afkalkes.

- Drej knappen "settings", vælg "start descaling" (start afkalkning)



for at starte den automatiske procedure. Alternativt skal du vælge "exit" (afslut)



og trykke på knappen "settings" for at afslutte programmet. **Advarsel:** Hvis du beslutter dig for at afslutte, vises afkalkningsadvarslen igen, næste gang maskinen startes.

- Når du vælger "start descaling" (start afkalkning) vises meddelelsen "add descaler and water" (tilføj afkalkningsmiddel og vand)

◀ add descaler and water ▶

på displayet. Også i denne fase er det muligt at annullere processen ved at dreje knappen "settings" til "exit" og trykke på den igen. Sådan fortsætter du med afkalkning:

- Tag beholderen **B** ud og opløs posen med det medfølgende afkalkningsmiddel i den **(fig. 16A)**.
- Fyld tanken med vand op til MAX-niveauet, og sæt den på plads igen **(fig. 16B)**.
- Placer en stor beholder til opsamling af vand over risten **H**. **Advarsel:** Afløbsvandet vil løbe ud både fra kaffeudløbet **G** og fra damp-/varmtvandsrøret **F**.

Tryk længe på knappen "settings" for at starte den automatiske proces. "descaling" (afkalkning)

descaling

vises på LCD-displayet; alle knappernes lysdioder blinker. **Advarsel:** under processen skal du kontrollere, at afløbsvandet ikke løber over. Hvis det er nødvendigt at tømme beholderen, skal du trykke på knappen "settings" for at sætte cyklussen på pause. Når beholderen er tømt og sat på plads igen, skal du trykke på drejeknappen igen for at genstarte. Når vandbeholderen er tom, stopper maskinen automatisk med at pumpe, og meddelelsen "add water" (tilføj vand) vises på displayet.

add water

Fjern beholderen, skyl den grundigt under rindende vand og fyld den med vand. Sæt beholderen på plads: "cleaning" (rengøring) vises på displayet.

cleaning

Maskinen starter automatisk skylningsprocessen for at fjerne eventuel resterende afkalkningsmiddel. Når hele afkalkningscyklussen er færdig, viser displayet "ready" (klar). **(fig. 5)**

ready

BEMÆRK: Fejl forårsaget af manglende afkalkning er ikke dækket af garantien. Der medfølger et sæt teststrimler til bestemmelse af vandets hårdhed. Nedsænk teststrimlen i den væske, der skal testes, i 5 sekunder. Ryst overskydende væske af. Vent 10 sekunder. Sammenlign straks testområdet med farveskalaen. Vælg den værdi, der er tættest på farven på testområdet. Indstil maskinens afkalkningshyppighed i henhold til den målte hårdhed som

vist i tabellen nedenfor. (Se "Menuen Generelle indstillinger").

Vandets hårdheds-værdi	Vandmængde	Bemærkninger
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

Regulering af malegrad

Maskinen er indstillet på et egnet malingsniveau; Om nødvendigt kan det ændres via en reguleringsringmøtrik placeret inde i kaffebønnebeholderen. Ringmøtrikken gør det muligt at indstille malingsgraden på fem forskellige niveauer. Hvis kaffen, efter at du har brygget et par kopper, er for let og ikke fyldig nok, eller hvis den udledes for langsomt (dråbe for dråbe), skal du justere malingsgraden: Åbn låget på kaffebønnebeholderen, drej justeringsringen fra 1, ultrafint niveau til 5, groft niveau. (fig. 9)

Rengøring og vedligeholdelse



ADVARSEL!
SLUK MASKINEN FØR HVER RENGØRING OG TAG STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN.

Alle maskinens komponenter skal udelukkende vaskes i hånden, med undtagelse af den aftagelige rist H, som tåler opvaskemaskine.

<u>Maskinens ydre A</u>

- **Rengør med en blød klud.**
  Advarsel: Der må ikke anvendes opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller sprit til rengøring af kaffemaskinen. (fig. 17)

<u>Inde i maskinen</u>

- **Kontroller regelmæssigt, at indersiden af maskinen er ren (rummet er tilgængeligt efter udtrækning af bakken H).**
  Fjern eventuelle kafferester ved hjælp af den medfølgende børste eller en støvsuger.
  Advarsel: Sluk altid maskinen før du arbejder på de indvendige dele og tag stikket ud af stikkontakten. Apparatet må ikke dyppes ned i vand. Anvend ikke metalgenstande til at fjerne eventuelle skorper eller kaffeaflejringer, da de kan ridse maskinens overflader.

<u>Kaffebønnebeholder C</u>

- **Fjern beholderens låg. Fjern rester af kaffepulver med den medfølgende børste. Tør om nødvendigt indersiden af med en fugtig, blød klud og tør straks. Låget og proppen kan vaskes under rindende vand med et**

neutralt rengøringsmiddel; skyl og tør grundigt. **(fig. 17)**
Sørg for, at beholderen og dens komponenter er helt tørre, før du hælder kaffebønnerne i.

Kaffegrumsopsamler I

- Når det er nødvendigt at tømme beholderen med kaffegrums, skal du fjerne enheden, der består af drypbakke og vandbeholderen til afløbsvand for at få adgang til beholderen med kaffegrums. Løft kaffegrumsbeholderen, tøm den, og skyl den under rindende vand. Tør den grundigt, og sæt den på plads igen.

Drypbakke H

- Bakkens kapacitet svarer til 300±50 ml. Bakken er udstyret med et flydende element **J**, der stikker op over risten og dermed visuelt angiver, hvornår den skal tømmes.
- Det er nødvendigt at tømme bakken og rengøre den for at forhindre vand i at løbe over og beskadige maskinen, bordpladen og det omkringliggende område. Udtræk enheden, der består af drypbakke, afløbsvandsbeholder og kaffegrumsbeholder.
- Løft risten, fjern kaffegrumsbeholderen og tøm bakken og afløbsvandsbeholderen. Vask omhyggeligt alle dele med varmt vand og neutralt regøringsmiddel. Tør dem, og sæt dem tilbage på deres plads. **(fig. 18)**

Vandbeholder B

- Rengør vandbeholderen regelmæssigt. Fjern beholderen, fjern låget, tøm den, og rengør den med koldt vand eller vand ved stuetemperatur og en ikke-slibende klud. Skyl grundigt med rindende vand. Fyld med vand, og sæt beholderen på plads. **(fig. 5)**

Kaffeudløb G

- Rengør kaffeudløbet regelmæssigt med en fugtig svamp eller klud **(fig. 19 A)**. Hold øje med, at hullerne i udløbet ikke er tilstoppede. Hvis nødvendigt fjernes kaffeaflejringer med den medfølgende nål. **(fig. 19 B).**

Damp-/Varmtvandsrør F

- Vent på, at røret er kølet af. Rengør den med en fugtig klud ved at gnide forsigtigt. Skyl med en fugtig svamp og tør med en blød klud. For mere grundig rengøring skal du fjerne den nederste del af røret og skylle den under rindende vand, eller lade den ligge i blød i varmt vand og neutralt rengøringsmiddel. Når du har skyllet den og ladet den tørre, skal du sætte den på plads på røret igen. Kontroller til sidst, at der ikke er mælkerester i hullet, og rengør om nødvendigt forsigtigt med den medfølgende nål. **(fig. 19 B)**

Grundig rengøring af infusionsfilteret:
Det anbefales at rengøre infusionsfilteret grundigt hver anden uge.



ADVARSEL!
SLUK MASKINEN OG TAG STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN.

- Åbn sidelågen **(fig. 20 A)** lågen er udstyret med en magnetisk vippelukning, der gør den nem at betjenee.
- Tryk de to farvede udløserknapper PUSH **(fig. 20 B)** indad og træk samtidig infusionsfilteret udad;
- Sænk filteret ned i vand i 5 minutter, og skyl det derefter under rindende vand (må ikke vaskes i opvaskemaskine, brug ikke rengøringsmidler). **(fig. 20 C)**
- Rengør for eventuelle kafferester i bryggeenheden, som kan ses gennem sidelågen, med den medfølgende børste eller en støvsuger.
- Sæt infusionsfilteret på plads igen, og tryk på PUSH-knapperne, indtil du hører et klik: Det angiver, at infusionsfilteret er sat korrekt på plads.



ADVARSEL!
SØRG FOR, AT DE TO PUSH-KNAPPER VENDER TILBAGE TIL DERES OPRINDELIGE POSITION EFTER INSTALLATIONEN, ELLERS KAN MASKINEN BLIVE BESKADIGET.

Tilbehør

Maskinen er udstyret med et pleje- og vedligeholdelsessæt bestående af:

- Målestrimler til kalk
- Brev med afkalkningspulver
- Børste med bløde børstehår
- Rensestift
- Nål

Reservedele

I tilfælde af slitage, bortkomst eller beskadigelse kan følgende reservedele købes fra eftersalgsservice:

- Vandbeholder
- Låg til vandbeholder med pakning
- Låg til kaffebønnebeholder
- Prop til lågets kighul med pakning
- Aftageligt rist
- Kaffegrumsbeholder
- Sidelåge
- Infusionsfilter
- Aftageligt hoved på varmtvands-/damprør

Garanti

Dette produkt er dækket af en to års garanti fra og med salgsdatoen. Garantien dækker alle fabrikationsfejl. Skader, som skyldes utilsigtede slag og dårlig brug er derfor ikke dækket af garantien.
Alessi frasiger sig ethvert ansvar for skader, som skyldes forkert brug.
Garantien ligger i emballagen.

Bortskaffelse af affald



Smid ikke apparatet ud i naturen ved dets levetids afslutning, men henvend dig til et specifikt bortskaffelsescenter.
Adskil apparatets dele for at kunne eliminere dem iht. de gældende bortskaffelsesbestemmelser i dit land.
WEEE findes i emballagen.

Afløbsvandsbehandling
Afløbsvandet, der genereres under tilberedning og rengøring af kaffe, har de samme egenskaber som almindeligt husholdningsspildevand. Derfor kan de udtømmes i det almindelige kloaksystem.

Fødevaresikkerhed



De anvendte materialer til fremstillingen af dette apparat er beregnet til kontakt med fødevareprodukter og er i overensstemmelse med lovbestemmelserne.

Problemer og løsninger

Problem:
- Kaffemaskinen signalerer en fejl, eller knapperne reagerer ikke

Mulig årsag:
- Kaffemaskinen er afbrudt fra strømforsyningen, eller afbryderen er i position OFF.

Løsning:
- Tilslut strømforsyningen, og tryk afbryderen til ON-positionen

Mulig årsag:
- Intern software- og hardwarefejl

Løsning:
- Sluk for kaffemaskinen, tag stikket ud af stikkontakten, vent et halvt minut og genstart maskinen; hvis problemet varer ved, skal du kontakte kundeservice

Problem:
- Malingen af kaffebønner afgiver en mærkelig lyd

Mulig årsag:
- Der er kafferester inde i kværnen

Løsning:
- Kontakt kundeservice

Problem:
- Kaffen løber ikke ud eller løber for langsomt

Mulig årsag:
- Kaffen er malet for fint

Løsning:
- Drej justeringsringen i retning af grov maling (juster en grad ad gangen; efter at have brygget mindst to kopper kaffe, vil du bemærke effekten af justeringen).

Mulig årsag:
- Returkredsløbet er tomt for vand

Løsning:
- Lad først lidt varmt vand løbe igennem, og bryg derefter kaffen.

Mulig årsag:
- Udløbene er for snavsede

Løsning:

- Rengør udløbene

Problem:
- Kaffen løber for hurtigt / kaffekvaliteten er dårlig

Mulig årsag:
- Kaffen er malet for groft

Løsning:
- Drej justeringsringen i retning af fin maling (juster en grad ad gangen; efter at have brygget mindst to kopper kaffe, vil du bemærke effekten af justeringen).

Problem:
- Infusionsfilteret kan ikke fjernes

Mulig årsag:
- Infusionsfilteret er ikke i den korrekte position

Løsning:
- Genstart maskinen, fjern alle advarselsmeddelelser, og kaffemaskinen vender automatisk tilbage til startpositionen.

Problem:
- Kaffen kommer ud klar som vand

Mulig årsag:
- Kaffebønnerne males ikke jævnt
- Kaffebønnerne er fugtige

Løsning:
- Kontroller, at typen af kaffebønner er egnet; hvis problemet varer ved, skal du kontakte kundeservice

Problem:
- Infusionsfilteret er på plads, men advarslen angiver, at det ikke er på plads

Mulig årsag:
- Infusionsfilteret er ikke korrekt indsat

Løsning:
- Sæt infusionsfilteret på plads, og tryk på PUSH-knapperne, indtil du hører et "klik": Det angiver, at infusionsfilteret er sat korrekt i.

Problem:
- Mængden af kaffe er tydeligvis utilstrækkelig

Mulig årsag:
- De indvendige rør har en lækage

Løsning:
- Kontakt kundeservice.

Mulig årsag:
- Vandledningen til kaffe er blokeret af kalk.

Løsning:
- Afkalk maskinen i henhold til den anførte procedure.

Problem:
- Unormal mængde damp

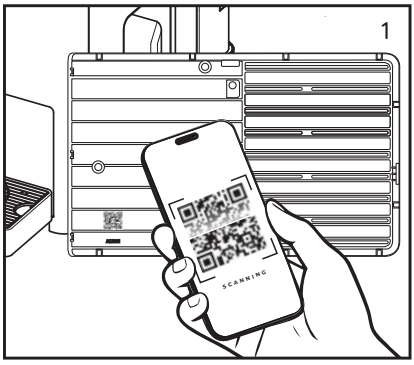
Mulig årsag:
- Damprøret er tilstoppet

Løsning
- Rengør damprørets lille hul grundigt med den medfølgende nål.

Eftersalgsservice og support

Adgang til servicen

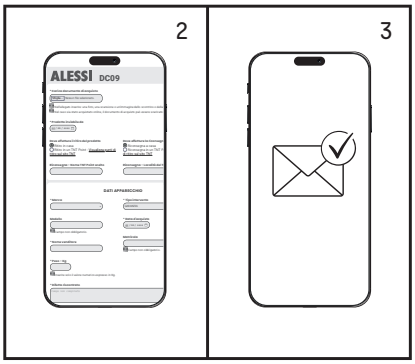
Inde i sidelågen er der en QR-kode, der fører til websiden, der er dedikeret til den automatiske kaffemaskine DC09.
Den samme kode vises også på den sidste side i denne vejledning.



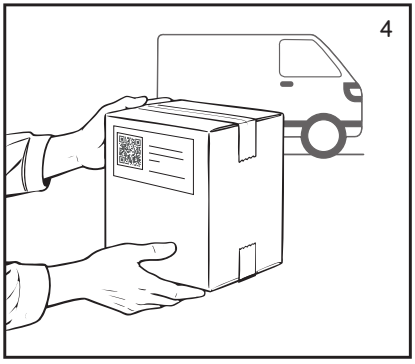
Via dette afsnit kan brugeren få adgang til Customer Online Form, der findes på fire sprog.
Når formularen, hvor den konstaterede fejl beskrives, udfyldes, igangsættes proceduren for tilbagetagning af apparatet til reparation.

Håndtering af reparationen

Efter afhentning af produktet kan du følge forsendelsen via kurérens sporingssystem.

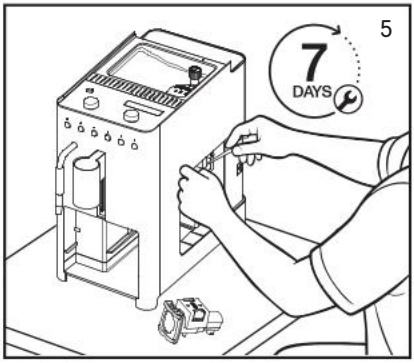


Når maskinen er modtaget og accepteret af det tekniske center, sender systemet en e-mail-meddelelse, der indeholder et link og en QR-kode; disse værktøjer giver dig mulighed for at følge reparationsforløbet i realtid.

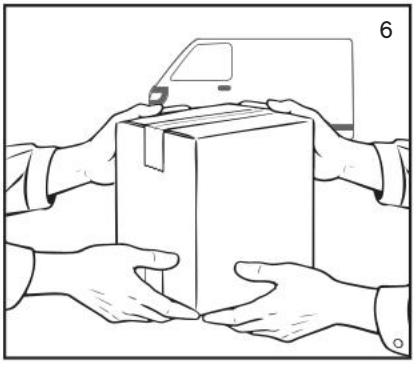


Indgreb, der er dækket af garantien, er gratis; for produkter uden for garantien oplyser kundeservice på forhånd en standardpris for den udførte service.

Reparationen af apparatet garanteres inden for 7 arbejdsdage efter modtagelsen hos det autoriserede tekniske center.



Denne tidsramme vedrører udelukkende det tekniske arbejde og omfatter ikke forsendelsestiden.



Sådan returneres apparatet

Når reparationen er afsluttet, vil en e-mail underrette brugeren om den efterfølgende hjemlevering af den reparerede kaffemaskine.

Transport til reparation

Fragt

1. Gem kaffemaskinens ydre emballage til eventuelle fremtidige forsendelser.
2. Tøm kaffemaskinen fuldstændigt for vand inden transport, da den ellers kan blive beskadiget.
3. Når vandbeholderen og kaffegrumsbeholderen er tømt, skal kaffemaskinen rengøres grundigt både indvendigt og udvendigt.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Die Verwendung von Elektrogeräten erfordert immer die Einhaltung allgemeiner Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko eines Stromschlags und/oder einer Körperverletzung zu verringern. Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen:

1. **DIE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFMERKSAM UND VOLLSTÄNDIG DURCHLESEN, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. Bewahren Sie diese zum Nachschlagen während der gesamten Lebensdauer des Geräts auf.**
2. **Nach dem Auspacken des Gerätes die Kunststoffbeutel korrekt entsorgen, da sie eine Gefahr für Kinder und Behinderte darstellen könnten.**
3. **DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DIE VERWENDUNG IM HAUSHALT BESTIMMT. Dieses Gerät wurde nicht für den gewerblichen Gebrauch entworfen.**
4. **Das Produkt nicht im Freien verwenden.**
5. **HALTEN SIE DAS GERÄT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN.**
   VERBIETEN Sie Kindern die Verwendung des Gerätes.
6. **Den Kaffeevollautomaten nicht oberhalb oder in der Nähe von eingeschalteten Gas- oder Elektrokochstellen, im Innern eines Backofens oder in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.**
7. **Sicherstellen, dass der Versorgungsstrom mit der Angabe auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.**
8. **Das Gerät ist mit einem kurzen Kabel ausgestattet. Lassen Sie das Kabel nicht von der Tischkante oder der Arbeitsfläche herunterhängen. Vermeiden Sie jede Position, bei der man darüber stolpern oder sich verhängen könnte.**
9. **Das Gerät immer an eine Steckdose mit Erdungsstift anschließen.**
10. **Verwenden Sie keine Adapter und/oder Kabelverlängerungen.**
11. **Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker von der Steckdose zu trennen.**
12. **Das Kabel nicht in Berührung mit heißen Oberflächen wie, beispielsweise, Kochfeldern bringen.**
13. **Das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen, um eine Stromschlaggefahr zu vermeiden.**
14. **Das Gerät abkühlen lassen und vom Stromnetz trennen, wenn es nicht in Verwendung steht, vor dem Einsetzen und Entfernen der Komponenten und vor der Ausführung von jeder Art von Reinigung-**

und Wartungsarbeiten.

15. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.
16. Um möglichen Gefahren vorzubeugen, das Produkt nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden, oder wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Den QR-Code im Inneren des Geräts und in diesem Handbuch scannen, um auf den Kundendienst zuzugreifen.
17. Niemals versuchen, den Maschinenkorpus gewaltsam zu öffnen.
18. Der Einsatz von nicht empfohlenem oder nicht vom Hersteller geliefertem Zubehör kann Brandgefahr, Stromschlag oder Körperverletzungen verursachen.
19. Das Gerät stets auf eine ebene und trockene Oberfläche stellen.
20. Achtung: Ein unsachgemäßer Gebrauch des Gerätes kann eine potenzielle Verletzungsgefahr zur Folge haben. Das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwenden: die Zubereitung des Kaffees. Alessi lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden (z.B. wenn die Gebrauchsanleitung nicht sorgfältig gelesen wurde, irgendwelche Teile des Gerätes manipuliert wurden, die wichtigen Sicherheitshinweise nicht eingehalten wurden, nicht originale Ersatzteile verwendet wurden).
21. Die Utensilien nicht in den Wassertank legen.
22. Das Gerät nicht versetzen, wenn es in Betrieb ist.
23. Das Produkt nicht mit nassen Händen anfassen.
24. Die Einfüllöffnung darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
25. Achtung: Flüssigkeiten dürfen nicht auf den Steckverbinder verschüttet werden.
26. Für eine gründliche Reinigung der mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Oberflächen siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
27. Zum Ausschalten des Geräts stets die ON/OFF-Taste drücken und anschließend den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
28. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Besondere Beaufsichtigung ist erforderlich, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern oder unmittelbar von Kindern benutzt wird. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
29. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden,

sofern sie von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, nachdem die Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Gerätes bekannt gemacht wurden und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.

30. Vor der Inbetriebnahme des Geräts stets sicherstellen, dass sich der Wassertank, die Tropfschale und die seitliche Klappe in der korrekten Position befinden.
31. Den Deckel bei in Betrieb stehendem Gerät nicht anheben.
32. Keine heißen Oberflächen berühren. Stets Griffe und/oder Topflappen mit Wärmeisolierung verwenden.
33. Den Tank nicht über den angezeigten Höchststand füllen.
34. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes stets sicherstellen, dass der Tank gefüllt ist.
35. Das Gerät kann über einen externen Timer oder über ein anderes, separates Fernsteuersystem aktiviert werden.
36. Die Kaffeemaschine darf während des Betriebs nicht in einem Möbelstück aufgestellt werden.

KINDER MÜSSEN BEAUFSICHTIGT WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS SIE NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN

DAS GERÄT IST FÜR DIE VERWENDUNG IM HAUSHALT UND IN INNENRÄUMEN BESTIMMT

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

ALESSI.COM

DC09

Dieser Kaffeevollautomat mit Mahlwerk wurde 2026 von David Chipperfield entworfen. Das Produkt wurde getestet und zugelassen, um die Sicherheit des Verbrauchers zu gewährleisten. Der Korpus der Maschine besteht aus farbigem Stahl. Die Abstellfläche und das Gitter sind aus satiniertem Edelstahl 304.

Technische Daten

- Stromversorgung: 220-240 V/50 Hz
- Nennleistung: 1350 W
- Pumpendruck: 19 Bar
- Abmessungen: 43 × 19 cm h 36,5 cm
- Gewicht: 11,7 kg
- Mahlwerk aus Stahl: 12300 U/min - 90 W

Beschreibung des Geräts (Abb. 1)

A Korpus der Maschine aus farbigem Stahl.
B Wassertank mit Deckel, Fassungsvermögen 1,4 L.
C Kaffeebohnenbehälter, Fassungsvermögen 180 g.
D Abnehmbarer Deckel mit transparentem Sichtfenster.
E Einstellring für den Mahlgrad, 5 Mahlgradstufen.
F Dampfdüse/Heißwasserdüse.
G Kaffeeausgabe.
H Tropfschale mit herausnehmbarem Gitter und Schwimmer J.
I Kaffeesatzbehälter (Fassungsvermögen 10 Portionen).
L Seitliche Klappe für den Zugang zum Brühfilter zur internen Wartung der Maschine.
M Brühfilter.
N Hauptschalter O —.
O Anschluss für Netzkabel.
P Erhöhter Geräteboden auf 4 Silikonfüßen.

Beschreibung der Bedienoberfläche

BEDIENOBERFLÄCHE DER OBERSEITE (ABB. 2)

Q ON/Standby-Drucktaste zum Start der Aufheizung ⏻.
R LED-Statusanzeige.
S 2,2"-LCD-Display.
T I Drehknopf „user“ (Benutzer).
U Drehknopf „settings“ (Einstellungen).

FRONTALE BEDIENOBERFLÄCHE (ABB. 3)

V Bedientasten.
  - Drucktaste „hot water“ (Heißwasser)
  - Drucktaste „steam“ (Dampf)
  - Drucktaste „custom“ (Benutzerdefinierte Einstellung)
  - Drucktaste „espresso“ (Espresso)
  - Drucktaste „lungo“ (Langer Espresso)
  - Drucktaste „americano“ (Amerikanischer Kaffee)

Z LED-Statusanzeigen.



ACHTUNG!
HALTEN SIE DAS GERÄT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN. DAS GERÄT IST FÜR DEN HAUSGEBRAUCH UND DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN BESTIMMT.
DIESES GERÄT IST FÜR DEN EINSATZ IM HAUSHALT UND IN ÄHNLICHEN BEREICHEN VORGESEHEN, WIE Z. B.:

- KÜCHENBEREICHE FÜR MITARBEITER IN GESCHÄFTEN, BÜROS UND ANDEREN ARBEITSUMGEBUNGEN;
- KLEINEN INDUSTRIEBETRIEBEN UND LANDWIRTSCHAFTLICHEN BETRIEBEN;
- HOTELS, MOTELS UND ANDEREN BEHERBERGUNGSEINRICHTUNGEN (ZUR NUTZUNG DURCH GÄSTE);
- BED & BREAKFAST-BETRIEBEN UND ÄHNLICHEN EINRICHTUNGEN.

Vor dem Gebrauch

Nach der Entnahme des Produktes aus der Verpackung überprüfen, ob alle Teile unversehrt und vollständig sind. Den Kaffeevollautomaten mit Mahlwerk auf eine ebene und stabile Fläche stellen. Die vier Silikonfüße an der Unterseite der Maschine gewährleisten die Stabilität und absorbieren die während des Betriebs entstehenden Vibrationen, wodurch die Geräuschentwicklung reduziert wird. Den Griff herausziehen und den Wassertank B (Abb. 5) anheben. Den Deckel abnehmen. Nur mit kaltem Wasser oder Wasser mit Raumtemperatur ausspülen, um eine Beeinträchtigung des Kaffeegeschmacks zu vermeiden, und anschließend mit Wasser füllen. Den Kaffeebohnenbehälter mit einem feuchten Tuch reinigen und sorgfältig mit einem weichen Tuch trocknen. Die Außenflächen der Maschine ausschließlich mit einem feuchten Tuch reinigen, um eventuelle Kaffeepulverrückstände zu entfernen.

Installation

Inbetriebnahme
Ein Ende des Netzkabels der Kaffeemaschine an den Anschluss der Maschine anschließen und den Netzstecker in die Steckdose einstecken. Sicherstellen, dass das Kabel nicht über die Aufstellfläche hinausragt (Abb. 4)

Befüllen des Wassertanks B
Mit frischem Wasser füllen. Darauf achten, die Markierung MAX. nicht zu überschreiten. Den Deckel wieder aufsetzen, den Tank in seine Aufnahme einsetzen, den Griff absenken und in Position drücken. Der Wassertank kann auch direkt mit einer Kanne befüllt werden, ohne ihn herauszunehmen. Dabei darauf achten, keine Flüssigkeiten in das Innere der Maschine zu verschütten (Abb. 5 A-B-C-D).

Befüllen des Kaffeebohnenbehälters C
Der Kaffeebohnenbehälter ist mit einem Deckel mit rundem

Sichtfenster und Verschluss ausgestattet. Der mit einer Dichtung versehene Deckel schützt die Kaffeebohnen vor Licht, Feuchtigkeit und Luft. Zum Befüllen des Behälters den Verschluss des Sichtfensters anheben, die Kaffeebohnen einfüllen und wieder schließen. Alternativ den Deckel des Behälters öffnen, die Kaffeebohnen einfüllen und den Deckel wieder schließen (Abb. 6).



ACHTUNG!
KEINE GRÜNEN, KARAMELLISIERTEN ODER KANDIERTEN KAFFEEBOHNEN VERWENDEN, DA DIE RÜCKSTÄNDE DAS MAHLWERK BLOCKIEREN KÖNNEN.
DAS MAHLWERK AUS STAHL IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG MIT KAFFEEBOHNEN AUSGELEGT. KEIN SALZ, PFEFFER, GEWÜRZE ODER ANDERE FESTE LEBENSMITTEL EINFÜLLEN. STETS SICHERSTELLEN, DASS SICH ZWISCHEN DEN KAFFEEBOHNEN KEINE FREMDKÖRPER (Z. B. KLEINE STEINE ODER FESTE RÜCKSTÄNDE) BEFINDEN, DIE DAS MAHLWERK BESCHÄDIGEN KÖNNTEN.
HINWEIS: SCHÄDEN, DIE DURCH DIE VERWENDUNG UNGEEIGNETER KAFFEEBOHNEN ODER DURCH FREMDKÖRPER VERURSACHT WERDEN, SIND NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT.

HINWEIS: Die Maschine ist werkseitig auf eine geeignete Mahlgradstufe eingestellt, sodass der Kaffee ohne weitere Einstellungen zubereitet werden kann. Der Mahlgrad kann wie im Abschnitt „Einstellung des Mahlgrads“ beschrieben geändert werden.

Ein- und Ausschalten

Einschalten

- **Den Hauptschalter drücken ⏻ (Abb. 4).**
- **Die Maschine gibt ein akustisches Bestätigungssignal aus.**
- **Die ON/Standby-Drucktaste drücken ⏻. Die LED leuchtet auf und zeigt den Beginn der Aufheizphase an, deren Dauer weniger als 1 Minute beträgt. Die Maschine führt einen automatischen Reinigungszyklus durch und gibt dabei eine geringe Wassermenge aus, die in das Gitter abgeleitet wird.**
- **Am LCD-Display werden das Alessi-Logo und die Begrüßungsmeldung „DC09 automatic coffee machine“ angezeigt (die Maschine ist auf die englische Sprache eingestellt. Zur Anpassung siehe Abschnitt „Menü Allgemeine Einstellungen“ – „Sprache“.)**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **Während der Aufheizphase leuchten alle LEDs der Bedientasten.**
- **Nach Abschluss der Aufheizphase wird die Meldung**

„ready“ am Display angezeigt.

ready

Die Maschine ist betriebsbereit. ACHTUNG: Wenn innerhalb von 12 Sekunden keine Bedienung über die Drucktasten oder Drehknöpfe erfolgt, wechselt die Maschine automatisch in den „Standby“-Modus und alle LEDs erlöschen. Nach 30 Minuten schaltet sich die Maschine automatisch aus.

HINWEIS: Die Dauer der Standby-Zeit kann wie im Abschnitt „Menü Allgemeine Einstellungen – Standby“ beschrieben erhöht oder verringert werden.

Ausschalten

Zum Ausschalten der Maschine die ON/Standby-Drucktaste lange drücken (2 Sekunden) ⏻ **(Abb. 2)**. Die Maschine gibt ein akustisches Bestätigungssignal aus. Am Display wird die Meldung „shutting down“ angezeigt; anschließend schaltet sich die Maschine nach etwa 20 Sekunden aus.

shutting down

Das Display und die LED-Beleuchtung sind ausgeschaltet. Bei jedem Ausschalten führt das Gerät, sofern zuvor ein Kaffee zubereitet wurde, einen automatischen Spülvorgang durch.



ACHTUNG!
WÄHREND DES SPÜLVORGANGS TRITT AUS DEN KAFFEEAUSGÜSSEN **G** EINE GERINGE MENGE HEISSES WASSER AUS. ES BESTEHT VERBRÜHUNGSGEFAHR.

Menü Allgemeine Einstellungen

Die Maschine ermöglicht die Einstellung folgender Parameter: Sprache, Standby-Zeit, Aktivierung oder Deaktivierung der akustischen Signale sowie Entkalkungshinweis. Zum Aufrufen des Menüs Allgemeine Einstellungen den Drehknopf „settings“ lange drücken (2 Sekunden).

- Am Display wird der Name des ersten Menüs „language“ (Sprache) angezeigt.
- Zur Auswahl des einzustellenden Menüs den Drehknopf **U** „settings“ drehen. Wenn das gewünschte Menü am Display angezeigt wird, den Drehknopf „settings“ drücken, um die Einstellungen zu öffnen.
- Am Display wird das ausgewählte Menü angezeigt.
- Den Drehknopf „settings“ drehen, um die ausgewählten Einstellungen zu ändern.
- Den Drehknopf „settings“ drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Diese Auswahl wurde gespeichert.
- Den Drehknopf „settings“ erneut drehen, um weitere Menüs auszuwählen.

HINWEIS: Nach 12 Sekunden ohne Bedienvorgang verlässt die Maschine automatisch den Modus Allgemeine Einstellungen und wechselt in den Standby-Modus.

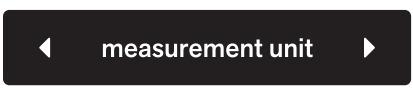
Mit diesem Verfahren können folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Sprache



Dieses Menü ermöglicht die Auswahl der Sprache der Bedienoberfläche. Folgende Optionen stehen zur Verfügung: Englisch, Italienisch, Französisch, Deutsch. Die Standardeinstellung der Sprache ist Englisch.

Maßeinheit



Dieses Menü ermöglicht die Einstellung der gewünschten Maßeinheit: °C / ml oder °F / fl oz. Die Standardeinstellung ist °C / ml.

Standby-Zeit



Dieses Menü ermöglicht die Aktivierung oder Deaktivierung des Energiesparmodus.
Die Standby-Zeit kann von mindestens 15 Minuten bis maximal 12 Stunden eingestellt werden.
Folgende Intervalle stehen zur Verfügung:
15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/deaktiviert.
Die Standardeinstellung beträgt 30 Minuten.

Ton



Dieses Menü ermöglicht die Aktivierung (On) Dieses Menü ermöglicht die Aktivierung (Off) der akustischen Signale der Maschine.

HINWEIS: Auch wenn die Einstellung auf **Off** gesetzt ist, gibt die Maschine beim Ein- und Ausschalten weiterhin ein akustisches Signal (Piepton) aus.

Entkalkung



Diese Funktion ermöglicht die Einstellung der Entkalkungshinweis entsprechend der ermittelten Wasserhärte (siehe Abschnitt „Entfernung von Kalkrückständen“). Der Hinweis kann nach der Ausgabe von 10/20/40/60/80 Litern aktiviert oder deaktiviert werden. Die Standardeinstellung beträgt 20 l.
Der automatische Entkalkungszyklus kann jederzeit manuell gestartet werden; alternativ kann die Meldung im Einstellungsmenü vollständig deaktiviert werden.

◀ disabled ▶

Zubereitung von Kaffee

Standard-Kaffeeausgabe

Zur Zubereitung von Kaffee die Tasse unter die höhenverstellbare Kaffeeausgabe stellen. Diese ist von 72 bis 152 mm verstellbar (die maximal einsetzbare Tassenhöhe beträgt 14 cm) **(Abb. 7)**.
Die gewünschte Kaffeesorte durch Drücken der entsprechenden Taste auswählen **(Abb. 8)**. Der Kaffee wird mit den voreingestellten Standard-parametern für Menge, Stärke und Temperatur ausgegeben.
Es ist auch möglich, einen Kaffee nach individuellen Vorlieben zuzubereiten, indem die Parameter angepasst werden (siehe Abschnitt „Menü Benutzereinstellungen“).
Mit der Taste „custom“ kann der Kaffee mit den Einstellungen des zuletzt verwendeten „user“ ausgegeben werden.

HINWEIS: Für eine perfekte Crema wird empfohlen, die Tasse vorzuwärmen: Dazu eine kleine Menge heißes Wasser durch Drücken der Taste „hot water“ ausgeben, die Tasse entleeren und anschließend mit der normalen Kaffeezubereitung fortfahren.

Espresso

- Die Drucktaste „espresso“ drücken.
- Am Display werden die Standardparameter des Espresso angezeigt: 25 ml / Stärke 2 / 92 °C

espresso		
25 ml	2 i	92 °C

- Der Standard-Espresso wird ausgegeben. Die LED leuchtet bis zum Ende der Kaffeeausgabe.
- Die Kaffeeausgabe kann durch erneutes Drücken der Drucktaste „espresso“ unterbrochen werden.

Lungo (Langer Kaffee)

- Die Drucktaste „lungo“ drücken.
- Am Display werden die Standardparameter des langen Kaffees angezeigt: 45 ml / Stärke 2 / 92 °C.

lungo		
45 ml	2 i	92 °C

- Der voreingestellte lange Kaffee wird ausgegeben. Die LED leuchtet bis zum Ende der Kaffeeausgabe.
- Die Kaffeeausgabe kann durch erneutes Drücken der Drucktaste „lungo“ unterbrochen werden.

Americano (Amerikanischer Kaffee)

- Die Drucktaste „americano“ drücken.
- Am Display werden die Standardparameter des „amerikanischen“ Kaffees angezeigt: 100 ml / Stärke 2 / 92 °C.

americano		
100 ml	2 i	92 °C

- Der voreingestellte „amerikanische“ Kaffee wird ausgegeben. Die LED leuchtet bis zum Ende der Kaffeeausgabe.
- Die Kaffeeausgabe kann durch erneutes Drücken der Drucktaste „americano“ unterbrochen werden.

Benutzereinstellungen

- Den Drehknopf „user“ **T** drehen, um das gewünschte Profil auszuwählen: 1/2/3/4/guest. **(Abb. 10)**
  (Beispiel Espresso „user 1“)



- Den Drehknopf „user“ lange drücken (2 Sekunden), um den Modus Benutzereinstellungen aufzurufen. **(Abb. 10)**
- Den Drehknopf „settings“ drehen, um die zu ändernde Kaffeeart auszuwählen (Espresso/langer Kaffee/ amerikanischer Kaffee). **(Abb. 11)**
- Den Drehknopf „settings“ kurz drücken, um zu bestätigen. **(Abb. 11)**



Menge

- Den Drehknopf „settings“ drehen. Die voreingestellte Menge wird auf dem Display angezeigt: Espresso: 25 ml, langer Kaffee: 45 ml und amerikanischer Kaffee: 100 ml. Durch Drehen den gewünschten Wert auswählen:
  Espresso
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Lungo (Langer Kaffee)
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano (Amerikanischer Kaffee)
  V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Den Drehknopf „settings“ drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Stärke

- Den Drehknopf „settings“ drehen. Die voreingestellte Stärke wird am Display angezeigt: „i 2“ für alle drei Kaffeearten. Durch Drehen die gewünschte Stärke auswählen: (i) 1/**2**/3



- Den Drehknopf „settings“ drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Temperatur:

- Den Drehknopf „settings“ drehen. Die voreingestellte Temperatur wird am Display angezeigt: 92 °C für alle drei Kaffeearten. Durch Drehen die gewünschte Temperatur auswählen:
  T (°C) 86/89/**92**/95.



- Den Drehknopf „settings“ drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Das Benutzerprofil „user1“ ist abgeschlossen und gespeichert. Die Einstellungen werden am Display angezeigt. Es können bis zu vier Benutzerprofile gespeichert werden. Der Benutzer „guest“ ermöglicht die Zubereitung eines individuell eingestellten Kaffees für Gäste, ohne die gespeicherten Einstellungen zu ändern.
Nach der Einstellung der Benutzerprofile kann das gewünschte Profil durch Drehen des Drehknopfs „user“ ausgewählt werden:
Kurz drücken, um zu bestätigen. **(Abb. 12)**. Das Display blinkt einmal. Die Drucktaste „custom“ drücken. **(Abb. 13)**
Der individuell eingestellte Kaffee wird entsprechend den Parametern des ausgewählten „user“ ausgegeben. Die LED leuchtet bis zum Ende der Kaffeeausgabe. Die Kaffeeausgabe kann durch erneutes Drücken der Drucktaste „custom“ unterbrochen werden. Nachfolgend sind die Bereiche der einstellbaren Parameter aufgeführt.

Art des Kaffees	Menge (ml)	Stärke	Temperatur (°C)	Standard-einstellungen
Espresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo (Langer Kaffee)	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano (Amerikanischer Kaffee)	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Schnellausgabe Custom
Die Taste „custom“ direkt drücken, um schnell die zuletzt verwendete Benutzerkonfiguration auszugeben.

Heißwasser

- Die Drucktaste „hot water“ drücken.



- Am Display wird die voreingestellte Wassermenge angezeigt (50 ml).
- Während der Heißwasserausgabe kann die Menge durch Drehen des Drehknopfs „settings“ von 50 bis 100 ml eingestellt werden. Die LED leuchtet bis zum Ende der Heißwasserausgabe.
- Die Heißwasserausgabe kann durch erneutes Drücken der Drucktaste „hot water“ unterbrochen werden. **(Abb. 14)**
- **Hinweis:** Die Standardeinstellung beträgt 50 ml.
- Die Wassertemperatur liegt zwischen 80 und 85 °C.
- Die Düse ist ausrichtbar und abnehmbar. Sie verfügt über einen Silikongriffbereich zum Schutz der Hände vor Hitze.

Dampf

- Die Drucktaste „steam“ drücken.
- Am Display wird die Dampftemperatur angezeigt (100 °C).



- Während der Dampferhitzung blinkt die LED.
- Sobald der Dampf bereit ist, wird am Display „steam ready“ angezeigt. Die LED leuchtet dauerhaft.

steam ready
100 °C

- Die Spitze der Düse knapp unter die Milchoberfläche eintauchen (die Verwendung eines Metallbehälters wird empfohlen). **(Abb. 15)**
- Die Drucktaste steam“ erneut drücken.

HINWEIS: Die Dampfausgabe dauert etwa 60 Sekunden.

Hinweise

Während des Betriebs der Maschine können folgende Warnhinweise angezeigt werden. Die entsprechenden Anweisungen strengstens befolgen:
TOP
A Allgemeine Hinweise
B Hinweis Brühfilter
C Hinweis Wassertank
D Hinweis Kaffeebohnen
E Hinweis Kaffeesatz
F Hinweis Klappe
G Entkalkungshinweis

HINWEIS: Alle Hinweise können gleichzeitig am Display angezeigt werden. Die Hinweise werden jeweils ausgeblendet, sobald das entsprechende Problem behoben wurde.

- Allgemeine Hinweise : Diese weisen auf eine Fehlfunktion der Maschine hin. Den Kundendienst kontaktieren.
- Hinweis Brühfilter : Dieser weist darauf hin, dass der Brühfilter nicht eingesetzt oder nicht korrekt positioniert ist. Die seitliche Klappe öffnen und den Brühfilter durch Drücken der Tasten PUSH korrekt einsetzen.
- Hinweis Wassertank : Dieser weist darauf hin, dass der Wassertank nicht eingesetzt ist oder dass die Wassermenge nicht ausreicht. Die korrekte Positionierung des Wassertanks sicherstellen oder Wasser nachfüllen.
- Hinweis Kaffeebohnen : Dieser weist darauf hin, dass die Kaffeebohnen aufgebraucht sind. Kaffeebohnen in den Kaffeebohnenbehälter einfüllen.
- Hinweis Kaffeesatz : Dieser weist darauf hin, dass der Kaffeesatzbehälter voll ist. Den Behälter entleeren.
- Hinweis Klappe : Dieser weist darauf hin, dass die seitliche Klappe nicht korrekt geschlossen ist.
- Entkalkungshinweis : Dieser weist darauf hin, dass eine Entkalkung des Geräts erforderlich ist.

Entkalkung

Kalk (Calciumcarbonat) ist ein natürlich vorkommendes, unbedenkliches Mineral, das im

Wasser enthalten ist. Kalk ist nicht gesundheitsschädlich, kann aber Getränken einen unangenehmen Geschmack verleihen. Eine häufige Wartung verbessert die Leistungen des Gerätes.
Wenn das entsprechende Symbol am Display angezeigt wird, fordert die Maschine einen Entkalkungszyklus an.

- Den Drehknopf „settings“ drehen und „start descaling“ (Entkalkung starten)

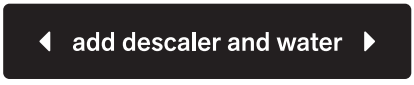


auswählen, um den automatischen Vorgang zu starten. Alternativ „exit“ (beenden)



auswählen und den Drehknopf „settings“ drücken, um das Programm zu verlassen.
Achtung: Wenn der Vorgang abgebrochen wird, erscheint der Entkalkungshinweis beim nächsten Einschalten der Maschine erneut.

- Bei Auswahl von „start descaling“ wird am Display die Meldung „add descaler and water“ (Entkalker und Wasser hinzufügen)



angezeigt. Auch in dieser Phase kann der Vorgang abgebrochen werden, indem der Drehknopf „settings“ auf „exit“ gedreht und erneut gedrückt wird.

- Durchführung der Entkalkung:
  - Den Wassertank **B** herausnehmen und den mitgelieferten Beutel Entkalkungsmittel darin auflösen **(Abb. 16A)**.
  - Den Tank bis zur Markierung MAX mit Wasser füllen und wieder einsetzen **(Abb. 16 B)**.
  - Einen ausreichend großen Behälter zum Auffangen des Wassers auf das Gitter **H** stellen.
    Achtung: Das ablaufende Wasser tritt sowohl aus der Kaffeeausgabe **G** als auch aus der Dampf-/Heißwasserdüse **F** aus.

Den Drehknopf „settings“ lange drücken, um den automatischen Vorgang zu starten. Am LCD-Display wird „descaling“ (Entkalkung)



angezeigt; alle LEDs der Bedientasten blinken.
Achtung: Während des Vorgangs sicherstellen, dass das ablaufende Wasser nicht aus dem Behälter überläuft. Falls der Behälter geleert werden muss, den Drehknopf „settings“ drücken, um den Zyklus zu pausieren. Nach dem Entleeren und erneuten Positionieren des Behälters den Drehknopf erneut drücken, um den Vorgang fortzusetzen.
Wenn der Wassertank leer ist, stoppt die Maschine automatisch den Pumpvorgang und am Display

erscheint die Meldung „add water“ (Wasser hinzufügen).



Den Wassertank herausnehmen, sorgfältig unter fließendem Wasser ausspülen und mit Wasser füllen. Den Tank wieder einsetzen. Am Display erscheint „cleaning“ (Reinigung).



Die Maschine startet automatisch den Spülvorgang, um alle Rückstände des Entkalkungsmittels zu entfernen. Nach Abschluss des vollständigen Entkalkungszyklus erscheint am Display „ready“ (bereit). (Abb. 5)



HINWEIS: Schäden, die durch eine unterlassene Entkalkung verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
Im Lieferumfang ist ein Set mit Teststreifen zur Bestimmung der Wasserhärte enthalten.
Den Teststreifen 5 Sekunden lang in die zu prüfende Lösung eintauchen. Überschüssige Flüssigkeit abschütteln. 10 Sekunden warten. Die Reaktionsfläche unverzüglich mit der Farbskala vergleichen. Den Wert auswählen, der der Farbe der Reaktionsfläche am nächsten kommt. Entsprechend der ermittelten Wasserhärte die Entkalkungshäufigkeit der Maschine wie in der nachstehenden Tabelle beschrieben einstellen. (siehe „Menü Allgemeine Einstellungen”).

Wasser-härtewert	Wasser-menge	Bemerkungen
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

Einstellung des Mahlgrads

Die Maschine ist auf eine geeignete Mahlgradstufe eingestellt. Bei Bedarf kann dieser über einen Einstellring angepasst werden, der sich im Kaffeebohnenbehälter befindet. Der Einstellring ermöglicht die Einstellung des Mahlgrads in fünf verschiedenen Stufen. Wenn der Kaffee nach der Zubereitung einiger Tassen zu schwach und nicht ausreichend vollmundig ist oder wenn er zu langsam (tropfenweise) austritt, ist der Mahlgrad einzustellen: Den Deckel des Kaffeebohnenbehälters öffnen und den Einstellring von 1 (extrafeiner Mahlgrad) bis 5 (grober Mahlgrad) drehen. (Abb. 9)

Reinigung und Wartung



ACHTUNG!
VOR JEDEM REINIGUNGSVORGANG DIE

MASCHINE AUSSCHALTEN UND VOM STROMNETZ TRENNEN.

Alle Komponenten der Maschine dürfen ausschließlich von Hand gereinigt werden. Die einzige Ausnahme bildet das herausnehmbare Gitter H, das spülmaschinengeeignet ist.

Außenseite der Maschine A

- **Mit einem weichen Tuch reinigen.**
  Achtung: Zur Reinigung der Maschine keine Lösungsmittel, scheuernden Reinigungsmittel oder Alkohol verwenden. (Abb. 17)

Innenbereich der Maschine

- **Regelmäßig sicherstellen, dass der Innenbereich der Maschine sauber ist (der Bereich ist nach dem Herausnehmen der Tropfschale H zugänglich). Eventuelle Kaffeerückstände mit der mitgelieferten Bürste oder einem Krümelsauger entfernen.**
  Achtung: Vor Arbeiten an den inneren Komponenten die Maschine stets ausschalten und vom Stromnetz trennen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen. Keine metallischen Gegenstände verwenden, um eventuelle Verkrustungen oder Kaffeeablagerungen zu entfernen, da diese die Oberflächen der Maschine verkratzen können.

Kaffeebohnenbehälter C

- **Den Deckel des Behälters abnehmen.**
  Kaffeepulverrückstände mit dem mitgelieferten Pinsel entfernen. Bei Bedarf den Innenbereich mit einem angefeuchteten weichen Tuch reinigen und sofort trocknen. Der Deckel und der Verschluss können unter fließendem Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Anschließend abspülen und sorgfältig trocknen. (Abb. 17)
  Achtung: Sicherstellen, dass der Behälter und seine Komponenten vollständig trocken sind, bevor Kaffeebohnen eingefüllt werden.

Kaffeesatzbehälter I

- **Wenn der Kaffeesatzbehälter geleert werden muss, die Baugruppe bestehend aus Tropfschale und Abwasserbehälter herausnehmen, um Zugang zum Kaffeesatzbehälter zu erhalten. Den Kaffeesatzbehälter anheben, entleeren und unter fließendem Wasser ausspülen. Sorgfältig trocknen und wieder in seine Aufnahme einsetzen.**

Tropfschale H

- **Das Fassungsvermögen der Tropfschale beträgt 300 ± 50 ml. Die Tropfschale ist mit einem Schwimmer J ausgestattet, der aus dem Gitter herausragt und dadurch sichtbar anzeigt, wann eine Entleerung erforderlich ist.**
- **Die Tropfschale muss entleert und gereinigt werden, um zu verhindern, dass Wasser**

überläuft und die Maschine, die Aufstellfläche sowie den umliegenden Bereich beschädigt.
- Die Baugruppe bestehend aus Tropfschale, Abwasserbehälter und Kaffeesatzbehälter herausnehmen. Das Gitter anheben, den Kaffeesatzbehälter herausnehmen und die Tropfschale sowie den Abwasserbehälter entleeren. Alle Komponenten sorgfältig mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel reinigen. Trocknen und wieder in die vorgesehenen Aufnahmen einsetzen. **(Abb. 18)**

Wassertank B
- Den Wassertank regelmäßig reinigen. Den Tank herausnehmen, den Deckel entfernen, entleeren und mit kaltem Wasser oder Wasser mit Raumtemperatur sowie einem nicht scheuernden Tuch reinigen. Sorgfältig unter fließendem Wasser ausspülen. Mit Wasser füllen und den Tank wieder in seine Aufnahme einsetzen **(Abb. 5)**

Kaffeeausgabe G
- Die Kaffeeausgabe regelmäßig mit einem Schwamm oder einem feuchten Tuch reinigen. **(Abb. 19 A)** Sicherstellen, dass die Öffnungen der Kaffeeausgabe nicht verstopft sind. Bei Bedarf Kaffeerückstände mit der dafür vorgesehenen mitgelieferten Nadel entfernen. **(Abb. 19 B)**

Dampf-/Heißwasserdüse F
- Warten, bis die Düse abgekühlt ist. Mit einem feuchten Tuch vorsichtig reinigen. Mit einem feuchten Schwamm abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen. Für eine gründlichere Reinigung den unteren Teil der Düse abnehmen und unter fließendem Wasser ausspülen oder in warmem Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel einweichen. Nach dem Abspülen und Trocknen wieder an der Düse montieren. Abschließend sicherstellen, dass sich keine Milchreste in der Öffnung befinden. Bei Bedarf diese vorsichtig mit der mitgelieferten Nadel entfernen. **(Abb. 19 B)**

Gründliche Reinigung des Brühfilters:
Es wird empfohlen, den Brühfilter alle zwei Wochen gründlich zu reinigen:



ACHTUNG!
DIE MASCHINE AUSSCHALTEN UND VOM STROMNETZ TRENNEN

- Die seitliche Klappe öffnen **(Abb. 20 A).** Die Klappe ist mit einem magnetischen Schwenkverschluss ausgestattet, der die Handhabung erleichtert.
- Die beiden farbigen Entriegelungstasten PUSH **(Abb. 20 B)** gleichzeitig nach

innen drücken und den Brühfilter nach außen herausziehen.
- Den Brühfilter 5 Minuten in Wasser einweichen und anschließend unter fließendem Wasser abspülen (nicht in der Spülmaschine reinigen und keine Reinigungsmittel verwenden). **(Abb. 20 C)**
- Eventuelle Kaffeerückstände im Bereich des Brühfilters, die durch die seitliche Klappe sichtbar sind, mit der mitgelieferten Bürste oder einem Krümelsauger entfernen.
- Den Brühfilter wieder in ihre Aufnahme einsetzen und die Tasten PUSH drücken, bis ein Klicken zu hören ist. Dies zeigt an, dass der Brühfilter korrekt eingesetzt wurde.



ACHTUNG!
SICHERSTELLEN, DASS DIE BEIDEN TASTEN PUSH NACH DEM EINSETZEN WIEDER IN IHRE AUSGANGSPOSITION ZURÜCKKEHREN. ANDERNFALLS KANN DIE MASCHINE BESCHÄDIGT WERDEN.

Zubehör

Die Maschine ist mit einem Pflege- und Wartungsset ausgestattet, bestehend aus:
- Teststreifen zur Bestimmung der Wasserhärte
- Beutel mit Entkalkungspulver
- Pinsel mit weichen Borsten
- Stielbürste
- Nadel

Ersatzteile

Bei Verschleiß, Verlust oder Beschädigung können folgende Ersatzteile über den Kundendienst erworben werden:
- Wassertank
- Wassertankdeckel mit Dichtung
- Deckel des Kaffeebohnenbehälters
- Verschluss des Deckel-Sichtfensters mit Dichtung
- Herausnehmbares Gitter
- Kaffeesatzbehälter
- Seitliche Klappe
- Brühfilter
- Abnehmbarer Kopf der Heißwasser-/Dampfdüse

Garantie

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von zwei Jahren ab Verkaufsdatum.
Die Garantie deckt alle Herstellungsfehler ab, Schäden durch versehentliche Stöße und Missbrauch sind ausgeschlossen. Alessi lehnt jede Haftung für Schäden ab, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Garantie in der Verpackung.

Abfallentsorgung



Nach Ablauf der Lebensdauer das Gerät nicht in die Umwelt entsorgen, sondern an eine geeignete

Sammelstelle zur Entsorgung wenden. Die Komponenten des Geräts demontieren, damit diese gemäß den im jeweiligen Land geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgt werden können.
WEEE in der Verpackung.

Abwasserbehandlung
Das bei der Kaffeezubereitung und der Reinigung entstehende Abwasser weist die Eigenschaften von gewöhnlichem häuslichem Abwasser auf. Es kann daher über die normale Kanalisation abgeleitet werden.

Lebensmittelverträglichkeit



Die für die Herstellung dieses Geräts eingesetzten Materialien sind dazu bestimmt, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen und entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Probleme und Lösungen

Problem:
- Die Kaffeemaschine meldet einen Fehler oder die Drucktasten reagieren nicht.

Mögliche Ursache:
- Die Kaffeemaschine ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen oder der Netzschalter befindet sich in Stellung OFF.

Lösung:
- Die Stromversorgung anschließen und den Schalter in Stellung ON bringen.

Mögliche Ursache:
- Interner Software- oder Hardwarefehler.

Lösung:
- Die Kaffeemaschine ausschalten, den Netzstecker ziehen, eine halbe Minute warten und die Maschine erneut starten Bleibt das Problem bestehen, den Kundendienst kontaktieren.

Problem:
- Beim Mahlen der Kaffeebohnen entstehen ungewöhnliche Geräusche.

Mögliche Ursache:
- Im Mahlwerk befinden sich Kaffeerückstände

Lösung:
- Den Kundendienst kontaktieren.

Problem:
- Der Kaffee läuft nicht oder nur sehr langsam durch.

Mögliche Ursache:
- Der Mahlgrad ist zu fein.

Lösung:
- Den Einstellring für den Mahlgrad in Richtung feine Mahlung drehen (jeweils nur um eine Stufe verstellen; nach der Zubereitung von mindestens zwei Tassen Kaffee ist die Auswirkung der Einstellung erkennbar).

Mögliche Ursache:
- Der Rücklaufkreis enthält kein Wasser.

Lösung:
- Zuerst etwas Heißwasser

durchlaufen lassen, anschließend Kaffee zubereiten.

Mögliche Ursache:
- Die Kaffeeausgaben sind zu verschmutzt.

Lösung:
- Die Ausgaben reinigen.

Problem:
- Der Kaffee läuft zu schnell durch / die Kaffeequalität ist unzureichend.

Mögliche Ursache:
- Der Kaffee ist zu grob gemahlen.

Lösung:
- Den Einstellring für den Mahlgrad in Richtung feine Mahlung drehen (jeweils nur um eine Stufe verstellen; nach der Zubereitung von mindestens zwei Tassen Kaffee ist die Auswirkung der Einstellung erkennbar).

Problem:
- Der Brühfilter kann nicht entfernt werden.

Mögliche Ursache:
- Der Brühfilter befindet sich nicht in der korrekten Position.

Lösung:
- Die Maschine erneut einschalten, alle Warnmeldungen entfernen; die Kaffeemaschine kehrt automatisch in die Ausgangsposition zurück

Problem:
- Der Kaffee tritt klar wie Wasser aus.

Mögliche Ursache:
- Die Kaffeebohnen werden nicht gleichmäßig gemahlen.
- Die Kaffeebohnen sind feucht.

Lösung:
- Die Kaffeebohnensorte auf Eignung prüfen Bleibt das Problem weiterhin bestehen, den After-Sales-Service kontaktieren.

Problem:
- Der Brühfilter befindet sich in seiner Aufnahme, die Warnmeldung zeigt jedoch an, dass er nicht eingesetzt ist.

Mögliche Ursache:
- Der Brühfilter ist nicht korrekt eingesetzt.

Lösung:
- Den Brühfilter einsetzen und die Tasten PUSH drücken, bis ein „Klick“ zu hören ist. Dies zeigt an, dass er korrekt eingesetzt wurde.

Problem:
- Die Kaffeemenge ist deutlich zu gering.

Mögliche Ursache:
- Die internen Leitungen weisen eine Undichtigkeit auf.

Lösung:
- Bitte kontaktieren Sie den After-Sales-Service.

Mögliche Ursache:
- Die Wasserleitung für die Kaffeemenge ist durch Kalk verstopft.

Lösung:
- Die Maschine gemäß der beschriebenen Vorgehensweise entkalken.

Problem:
- Ungewöhnliche Dampfmenge.

Mögliche Ursache:

- Die Dampfleitung ist verstopft.

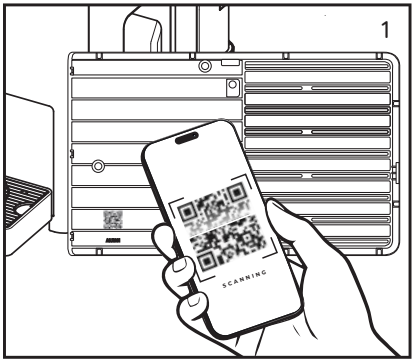
Lösung:

- Die kleine Öffnung der Dampfleitung sorgfältig mit der mitgelieferten Nadel reinigen.

After-Sales-Service und Kundendienst

Zugriff auf den Service

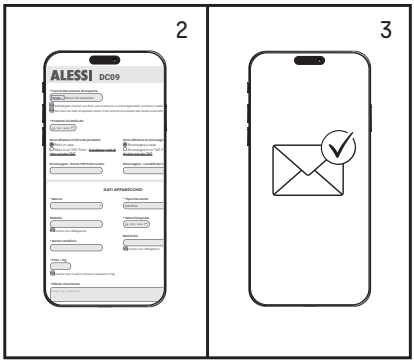
Auf der Innenseite der seitlichen Klappe befindet sich ein QR-Code, der zur speziell für den Kaffeevollautomaten DC09 eingerichteten Webseite führt. Derselbe Code ist auch auf der letzten Seite dieses Handbuchs abgebildet.



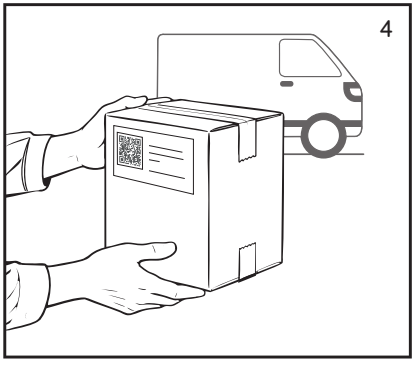
Über diesen Bereich kann der Benutzer auf das Customer Online Form zugreifen, das in vier Sprachen verfügbar ist. Durch Ausfüllen des Formulars, in dem die festgestellte Störung beschrieben wird, wird der Abholvorgang des Geräts zur Reparatur eingeleitet.

Abwicklung der Reparatur

Nach Abholung des Produkts kann der Versand über die Sendungsverfolgung des Transportdienstleisters verfolgt werden.

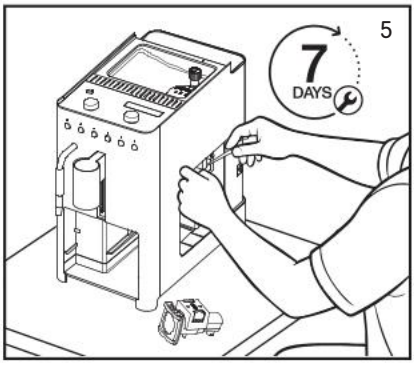


Sobald die Maschine beim technischen Servicezentrum eingegangen und angenommen wurde, sendet das System eine E-Mail-Benachrichtigung mit einem Link und einem QR-Code. Diese ermöglichen die Echtzeitabfrage des aktuellen Bearbeitungsstands.



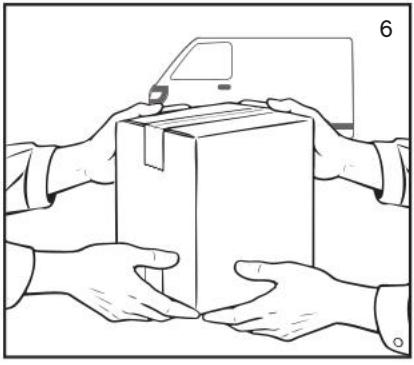
Garantiearbeiten sind kostenlos. Bei Produkten außerhalb der Garantie informiert der Kundendienst vorab über einen Standardtarif für die erbrachte

Leistung. Die Reparatur des Geräts wird innerhalb von 7 Werktagen ab Eingang im autorisierten technischen Servicezentrum gewährleistet.



5

Dieser Zeitraum bezieht sich ausschließlich auf die technische Bearbeitung und umfasst nicht die Transportzeiten.


6

Rückgabe des Geräts

Nach Abschluss der Reparatur informiert eine Benachrichtigungs-E-Mail den Benutzer über die anschließende Rücklieferung der reparierten Kaffeemaschine an die Wohnadresse.

Transport zur Reparatur

Versand

1. Die Außenverpackung der Kaffeemaschine für eventuelle zukünftige Transporte aufbewahren.
2. Vor dem Transport das in der Kaffeemaschine enthaltene Wasser vollständig entleeren, da das Gerät andernfalls beschädigt werden könnte.
3. Nach dem Entleeren des Wassertanks und des Kaffeesatzbehälters die Kaffeemaschine innen und außen sorgfältig reinigen.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

El uso de aparatos eléctricos requiere siempre respetar las precauciones generales de seguridad para reducir el riesgo de descarga eléctrica y/o lesiones personales.
Estas precauciones incluyen:

1. **LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. Consérvelas y consúltelas durante toda la vida útil del producto.**
2. **Después de desembalar el aparato, deseche correctamente las bolsas de plástico, ya que podrían representar un peligro para los niños y las personas con discapacidad.**
3. **ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL USO DOMÉSTICO.**
   Este aparato no está diseñado para uso comercial.
4. **No utilice el producto al aire libre.**
5. **MANTENGA EL APARATO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO permita que los niños utilicen el aparato.**
6. **No coloque la cafetera automática encima o cerca de fogones de gas o eléctricos encendidos, dentro de un horno ni cerca de fuentes de calor.**
7. **Compruebe que la corriente de alimentación corresponda con la indicada en la placa situada en la base del aparato.**
8. **El aparato tiene un cable corto. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o de la superficie de trabajo. Evite colocarlo donde alguien pueda tropezar o engancharse con él.**
9. **Conecte siempre el aparato a una toma de corriente con toma de tierra.**
10. **No utilice adaptadores ni alargadores.**
11. **No tire del cable para desenchufar el aparato.**
12. **No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes, como placas de cocción.**
13. **Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato, el cable de alimentación ni la clavija en agua ni en ningún otro líquido.**
14. **Deje que el aparato se enfríe y desconéctelo de la red eléctrica cuando no lo utilice, antes de montar o retirar componentes y antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.**
15. **Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante o un servicio técnico autorizado.**

16. Para evitar cualquier peligro, no utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si ha sufrido algún daño. Escanee el código QR situado en el interior del aparato y en este manual para acceder al servicio de asistencia posventa.
17. No intente nunca abrir por la fuerza el cuerpo de la cafetera.
18. El uso de accesorios no recomendados ni suministrados por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
19. Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y seca.
20. Atención: el uso inadecuado del aparato puede provocar lesiones. No utilice el aparato para fines distintos de su uso previsto: la preparación del café. Alessi declina toda responsabilidad por los daños causados por un uso impropio (por ejemplo, no haber leído atentamente el Manual de instrucciones de uso, manipular cualquier parte del aparato, no respetar la Información importante de seguridad o utilizar recambios no originales).
21. No introduzca utensilios en el depósito de agua.
22. No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.
23. No toque el aparato con las manos mojadas.
24. La abertura de llenado no debe abrirse durante el uso.
25. Atención: Evite derramar líquidos sobre el conector.
26. Para limpiar a fondo las superficies que entran en contacto con alimentos, consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento».
27. Para apagar el aparato, pulse siempre el botón ON/OFF y desenchúfelo de la toma de corriente.
28. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, salvo que una persona responsable de su seguridad las supervise o les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del aparato . Es necesario extremar la supervisión cuando el aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
29. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén supervisados por un adulto, hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los peligros que conlleva.
    Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento, a menos que tengan al menos 8 años y estén supervisados.
    Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
30. Coloque siempre correctamente el depósito, la bandeja

recogegotas y la puerta lateral antes de poner en funcionamiento el aparato.
31. No levante la tapa mientras el aparato esté en funcionamiento.
32. No toque las superficies calientes. Utilice siempre las asas y/o manoplas aislantes.
33. No llene el depósito por encima del nivel máximo de llenado indicado.
34. Compruebe siempre que haya llenado el depósito antes de poner el aparato en funcionamiento.
35. El aparato no puede accionarse mediante un temporizador externo u otro sistema de mando a distancia independiente.
36. La cafetera automática no debe colocarse dentro de un armario mientras esté en funcionamiento.

VIGILE A LOS NIÑOS PARA ASEGURARSE DE QUE NO JUEGUEN CON EL APARATO.

EL APARATO ESTÁ DESTINADO AL USO DOMÉSTICO EN INTERIORES.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ALESSI.COM

DC09

Esta cafetera automática de café en grano fue diseñada por David Chipperfield en 2026. El producto ha sido probado y aprobado para garantizar la seguridad del consumidor. El cuerpo de la cafetera está fabricado en acero en color. El panel superior y la rejilla son de acero inoxidable 304 satinado.

Parámetros técnicos

- Alimentación: 220-240 V/50 Hz
- Potencia nominal: 1350 W
- Presión de la bomba: 19 Bar
- Dimensiones: cm 43 × 19 h cm 36,5
- Peso: Kg 11,7
- Molinillo de acero: 12300 rpm - 90W

Descripción del aparato (fig. 1)

A Cuerpo de la cafetera de acero en color.
B Depósito de agua con tapa, capacidad de 1.4 L.
C Recipiente de café en grano, capacidad de 180 g.
D Tapa extraíble provista de una mirilla transparente.
E Selector de ajuste del grado de molienda, con 5 grados de molienda.
F Lanza de vapor/agua caliente.
G Dispensador de café.
H Bandeja recogegotas con rejilla extraíble e indicador flotante J.
I Recipiente de posos de café (capacidad para 10 porciones).
L Puerta lateral de acceso al grupo infusor para el mantenimiento del interior de la cafetera.
M Grupo infusor.
N Interruptor general de encendido O —.
O Toma para el cable de alimentación.
P Base elevada sobre 4 patas de silicona.

Descripción de la interfaz

INTERFAZ DEL PANEL SUPERIOR (FIG. 2)

Q Botón ON/standby para iniciar el calentamiento ⏻.
R Led indicador de estado.
S Pantalla LCD de 2,2".
T Mando «user» (usuario).
U Mando «settings» (ajustes).

INTERFAZ FRONTAL (FIG. 3)

V Botones de mando.
  - Botón «hot water» (agua caliente)
  - Botón «steam» (vapor)
  - Botón «custom» (personalización)
  - Botón «espresso» (café expreso estándar)
  - Botón «lungo» (café largo estándar)
  - Botón «americano» (café americano estándar)

Z Indicadores led de estado.

¡ATENCIÓN!
MANTENGA EL APARATO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. EL APARATO ESTÁ DESTINADO AL USO DOMÉSTICO EN INTERIORES.
ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA UTILIZARSE EN APLICACIONES DOMÉSTICAS Y ENTORNOS SIMILARES, COMO:

- ZONAS DE COCINA PARA EL PERSONAL DE TIENDAS, OFICINAS Y OTROS ENTORNOS PROFESIONALES;
- PEQUEÑAS INDUSTRIAS Y EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS;
- HOTELES, MOTELES Y OTROS ESTABLECIMIENTOS RESIDENCIALES (PARA USO DE LOS HUÉSPEDES);
- BED AND BREAKFAST Y ESTABLECIMIENTOS SIMILARES.

Antes del uso

Después de sacar el producto del embalaje, compruebe que todas sus piezas estén en perfecto estado. Coloque la cafetera automática sobre una superficie plana y estable. Las 4 patas de silicona situadas en la base de la cafetera garantizan su estabilidad y absorben las vibraciones durante el funcionamiento, reduciendo el ruido. Despliegue el asa y levante el depósito de agua B. (fig. 5) Retire la tapa. Enjuáguelo únicamente con agua fría o a temperatura ambiente para evitar alterar el sabor del café y llénelo de agua. Limpie el recipiente de café en grano con un paño húmedo y séquelo cuidadosamente con un paño suave. Limpie la superficie exterior de la cafetera únicamente con un paño húmedo para eliminar cualquier resto de polvo.

Instalación

Puesta en funcionamiento
Conecte un extremo del cable de alimentación de la cafetera a la toma de la propia cafetera e introduzca la clavija en la toma de corriente. Compruebe que el cable no cuelgue de la superficie de apoyo. (fig. 4)

Llenado del depósito de agua B
Llénelo con agua fresca. Procure no superar la línea MAX. Vuelva a colocar la tapa, introduzca el depósito en su alojamiento, baje el asa y presiónela hasta colocarla en su posición. También puede llenar directamente el depósito de agua con una jarra sin extraerlo - procure no derramar líquidos en el interior de la cafetera. (fig. 5 A-B-C-D)

Llenado del recipiente de café en grano C
El recipiente de café en grano dispone de una tapa provista de una mirilla redonda y un tapón. La tapa, provista de una junta, protege los granos de café de la luz, la humedad y el aire. Para llenar el recipiente, levante el tapón de la mirilla, vierta el café en grano y ciérrelo. También puede abrir la tapa del recipiente, añadir el café en grano y volver a cerrarla (fig. 6).



¡ATENCIÓN!
NO UTILICE GRANOS DE CAFÉ VERDES, CARAMELIZADOS NI CONFITADOS, YA QUE LOS RESIDUOS PODRÍAN BLOQUEAR EL MOLINILLO. EL MOLINILLO DE ACERO ESTÁ DISEÑADO EXCLUSIVAMENTE PARA UTILIZARSE CON CAFÉ EN GRANO. NO INTRODUZCA SAL, PIMIENTA, ESPECIAS NI OTROS ALIMENTOS SÓLIDOS. COMPRUEBE SIEMPRE QUE NO HAYA CUERPOS EXTRAÑOS ENTRE LOS GRANOS DE CAFÉ, COMO PEQUEÑAS PIEDRAS U OTROS RESIDUOS SÓLIDOS, YA QUE PODRÍAN DAÑAR EL MOLINILLO.
NOTA: LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL USO DE CAFÉ INADECUADO O POR LA PRESENCIA DE CUERPOS EXTRAÑOS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

NOTA: La cafetera sale de fábrica ajustada en un grado de molienda adecuado, por lo que puede preparar café sin efectuar ningún ajuste. Puede modificar el grado de molienda como se explica en el apartado «Ajuste de la molienda».

Encendido y apagado

Encendido

- **Pulse el interruptor general de encendido  (fig. 4).**
- **La cafetera emite una señal acústica de confirmación.**
- **Pulse el botón ON/standby ⏻. El led se enciende para indicar el inicio de la fase de calentamiento, que dura menos de 1 minuto. La cafetera realiza un ciclo de limpieza automático y dispensa una pequeña cantidad de agua que cae sobre la rejilla.**
- **En la pantalla LCD se muestran el logotipo de Alessi y el mensaje de bienvenida «DC09 automatic coffee machine» (cafetera automática DC09). La cafetera está configurada en inglés; para cambiar el idioma, consulte los apartados «Menú de ajustes generales» e «Idioma».**



- **Durante la fase de calentamiento, permanecen encendidos todos los ledes de los botones de control.**
- **Cuando termina la fase de calentamiento, aparece en la pantalla el mensaje «ready» (lista).**



La cafetera está lista para utilizarse. ATENCIÓN: Si transcurren 12 segundos sin que se interactúe con los botones o los mandos, la cafetera entra automáticamente en el modo de espera («standby») y todos los ledes se apagan. Después de 30 minutos, la cafetera se apaga automáticamente.

NOTA: Puede aumentar o reducir la duración del periodo de espera como se explica en el apartado «Menú de ajustes generales - Tiempo de espera».

Apagado

Para apagar la cafetera, mantenga pulsado durante 2 segundos el botón ON/standby. ⏻ **(fig. 2)**. La cafetera emite una señal acústica de confirmación. En la pantalla aparece el mensaje «shutting down» (apagando) y la cafetera se apaga después de unos 20 segundos.

shutting down

La pantalla y el led se apagan. Cada vez que se apaga, si se ha preparado algún café, el aparato realiza un ciclo de enjuague automático.



¡ATENCIÓN!
DURANTE EL ENJUAGUE, SALE UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE AGUA CALIENTE POR LAS BOQUILLAS DEL DISPENSADOR DE CAFÉ **G** PRESTE ATENCIÓN PARA NO QUEMARSE.

Menú de ajustes generales

La cafetera permite configurar: Language (idioma), Standby Time (tiempo de espera), Sound (sonido) y Descaling (descalcificación).
Para acceder al modo de ajustes generales, mantenga pulsado durante 2 segundos el mando «settings» (ajustes).

- En la pantalla aparece el nombre del primer menú: «language» (idioma).
- Para elegir el menú que desea configurar, gire el mando **U** «settings» (ajustes). Cuando aparezca en la pantalla el menú deseado, pulse el mando «settings» (ajustes) para acceder a sus opciones.
- En la pantalla aparece el menú seleccionado.
- Gire el mando «settings» (ajustes) para modificar las opciones seleccionadas.
- Pulse el mando «settings» (ajustes) para confirmar. La selección se ha guardado.
- Vuelva a girar el mando «settings» (ajustes) para seleccionar otros menús.

NOTA: Si transcurren 12 segundos sin ninguna interacción, la cafetera sale automáticamente del modo de ajustes generales y entra en el modo de espera.

Mediante este procedimiento, puede configurar:

Language (idioma)

◀ language ▶

Este menú permite seleccionar el idioma de la interfaz. Puede elegir entre las siguientes opciones: English (inglés), Italian (italiano), French (francés) y German (alemán). El idioma predeterminado es el inglés.

Measurement Unit (unidad de medida)

◀ measurement unit ▶

Este menú permite seleccionar la unidad de medida deseada: °C / ml o °F / fl oz. El ajuste predeterminado es °C / ml.

Standby Time (tiempo de espera)



Este menú permite activar o desactivar el modo de ahorro de energía. El tiempo de espera puede ajustarse entre un mínimo de 15 minutos y un máximo de 12 horas conforme a los siguientes intervalos: 15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/disabled (desactivado). El intervalo predeterminado es de 30 minutos.

Sound (sonido)



Este menú permite activar **(On** [activado]) o desactivar **(Off** [desactivado]) las señales acústicas de la cafetera.

NOTA: Aunque se haya seleccionado Off (desactivado), la cafetera seguirá emitiendo una señal acústica (un pitido) al encenderse y apagarse.

Descaling (descalcificación)



Esta función permite configurar el aviso de descalcificación en función de la dureza del agua detectada; consulte el apartado «Descalcificación». El aviso puede configurarse para que aparezca después de dispensar 10/20/40/60/80 litros o puede desactivarse. El ajuste predeterminado es de 20 l. El ciclo automático de descalcificación puede iniciarse manualmente en cualquier momento; también puede desactivar por completo el recordatorio desde el menú «settings» (ajustes).



Preparación del café

Preparación de cafés estándar

Para preparar café, coloque la taza debajo del dispensador, cuya altura puede ajustarse entre 72 y 152 mm. La altura máxima de la taza que puede introducirse es de 14 cm **(fig. 7)**. Seleccione el tipo de café deseado pulsando el botón correspondiente **(fig. 8)**. El café se preparará con los valores estándar predeterminados de volumen, intensidad y temperatura. También puede preparar el café a su gusto personalizando los parámetros; consulte el apartado «Ajustes de usuario». El botón «custom» (personalización) permite preparar el café correspondiente al último perfil «user» (usuario) utilizado.

NOTA: Para obtener un café con una crema perfecta, se recomienda precalentar la

taza: dispense una pequeña cantidad de agua caliente pulsando el botón «hot water» (agua caliente), vacíe la taza y proceda con la preparación normal del café.

Espresso (café expreso)
- Pulse el botón «espresso» (café expreso).
- En la pantalla se muestran los parámetros estándar del café expreso: 25 ml / intensidad 2 / 92 °C.

espresso		
25 ml	2 i	92 °C

- Se prepara el café expreso estándar. El led permanece encendido hasta que termina la preparación del café.
- Puede interrumpir la preparación del café volviendo a pulsar el botón «espresso» (café expreso).

Lungo (café largo)
- Pulse el botón «lungo» (café largo).
- En la pantalla se muestran los parámetros estándar del café largo: 45 ml / intensidad 2 / 92 °C.

lungo		
45 ml	2 i	92 °C

- Se prepara el café largo estándar.
- El led permanece encendido hasta que termina la preparación del café.
- Puede interrumpir la preparación del café volviendo a pulsar el botón «lungo» (café largo).

Americano
- Pulse el botón «americano».
- En la pantalla se muestran los parámetros estándar del café americano: 100 ml / intensidad 2 / 92 °C.

americano		
100 ml	2 i	92 °C

- Se prepara el café americano estándar. El led permanece encendido hasta que termina la preparación del café.
- Puede interrumpir la preparación del café volviendo a pulsar el botón «americano».

Ajustes de usuario

- Gire el mando «user» **T** (usuario) para seleccionar el perfil deseado entre: 1/2/3/4/guest. **(fig. 10)** (Ejemplo de Espresso “user 1”)

user 1		
--- ml	--- i	--- °C

- Mantenga pulsado durante 2 segundos el mando «user» (usuario) para acceder al modo de ajustes de usuario. **(fig. 10)**
- Gire el mando «settings» (ajustes) para elegir el tipo de café que desea modificar: espresso (café expreso)/lungo (café largo)/ americano (café americano). **(fig. 11)**
- Pulse brevemente el mando «settings» (ajustes) para confirmar. **(fig. 11)**

◀	espresso	▶

Volumen:
- Gire el mando «settings» (ajustes). En la pantalla aparece el volumen

predeterminado: 25 ml para el café expreso, 45 ml para el café largo y 100 ml para el café americano.
Gire el mando y seleccione el volumen deseado entre:
Espresso (café expreso)
V (ml) 20/**25**/30/35
Lungo (café largo)
V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
Americano
V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Pulse el mando «settings» (ajustes) para confirmar.

Intensidad:

- Gire el mando «settings» (ajustes). En la pantalla aparece la intensidad predeterminada: «i 2» para los tres tipos de café. Gire el mando y seleccione la
- intensidad deseada entre: (i) 1/2/3



- Pulse el mando «settings» (ajustes) para confirmar.

Temperatura:

- Gire el mando «settings» (ajustes). En la pantalla aparece la temperatura predeterminada: 92 °C para los tres tipos de café. Gire el mando y seleccione la temperatura deseada entre: T (°C) 86/89/92/95.



- Pulse el mando «settings» (ajustes) para confirmar.

El perfil de usuario «user1» (usuario 1) se ha configurado y guardado. Los ajustes se muestran en la pantalla. Puede guardar hasta cuatro perfiles de usuario y utilizar el perfil «guest» para preparar un café personalizado para los invitados sin modificar los ajustes guardados. Después de configurar los usuarios, puede seleccionar el perfil deseado girando el mando «user» (usuario) y eligiendo entre user 1/2/3/4/guest. Púlselo brevemente para confirmar. **(fig. 12)**
La pantalla parpadea una vez.
Pulse el botón «custom» (personalización). **(fig. 13)**
Se prepara el café personalizado conforme a los parámetros del perfil «user» (usuario) seleccionado.
El led permanece encendido hasta que termina la preparación del café.
Puede interrumpir la preparación del café volviendo a pulsar el botón «custom» (personalización).

Tipo de café	Volumen (ml)	Intensidad	Temperatura (°C)	Ajustes estándar
Espresso (café expreso)	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo (café largo)	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Preparación rápida con «custom» (personalización)
Pulse directamente el botón «custom» (personalización) para preparar rápidamente el café correspondiente a la última configuración de usuario utilizada.

Agua caliente

- Pulse el botón «hot water» (agua caliente).

hot water
50 ml

- En la pantalla aparece la cantidad de agua predeterminada seleccionada (50 ml).
- Durante la dispensación de agua caliente, puede ajustar la cantidad entre 50 y 100 ml girando el mando «settings» (ajustes).
- El led permanece encendido hasta que termina la dispensación de agua caliente.
- Puede interrumpir la dispensación de agua caliente volviendo a pulsar el botón «hot water» (agua caliente). **(fig. 14)**
- Nota: El ajuste predeterminado es de 50 ml.
- La temperatura del agua oscila entre 80 y 85 °C.
- La lanza es orientable y desmontable. Dispone de una zona de agarre de silicona para proteger las manos del calor.

Vapor

- Pulse el botón «steam» (vapor).
- En la pantalla se muestra la temperatura del vapor (100 °C).

steam
100 °C

- El led parpadea mientras se calienta el vapor.
- Cuando el vapor está listo, aparece en la pantalla el mensaje «steam ready» (vapor listo).

steam ready
100 °C

- El led deja de parpadear y permanece encendido.
- Sumerja la punta de la boquilla justo por debajo de la superficie de la leche. Se recomienda utilizar un recipiente metálico. **(fig. 15)**
- Vuelva a pulsar el botón «steam» (vapor).

NOTE: La salida de vapor dura aproximadamente 60 s.

Advertencias

Durante el uso de la cafetera, pueden aparecer los siguientes avisos. Siga las indicaciones correspondientes:
TOP
A Avisos generales
B Aviso del grupo infusor
C Aviso del depósito de agua
D Aviso de café en grano
E Aviso de posos de café
F Aviso de la puerta
G Aviso de descalcificación

NOTA: Todos los avisos pueden aparecer simultáneamente en la pantalla. Los avisos van desapareciendo a medida que se solucionan los problemas.

- Avisos generales ⚠: indican una avería de la cafetera. Póngase en contacto con el servicio de asistencia posventa.
- Aviso del grupo infusor: indica que el grupo infusor no está introducido o colocado correctamente. Abra la puerta lateral e introdúzcalo presionando los dispositivos de enganche/desenganche PUSH.
- Aviso del depósito de agua: indica que el depósito de agua no está colocado o que la cantidad de agua es insuficiente. Compruebe que el depósito esté colocado correctamente o llénelo de agua.
- Aviso de café en grano: indica que se ha agotado el café en grano. Añada café en grano al recipiente.
- Aviso de posos de café: indica que el recipiente de posos de café está lleno. Vacíelo.
- Aviso de la puerta: indica que la puerta lateral no está cerrada correctamente.
- Aviso de descalcificación: indica que es necesario descalcificar el aparato.

Descaling (descalcificación)

La cal (carbonato cálcico) es un mineral natural inocuo presente en el agua. La cal no es perjudicial para la salud, pero puede dar a las bebidas un sabor desagradable. El mantenimiento periódico mejora el funcionamiento del aparato. Cuando aparece el símbolo correspondiente en la pantalla, la cafetera solicita que se realice un ciclo de descalcificación.

- Gire el mando «settings» (ajustes) y seleccione «start descaling» (iniciar descalcificación)

◀ start descaling ▶

para iniciar el procedimiento automático. También puede seleccionar «exit» (salir)

◀ exit ▶

y pulsar el mando «settings» (ajustes) para salir del programa. **Atención:** si decide salir, el aviso de descalcificación volverá a aparecer la próxima vez que encienda la cafetera.

- Al seleccionar «start descaling» (iniciar descalcificación), aparece en la pantalla el mensaje «add descaler and water» (añada descalcificador y agua).

◀ add descaler and water ▶

También puede cancelar la operación en esta fase girando el mando «settings» (ajustes) hasta «exit» (salir) y volviendo a pulsarlo.

Para realizar la descalcificación:

- Extraiga el depósito **B** y disuelva en su interior el contenido de la bolsita de

descalcificador suministrada **(fig. 16 A)**.
- Llene el depósito de agua hasta el nivel MAX y vuelva a colocarlo en su alojamiento **(fig. 16 B)**.
- Coloque un recipiente de gran capacidad sobre la rejilla **H. Atención:** el agua residual saldrá tanto por el dispensador de café **G** como por la lanza de vapor/agua caliente **F.**

Mantenga pulsado el mando «settings» (ajustes) para iniciar el proceso automático. En la pantalla LCD aparece «descaling» (descalcificación);

descaling

todos los ledes de los botones parpadean.

Atención: durante el proceso, compruebe que el agua residual no rebose. Si necesita vaciar el recipiente, pulse el mando «settings» (ajustes) para pausar el ciclo. Después de vaciar y volver a colocar el recipiente, pulse de nuevo el mando para reanudar el ciclo. Cuando el depósito de agua está vacío, la cafetera deja de bombear automáticamente y aparece en la pantalla el mensaje «add water» (añada agua).

add water

Extraiga el depósito, enjuáguelo cuidadosamente con agua corriente y llénelo de agua. Vuelva a colocar el depósito en su alojamiento: en la pantalla aparece «cleaning» (limpieza).

cleaning

La cafetera iniciará automáticamente el proceso de enjuague para eliminar cualquier resto de descalcificador. Cuando termine el ciclo completo de descalcificación, aparecerá en la pantalla «ready» (lista). **(fig. 5)**

ready

NOTA: los fallos causados por no haber efectuado la descalcificación no están cubiertos por la garantía.

Se suministra un kit de tiras reactivas para determinar la dureza del agua.
Sumerja la tira reactiva durante 5 segundos en el agua que desee analizar.
Sacuda el exceso de líquido.
Espere 10 segundos.
Compare inmediatamente la zona reactiva con la escala cromática.
Elija el valor cuyo color más se aproxime al de la zona reactiva.
En función de la dureza detectada, configure la frecuencia de descalcificación de la cafetera como se indica en la tabla siguiente.
Consulte «Menú de ajustes generales».

Valor de dureza del agua	Volumen de agua	Observaciones
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

Ajuste del grado de molienda

La cafetera está configurada con un grado de molienda adecuado; en caso necesario, puede modificarse mediante el selector de ajuste situado en el interior del recipiente de café en grano. El selector permite ajustar el grado de molienda en cinco niveles distintos. Si, después de preparar varias tazas, el café resulta demasiado ligero y con poco cuerpo o sale demasiado lentamente, gota a gota, ajuste la molienda: abra la tapa del recipiente de café en grano, y gire el selector de ajuste entre el nivel 1, molienda ultrafina, y el nivel 5, molienda gruesa. (fig. 9)

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN!
ANTES DE REALIZAR CUALQUIER OPERACIÓN DE LIMPIEZA, APAGUE LA CAFETERA Y DESENCHÚFELA DE LA TOMA DE CORRIENTE.

Todos los componentes de la cafetera deben lavarse exclusivamente a mano, con la única excepción de la rejilla extraíble H, que puede lavarse en el lavavajillas.

<u>Exterior de la cafetera A</u>

- **Límpielo con un paño suave. Atención: No utilice disolventes, detergentes abrasivos ni alcohol para limpiar la cafetera. (fig. 17)**

<u>Interior de la cafetera</u>

- **Compruebe periódicamente que el interior de la cafetera esté limpio. Se puede acceder al compartimento después de extraer la bandeja H. Elimine cualquier resto de café con el cepillo suministrado o con un aspirador de migas. Atención: antes de intervenir en los componentes internos, apague siempre la cafetera y desconéctela de la red eléctrica. Nunca sumerja el aparato en el agua. No utilice objetos metálicos para eliminar incrustaciones o depósitos de café, ya que podrían rayar las superficies de la cafetera.**

<u>Recipiente de café en grano C</u>

- **Retire la tapa del recipiente. Elimine los restos de polvo con el pincel suministrado. En caso**

necesario, limpie el interior con un paño suave humedecido y séquelo inmediatamente. La tapa y el tapón pueden lavarse bajo el grifo con un detergente neutro; enjuáguelos y séquelos cuidadosamente. **(fig. 17)**
Atención: asegúrese de que el recipiente y sus componentes estén completamente secos antes de introducir el café en grano.

Recipiente de posos de café **I**

- Cuando sea necesario vaciar el recipiente de posos de café, extraiga el conjunto formado por la bandeja recogegotas y el recipiente de agua residual para acceder al recipiente de posos. Levante el recipiente de posos, vacíelo y enjuáguelo bajo el grifo. Séquelo cuidadosamente y vuelva a colocarlo en su alojamiento.

Bandeja recogegotas **H**

- La bandeja tiene una capacidad de 300 ± 50 ml. La bandeja dispone de un indicador flotante **J** que sobresale de la rejilla para indicar visualmente cuándo debe vaciarse.
- Es necesario vaciar y limpiar la bandeja para evitar que el agua rebose y dañe la cafetera, la superficie de apoyo y la zona de alrededor.
- Extraiga el conjunto formado por la bandeja recogegotas, el recipiente de agua residual y el recipiente de posos de café. Levante la rejilla, retire el recipiente de posos de café y vacíe la bandeja y el recipiente de agua residual. Lave cuidadosamente todos los componentes con agua caliente y detergente neutro. Séquelos y vuelva a colocarlos en sus alojamientos. **(fig. 18)**

Depósito de agua **B**

- Limpie regularmente el depósito de agua. Extraiga el depósito, retire la tapa, vacíelo y límpielo con agua fría o a temperatura ambiente y un paño no abrasivo. Enjuáguelo cuidadosamente con agua corriente. Llénelo de agua y vuelva a colocarlo en su alojamiento. **(fig. 5)**

Dispensador de café **G**

- Limpie regularmente el dispensador de café con una esponja o un paño húmedo. **(fig. 19 A)**.
  Compruebe que los orificios del dispensador no estén obstruidos. En caso necesario, elimine los depósitos de café con la aguja suministrada. **(fig. 19 B).**

Lanza de vapor/agua caliente **F**

- Espere a que la lanza se enfríe. Límpiela frotándola suavemente con un paño húmedo. Enjuáguela con una esponja húmeda y séquela con un paño suave.
  Para realizar una limpieza más profunda, retire la parte inferior de la lanza y enjuáguela bajo el grifo o déjela en remojo en agua caliente

con detergente neutro. Después de enjuagarla y dejarla secar, vuelva a montarla en la lanza. Por último, compruebe que no haya restos de leche en el orificio y, en caso necesario, límpielo cuidadosamente con la aguja suministrada. **(fig. 19 B)**

<u>Limpieza a fondo del grupo infusor:</u>
Se recomienda limpiar a fondo el grupo infusor cada dos semanas:



¡ATENCIÓN!
APAGUE LA CAFETERA Y DESENCHÚFELA DE LA TOMA DE CORRIENTE.

- Abra la puerta lateral **(fig. 20 A).** La puerta dispone de un cierre magnético basculante que facilita su uso.
- Presione hacia dentro simultáneamente los dos dispositivos de enganche/desenganche de color marcados con PUSH **(fig. 20 B)** y extraiga el grupo infusor hacia fuera.
- Sumerja el grupo infusor en agua durante 5 minutos y, a continuación, enjuáguelo bajo el grifo. No lo lave en el lavavajillas ni utilice detergentes. **(fig. 20 C)**
- Elimine cualquier resto de café del alojamiento del grupo infusor, visible a través de la puerta lateral, con el pincel suministrado o con un aspirador de migas.
- Vuelva a introducir el grupo infusor en su alojamiento y presione los dispositivos de enganche/desenganche PUSH hasta oír un clic, que indica que el grupo infusor se ha colocado correctamente.



¡ATENCIÓN!
ASEGÚRESE DE QUE LOS DOS DISPOSITIVOS DE ENGANCHE/DESENGANCHE PUSH VUELVAN A SU POSICIÓN DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN; DE LO CONTRARIO, LA CAFETERA PODRÍA SUFRIR DAÑOS.

Accesorios

La cafetera incluye un kit de cuidado y mantenimiento compuesto por:
- Tiras para medir la dureza del agua
- Bolsita de descalcificador en polvo
- Pincel de cerdas suaves
- Cepillo
- Aguja

Recambios

En caso de desgaste, pérdida o daños, puede adquirir los siguientes recambios a través del servicio de asistencia posventa:
- Depósito de agua
- Tapa del depósito de agua con junta
- Tapa del recipiente de café en grano
- Tapón de la mirilla de la tapa con junta
- Rejilla extraíble

- Recipiente de posos de café
- Puerta lateral
- Grupo infusor
- Cabezal extraíble de la lanza de agua caliente/vapor

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de dos años a partir de la fecha de venta.
La garantía cubre todos los defectos de fabricación; quedan excluidos, por tanto, los daños causados por golpes accidentales o por un uso indebido.
Alessi declina toda responsabilidad por los daños debidos a un uso indebido.
La documentación de la garantía se incluye en el embalaje.

Eliminación de residuos



Al final de su vida útil, no abandone el aparato en el medio ambiente; llévelo a un centro de recogida específico.
Desmonte sus componentes para eliminarlos conforme a la normativa sobre eliminación de residuos vigente en su país.
La documentación sobre RAEE (WEEE) se incluye en el embalaje

Tratamiento de las aguas residuales
Las aguas residuales generadas durante la preparación del café y la limpieza presentan las mismas características que las aguas residuales domésticas comunes. Por tanto, pueden verterse en la red de alcantarillado convencional.

Aptitud para el contacto con alimentos



Los materiales utilizados en la fabricación de este aparato están destinados a entrar en contacto con alimentos y cumplen los requisitos legales aplicables.

Problemas y soluciones

Problema:
- La cafetera indica un error o los botones no responden.

Posible causa:
- La cafetera está desconectada de la alimentación eléctrica o el interruptor de alimentación se encuentra en la posición OFF (apagado).

Solución:
- Conecte la alimentación eléctrica y coloque el interruptor en la posición ON (encendido).

Posible causa:
- Error interno del software o del hardware.

Solución:
- Apague la cafetera, desenchúfela de la toma de corriente, espere medio minuto y vuelva a encenderla; si el problema persiste, póngase

en contacto con el servicio de asistencia posventa.

Problema:
- El molinillo produce un ruido extraño al moler los granos.

Posible causa:
- Hay restos de café en el interior del molinillo.

Solución:
- Póngase en contacto con el servicio de asistencia posventa.

Problema:
- El café no sale o sale demasiado lentamente.

Posible causa:
- La molienda del café es demasiado fina.

Solución:
- Gire el selector de ajuste hacia el grado de molienda gruesa; realice el ajuste de un grado cada vez; el efecto del ajuste se apreciará después de preparar al menos dos tazas de café.

Posible causa:
- El circuito de retorno no contiene agua.

Solución:
- Dispense primero un poco de agua caliente y luego prepare el café.

Posible causa:
- Los dispensadores están demasiado sucios.

Solución:
- Limpie los dispensadores.

Problema:
- El café sale demasiado rápido/la calidad del café es deficiente.

Posible causa:
- El café está molido demasiado grueso.

Solución:
- Gire el selector de ajuste hacia el grado de molienda fina; realice el ajuste de un grado cada vez; el efecto del ajuste se apreciará después de preparar al menos dos tazas de café.

Problema:
- No se puede extraer el grupo infusor.

Posible causa:
- El grupo infusor no está en la posición correcta.

Solución:
- Vuelva a encender la cafetera y elimine todos los mensajes de aviso. La cafetera regresará automáticamente a la posición inicial.

Problema:
- El café sale transparente como el agua.

Posible causa:
- Los granos de café no se muelen de manera uniforme.
- Los granos de café están húmedos.

Solución:
- Compruebe que el tipo de café en grano sea adecuado; si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia posventa.

Problema:
- El grupo infusor está colocado en su alojamiento, pero el aviso indica que no lo está.

Posible causa:
- El grupo infusor no está introducido correctamente.

Solución:
- Introduzca el grupo infusor y presione los dispositivos de enganche/desenganche PUSH hasta oír un clic, que indica que se ha colocado correctamente.

Problema:
- La cantidad de café es claramente insuficiente.

Posible causa:
- Las tuberías internas presentan una fuga.

Solución:
- Póngase en contacto con el servicio de asistencia posventa.

Posible causa:
- El conducto de agua que regula el volumen de café está obstruido por la cal.

Solución:
- Descalcifique la cafetera conforme al procedimiento indicado.

Problema:
- Cantidad de vapor anómala.

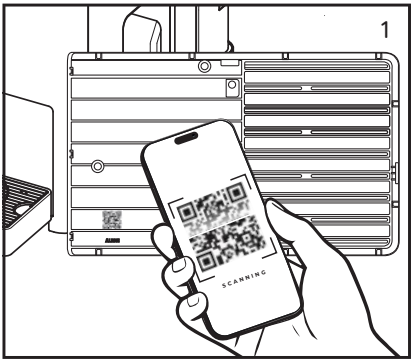
Posible causa:
- El tubo de vapor está obstruido.

Solución:
- Limpie cuidadosamente el pequeño orificio del tubo de vapor con la aguja suministrada.

Servicio posventa y asistencia:

Acceso al servicio

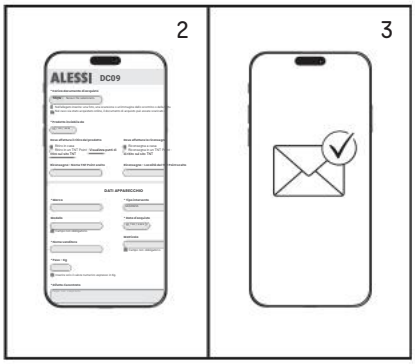
En el interior de la puerta lateral, hay un código QR que dirige a la página web dedicada a la cafetera automática DC09.
El mismo código aparece también en la última página de este manual.



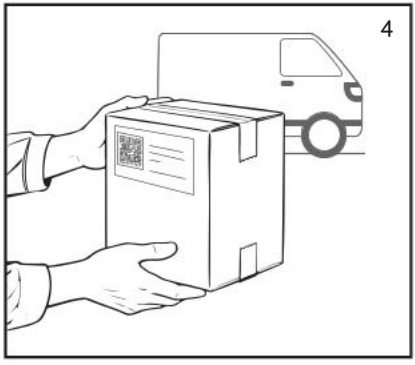
A través de esta sección, el usuario puede acceder al «Customer Online Form» (formulario en línea para clientes), disponible en cuatro idiomas. Al cumplimentar el formulario y describir la anomalía detectada, se inicia el procedimiento de recogida del aparato para su reparación

Gestión de la reparación

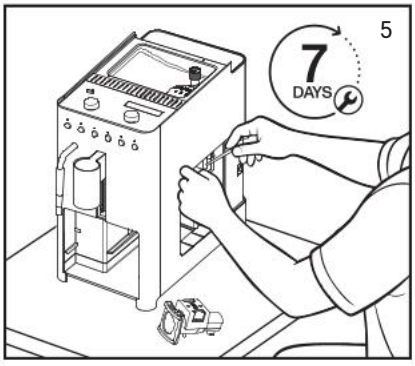
Una vez recogido el producto, puede realizarse el seguimiento del envío mediante el sistema de seguimiento del transportista.



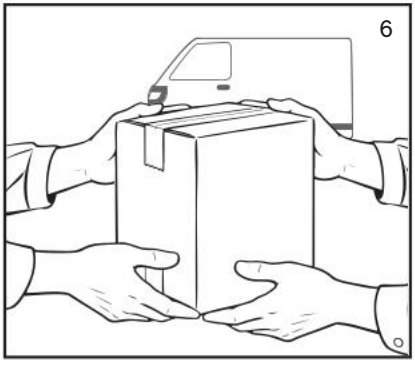
Cuando el centro técnico recibe y acepta la cafetera, el sistema envía una notificación por correo electrónico que contiene un enlace y un código QR; estas herramientas permiten consultar en tiempo real el estado de la reparación.



Las intervenciones cubiertas por la garantía son gratuitas; para los productos que ya no estén en garantía, el servicio de asistencia comunicará previamente una tarifa estándar por el servicio prestado. La reparación del aparato está garantizada en un plazo de 7 días laborables desde su recepción en el centro técnico autorizado.



Este plazo se refiere exclusivamente a los trabajos técnicos y no incluye los tiempos de transporte.



<u>Procedimiento de devolución del aparato</u>

Cuando finalice la intervención, se enviará al usuario un correo electrónico para informarle de la posterior entrega a domicilio de la cafetera reparada.

Transporte para la reparación

Envío

1. Conserve el embalaje exterior de la cafetera para posibles envíos futuros.
2. Antes del transporte, vacíe por completo el agua contenida en la cafetera; de lo contrario, podría sufrir daños.
3. Después de vaciar el depósito de agua y el recipiente de posos, limpie cuidadosamente el interior y el exterior de la cafetera.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten de algemene veiligheidsmaatregelen altijd worden nageleefd om het risico op elektrische schokken en/of persoonlijk letsel te verlagen.
Deze voorzorgsmaatregelen zijn onder meer:

1. **LEES DE VOLLEDIGE INSTRUCTIES AANDACHTIG ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN. Bewaar en raadpleeg de gebruiksaanwijzingen gedurende de volledige gebruiksperiode van het product.**
2. **Verwijder na het uitpakken de plastic zakken die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen en mindervaliden.**
3. **DIT PRODUCT IS ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.**
4. **Gebruik het product niet buiten.**
5. **HOUD HET APPARAAT UIT DE BUURT VAN KINDEREN. Kinderen mogen het apparaat NIET gebruiken.**
6. **Plaats de automatische koffiemachine niet op of in de buurt van een aangestoken gas- of elektrisch fornuis, in een oven of in de buurt van warmtebronnen.**
7. **Controleer of de stroomvoorziening overeenkomt met de waarde die is aangegeven op het plaatje van het apparaat.**
8. **Het apparaat heeft een kort snoer. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het werkblad hangen. Vermijd elke positie waarin over het snoer gestruikeld of vastgeklemd kan worden.**
9. **Sluit het apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.**
10. **Gebruik geen adapters en/of verlengsnoeren.**
11. **Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.**
12. **Laat het snoer niet in contact komen met hete oppervlakken zoals kookplaten.**
13. **Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof om het risico van een elektrische schok te vermijden.**
14. **Laat het apparaat afkoelen en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt, voordat u onderdelen monteert of verwijdert en voordat u reiniging of onderhoud uitvoert.**
15. **Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.**
16. **Om elk gevaar te vermijden, mag u het product niet gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet correct werkt of als het op een of andere manier beschadigd is. Scan de QR-**

code aan de binnenkant van het apparaat en in deze handleiding om toegang te krijgen tot de klantenservice.

17. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen.
18. Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen of geleverde accessoires kan leiden tot brandgevaar, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
19. Plaats het apparaat altijd op een vlakke, droge ondergrond.
20. Opgelet: onjuist gebruik van het apparaat kan mogelijk letsel veroorzaken. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is: koffie bereiden. Alessi wijst elke aansprakelijkheid af voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik (bijv. het niet zorgvuldig lezen van de gebruiksaanwijzing, het knoeien met enig onderdeel van het apparaat, het niet in acht nemen van belangrijke veiligheidsinformatie, het gebruik van niet-originele reserveonderdelen).
21. Steek geen voorwerpen in het waterreservoir.
22. Verplaats het apparaat niet wanneer het in gebruik is.
23. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
24. De vulopening mag tijdens gebruik niet worden geopend.
25. Opgelet: Vermijd het morsen van vloeistoffen op de connector.
26. Voor een nauwkeurige reiniging van oppervlakken die in contact komen met voedsel, zie paragraaf "Reiniging en onderhoud".
27. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u altijd op de ON/OFF-toets en haalt u de stekker uit het stopcontact.
28. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid. Bijzonder toezicht is nodig wanneer het apparaat in de buurt van of direct door kinderen wordt gebruikt. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
29. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen die minstens 8 jaar oud zijn, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan van een volwassene, na kennisgeving van de instructies voor een veilig gebruik van het apparaat en op voorwaarde dat ze de aan het apparaat verbonden gevaren begrijpen.
    De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die jonger zijn dan 8 jaar en zonder toezicht.
    Houd het apparaat en de bijbehorende kabel buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.

30. Zet het waterreservoir, het lekbakje en de zijklep altijd op hun plaats voordat u het apparaat gebruikt.
31. Til het deksel niet op terwijl het apparaat in gebruik is.
32. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik altijd handgrepen en/of ovenwanten.
33. Vul het reservoir niet verder dan het aangegeven maximale vulniveau.
34. Controleer altijd of u het reservoir hebt gevuld voordat u het apparaat in gebruik neemt.
35. Het apparaat kan niet door een externe timer of een aparte afstandsbediening worden bediend.
36. De automatische koffiemachine mag tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.

LET OP DAT KINDEREN NIET MET HET APPARAAT SPELEN

HET APPARAAT IS BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK BINNENSHUIS

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

ALESSI.COM

DC09

Deze automatische koffiemachine voor koffiebonen is in 2026 ontworpen door David Chipperfield. Het product is getest en goedgekeurd om de veiligheid van de consument te garanderen. De behuizing van de machine is vervaardigd van gelakt staal. Het werkblad en het rooster zijn vervaardigd van geborsteld roestvast staal AISI 304.

Technische parameters

- Voeding: 220-240 V/50 Hz
- Nominaal vermogen: 1350 W
- Pompdruk: 19 Bar
- Afmetingen: cm 43 × 19 - h cm 36,5
- Gewicht: Kg 11,7
- Stalen maalwerk: 12300 rpm - 90W

Beschrijving van het apparaat (Afb. 1)

A Gelakt stalen machinebehuizing.
B Waterreservoir met deksel, inhoud 1.4 L.
C Koffiebonenreservoir, inhoud 180 g.
D Afneembaar deksel met transparant kijkvenster.
E Ring voor het instellen van de maalgraad, 5 maalgraden.
F Pijpje voor stoom/heet water.
G Koffie-uitloop.
H Lekbakje met afneembaar rooster en vlotter J.
I Koffiediklade (capaciteit 10 stuks).
L Klep aan de zijkant voor toegang tot de zetgroep voor intern machineonderhoud.
M Zetgroep.
N Aan-uitschakelaar O —.
O Stopcontact voor elektrische kabel.
P Verhoogde voet op 4 siliconen voetjes.

Beschrijving van de interface

BEDIENINGSPANEEL AAN DE BOVENZIJDE (AFB. 2)

Q Knop ON/stand-by start opwarmen ⏻.
R Statusindicatielampje.
S LCD-display 2,2".
T Draaiknop "user" (gebruiker).
U Draaiknop "settings" (instellingen).

BEDIENINGSPANEEL AAN DE VOORZIJDE (AFB. 3)

V Bedieningsknoppen.
- Knop "hot water" (heet water)
- Knop "steam (stoom)
- Knop "custom" (aangepast)
- Knop "espresso" (standaard espressokoffie)
- Knop "lungo" (standaard gewone koffie)
- Knop "americano" (standaard Amerikaanse koffie)

Z Statusindicatielampjes.

OPGELET!
HOUD HET APPARAAT UIT DE BUURT VAN KINDEREN. HET APPARAAT IS BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK

GEBRUIK BINNENSHUIS.
DIT APPARAAT IS BEDOELD OM TE WORDEN GEBRUIKT VOOR HUISHOUDELIJKE TOEPASSINGEN EN IN VERGELIJKBARE CONTEXTEN, ZOALS:

- KEUKENRUIMTES VOOR PERSONEEL IN WINKELS, KANTOREN EN ANDERE PROFESSIONELE OMGEVINGEN;
- KLEINE INDUSTRIEËN EN LANDBOUWBEDRIJVEN;
- HOTELS, MOTELS EN ANDERE VERBLIJFSACCOMMODATIES (VOOR GEBRUIK DOOR GASTEN)
- BED AND BREAKFASTS EN SOORTGELIJKE FACILITEITEN.

Voor gebruik

Controleer na het verwijderen van het product uit de verpakking of het in al zijn onderdelen intact is. Plaats de automatische koffiemachine op een vlakke en stabiele ondergrond. De 4 siliconen voetjes aan de onderkant van de machine zorgen voor stabiliteit en absorberen trillingen tijdens het gebruik, waardoor het geluid wordt verminderd. Trek het handvat naar buiten en til het waterreservoir B op (afb. 5). Verwijder het deksel. Spoel alleen met koud water of water op kamertemperatuur om te voorkomen dat de smaak van de koffie verandert en vul met water. Reinig het koffiebonenreservoir met een vochtige doek en droog het voorzichtig af met een zachte doek. Reinig het buitenoppervlak van de machine alleen met een vochtige doek om eventuele stofresten te verwijderen.

Installatie

<u>Ingebruikname</u>
Sluit het ene uiteinde van het netsnoer van de koffiemachine aan op de aansluiting van de machine en steek de stekker in het stopcontact. Controleer of het snoer niet over de rand van het werkblad hangt. (afb. 4)

<u>Het waterreservoir vullen B</u>
Vul met vers water. Pas op dat u de MAX-lijn niet overschrijdt. Plaats het deksel terug, plaats het reservoir in daarvoor bestemde opening, klap het handvat omlaag en duw het op zijn plaats. Het is mogelijk om het waterreservoir rechtstreeks met een kan te vullen, zonder het te verwijderen - pas op dat u geen vloeistoffen in de machine morst. (afb. 5 A-B-C-D)

<u>Koffiebonenreservoir vullen C</u>
Het reservoir voor de koffiebonen is voorzien van een deksel met een rond kijkvenster met afsluitdop. Het deksel, voorzien van een afdichting, beschermt de koffiebonen tegen licht, vocht en lucht. Om het reservoir te vullen, haalt u de dop van het kijkvenster: giet de koffiebonen erin en sluit het reservoir. U kunt ook het deksel van het reservoir openen, de koffiebonen toevoegen en het deksel sluiten. (afb. 6).



OPGELET!
GEBRUIK GEEN GROENE,

GEKARAMELISEERDE OF GEKONFIJTE KOFFIEBONEN, OMDAT RESTEN HET MAALWERK KUNNEN BLOKKEREN.
HET STALEN MAALWERK IS EXCLUSIEF ONTWORPEN VOOR GEBRUIK MET KOFFIEBONEN. DOE ER GEEN ZOUT, PEPER, SPECERIJEN OF ANDER VAST VOEDSEL IN. CONTROLEER ALTIJD OF ER GEEN VREEMDE ELEMENTEN (ZOALS STEENTJES OF KLEINE VASTE RESTEN) TUSSEN DE KOFFIEBONEN ZITTEN DIE HET MAALWERK KUNNEN BESCHADIGEN.
OPMERKING: SCHADE VEROORZAAKT DOOR HET GEBRUIK VAN ONGESCHIKTE KOFFIE OF DE AANWEZIGHEID VAN VREEMDE VOORWERPEN VALT NIET ONDER DE GARANTIE.
OPMERKING: De machine is in de fabriek ingesteld op een geschikt maalniveau, zodat u koffie kunt zetten zonder aanpassingen te doen. Het is mogelijk om het maalniveau te wijzigen zoals weergegeven in de paragraaf "De maalgraad afstellen".

Inschakelen en uitschakelen

Inschakelen

- **Druk op de aan-uitschakelaar. (afb. 4).**
- **De machine geeft een akoestisch signaal af.**
- **Druk op de knop ON/stand-by. Het ledlampje licht op en waarschuwt voor het begin van de opwarmfase, waarvan de duur minder dan 1 minuut is: de machine voert een automatische reinigingscyclus uit, waarbij een kleine hoeveelheid water wordt afgegeven die in het rooster stroomt.**
- **Het LCD-display toont het Alessi-logo en het welkomstbericht "DC09 automatic coffee machine" (de machine is ingesteld op Engels, om aan te passen zie paragraaf "Menu Algemene instellingen" - "Taal").**



- **Tijdens de opwarmfase branden alle leds van de bedieningsknoppen.**
- **Wanneer de opwarmfase is voltooid, wordt "ready" (klaar) weergegeven op het display.**



De machine is klaar voor gebruik.
OPGELET: als de druk- of draaiknoppen gedurende 12 seconden niet worden bediend, schakelt de machine automatisch over naar de "stand-by"-modus en zijn alle leds uit. Na 30 minuten van inactiviteit schakelt de machine automatisch uit.

OPMERKING: het is mogelijk om de duur van de standby-periode te verlengen of te verkorten zoals weergegeven in de paragraaf "Menu algemene instellingen-standby".

Uitschakelen

Druk lang (2 seconden) op de knop ON/stand-by om de machine

uit te schakelen. ⏻ **(afb. 2)**. De machine geeft een akoestisch signaal af. De melding "shutting down" (uitschakelen...) verschijnt op het display en de machine wordt na ongeveer 20 seconden uitgeschakeld.



Het display en het ledlampje zijn uit. Bij elke uitschakeling, als er een kopje koffie is gezet, voert het apparaat een automatische spoeling uit.



OPGELET!
TIJDENS HET SPOELEN KOMT ER WAT HEET WATER UIT DE TUITEN VAN DE KOFFIE-UITLOOP **G**. PAS OP DAT U ZICH NIET VERBRANDT.

Menu General Settings (Algemene instellingen)

Met de machine kunt u het volgende instellen: taal, stand-by intervaltijd, in- of uitschakelen van akoestische signalen, ontkalkingswaarschuwing.
Druk lang (2 seconden) op de knop "settings" om de algmene-instellingenmodus te openen.

- Op het display verschijnt de naam van het eerste menu “language” (taal).
- Om het in te stellen menu te kiezen, draait u aan de knop **U** "settings" (instellingen). Wanneer het gewenste menu op het display verschijnt, drukt u op de knop "settings" (instellingen) om de instellingen te starten.
- Op het display verschijnt het geselecteerde menu.
- Draai aan de knop "settings" om de geselecteerde instellingen te wijzigen.
- Druk op de knop "settings" (instellingen) om te bevestigen. Deze selectie is opgeslagen.
- Draai nogmaals aan de knop "settings" om andere menu's te selecteren.

OPMERKING: Als de draaiknop gedurende 12 seconden niet worden bediend, schakelt de machine automatisch over van de modus Algemene instellingen naar de modus "stand-by".

Door deze procedure te volgen, kunt u het volgende instellen:

<u>Language (taal)</u>



Met dit menu kunt u de bedieningstaal selecteren. U kunt kiezen uit de volgende opties: Engels, Italiaans, Frans, Duits. De standaardinstellingstaal is Engels.

<u>Measurement Unit (Meeteenheid)</u>



Met dit menu kunt u de gewenste meeteenheid instellen: °C / ml of °F / fl oz. De standaardinstelling is °C / ml.

Standby Time (Stand-bytijd)



Met dit menu kunt u de energiebesparingsmodus in- of uitschakelen.
De stand-bytijd kan worden ingesteld van minimaal 15 minuten tot 12 uur, volgens de onderstaande intervallen: 15/20/30/40/50/60/90min/2u/3u/4u...12u/uitgeschakeld..
Het standaardinterval is 30 minuten.

Sound (Geluid)



Met dit menu kunt u de akoestische signalen van de machine inschakelen (On) of uitschakelen (Off).

OPMERKING: Zelfs als het op **Off** is ingesteld, zal de machine bij het inschakelen en uitschakelen toch een akoestisch signaal (pieptoon) afgeven.

Descaling (Ontkalken)



Met deze functie kunt u de ontkalkingswaarschuwing instellen op basis van de gedetecteerde hardheid van het water (zie paragraaf Reiniging kalkresten). De waarschuwing kan worden ingesteld na het doseren van 10/20/40/60/80 liter of worden uitgeschakeld. De standaardinstelling is 20 liter.

De automatische ontkalkingscyclus kan op elk moment handmatig worden gestart; u kunt de herinnering ook volledig uitschakelen in het instellingenmenu.



Koffie zetten

Standaardkoffie zetten

Om een kopje koffie te zetten, zet u het kopje onder de van 72 tot 152 mm in hoogte verstelbare koffie-uitloop (de maximale hoogte van het kopje dat u onder de uitloop kunt zetten, is 14 cm) (afb. 7)
Selecteer het gewenste type koffie door op de bijbehorende toets te drukken (afb. 8): de koffie wordt gezet met de vooraf ingestelde standaard-parameters voor volume, intensiteit en temperatuur.
Het is ook mogelijk om een kopje koffie te zetten volgens uw voorkeuren door de parameters aan te passen (zie paragraaf "Menu gebruikersinstellingen"). Met de knop "custom" (aangepast) kunt u een kopje koffie zetten volgens het laatst gebruikte gebruikersprofiel ("user").

OPMERKING: Voor een kopje koffie met een perfecte schuimlaag is het raadzaam om het kopje voor te verwarmen: laat een kleine hoeveelheid heet water in het kopje lopen door op de knop "hot water" te drukken, leeg het kopje en ga vervolgens verder met de normale

bereiding van de koffie.

Espresso (espressokoffie)

- Druk op de knop “espresso”.
- De standaardparameters van de espressokoffie worden op het display weergegeven: 25 ml / intensiteit 2 / 92 °C.



- Er wordt een standaard kopje espressokoffie gezet. Het ledlampje blijft branden totdat de koffie-uitgifte is voltooid.
- U kunt de koffie-uitgifte stoppen door nogmaals op de knop “espresso” te drukken.

Lungo (gewone koffie)

- Druk op de knop “lungo”.
- De standaardparameters van de lungo-koffie worden op het display weergegeven: 45 ml / intensiteit 2 / 92 °C



- Er wordt een standaard kopje gewone koffie gezet.
- Het ledlampje blijft branden totdat de koffie-uitgifte is voltooid.
- U kunt de koffie-uitgifte stoppen door nogmaals op de knop “lungo” te drukken.

Americano (Amerikaanse koffie)

- Druk op de knop “americano”.
- De standaardparameters van de americano-koffie worden op het display weergegeven: 100 ml / intensiteit 2 / 92 °C.



- Er wordt een standaard kopje Amerikaanse koffie gezet.
- Het ledlampje blijft branden totdat de koffie-uitgifte is voltooid.
- U kunt de koffie-uitgifte stoppen door nogmaals op de knop “americano” te drukken.

Gebruikersinstellingen

- Draai aan de knop "user" **T** (gebruiker) om het gewenste profiel te selecteren door te kiezen uit: 1/2/3/4/guest. **(afb. 10)** (Voorbeeld Espresso “user 1”)



- Druk lang (2 seconden) op de knop "user" (gebruiker) om de gebruikersinstellingen te openen. **(afb. 10)**
- Draai aan de knop "settings" (instellingen) om het type koffie te kiezen dat moet worden gewijzigd (espresso/lungo/americano). **(afb. 11)**
- Druk kort op de knop "settings" (instellingen) om te bevestigen. **(afb. 11)**



Volume

- draai aan de knop "settings" (instellingen): het vooraf

ingestelde volume verschijnt op het display: 25 ml voor espressokoffie, 45 ml voor lungo-koffie en 100 ml voor americano-koffie. Draai en selecteer het gewenste volume door te kiezen uit:

Espresso (espressokoffie)
V (ml) 20/**25**/30/35
Lungo (gewone koffie)
V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
Americano (Amerikaanse koffie)
V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Druk op de knop "settings" (instellingen) om te bevestigen.

Intensity (Intensiteit)
- Draai aan de knop "settings" (instellingen): de vooraf ingestelde intensiteit verschijnt op het display: "i 2" voor de drie soorten koffie. Draai en selecteer de gewenste intensiteit door te kiezen uit: (i) 1/**2**/3.



- Druk op de knop "settings" (instellingen) om te bevestigen.

Temperature (Temperatuur)
- Draai aan de knop "settings" (instellingen). De vooraf ingestelde temperatuur verschijnt op het display: 92 °C voor de drie soorten koffie. Draai en selecteer de gewenste temperatuur door te kiezen uit: T (°C) 86/89/92/95.



- Druk op de knop "settings" (instellingen) om te bevestigen.

Het gebruikersprofiel "user1" is voltooid en opgeslagen.
De instellingen worden weergegeven op het display.
U kunt maximaal vier gebruikersprofielen opslaan en de “guest”-gebruiker gebruiken om gasten een aangepast kopje koffie te serveren zonder de opgeslagen instellingen te wijzigen.
Nadat u de gebruikers hebt ingesteld, kunt u het gewenste profiel selecteren door aan de knop "user” (gebruiker) te draaien en te kiezen tussen user 1/2/3/4/guest.
Druk kort op om te bevestigen. **(afb. 12)**
Het display knippert eenmaal.
Druk op de knop “custom” (aangepast). **(afb. 13)**
Het aangepaste kopje koffie wordt gezet volgens de parameters van de geselecteerde "user” (gebruiker).
Het ledlampje blijft branden totdat de koffie-uitgifte is voltooid.
U kunt de koffie-uitgifte stoppen door nogmaals op de knop “custom” (aangepast) te drukken.
Hieronder staat het bereik van parameters die kunnen worden aangepast.

Type koffie	Volume (ml)	Intensiteit	Temperatuur (°C)	Standaard-instellingen
Espresso (espresso-koffie)	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo (gewone koffie)	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano (Ameri-kaanse koffie)	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Snelle aangepaste koffie-uitgifte
Druk direct op de knop "custom" (aangepast) om snel volgens de laatst gebruikte gebruikersconfiguratie een kopje koffie te zetten.

Heet water

- Druk op de knop “hot water” (warm water).



- Op het display verschijnt de geselecteerde standaard-hoeveelheid water (50 ml).
- Tijdens de uitgifte van heet water is het mogelijk om de hoeveelheid van 50 tot 100 ml aan te passen door aan de knop "settings" (instellingen) te draaien.
- Het ledlampje blijft branden totdat de uitgifte van heet water is voltooid.
- U kunt de uitgifte van heet water stoppen door nogmaals op de knop “hot water” (heet water) te drukken. **(afb. 14)**
- **Opmerking:** De standaardinstelling is 50 ml. De watertemperatuur varieert tussen 80 en 85 °C. Het stoom-/heetwaterpijpje kan naar rechts en links worden gedraaid en kan worden verwijderd. Het pijpje is uitgerust met een siliconen greep om uw handen te beschermen tegen hitte.

Stoom

- Druk op de knop “steam” (stoom).
- Op het display wordt de temperatuur van de stoom weergegeven(100 °C).



- Het ledlampje knippert tijdens het opwarmen van de stoom.
- Wanneer de stoom klaar is, verschijnt "steam ready” (stoom klaar) op het display.



- Het ledlampje brandt nu continu.
- Dompel de punt van de tuit net onder het oppervlak van de melk (het is raadzaam om een metalen kan te gebruiken). **(afb. 15)**
- Druk opnieuw op de knop “steam” (stoom).

OPMERKING: De duur van de stoomuitgifte is ongeveer 60 seconden.

Waarschuwingen

Tijdens het gebruik van de machine kunnen de volgende waarschuwingen verschijnen. Volg de bijbehorende aanwijzingen:
TOP

A Generic warnings ⚠ (Algemene waarschuwingen)
B Brewing unit warning (Waarschuwing zetgroep)
C Water tank warning (Waarschuwing waterreservoir)
D Coffee beans warning (Waarschuwing koffiebonen)
E Coffee grounds warning (Waarschuwing koffiedik)
F Side panel warning (Waarschuwing zijklep)
G Descaling warning Waarschuwing ontkalking)

OPMERKING: Alle waarschuwingen kunnen tegelijkertijd op het display verschijnen. De waarschuwingen verdwijnen op het moment dat het probleem is opgelost.

- Generic warnings ⚠ (Algemene waarschuwingen): geven een storing van de machine aan, neem contact op met de klantenservice.
- Brewing unit warning (Waarschuwing zetgroep): geeft aan dat de zetgroep niet correct is geplaatst. Open de klep aan de zijkant en druk erop door op de PUSH-knoppen drukken.
- Watertank warning (Waarschuwing waterreservoir): geeft aan dat het waterreservoir niet is geplaatst of dat er onvoldoende water in zit. Controleer de juiste positionering van het reservoir of vul het met water.
- Coffee beans warning (Waarschuwing koffiebonen): Geeft aan dat de koffiebonen op zijn. Voeg de koffiebonen toe aan het bonenreservoir.
- Coffee grounds warning (Koffiedik waarschuwing): Geeft aan dat de koffiediklade vol is, gelieve deze te legen.
- Klepwaarschuwing :geeft aan dat de klep aan de zijkant niet goed gesloten is.
- Descaling notification (Ontkalkingswaarschuwing): geeft aan dat het nodig is om het apparaat te ontkalken.

Descaling (Ontkalken)

Kalk (calciumcarbonaat) is een onschadelijk natuurlijk mineraal dat aanwezig is in het water. Kalk is niet schadelijk voor de gezondheid, maar geeft dranken een onaangename smaak. Regelmatig onderhoud verbetert de werking van de machine.
Wanneer het betreffende symbool op het display verschijnt, moet de machine ontkalkt worden.

- Draai aan de knop "settings" (instellingen), selecteer "start descaling" (start ontkalking)



om de automatische procedure te starten. U kunt ook "exit" (afsluiten)



selecteren en op de knop "settings" (instellingen) drukken om het programma af te sluiten.
Opgelet: als u besluit af te sluiten, verschijnt de ontkalkingswaarschuwing opnieuw bij de volgende start van de machine.

- Door "start descaling" (start ontkalken) te kiezen, verschijnt de melding "add descaler and water" (ontkalker en water toevoegen)



op het display. Ook in deze fase is het mogelijk om de bewerking te annuleren door de knop "settings" (instellingen) op "exit" (afsluiten) te draaien en er opnieuw op te drukken.

- Ga als volgt te werk om te ontkalken:
  - Verwijder het waterreservoir **B** en los daarin het meegeleverde zakje ontkalker op **(afb. 16)**.
  - Vul het reservoir met water tot het aangegeven MAX-niveau en zet het reservoir weer terug in de daarvoor bestemde opening.
  - Plaats een grote bak voor het opvangen van het water op het rooster **H**.
    Opgelet: het afvalwater zal zowel uit de koffie-uitloop **G** als uit het stoom-/heetwaterpijpje **F** naar buiten lopen.

Druk lang op de knop "settings" (instellingen) om het automatische proces te starten. Op het LCD-display wordt “descaling” (ontkalken) weergegeven;



alle ledlampjes van de knoppen knipperen.
Opgelet: controleer tijdens het proces of het afvalwater niet overstroomt. Als het nodig is om de opvangbak te legen, drukt u op de knop "settings" (instellingen) om de cyclus te pauzeren. Zodra de opvangbak is geleegd en teruggezet, drukt u nogmaals op de knop om opnieuw te starten.
Wanneer het waterreservoir leeg is, stopt de machine automatisch met pompen en verschijnt de melding "add water" (water toevoegen) op het display.



Verwijder het reservoir, spoel het grondig onder stromend water en vul het met water. Zet het waterreservoir weer terug op zijn plaats: op het display verschijnt "cleaning" (reiniging).



De machine start automatisch het spoelproces om eventuele

resterend ontkalkingsmiddel te verwijderen. Zodra de volledige ontkalkingscyclus is voltooid, verschijnt "ready" (klaar) op het display. (afb. 5)

ready

OPMERKING: storingen veroorzaakt door het niet ontkalken vallen niet onder de garantie.

Er wordt een set teststrips meegeleverd om de hardheid van het water te bepalen.
Week de teststrip 5 seconden in de te testen oplossing. Schud overtollige vloeistof af. Wacht 10 seconden.
Vergelijk onmiddellijk het reactieve gebied met de kleurenschaal. Kies de waarde die het dichtst bij de kleur van het reactieve gebied ligt.
Stel op basis van de gedetecteerde hardheid de ontkalkingsfrequentie van de machine in zoals weergegeven in de onderstaande tabel. (zie “General settings menu” (menu algemene instellingen)).

Hardheid van het watere	Volume van het water	Observaties
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

De maalgraad instellen

De machine is ingesteld op een adequaat maalniveau; indien nodig, kan het worden gewijzigd door middel van de maalgraadring die zich in het koffiebonenreservoir bevindt.
De ring maakt het instellen van de maalgraad op vijf verschillende niveaus mogelijk.
Als de koffie na het bereiden van een paar kopjes te slap is en niet vol genoeg van smaak of als de koffie te langzaam uitloopt (druppel voor druppel), stel dan maalgraad af: open het deksel van het koffiebonenreservoir, draai de maalgraadring van 1, zeer fijn naar 5, grof. (afb. 9)

Reiniging en onderhoud



OPGELET!
SCHAKEL VOOR ELKE REINIGINGSHANDELING DE MACHINE UIT EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT.

Alle onderdelen van de machine mogen uitsluitend met de hand worden gewassen, met uitzondering van het afneembare rooster H,die vaatwasmachinebestendig is.

<u>Buitenkant van de machine A</u>

- **Reinig met een zachte doek.**

Opgelet: Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of alcohol om de machine te reinigen. (afb. 17)

Binnenkant van de machine

- Controleer regelmatig of de binnenkant van de machine schoon is (het compartiment is toegankelijk na het verwijderen van het lekbakje **H**). Verwijder eventuele koffieresten met behulp van het meegeleverde borsteltje of een kruimeldief. **Opgelet: schakel de machine altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u aan de interne onderdelen werkt. Dompel het apparaat nooit onder in water. Gebruik geen metalen voorwerpen om eventuele aanslag of koffieafzettingen te verwijderen, omdat deze de oppervlakken van de machine kunnen bekrassen.**

Koffiebonenreservoir **C**

- Verwijder het deksel van het koffiebonenreservoir. Verwijder stofresten met het meegeleverde reinigingsborsteltje. Veeg indien nodig de binnenkant af met een vochtige, zachte doek en droog onmiddellijk af. Het deksel en de dop kunnen onder stromend water worden gewassen met een neutraal reinigingsmiddel; afspoelen en goed afdrogen. **(afb. 17)**
  Opgelet: Zorg ervoor dat het reservoir en de bijbehorende onderdelen perfect droog zijn voordat u de koffiebonen erin doet.

Koffiediklade **I**

- Wanneer het nodig is om de koffiediklade te legen, verwijdert u het lekbakje en het afvoerwaterreservoir om toegang te krijgen tot de koffiediklade. Til de koffiediklade eruit, leeg deze en spoel deze onder stromend water. Droog de lade grondig af en zet hem weer terug op zijn plaats.

Lekbakje **H**

- De capaciteit van het bakje komt overeen met 300±50 ml. Het bakje is voorzien van een drijvend element **J** dat uit het rooster steekt en visueel aangeeft wanneer deze moet worden leeggemaakt.
- Het is noodzakelijk om het bakje tijdig te legen en schoon te maken, om te voorkomen dat water overstroomt en de machine, het werkblad en de omgeving beschadigt.
- Verwijder het lekbakje, het afvalwaterreservoir en de koffiediklade. Til het rooster op, verwijder de koffiediklade en leeg het lekbakje en het afvalwaterreservoir. Was alle componenten grondig met heet water en neutraal reinigingsmiddel. Droog ze af en zet ze terug op hun plaats. **(afb. 18)**

Waterreservoir B

- Reinig het waterreservoir regelmatig. Haal het reservoir eruit, verwijder het deksel, leeg het reservoir en reinig het met koud water of water op kamertemperatuur en een niet-schurende doek. Spoel grondig af met stromend water. Vul het reservoir met water en plaats het weer terug in de daarvoor bestemde opening **(afb. 5)**

Koffie-uitloop G

- Reinig de koffie-uitloop regelmatig met een vochtige spons of doek **(afb. 19 A)**. Controleer of de gaatjes in de uitloop niet verstopt zijn. Verwijder indien nodig de koffieafzettingen met de meegeleverde speciale naald. **(afb. 19 B).**

Stoom-/heetwaterpijpje F

- Wacht tot het pijpje is afgekoeld. Wrijf het pijpje voorzichtig schoon met een vochtige doek. Afspoelen met een vochtige spons en afdrogen met een zachte doek. Voor een grondigere reiniging verwijdert u het onderste deel van het pijpje en spoelt u dit onder stromend water of laat u dit in heet water en neutraal reinigingsmiddel weken. Zet het deel na het spoelen en laten drogen weer op het pijpje. Controleer ten slotte of er geen melkresten in de opening zitten en reinig indien nodig voorzichtig met de meegeleverde naald. **(afb. 19 B)**

Grondige reiniging van de zetgroep:

Het is raadzaam om de zetgroep om de twee weken grondig te reinigen.



OPGELET!
SCHAKEL VOOR ELKE REINIGINGSHANDELING DE MACHINE UIT EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT.

- Open de klep aan de zijkant **(afb. 20 A).** De klep is voorzien van een magnetische kantelsluiting die het gebruik vergemakkelijkt.
- Druk tegelijkertijd de twee gekleurde PUSH-ontgrendelknoppen **(afb. 20 B)** naar binnen en trek de zetgroep naar buiten.
- Week het filter 5 minuten in water en spoel het vervolgens onder stromend water (niet in de vaatwasser wassen, geen reinigingsmiddelen gebruiken). **(afb. 20 C)**
- Reinig eventuele koffieresten in de behuizing van de zetgroep, zichtbaar vanaf de zijklep, met het meegeleverde reinigingsborsteltje of met een kruimeldief.
- Plaats de zetgroep terug in de zitting en druk op de PUSH-knoppen totdat u een klik hoort: dit geeft aan dat de zetgroep correct is teruggeplaatst.



OPGELET!
ZORG ERVOOR DAT DE TWEE PUSH-KNOPPEN NA INSTALLATIE TERUGKEREN NAAR HUN POSITIE, ANDERS KAN DE MACHINE BESCHADIGD RAKEN.

Accessoires

De machine is uitgerust met een verzorgings- en onderhoudsset bestaande uit:

- Teststrips voor het bepalen van de waterhardheid
- Zakje ontkalkingspoeder
- Reinigingsborsteltje met zachte haren
- Ragertje
- Naald

Reserveonderdelen

In geval van slijtage, verlies of schade kunnen de volgende reserveonderdelen worden gekocht bij de klantenservice:

- Waterreservoir
- Deksel waterreservoir met afdichting
- Deksel koffiebonenreservoir
- Afsluitdop voor kijkvenster in deksel met afdichting
- Afneembaar rooster
- Koffiediklade
- Zijklep
- Zetgroep
- Afneembaar opzetstuk van heetwater-/stoompijpje

Garantie

Dit product heeft een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop.
De garantie dekt alle fabricagefouten. Schade veroorzaakt door per ongeluk stoten of door een foutief gebruik van het product zijn uitgesloten van de garantie.
Alessi wijst alle aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik af.
Garantie inbegrepen in de verpakking.

Afvalverwijdering



Zorg ervoor dat het apparaat aan het einde van zijn levenscyclus niet in het milieu terechtkomt; wendt u tot een specifiek afvalverwijderingscentrum. Demonteer alle onderdelen om ze af te kunnen voeren volgens de verwijderingsvoorschriften die in uw land van kracht zijn.
Elektronisch afval (WEEE) inbegrepen in de verpakking.

<u>Behandeling van het afvalwater</u>
Het afvalwater dat wordt gegenereerd tijdens de bereiding van de koffie en de reiniging van de koffiemachine heeft de kenmerken van gewoon huishoudelijk afvalwater. Daarom kan dit water in het normale riool worden geloosd.

Geschiktheid voor levensmiddelencontact



De materialen waarvan dit apparaat is gemaakt, zijn bedoeld voor contact met voedingsmiddelen en voldoen aan de wettelijke vereisten.

Problemen en oplossingen

Probleem:
- De koffiemachine meldt een fout of de knoppen reageren niet.

Mogelijke oorzaak:
- De koffiemachine is losgekoppeld van de voeding of de aan/uit-schakelaar staat in de OFF-stand.

Oplossing:
- Sluit de voeding aan en druk de schakelaar in de ON-stand.

Mogelijke oorzaak:
- Interne software- en hardwarefout.

Oplossing:
- Schakel de koffiemachine uit, haal de stekker uit het stopcontact, wacht een halve minuut en start de machine opnieuw; neem contact op met de klantenservice, als het probleem blijft bestaan.

Probleem:
- Het malen van de koffiebonen produceert een vreemd geluid.

Mogelijke oorzaak:
- Er zitten koffieresten in het maalwerk.

Oplossing:
- Neem contact op met de klantenservice

Probleem:
- De koffie loopt niet door of loopt te langzaam door.

Mogelijke oorzaak:
- De koffie is te fijn gemalen.

Oplossing:
- Draai de maalgraadring in de richting van grof malen (verstel de maalgraad telkens met één stand; na het zetten van minstens twee kopjes koffie zult u het effect van de aanpassing merken).

Mogelijke oorzaak:
- Er zit geen water in het retourcircuit.

Oplossing:
- Laat eerst wat heet water doorlopen en zet dan de koffie.

Mogelijke oorzaak:
- De uitlopen zijn te vuil.

Oplossing:
- Reinig de uitlopen.

Probleem:
- De koffie loopt te snel door / de kwaliteit van de koffie is slecht.

Mogelijke oorzaak:
- De koffie is grof gemalen.

Oplossing:
- Draai de maalgraadring in de richting van fijn malen (verstel de maalgraad telkens met één stand; na het zetten van minstens twee kopjes koffie zult u het effect van de aanpassing merken).

Probleem:
- De zetgroep kan niet worden verwijderd.

Mogelijke oorzaak:
- De zetgroep zit niet in de juiste positie.

Oplossing:
- Schakel de machine weer in, verwijder alle waarschuwingsberichten en de koffiemachine keert automatisch terug naar de uitgangspositie.

Probleem:
- De gezette koffie is helder als water.

Mogelijke oorzaak:
- De koffiebonen worden niet gelijkmatig gemalen.
- De koffiebonen zijn vochtig.

Oplossing:
- Controleer of het type koffiebonen goed is; neem contact op met de klantenservice, als het probleem blijft bestaan.

Probleem:
- De zetgroep zit op zijn plaats, maar de waarschuwing geeft aan dat dit niet het geval is.

Mogelijke oorzaak:
- De zetgroep is niet correct geplaatst.

Oplossing:
- Plaats de zetgroep en druk op de PUSH-toetsen totdat u een “klik” hoort. Deze klik geeft aan dat de zetgroep correct is geplaatst.

Probleem:
- De hoeveelheid koffie is duidelijk onvoldoende.

Mogelijke oorzaak:
- Er zit een lek in de interne leidingen.

Oplossing:
- Neem contact op met de klantenservice.

Mogelijke oorzaak:
- De waterleiding van het koffievolume is verstopt door kalk.

Oplossing:
- Ontkalk de machine volgens de aangegeven procedure.

Probleem:
- Abnormale hoeveelheid stoom.

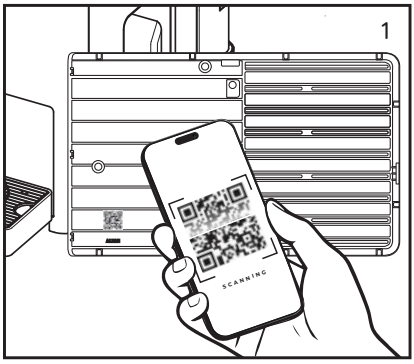
Mogelijke oorzaak:
- De stoomslang is verstopt.

Oplossing:
- Reinig de kleine opening van de stoomslang grondig met de meegeleverde naald.

Klantenservice:

Toegang tot de service

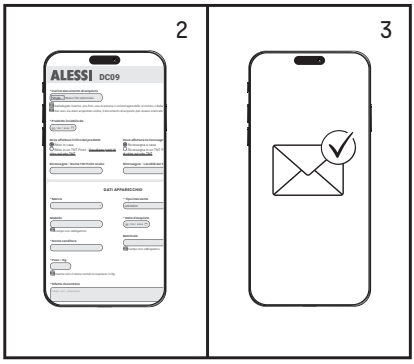
Aan de binnenzijde van de zijklep bevindt zich een QR-code die verwijst naar de webpagina die is gewijd aan het automatische koffiezetapparaat DC09. Dezelfde code wordt ook weergegeven op de laatste pagina van deze handleiding.



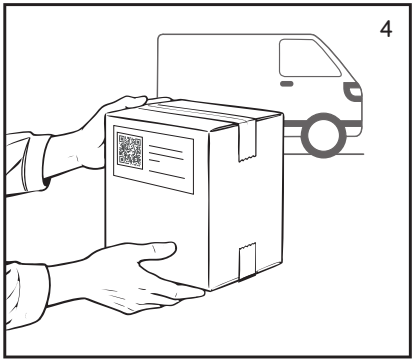
Via dit gedeelte heeft de gebruiker toegang tot het online klantformulier (Customer Online Form), beschikbaar in vier talen. Het invullen van het formulier, dat de vastgestelde storing beschrijft, activeert de procedure voor terugname van het apparaat voor reparatie

Reparatiebeheer

Na de terugname van het product is het mogelijk om de zending te volgen via de tracking van de koerier.

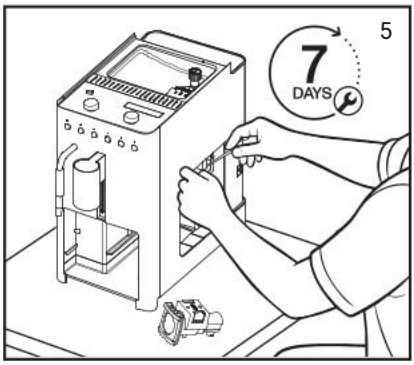


Na de terugname van het product is het mogelijk om de zending te volgen via de tracking van de koerier. Zodra de machine is ontvangen en geaccepteerd door de technische dienst, stuurt het systeem een e-mail met een link en een QR-code; hiermee kunt u de voortgang van de reparatie in realtime raadplegen.



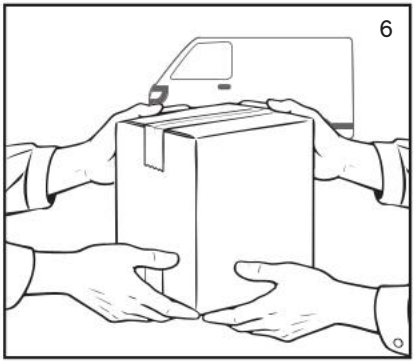
Reparaties die onder de garantie vallen, zijn gratis; voor producten die buiten de garantie vallen,

geldt een standaardtarief voor de geleverde dienst. Dit tarief wordt vooraf gecommuniceerd.
De reparatie van het apparaat wordt gegarandeerd binnen 7 werkdagen na ontvangst bij de erkende servicewerkplaats.



5

Dit tijdsbestek heeft uitsluitend betrekking op technische verwerking en omvat geen verzendtijden.


6

Het apparaat retourneren
Na afloop van de reparatie wordt de gebruiker per e-mail op de hoogte gebracht van de volgende thuisbezorging van de gerepareerde koffiemachine.

Transport voor reparatie

Verzending
1. Bewaar de buitenverpakking van de koffiemachine voor eventuele toekomstige zendingen.
2. Verwijder voor het transport al het water uit de koffiemachine, anders kan de machine beschadigd raken.
3. Reinig de koffiemachine zowel binnen als buiten grondig na het legen van het waterreservoir en de koffiediklade.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Når en bruker elektriske apparat må en alltid respektere generelle forholdsregler med hensyn til sikkerhet for å redusere risikoen for elektrisk støt og/eller personskader.
Disse forholdsreglene omfatter:

1. LES ALLE INSTRUKSJONENE NØYE FØR PRODUKTET BRUKES. Ta vare på dem og konsulter dem så lenge produktet brukes.
2. Etter å ha pakket ut apparatet, må du kildesortere plastposene, som kan utgjøre en fare for barn og funksjonshemmede.
3. DETTE PRODUKTET ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK. Dette apparatet er ikke beregnet for kommersiell bruk.
4. Ikke bruk produktet utendørs.
5. HOLD APPARATET UTENFOR BARNAS REKKEVIDDE. IKKE la barn bruke apparatet.
6. Ikke plasser den automatiske kaffemaskinen på eller i nærheten av en tent gass- eller elektrisk komfyr, inne i en ovn eller i nærheten av varmekilder.
7. Kontroller at nettspenningen er i samsvar med den som er angitt på merkeplaten som er plassert på bunnen av apparatet.
8. Apparatet er utstyrt med en kort strømledning. Ikke la ledningen henge ned fra bordet eller benken. Unngå alle plasseringer der man vil kunne snuble eller henge seg fast i den.
9. Koble alltid apparatet til en jordet stikkontakt.
10. Ikke bruk adaptere og/eller skjøteledninger.
11. Ikke dra i ledningen for å trekke støpselet ut av stikkontakten.
12. Ikke la ledningen komme i kontakt med varme overflater, som for eksempel koketopper.
13. For å unngå fare for elektrisk støt må du ikke legge apparatet, strømledningen eller støpselet i vann eller noen annen væske.
14. La apparatet kjøle seg ned og koble det fra strømnettet når det ikke er i bruk, før du monterer eller fjerner komponenter og før du gjennomfører noen former for rengjøring eller vedlikehold.
15. Hvis strømledningen er skadet må den skiftes ut av produsenten eller av et autorisert verksted.
16. For å unngå ennhver fare må ikke produktet brukes med hvis ledningene eller støpslet er ødelagt, eller hvis ikke apparatet fungerer skikkelig, eller på noen måte er Skann QR-koden inni apparatet og i denne håndboken for å få tilgang til ettersalgsservice.
17. Bruk aldri makt for å forsøke å åpne selve maskinen.
18. Bruk av ikke anbefalt tilbehør eller tilbehør som ikke leveres

av produenten kan føre til fare for brann, elektrisk støt eller personskader.

19. Plasser alltid apparatet på et flatt, tørt underlag.
20. Forsiktig: Feil bruk av apparatet kan forårsake potensiell skade. Ikke bruk apparatet til andre formål enn det det er laget for: tilberedning av kaffe. Alessi fraskriver alt ansvar for skader som skyldes uriktig bruk (f.eks. dersom en ikke har lest brukerveiledningen nøye, dersom en har tuklet med apparatet, ikke har respektert viktig sikkerhetsinformasjon eller dersom ikke originale reservedeler har blitt brukt).
21. Ikke putt redskaper i vanntanken.
22. Ikke flytt apparatet når det er i funksjon.
23. Ikke ta på apparatet med våte hender.
24. Påfyllingsåpningen må ikke åpnes under bruk.
25. Forsiktig: Unngå å søle væsker på kontakten.
26. For nøyaktig rengjøring av overflater som kommer i kontakt med mat, se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".
27. For å slå av apparatet må du alltid trykke på ON/OFF-tasten og ta støpselet ut fra stikkontakten.
28. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de overvåkes av eller har fått instruksjoner knyttet til bruken av apparatet av personer som er ansvarlige for deres sikkerhet. Spesielt tilsyn er nødvendig når apparatet brukes i nærheten eller direkte av barn. Barn må overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
29. Dette apparatet kan brukes av barn som har fylt 8 år, under overoppsyn av en voksen, forutgående kommunikasjon av instruksjonene knyttet til sikker bruk av apparatet, og forutgående at farene knyttet til bruken har blitt forstått.
    Rengjøringen og vedlikeholdet må ikke utføres av barn som ikke har fylt 8 år og uten overoppsyn.
    Oppbevar apparatet og den tilhørende ledningen utilgjengelig for barn som ikke har fylt 8 år.
30. Sett alltid tanken, dryppbrettet og sidedøren i riktig posisjon før du starter apparatet.
31. Ikke løft lokket mens apparatet er i funksjon.
32. Ikke ta på varme overflater. Bruk alltid isolerende håndtak og/eller grytekluter.
33. Fyll aldri kannen over det indikerte maksimale fyllenivået.
34. Kontroller alltid at du har fylt opp kannen før du setter i gang apparatet.

35. Apparatet kan ikke settes i gang med en ekstern timer eller med noen annen form for fjernkontroll.
36. Den automatiske kaffemaskinen må ikke plasseres inne i et skap når den er i bruk.

PASS PÅ AT BARNA IKKE LEKER MED APPARATET

APPARATET SKAL KUN BENYTTES I HUSHOLDNINGEN OG INNENDØRS

TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN

ALESSI.COM

DC09

Denne automatiske bønnekaffemaskinen ble designet av David Chipperfield i 2026. Produktet er testet og godkjent for å sikre forbrukerens sikkerhet. Maskinens karosseri er laget av farget stål. Planet og risten er laget av 304 rustfritt matt stål.

Tekniske parametere

- **Strømforsyning: 220-240 V/50 Hz**
- **Nominell effekt: 1350 W**
- **Pumpetrykk: 19 Bar**
- **Mål: cm 43 × 19 - h cm 36,5**
- **Vekt: Kg 11,7**
- **Stålkvern: 12300 rpm - 90W**

Beskrivelse av apparatet (fig. 1)

A **Hoveddel i fartet stål.**
B **Vanntank med lokk, kapasitet 1.4 L.**
C **Kaffebønnebeholder, kapasitet 180 g.**
D **Avtagbart lokk med gjennomsiktig luke.**
E **Innstillingsring for kverningsgrad, 5 kverningsgrader.**
F **Damp/varmtvannsrør.**
G **Kaffedispenser.**
H **Dryppbrett med avtagbar grill og flottør J.**
I **Grutsamler (kapasitet 10 stk.).**
L **Sideluke for adgang til infusjonsfilter for innvendig maskinvedlikehold.**
M **Infusjonsfilter.**
N **Hovedbryter** ⏻ **.**
O **Uttak for elektrisk kabel.**
P **Hevet bunn på 4 silikonføtter.**

Beskrivelse av grensesnittet

GRENSESNITTET PÅ DEN ØVRE FLATEN (FIG. 2)

Q **On/standby-tast for start av oppvarming** ⏻ **.**
R **LED-lampe for statusindikasjon.**
S **2,2-tommers LCD-skjerm.**
T **Bryteren “User” (bruker).**
U **Bryteren "settings"(innstillinger).**

GRENSESNITT PÅ FORSIDEN (FIG. 3)

V **Kontrollknapper.**
- **Knappen "hot water" (varmt vann)**
- **Knappen "steam" (damp)**
- **Knappen “custom” (personlig tilpasning)**
- **Knappen "espresso" (standard espressokaffe)**
- **Knappen "lungo" (standard espresso med mer vann)**
- **Knappen "americano" (kaffe av typen americano)**

Z **LED-lampe for statusindikasjon.**



FORSIKTIG!
HOLD APPARATET UTENFOR BARNAS REKKEVIDDE. APPARATET SKAL BRUKES TIL HJEMMET OG TIL INNENDØRS BRUK. DETTE APPARATET ER MENT Å BRUKES TIL HUSHOLDNINGSBRUK OG I LIGNENDE SAMMENHENGER SOM:

- KJØKKENOMRÅDER FOR ANSATTE I BUTIKKER, KONTORER OG ANDRE PROFESJONELLE MILJØER;
- SMÅ NÆRINGSVIRKSOMHETER OG GÅRDER;

- HOTELLER, MOTELLER OG ANDRE BOLIGFASILITETER (FOR GJESTER)
- BED AND BREAKFASTS OG LIGNENDE FASILITETER.

Før bruk

Når du har fjernet produktet fra emballasjen, må du kontrollere at det er intakt i alle sine deler. Plasser den automatiske kaffemaskinen på et flatt og stabilt underlag. De 4 silikonføttene på bunnen av maskinen sikrer stabilitet og absorberer vibrasjoner under drift, noe som reduserer støy. Trekk ut håndtaket og løft vanntanken B. (fig. 5)
Fjern lokket. Skyll kun med kaldt eller romtemperert vann for å unngå å endre smaken av kaffen og fyll med vann. Rengjør kaffebønnebeholderen med en fuktig klut og tørk den forsiktig med en myk klut. Rengjør den ytre overflaten av maskinen kun med en fuktig klut for å fjerne støvrester.

Installasjon

Igangsetting
Koble den ene enden av kaffebryggerens strømledning til maskinens stikkontakt og koble støpselet til stikkontakten. Kontroller at kabelen ikke henger ned fra benken (fig. 4)

Fylling av vanntank B
Fyll med friskt vann. Pass på at du ikke overskrider MAX-linjen. Sett på lokket, sett tanken på plass, senk håndtaket og skyv det på plass. Det er mulig å fylle vanntanken direkte med en kanne, uten å trekke den ut - vær forsiktig så du ikke søler væsker inni maskinen. (fig. 5 A-B-C-D)

Fylling av kaffebønnebeholder i C
Kaffebønnebeholderen er utstyrt med et lokk utstyrt med en rund luke og lokk. Lokket, som er utstyrt med en pakning, beskytter kaffebønnene mot lys, fuktighet og luft. For å fylle beholderen tar du av korken fra luken: Hell i kaffebønnene og lukk. Alternativt kan du åpne lokket på beholderen, tilsette kaffebønnene og lukke (fig. 6).



FORSIKTIG!
IKKE BRUK GRØNNE, KARAMELLISERTE ELLER KANDISERTE KAFFEBØNNER, DA RESTER KAN BLOKKERE KVERNEN.
STÅLKVERNEN ER UTELUKKENDE UTVIKLET FOR BRUK MED KAFFEBØNNER.
IKKE INTRODUSER SALT, PEPPER, KRYDDER ELLER ANDRE FASTE MATVARER.
KONTROLLER ALLTID AT DET IKKE ER FREMMEDELEMENTER (SOM SMÅSTEIN ELLER SMÅ FASTE RESTER) MELLOM KAFFEBØNNENE SOM KAN SKADE KVERNEN.
MERK: SKADER FORÅRSAKET AV BRUK AV UPASSENDE KAFFE ELLER TILSTEDEVÆRELSE AV FREMMEDLEGEMER ER IKKE DEKKET AV GARANTIEN.
MERK: Maskinen er innstilt på en passende kverningsgrad før den forlater fabrikken, slik at du

kan tilberede kaffen uten å gjøre noen justeringer. Det er mulig å endre kverningsgraden som forklart i avsnittet "Regulering av kverningsgraden".

Antenning og slukking

Antenning

- Trykk på hovedbryteren **(fig. 4)**.
- Maskinen avgir en pipelyd.
- Trykk på knappen ON/ standby ⏻. LED-lampen tennes og varsler om starten av oppvarmingsfasen, hvis varighet er mindre enn 1 minutt: maskinen utfører en automatisk rengjøringssyklus, og fører ut en liten mengde vann som helles inn i risten.
- LCD-skjermen viser Alessi-logoen og velkomstmeldingen "DC09 automatic coffee machine" (maskinen er stilt inn på engelsk, for å tilpasse, se avsnittet "General Settings Menu" - "Language").

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- Under oppvarmingsfasen er alle lysdiodene på kontrollknappene tent.
- Når oppvarmingsfasen er ferdig, vises teksten "ready" på displayet.

ready

Maskinen er klar til bruk.
ADVARSEL: Etter 12 sekunder uten interaksjon med knappene eller bryterne, går maskinen automatisk inn i "standby"-modus og alle lysdiodene er slukket. Etter 30 minutter slås maskinen av automatisk.

MERK:det er mulig å øke eller redusere varigheten av standby-perioden som illustrert i avsnittet "Meny for generelle innstillinger-standby".

Slukking

For å slå av maskinen, trykk på ON/ Standby-knappen ⏻ **(fig. 2)** i lang tid (2 sekunder). Maskinen avgir en tilbakemeldingslyd. Meldingen "Shutting down" vises på displayet, og maskinen slås av etter ca. 20 sekunder.

shutting down

Displayet og LED-lampen er slukket. Ved hver slukking utfører apparatet en automatisk skylling hvis det har blitt tilberedt en kaffe.



ADVARSEL!
UNDER SKYLLING KOMMER DET LITT VARMT VANN UT AV TUTENE PÅ KAFFEDISPENSEREN **G** VÆR FORSIKTIG SÅ DU IKKE BRENNER DEG.

Meny for generelle innstillinger

Maskinen lar deg stille inn: språk, standbytid, aktivering eller

deaktivering av akustiske signaler, avkalkingsvarsel.
For å gå til generell innstillingsmodus, trykk lenge på "settings"-knappen (2 sekunder)

- Navnet på den første menyen, "language", vises på displayet.
- For å velge menyen som skal stilles inn, vrir du på bryteren U "settings". Når ønsket meny vises på displayet, trykker du på "settings" for å starte innstillingene.
- Den valgte menyen vises på displayet.
- Drei på "settings" for å endre de valgte innstillingene.
- Trykk på "settings" for å bekrefte. Dette valget er lagret.
- Vri på "Settings"-knappen igjen for å velge andre menyer.

MERK: Etter 12 sekunder uten interaksjoner, går maskinen automatisk ut av generell innstillingsmodus og over i standby-modus.

Ved å følge denne prosedyren kan du angi:

Språk



Denne menyen lar deg velge språk for grensesnittet. Du kan velge mellom følgende alternativer: Engelsk, italiensk, fransk, tysk. Standard innstillingsspråk er engelsk.

Måleenhet



Denne menyen lar deg stille inn ønsket måleenhet: °C / ml eller °F / fl oz. Standardinnstillingen er °C / ml.

Standbytid



Denne menyen lar deg aktivere eller deaktivere energisparingsmodus. Standby-tiden kan stilles inn fra minimum 15 minutter opp til 12 timer, ved å følge intervallene nedenfor: 15/20/30/40/50/60/90min/2t/3t/4t...12t/deaktivert.
Det forhåndsdefinerte intervallet er 30 minutter.

Lyd



Denne menyen lar deg aktivere **(On)** eller deaktivere **(Off)** lydsignalene fra maskinen.

MERK: Selv om den er satt til **Off**, vil maskinen fortsatt pipe når den slås på og av.

Avkalking



Denne funksjonen lar deg stille inn avkalkingsadvarselet basert på den hardheten som er avdekket i vannet (se avsnittet Rengjøring av kalk).

Advarselen kan stilles inn etter dispensering av 10/20/40/60/80 liter eller deaktiveres. Den forhåndsinnstilte innstillingen er 20 L.
Den automatiske avkalkingssyklusen kan startes manuelt når som helst; alternativt kan du deaktivere påminnelsen helt fra innstillingsmenyen.



Tilberedning av kaffe

Standard kaffeutførsel
For å tilberede kaffen plasserer du koppen under den høydejusterbare dispenseren fra 72 til 152 mm (den maksimale høyden på den innsettbare koppen er 14 cm). **(fig. 7)**
Velg ønsket kaffetype ved å trykke på den tilsvarende tasten **(fig. 8)**: kaffen vil føres ut med standard-parametrene for volum, intensitet og forhåndsinnstilt temperatur. Det er også mulig å tilberede en kaffe i henhold til dine preferanser ved å tilpasse parametrene (se avsnittet "Brukerinnstillingsmeny"). "Custom"-knappen lar deg tilberede kaffen til den siste "user" som ble brukt.

MERK: For en kaffe med et perfekt skum anbefales det å forvarme koppen: før ut en liten mengde varmt vann ved å trykke på "hot water"-knappen, tømme den og deretter fortsette med den normale tilberedningen av kaffen.

Espresso
- Trykk på "Espresso"-knappen.
- Standardparametrene for espressokaffe vises på displayet: 25 ml / intensitet 2 / 92°C.



- Standard espressokaffe føres ut. Ledlampen forblir tent til kaffen er ferdig.
- Du kan stoppe kaffeutførselen ved å trykke på "espresso"-knappen på nytt.

Lungo
- Trykk på “lungo”-knappen.
- Standardparametrene for kaffe av typen lungo vises på displayet: 45 ml / intensitet 2 / 92°C.



- Standard kaffe av typen lungo føres ut. Ledlampen forblir tent til kaffen er ferdig.
- Du kan stoppe kaffeutførselen ved å trykke på "lungo"-knappen på nytt.

Americano
- Trykk på knappen “americano”.
- Standardparametrene for kaffe av typen "americano" vises på displayet: 45 ml / intensitet 2 / 92°C.



- Standard "americano"-kaffe føres ut. Ledlampen forblir tent til kaffen er ferdig.

- Du kan stoppe kaffeutførselen ved å trykke på "americano"-knappen på nytt.

Brukerinnstillinger

- Vri på "user"-knappen **T** for å velge ønsket profil ved å velge mellom: 1/2/3/4/guest. **(fig. 10)** (Eksempel Espresso “user 1”)



- Trykk lenge (2 sekunder) på "user"-knappen for å gå til brukerinnstillingsmodus. **(fig. 10)**
- Vri på "settings"-bryteren for å velge hvilken type kaffe som skal endres (espresso/lungo/americano). **(fig. 11)**
- Trykk kort på "settings"-knappen for å bekrefte. **(fig. 11)**



Volum

- Vri på "settings"-knappen: det forhåndsinnstilte volumet vises på displayet: 25 ml for espresso, 45 ml for lungo og 100 ml for americano. Roter og velg ønsket volum ved å velge mellom:
  Espresso
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Lungo
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano
  V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Trykk på "settings" for å bekrefte.

Intensitet

- Vri på "settings"-knappen: den forhåndsinnstilte intensiteten vises på displayet: "i 2" for de tre kaffetypene. Roter og velg ønsket intensitet ved å velge mellom: (i) 1/2/3



- Trykk på "Innstillinger"-knappen for å bekrefte.

Temperatur

- Vri på knappen "settings". Den forhåndsinnstilte temperaturen vises på displayet: 92°C for de tre kaffetypene. Roter og velg ønsket temperatur ved å velge mellom:
  T (°C) 86/89/92/95.



- Trykk på "settings"-knappen for å bekrefte.

Brukerprofilen "user1" er fullført og lagret. Innstillingene vises på displayet. Du kan lagre opptil fire brukerprofiler og bruke "guest" til å servere en tilpasset kaffe til gjestene uten å endre de lagrede innstillingene.
Når du har konfigurert brukerne, kan du velge ønsket profil ved å vri på "user"-knappen og velge mellom bruker 1/2/3/4/guest.
Kort trykk for å bekrefte. **(fig. 12)**

Displayet blinker én gang.
Trykk på "custom"-knappen. **(fig. 13)**
Den personlig tilpassede kaffen føres ut i henhold til parametrene til valgt "user".
Ledlampen er tent til kaffen er ferdig. Du kan stoppe kaffeutførselen ved å trykke på "custom"-knappen på nytt.
Nedenfor vises de parametrene som kan tilpasses.

Type kaffe	Volum (ml)	Intensitet	Temperatur (°C)	Standard-innstillinger
Espresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

<u>Rask tilpasset utførsel</u>
Trykk direkte på "custom"-knappen direkte for å raskt bruke den siste brukerkonfigurasjonen som ble brukt.

Varmt vann

- Trykk på knappen "hot water".



- Den valgte standardmengden vann (50 ml) vises på displayet.
- Under utførsel av varmt vann er det mulig å justere mengden fra 50 til 100 ml ved å vri på "settings"-knappen. Ledlampen er tent til varmtvannsforsyningen er ferdig.
- Du kan stoppe varmtvannsforsyningen ved å trykke på "hot water" på nytt. **(fig. 14)**
- MERK: Standardinnstillingen er 50 ml.
- Vanntemperaturen varierer mellom 80 og 85 °C.
- Lansen kan dreies til høyre og venstre og kan demonteres. Den er utstyrt med et gripeområde i silikon for å beskytte hendene mot varme.

Damp

- Trykk på "steam"-knappen..
- Damptemperaturen (100 °C) vises på displayet.



- LED-lyset blinker mens dampen varmes opp.
- Når dampen er klar på displayet, vises “steam ready”.



- LED-lyset slutter å blinke.
- Dypp tuppen av tuten like under overflaten av melken (det anbefales å bruke en metallbeholder). **(fig. 15)**
- Trykk på "steam"-knappen igjen.

MERK: Varigheten av damptilførselen er ca. 60 s.

Advarsler

Følgende advarsler kan vises under bruk av maskinen. Følg de tilhørende instruksjonene:
TOP

A Generelle advarsler
B Advarsel om infusjonsfilter
C Advarsel om vanntank
D Advarsel om kaffebønner
E Advarsel om kaffegrut
F Advarsel om luken
G Advarsel om avkalking

MERK: Alle advarslene kan vises samtidig på displayet. Advarslene forsvinner en etter en etter hvert som problemet løses.

- Generelle advarsler : angi en funksjonsfeil på maskinen, kontakt ettersalgsservice.
- Advarsel om infusjonsfilter : indikerer at infusjonsfilteret ikke er satt inn eller plassert riktig. Åpne sideluken og skyv den ved å trykke på PUSH-tastene
- Advarsel om vanntank : indikerer at vanntanken ikke er satt inn eller at vannvolumet er utilstrekkelig. Kontroller at tanken er riktig plassert eller fyll den med vann.
- Kaffebønneadvarsel : Angir at det er tomt for kaffebønner. Tilsett kaffebønner i beholderen.
- Advarsel om kaffegrut : Angir at grutsamleren er full, tøm den.
- Døradvarsel :indikerer at sidedøren ikke er lukket ordentlig.
- Advarsel om avkalking : indikerer at det er nødvendig å fortsette med avkalking av apparatet.

Avkalking

Kalks (kalsiumkarbonat) er et ufarlig naturlig mineral som finnes i vann. Kalk er ikke skadelig for helsen, man det kan gi en uønsket smak på drikker. Hyppig vedlikehold bedrer funksjonene til apparatet.
Når det aktuelle symbolet vises på displayet, krever maskinen en avkalkingssyklus.

- Drei på "settings"-bryteren og velg "start descaling" (start avklaking)

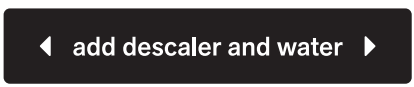


for å starte den automatiske prosedyren. Alternativt velger du "exit"



og trykker på "settings" for å avslutte programmet.
Advarsel: Hvis du bestemmer deg for å avslutte, vil avkalkingsadvarselet vises igjen ved neste oppstart av maskinen.

- Ved å velge "start descaling" vises meldingen "add descaler and water" (tilsett avkalkingsmiddel og vann)



på displayet. Også i denne fasen er det mulig å avbryte operasjonen ved å dreie "settings" -knappen til "exit" og trykke på den en gang til.
For å fortsette med avkalking:

- Trekk ut tanken **B** og løs opp posen med avkalkingsmiddel

som følger med **(fig. 16A)**.
- Fyll tanken med vann opp til MAX-nivå og sett den på plass igjen.
- Plasser en stor beholder for oppsamling av vann over risten **H**.
  Advarsel: Avløpsvannet vil renne ut både fra kaffedispenseren **G** og fra damp-/varmtvannsrøret **F**.

Trykk lenge på "settings" for å starte den automatiske prosessen. På LCD-displayet vises “descaling” (avkalking);

descaling

alle lysdiodene på knappene blinker.
Forsiktig: Kontroller at avløpsvannet ikke renner over under prosessen. Hvis det er nødvendig å tømme beholderen, trykker du på "Innstillinger"-knappen for å sette syklusen på pause. Når beholderen er tømt og plassert på nytt, trykker du på knappen igjen for å starte på nytt. Når vanntanken er tom stopper maskinen automatisk å pumpe og meldingen "add water" (fyll på vann) vises på displayet.

add water

Fjern tanken, skyll den grundig under rennende vann og fyll den med vann. Sett tanken på plass igjen: "cleaning" (rengjøring) vises på displayet.

cleaning

Maskinen starter automatisk skylleprosessen for å fjerne eventuelle rester av avkalkingsmiddel. Når hele avkalkingssyklusen er fullført, viser displayet “Ready” (klar). **(fig. 5)**

ready

MERK: Feil forårsaket av manglende avkalking dekkes ikke av garantien.
Et sett med teststrimler er tilgjengelig for å bestemme hardheten til vannet. Putt teststrimmelen i løsningen som skal testes i 5 sekunder. Rist av overflødig væske. Vent i 10 sekunder. Sammenligne umiddelbart det reaktive området med den kromatiske skalaen. Velg den verdien som er nærmest fargen på det reaktive området. Basert på den avdekkede hardheten, angir du avkalkingsfrekvensen til maskinen som vist i tabellen nedenfor. (se menyen "Generelle innstillinger").

Vannhard-hetsverdi	Vannvolum	Kommentarer
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

Regulering av kverningsgraden

Maskinen er innstilt på et passende kverningsnivå; om nødvendig, kan denne kverningen endres ved hjelp av en reguleringsring plassert inne i kaffebønnebeholderen. Med denne ringen kan du stille inn kverningsgraden på fem forskjellige nivåer. Hvis kaffen er for tynn og ikke fyldig nok etter at du har brygget noen kopper, eller hvis kaffen renner for langsomt ut (dråpe for dråpe), kan du regulere kverningen: Åpne lokket på kaffebønnebeholderen, vri justeringsringen fra 1, ultrafint nivå til 5, grovt nivå. **(fig. 9)**

Rengjøring og vedlikehold



ADVARSEL!
SLÅ AV APPARATET OG TREKK UT STØPSELET FRA STIKKONTAKTEN FØR RENGJØRING.

Alle maskinens komponenter må vaskes utelukkende for hånd, med unntak av den avtagbare ristene **H**, som tåler oppvaskmaskin.

Utsiden av maskinen **A**

- Rengjør med en myk klut. **Forsiktig: Ikke bruk løsemidler, slipende rengjøringsmidler eller alkohol for å rengjøre maskinen. (fig. 17)**

Inne i maskinen

- Kontroller regelmessig at innsiden av maskinen er ren (rommet er tilgjengelig etter uttrekking av skuffen **H**). Fjern eventuelle kafferester med den medfølgende børsten eller en håndstøvsuger. **Advarsel: Før du gjør noe med de innvendige delene, må du alltid slå av maskinen og koble den fra strømnettet. Legg aldri apparatet i vann. Ikke bruk metallgjenstander for å fjerne eventuelle skorper eller kaffeavleiringer, da de kan lage riper i maskinens overflater**

Kaffebønnebeholder **C**

- Fjern lokket på beholderen. Fjern pulverrester med den medfølgende børsten. Om nødvendig, tørk innsiden med en fuktig, myk klut og tørk umiddelbart. Lokket og korken kan vaskes under rennende vann med et nøytralt vaskemiddel; skyll og tørk grundig. **(fig. 17) Forsiktig: Pass på at beholderen og komponentene er helt tørre før du heller i kaffebønnene.**

Grutsamler **I**

- Når det er nødvendig å tømme beholderen for kaffegrut, må du fjerne enheten som består av dryppbrettet og tømme vannbeholderen for å få tilgang til grutsamleren. Løft grutsamleren, tøm den og skyll den under rennende vann. Tørk

den grundig og sett den på plass igjen.

Dryppssamler H

- Brettets kapasitet tilsvarer 300±50 ml. Brettet er utstyrt med et flytende elementr **J** som kommer ut av risten og på den måten indikerer når innretningen må tømmes.
- Du må tømme brettet og rengjøre det for å hindre at vannet renner over og skader maskinen, støtteflaten og området rundt.
- Trekk ut enheten som består av dryppbrettet, avløpsvannsbeholderen og grutsamleren. Løft risten, ta ut grutsamleren og tøm brettet og avløpsvannsbeholderen. Vask alle komponentene grundig med varmt vann og nøytralt vaskemiddel. La dem tørke og sett dem på plass igjen. **(fig. 18)**

Vanntank B

- Rengjør vanntanken regelmessig. Trekk ut tanken, ta av lokket, tøm det og rengjør det med kaldt eller romtemperert vann og en ikke-slipende klut. Skyll grundig med rennende vann. Fyll på vann og sett tanken på plass igjen **(fig. 5)**

Kaffedispenser G

- Rengjør kaffedispenseren regelmessig med en fuktig svamp eller klut **(fig. 19 A)**. Kontroller at hullene i dispenseren ikke er tette. Fjern om nødvendig kafferestene med den medfølgende spesialnålen. **(fig. 19 B).**

Damp-/varmtvannstut F

- Vent til lansen er avkjølt. Tørk forsiktig med en fuktig klut. Skyll med en fuktig svamp og tørk med en myk klut. For mer grundig rengjøring, fjerner du den nedre delen av lansen og skyller den under rennende vann, eller la den ligge i varmt vann og nøytralt vaskemiddel. Etter skylling og tørking, setter du den tilbake på lansen. Kontroller til slutt at det ikke er melkerester i hullet, og rengjør om nødvendig forsiktig med den medfølgende nålen. **(fig. 19 B)**

Grundig rengjøring av infusjonsfilteret:

Det anbefales å rengjøre infusjons-filteret grundig annenhver uke:



FORSIKTIG!
SLÅ AV MASKINEN OG KOBLE DEN FRA STIKKONTAKTEN.

- Åpne sideluken **(fig. 20 A).** Luken er utstyrt med en magnetisk vippelukning som letter bruken.
- Trykk de to fargede PUSH-knappene **(fig. 20 B)** innover samtidig som infusjonsfilteret trekkes utover.

- **Legg filteret i vann i 5 minutter, skyll det deretter under rennende vann (ikke vask i oppvaskmaskinen, ikke bruk vaskemidler). (fig. 20 C)**
- **Fjern eventuelle kaffester fra plassen til bryggerenheten synlig fra sidedøren, bruk den medfølgende børsten eller en håndstøvsuger**
- **Sett bryggerfilteret inn på plass og trykk på PUSH-knappene til du hører et klikk: det indikerer at infusjonsfilteret har blitt reposisjonert riktig.**



FORSIKTIG!
PASS PÅ AT DE TO PUSH-KNAPPENE GÅR TILBAKE TIL UTGANGSPOSISJONEN ETTER INSTALLASJON, ELLERS KAN MASKINEN BLI SKADET.

Tilbehør

Maskinen er utstyrt med et vedlikeholdssett som består av:
- **Strimmel for måling av kalk**
- **Børste med myk bust**
- **Tynn børste**
- **Nål**

Reservedeler

I tilfelle slitasje, tap eller skade, kan følgende reservedeler kjøpes fra ettersalgsservice:
- **Vanntank**
- **Lokk til vanntank med pakning**
- **Lokk til kaffebønnebeholder**
- **Lokkdeksel med pakning**
- **Avtagbar rist**
- **Beholder for kaffegrut**
- **Sideluke**
- **Infusjonsfilter**
- **Avtagbart hode på varmtvann/ damplanse**

Garanti

Dette produktet er dekket av en garanti som varer i to år fra salgsdatoen.
Garantien dekker alle produksjonsfeil, mens skader som skyldes støt og feil bruk dekkes ikke. Alessi frasier seg ethvert ansvar for skader som skyldes uriktig bruk. Garantien er plassert i konfeksjonen.

Avfallshåndtering



Ved avsluttet driftstid, må apparatet ikke kastes i naturen men leveres inn ved en senter for avfallsbehandling. Demonter komponentene for å kunne avhende dem i henhold til gjeldende avhendingsforskrifter i ditt land. RAEE (WEEE) er å finne i pakningen.

<u>Rensing av avløpsvann</u>
Avløpsvannet som genereres under tilberedning og rengjøring av kaffe har egenskapene til generisk husholdningsavløpsvann. Det kan derfor slippes ut i vanlige avløp.

Kontakt med næringsmidler



Materialene som er brukt til å lage dette apparatet er ment og komme i kontakt med matvarer og er i samsvar med lovpålagte krav.

Problemer og løsninger

Problem:
- Kaffemaskinen rapporterer en feil eller knappene svarer ikke.

Mulig årsak:
- Kaffemaskinen er koblet fra strømforsyningen eller hovedbryteren er i plassert på OFF.

Løsning:
- Koble til strømforsyningen og sett hovedbryteren på ON.

Mulig årsak:
- Intern programvare- og maskinvarefeil.

Løsning:
- Slå av kaffemaskinen, koble den fra stikkontakten, vent et halvt minutt og start maskinen på nytt; hvis problemet vedvarer, kontakt ettersalgsservice.

Problem:
- Kverningen av bønnene avgir en merkelig støy.

Mulig årsak:
- Kvernen har kafferester inni.

Løsning:
- Kontakt ettersalgsservice.

Problem:
- Kaffen flyter ikke eller flyter for sakte.

Mulig årsak:
- Kaffen er for finmalt.

Løsning:
- Drei regulringsringen i retning av grovere kverning (juster en grad om gangen; etter at du har brygget minst to kopper kaffe, vil du merke effekten av justeringen).

Mulig årsak:
- Returkretsen er uten vann

Løsning:
- Kjør først ut litt varmt vann, og brygg deretter kaffen.

Mulig årsak:
- Dispensere er for skitne.

Løsning:
- Rengjør dispenserne.

Problem:
- Kaffen renner for fort / kaffekvaliteten er dårlig.

Mulig årsak:
- Kaffen er grovmalt.

Løsning:
- Drei justeringsringen i retning av finmalt kverning (juster én grad om gangen; etter at du har brygget minst to kopper kaffe, vil du merke effekten av justeringen).

Problem:
- Infusjonsfilteret kan ikke fjernes.

Mulig årsak:
- Infusjonsfilteret er ikke i riktig posisjon.

Løsning:
- Start maskinen på nytt, fjern alle advarsler og kaffemaskinen vil automatisk gå tilbake til startposisjonen.

Problem:
- Kaffen kommer ut klar som vann.

Mulig årsak:
- Kaffebønnene males ikke på en jevn måte.
- Kaffebønnene er fuktige.

Løsning:
- Kontroller at typen kaffebønner er passende; hvis problemet vedvarer, må du kontakte ettersalgsservice.

Problem:
- Infusjonsfilteret er på plass, men en advarsel indikerer at det ikke er på plass.

Mulig årsak:
- Infusjonsfilteret er ikke satt inn riktig.

Løsning:
- Sett inn infusjonsfilteret og trykk på tastene PUSH til du hører et "klikk", som indikerer at det har blitt satt inn igjen.

Problem:
- Mengden kaffe er tydelig utilstrekkelig.

Mulig årsak:
- Det er en lekkasje fra de indre rørene.

Løsning:
- Ta kontakt med ettersalgsservice.

Mulig årsak:
- Vannlinjen i kaffevolumet er blokkert av kalk.

Løsning:
- Avkalke maskinen i henhold til den angitte prosedyren.

Problem:
- Unormal mengde damp.

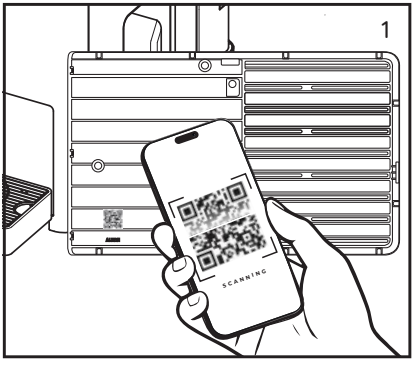
Mulig årsak:
- Damprøret er tett.

Løsning:
- Rengjør det lille hullet i dampslangen grundig med den medfølgende nålen.

Service og assistanse etter salg

Tilgang til tjenesten

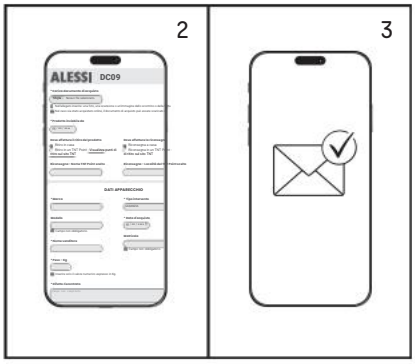
På innsiden av sideluken er det en QR-kode som refererer til nettsiden dedikert til den automatiske kaffemaskinen DC09.
Den samme koden vises også på siste side i denne håndboken.



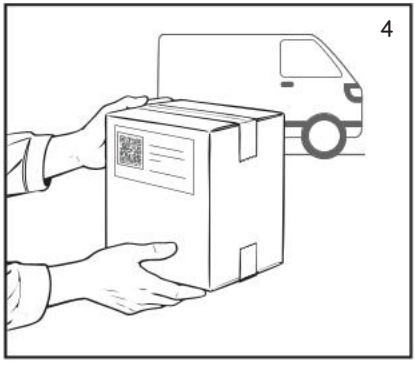
Gjennom denne delen kan brukeren få tilgang til kundens nettskjema, som er tilgjengelig på fire språk. Ved å fylle ut skjemaet, der du beskriver avviket som ble funnet, aktiveres prosedyren for å returnere apparatet for reparasjon.

Håndtering av reparasjonen

Etter at produktet er returnert, kan du spore forsendelsen via speditørens sporingsfunksjon.

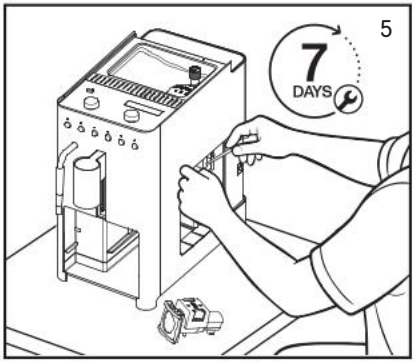


Når maskinen er mottatt og akseptert av den tekniske avdelingen, sender systemet en e-postvarsling som inneholder en lenke og en QR-kode; disse verktøyene lar deg følge fremdriften av intervensjonen i sanntid.

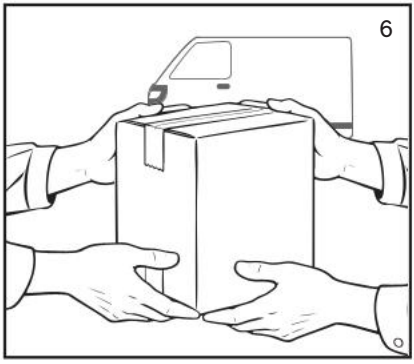


Inngrep som er dekket av garantien er gratis; for produkter som ikke er omfattet av garantien, oppgir assistansetjenesten på forhånd en standardpris for tjenesten som leveres.

Reparasjon av apparatet garanteres innen 7 virkedager etter mottak ved autorisert teknisk senter.



Denne tidsrammen refererer utelukkende til det tekniske inngrepet og inkluderer ikke leveringstider.



<u>Slik returnerer du apparatet</u>
Når inngrepet er gjennomført vil en e-post informere brukeren om påfølgende hjemlevering av den reparerte kaffemaskinen.

Transport for reparasjon

Frakt

1. Oppbevar den ytre emballasjen til kaffemaskinen for eventuelle fremtidige forsendelser.
2. Før transport må du tømme ut vannet i kaffemaskinen helt, ellers kan den bli skadet.
3. Etter tømming av vanntanken og grutsamleren rengjør du kaffemaskinen grundig både innvendig og utvendig.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

A utilização de equipamentos elétricos exige sempre o cumprimento das precauções gerais de segurança, para reduzir o risco de choque elétrico e/ou ferimentos.
Estas precauções incluem:

1. **LER ATENTAMENTE E NA ÍNTEGRA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. Guarde e consulte-as durante todo o período de utilização do produto.**
2. **Depois de desembalar o aparelho, elimine corretamente os sacos de plástico, pois podem representar um perigo para crianças e inválidos.**
3. **ESTE PRODUTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.**
   Este aparelho não foi concebido para utilização comercial.
4. **Não utilizar o produto no exterior.**
5. **MANTENHA O APARELHO FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. NÃO permita que as crianças utilizem o aparelho.**
6. **Não coloque a máquina de café automática sobre ou perto de fogões a gás ou elétricos acesos, dentro dum forno ou próximo de fontes de calor.**
7. **Verifique se a corrente de alimentação corresponde à indicada na placa de caraterísticas posicionada na parte inferior do aparelho.**
8. **O aparelho está equipado com um cabo de pequenas dimensões. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou bancada de trabalho. Evite qualquer posição em que possa tropeçar ou ficar preso.**
9. **Ligue sempre o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra.**
10. **Não utilize adaptadores e/ou extensões.**
11. **Não puxe o cabo para retirar a ficha da tomada elétrica.**
12. **Não permita que o cabo entre em contacto com superfícies quentes, como placas de cozinha.**
13. **Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.**
14. **Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser utilizado e deixe arrefecer antes de montar ou remover componentes e antes de efetuar quaisquer operações de limpeza ou de manutenção.**
15. **Se o cabo elétrico estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado.**

16. Para evitar qualquer perigo, não utilize o produto com um cabo ou ficha danificados, ou se o aparelho não funcionar corretamente ou se foi em algum modo. Digitalize o código QR dentro do aparelho e neste manual para aceder ao serviço pós-venda.
17. Nunca tente forçar o corpo da máquina para o abrir.
18. A utilização de acessórios não recomendados ou fornecidos pelo fabricante pode causar um risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
19. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície plana e seca.
20. Atenção: a utilização indevida do aparelho pode provocar ferimentos. Não utilize o aparelho para finalidades diferentes daquela a que se destina: a preparação de café. A Alessi declina qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização indevida (ex., não ter lido atentamente o Manual de Instruções de utilização, ter alterado qualquer parte do aparelho, o não cumprimento das Informações importantes de segurança ou utilização de peças sobresselentes não originais).
21. Não coloque utensílios no reservatório de água.
22. Não movimente o aparelho quando estiver a funcionar.
23. Nunca toque no aparelho com as mãos molhadas.
24. A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
25. Atenção: Evite derramar líquidos no conector.
26. Para uma limpeza minuciosa das superfícies em contacto com alimentos, consulte o parágrafo “Limpeza e manutenção”.
27. Para desligar o aparelho, prima sempre o botão ON/OFF e desligue a ficha da tomada elétrica.
28. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou sem experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Uma supervisão especial é necessária quando o aparelho for utilizado perto ou diretamente por crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
29. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, desde que sob a supervisão de um adulto, mediante comunicação das instruções relativas à utilização segura do aparelho e desde que compreendam os perigos associados.
    A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças menores de 8 anos e sem supervisão.
    Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

30. Coloque sempre o reservatório, a bandeja de gotejamento e a porta lateral na posição correta antes de utilizar o aparelho.
31. Não levante a tampa enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
32. Não toque em superfícies quentes. Utilize sempre asas e/ou pegas isolantes.
33. Não encha o reservatório além do nível máximo de enchimento indicado.
34. Verifique sempre se encheu o reservatório antes de ligar o aparelho.
35. O aparelho não pode ser acionado por um temporizador externo ou outro sistema de comando à distância separado.
36. A máquina de café automática não deve ser colocada dentro de um armário durante a utilização.

SUPERVISIONE AS CRIANÇAS PARA GARANTIR QUE NÃO BRINCAM COM O APARELHO

O APARELHO É DESTINADO AO USO DOMÉSTICO E INTERNO

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ALESSI.COM

DC09

Esta máquina automática para café em grão foi concebida por David Chipperfield em 2026. O produto foi testado e aprovado para garantir a segurança do consumidor. O corpo da máquina é fabricado em aço colorido. A parte superior e a grelha são feitas de aço inoxidável 304 acetinado.

Parâmetros técnicos

- Alimentação: 220-240 V/50 Hz
- Potência nominal: 1350 W
- Pressão da bomba: 19 Bar
- Dimensões: cm 43 × 19 - h cm 36,5
- Peso: Kg 11,7
- Moinho de aço: 12300 rpm - 90W

Descrição do aparelho

(fig. 1)

A Corpo da máquina em aço colorido.
B Reservatório de água com tampa, capacidade 1.4 L.
C Recipiente para grãos de café, capacidade 180 g.
D Tampa amovível com vigia transparente.
E Anel de regulação do grau de moagem, 5 graus de moagem.
F Varinha de vapor/água quente.
G Dispensador de café.
H Bandeja de gotejamento com grelha amovível e flutuador J.
I Coletor de borras de café (capacidade 10 peças).
L Porta lateral de acesso ao filtro infusor para manutenção interna da máquina.
M Filtro infusor.
N Interruptor principal de alimentação O —.
O Tomada de cabo elétrico.
P Parte inferior elevada em 4 pés de silicone.

Descrição da interface

INTERFACE SUPERFÍCIE SUPERIOR (FIG. 2)

Q Botão ON/standby início aquecimento ⏻.
R Luz LED indicadora de estado.
S Ecrã LCD de 2,2".
T I Manípulo "user" (utilizador).
U Manípulo "settings" (configurações).

INTERFACE FRONTAL (FIG. 3)

V Botões de comando.
  - Botão "hot water" (água quente)
  - Botão "steam" (vapor)
  - Botão "custom" (personalização)
  - Botão "espresso" (café expresso padrão)
  - Botão "lungo" (café longo padrão)
  - Botão "americano" (café americano padrão)

Z Luzes LED indicadoras de estado.



ATENÇÃO!
MANTENHA O APARELHO FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. O APARELHO É DESTINADO AO USO DOMÉSTICO E INTERNO.
ESTE APARELHO DESTINA-SE A SER UTILIZADO EM APLICAÇÕES DOMÉSTICAS E EM CONTEXTOS

SIMILARES, TAIS COMO:
- COZINHAS PARA COLABORADORES EM LOJAS, ESCRITÓRIOS E OUTROS AMBIENTES PROFISSIONAIS;
- PEQUENAS INDÚSTRIAS E EXPLORAÇÕES AGRÍCOLAS;
- HOTÉIS, MOTÉIS E OUTRAS INSTALAÇÕES RESIDENCIAIS (PARA UTILIZAÇÃO DOS HÓSPEDES)
- BED AND BREAKFAST E ESTRUTURAS SIMILARES.

Antes da utilização

Depois retirar o produto da embalagem, verifique se todas as suas peças estão intactas. Coloque a máquina de café automática numa superfície plana e estável. Os 4 pés de silicone na parte inferior da máquina garantem estabilidade e absorvem vibrações durante o funcionamento, reduzindo o ruído. Puxe a asa e levante o reservatório de água B. (fig. 5)
Remova a tampa. Enxague apenas com água fria ou à temperatura ambiente para evitar alterar o sabor do café e encha com água. Limpe o recipiente de grãos de café com um pano húmido e seque-o cuidadosamente com um pano macio. Limpe a superfície externa da máquina apenas com um pano húmido para remover eventuais resíduos de pó.

Instalação

<u>Colocação em funcionamento</u>
Ligue uma extremidade do cabo de alimentação da máquina de café à tomada da máquina e insira a ficha na tomada elétrica. Verifique se o cabo não pende da superfície de apoio. (fig. 4)

<u>Enchimento reservatório de água B</u>
Encha com água fresca. Tenha cuidado para não exceder a linha Máx. Recoloque a tampa, insira o reservatório na sua posição, abaixe a asa e empurre-a no lugar. É possível encher o reservatório de água diretamente com um jarro, sem extraí-lo - tenha cuidado para não derramar líquidos dentro da máquina (fig. 5 A-B-C-D)

<u>Enchimento recipiente para grãos de café C</u>
O recipiente para grãos de café possui uma tampa com vigia circular. A tampa, equipada com um vedante, protege os grãos de café da luz, da humidade e do ar. Para encher o recipiente, levante a tampa da vigia: despeje os grãos de café e feche. Em alternativa, abra a tampa do recipiente, adicione os grãos de café e feche (fig. 6).



ATENÇÃO!
NÃO UTILIZE GRÃOS DE CAFÉ VERDES, CARAMELIZADOS OU CRISTALIZADOS, POIS OS RESÍDUOS PODEM ENTUPIR O MOINHO. O MOINHO DE AÇO FOI CONCEBIDO EXCLUSIVAMENTE PARA UTILIZAÇÃO COM GRÃOS DE CAFÉ. NÃO INTRODUZA SAL, PIMENTA, ESPECIARIAS OU OUTROS ALIMENTOS SÓLIDOS. VERIFIQUE SEMPRE SE NÃO

HÁ ELEMENTOS ESTRANHOS (COMO SEIXOS OU PEQUENOS RESÍDUOS SÓLIDOS) ENTRE OS GRÃOS DE CAFÉ QUE POSSAM DANIFICAR O MOINHO. NOTA: DANOS CAUSADOS PELA UTILIZAÇÃO DE CAFÉ INADEQUADO OU PELA PRESENÇA DE CORPOS ESTRANHOS NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA.

NOTA: A máquina é ajustada para um nível de moagem adequado antes de sair da fábrica, para que possa preparar o café sem fazer quaisquer regulações. É possível alterar o nível de moagem conforme mostrado no parágrafo "Regulação da moagem".

Ligar e desligar

Ligar

- **Prima o interruptor principal de alimentação  (fig. 4).**
- **A máquina emite um sinal de feedback sonoro.**
- **Prima o botão ON/standby ⏻. O LED acende para indicar o início da fase de aquecimento, cuja duração é inferior a 1 minuto: a máquina realiza um ciclo de limpeza automático, dispensando uma pequena quantidade de água que é vertida na grelha.**
- **O ecrã LCD mostra o logotipo Alessi e a mensagem de boas-vindas "DC09 automatic coffee machine" (a máquina está configurada para inglês, para personalizar, consulte o parágrafo "Menu Configurações gerais" - "Idioma").**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **Durante a fase de aquecimento, todos os LEDs dos botões de comando estão acesos.**
- **Quando a fase de aquecimento estiver concluída, a palavra "ready" (pronta) aparecerá no ecrã.**

ready

A máquina está pronta para utilização.
ATENÇÃO: após 12 segundos sem qualquer interação com os botões ou controlos, a máquina entra automaticamente no modo "standby" e todos os LEDs apagam-se. Após 30 minutos, a máquina desliga-se automaticamente.

NOTA: é possível aumentar ou diminuir a duração do período de standby, conforme mostrado no parágrafo "Menu configurações gerais-standby".

Desligar

Para desligar a máquina, prima e mantenha premido (durante 2 segundos) o botão de ON/standby. ⏻ (fig. 2). A máquina emite um som de feedback. A mensagem "shutting down" aparece no ecrã e a máquina desliga-se após cerca de 20 segundos. O ecrã e a luz LED estão apagados.

shutting down

A cada desligamento, se um café tiver sido preparado, o aparelho realiza um enxague automático.



ATENÇÃO!
DURANTE O ENXAGUE, UM POUCO DE ÁGUA QUENTE SAI DOS BICOS DO DISPENSADOR DE CAFÉ **G** TENHA CUIDADO PARA NÃO SE QUEIMAR.

Menu Configurações gerais

A máquina permite configurar: idioma, tempo intervalo de standby, ativação ou desativação de sinais sonoros, aviso de descalcificação. Para entrar no modo de Configurações gerais, prima e mantenha premido (durante 2 segundos) o manípulo "settings" (configurações).

- O nome do primeiro menu "language" (idioma) aparece no ecrã.
- Para escolher o menu a configurar, rode o manípulo U "settings" (configurações). Quando o menu desejado aparecer no ecrã, prima o manípulo "settings" (configurações) para iniciar as configurações.
- O menu selecionado aparece no ecrã.
- Rode o manípulo "settings" (configurações) para alterar as configurações selecionadas.
- Para confirmar, prima o manípulo "settings" (configurações). Esta seleção foi guardada.
- Para selecionar outros menus, volte a rodar o manípulo "settings" (configurações).

NOTA: Após 12 segundos sem interações, a máquina sai automaticamente do modo de Configurações gerais e entra no modo de stand-by.

Seguindo este procedimento, será possível configurar:

Idioma

◂ language ▸

Este menu permite selecionar o idioma da interface. É possível escolher entre as seguintes opções: Inglês, Italiano, Francês, Alemão. O idioma de configuração padrão é o inglês.

Unidade de medida

◂ measurement unit ▸

Este menu permite definir a unidade de medida desejada: °C / ml ou °F / fl oz. A configuração padrão é °C / ml.

Tempo de standby

◂ standby time ▸

Este menu permite ativar ou desativar o modo de poupança de energia.
O tempo de standby pode ser configurado de um mínimo de 15

minutos até 12 horas, seguindo os intervalos abaixo:
15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/desativado.
O intervalo padrão é de 30 minutos.

Som



Este menu permite ativar **(On)** ou desativar **(Off)** os sinais sonoros da máquina.

NOTA: Mesmo que esteja configurada como **Off**, a máquina ainda emitirá um sinal sonoro (bip) ao ser ligada e desligada.

Descalcificação



Esta função permite configurar o aviso de descalcificação com base na dureza da água detetada (consulte o parágrafo Limpeza de resíduos de calcário). O aviso pode ser configurado após a dispensação de 10/20/40/60/80 litros ou desativado. A configuração padrão é de 20 L.
O ciclo de descalcificação automática pode ser iniciado manualmente a qualquer momento; em alternativa, é possível desativar completamente o lembrete a partir do menu de configurações.



Preparação do café

Dispensação de café padrão
Para preparar o café, coloque a chávena sob o dispensador que é ajustável em altura de 72 a 152 mm (a altura máxima da xícara que pode ser inserida é de 14 cm) **(fig. 7)** Selecione o tipo de café desejado premindo o botão correspondente **(fig. 8)**: será dispensado com os parâmetros padrão de volume, intensidade e temperatura pré-definidos. Também é possível preparar um café de acordo com as suas preferências, personalizando os parâmetros (consulte o parágrafo "Menu configurações do utilizador"). O botão "custom" (personalização) permite dispensar o café do último "user" (utilizador) utilizado.

NOTA: Para um café com espuma perfeita, é aconselhável pré-aquecer a chávena: dispense uma pequena quantidade de água quente premindo o botão "hot water" (água quente), esvazie-a e depois prossiga com o preparo normal do café.

Espresso

- Prima o botão "espresso" (expresso).
- Os parâmetros padrão do café expresso são mostrados no ecrã:
- 25 ml / intensidade 2 / 92 °C.



- O café expresso padrão é dispensado. A luz LED permanece acesa até que o café

seja completamente dispensado.
- É possível interromper a dispensação do café premindo novamente o botão “espresso” (expresso).

Longo
- Prima o botão “lungo” (longo).
- Os parâmetros padrão do café longo são mostrados no ecrã: 45 ml / intensidade 2 / 92 °C.



- O café longo padrão é dispensado. A luz LED permanece acesa até que o café seja completamente dispensado.
- É possível interromper a dispensação do café premindo novamente o botão “lungo” (longo).

Americano
- Prima o botão “americano” (americano).
- Os parâmetros padrão do café "americano” (americano) são mostrados no ecrã: 100 ml / intensidade 2 / 92 °C.



- O café “americano” (americano) padrão é dispensado. A luz LED permanece acesa até que o café seja completamente dispensado.
- É possível interromper a dispensação do café premindo novamente o botão “americano” (americano).

Configurações do Utilizador

- Para selecionar o perfil pretendido, rode o manípulo “user” **T** (utilizador), escolhendo entre: 1/2/3/4/guest. **(fig. 10)** (Exemplo Espresso “user 1”)



- Prima e mantenha premido (durante 2 segundos) o manípulo “user” (utilizador) para entrar no modo de configuração do utilizador. **(fig. 10)**
- Para escolher o tipo de café a alterar (expresso/longo/americano), rode o manípulo “settings” (configurações). **(fig. 11)**
- Para confirmar, prima rapidamente o manípulo “settings” (configurações). **(fig. 11)**



Volume
- rode o manípulo “settings” (configurações): o volume predefinido aparece no ecrã: 25 ml para o café expresso, 45 ml para o longo e 100 ml para o americano. Rode e selecione o volume pretendido, escolhendo entre:
  Espresso
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Longo
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano
  V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Para confirmar, prima o manípulo “settings” (configurações).

Intensidade

- rode o manípulo “settings” (configurações): a intensidade predefinida aparece no ecrã: “i 2” para os três tipos de café. Rode e selecione a intensidade pretendida, escolhendo entre: (i) 1/2/3



- Para confirmar, prima o manípulo “settings” (configurações).

Temperatura

- Rode o manípulo “settings” (configurações). A temperatura predefinida aparece no ecrã: 92 °C para os três tipos de café. Rode e selecione a temperatura pretendida, escolhendo entre: T (°C) 86/89/92/95.



- Para confirmar, prima o manípulo “settings” (configurações).

O perfil de utilizador “user1” (utilizador1) é preenchido e armazenado. As configurações são mostradas no ecrã.

É possível armazenar até quatro perfis de utilizador e utilizar o utilizador “guest” para servir um café personalizado aos hóspedes sem alterar as configurações guardadas. Depois de configurar os utilizadores, é possível selecionar o perfil pretendido rodando o manípulo “user” (utilizador) e escolhendo entre user 1/2/3/4/guest.
Prima rapidamente para confirmar. **(fig. 12)**
O ecrã pisca uma vez. Prima o botão “custom” (personalização). **(fig. 13)**
O café personalizado é dispensado de acordo com os parâmetros do “user” (utilizador) selecionado.
A luz LED permanece acesa até que o café seja completamente dispensado. É possível interromper a dispensação do café premindo novamente o botão “custom” (personalização).
Abaixo está a lista de parâmetros que podem ser personalizados.

Tipo de café	Volume (ml)	Intensidade	Temperatura (°C)	Configurações padrão
Expresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Longo	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Dispensação rápida custom
Prima diretamente o botão "custom" (personalização) para fornecer rapidamente a última configuração de utilizador utilizada.

Água quente

- Prima o botão "hot water" (água quente).



- A quantidade predefinida de água selecionada (50 ml) aparece no ecrã.
- Durante a dispensação de água quente é possível regular a quantidade de 50 para 100 ml rodando o manípulo "settings" (configurações).
- A luz LED permanece acesa até que a água quente seja completamente dispensada. É possível interromper a dispensação de água quente premindo novamente o botão "hot water" (água quente). **(fig. 14)**
- Nota: A configuração padrão é de 50 ml.
- A temperatura da água varia entre 80 e 85 °C.
- A varinha pode ser direcionada para a esquerda e para a direita e é amovível. Está equipada com uma área de aderência em silicone para proteger as mãos do calor.

Vapor

- Prima o botão "steam" (vapor).
- A temperatura do vapor (100 °C) é mostrada no ecrã.



- A luz LED pisca durante o aquecimento do vapor.
- "Steam ready" (vapor pronto) aparece no ecrã quando o vapor está pronto.



- A luz LED fica fixa.
- Mergulhe a ponta do bico logo abaixo da superfície do leite (é aconselhável utilizar um recipiente de metal). **(fig. 15)**
- Prima novamente o botão "steam" (vapor).

NOTA: A duração da dispensação do vapor é de cerca de 60 seg.

Advertências

Durante a utilização da máquina, as seguintes advertências podem aparecer. Siga as instruções correspondentes:
TOP

A Avisos gerais
B Aviso filtro infusor
C Aviso reservatório de água
D Aviso grãos de café
E Aviso borra de café
F Aviso porta
G Aviso descalcificação

NOTA: Todos os avisos podem aparecer simultaneamente no ecrã. Os avisos desaparecem assim que o problema é resolvido.

- Avisos gerais ⚠ : um mau funcionamento da máquina, contacte o serviço pós-venda.
- Aviso filtro infusor : indica que o filtro infusor não está inserido ou posicionado corretamente. Abra a porta lateral e empurre-a premindo o botão PUSH.
- Aviso reservatório de água : indica que o reservatório de água não está inserido ou que o volume de água é insuficiente. Verifique o posicionamento correto do reservatório ou encha-o com água.
- Aviso grãos de café : indica que os grãos de café acabaram. Adicione os grãos de café ao recipiente.
- Aviso borras de café : indica que o recipiente de borras de café está cheio, esvazie-o.
- Aviso porta : indica que a porta lateral não está fechada corretamente.
- Aviso de descalcificação : indica que é necessário prosseguir com a descalcificação do aparelho.

Descalcificação

O calcário (carbonato de cálcio) é um mineral natural inócuo presente na água. O calcário não é prejudicial para a saúde, mas pode provocar um sabor desagradável das bebidas. A manutenção frequente melhora o desempenho funcional do aparelho.
Quando o símbolo apropriado aparece no ecrã, a máquina requer um ciclo de descalcificação.

- Rode o manípulo "settings" (configurações), selecione "start descaling" (iniciar descalcificação)"



para iniciar o procedimento automático. Em alternativa, selecione "exit" (sair)



e prima o manípulo "settings" (configurações) para sair do programa.
Atenção: se decidir sair, o aviso de descalcificação voltará a aparecer na próxima vez que iniciar a máquina.

- Ao escolher "start descaling", a mensagem "add descaler and water" (adicione descalcificador e água) aparece no ecrã.



Nesta fase, também é possível cancelar a operação rodando o manípulo "settings" (configurações) para "exit" (sair) e premindo-o novamente.
Para prosseguir com a descalcificação:

- Extraia o reservatório **B** e dissolva a saqueta descalcificante fornecida no seu interior **(fig. 16A)**.
- Encha o reservatório com água até ao nível MÁX e

reposicione-o na respetiva posição.

- Coloque um recipiente grande para recolher a água em cima da grelha **H**
  Atenção: a água residual sairá tanto do dispensador de café **G** como da varinha de vapor/ água quente **F.**

Para iniciar o processo automático, prima e mantenha premido o manípulo "settings" (configurações). No ecrã LCD aparecerá "descaling" (descalcificação);

descaling

todos os LEDs dos botões piscam. **Atenção:** durante o processo, verifique se a água residual não transborda. Caso seja necessário esvaziar o recipiente, prima o manípulo "settings" (configurações) para pausar o ciclo. Depois de esvaziar e reposicionar o recipiente, prima novamente o manípulo para reiniciar.
Quando o reservatório de água está vazio, a máquina para automaticamente de bombear água e a mensagem "add water" (adicione água) aparece no ecrã.

add water

Remova o reservatório, enxague-o cuidadosamente com água corrente e encha-o com água. Volte a colocar o reservatório no lugar: a mensagem "cleaning" (limpeza) aparecerá no ecrã.

cleaning

A máquina iniciará automaticamente o processo de enxaguamento para remover qualquer resíduo de descalcificante. Assim que o ciclo de descalcificação estiver concluído, a mensagem "ready" (pronta) aparecerá no ecrã. **(fig. 5)**

ready

NOTA: as falhas causadas pela falta de descalcificação não estão cobertas pela garantia.
Está incluído um kit de tiras de teste para determinar a dureza da água. Mergulhe a tira de teste na solução a testar por 5 segundos. Retire o excesso de líquido. Aguarde 10 segundos. Compare imediatamente a área reativa com a escala cromática. Escolha o valor mais próximo da cor da área reativa. Com base na dureza detetada, defina a frequência de descalcificação da máquina conforme mostrado na tabela abaixo. (consulte "Menu Configurações gerais").

Valor de dureza da água	Volume de água	Observações
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

Regulação do grau de moagem

A máquina é ajustada em um nível adequado de moagem; se necessário, pode ser alterado através de um anel regulador colocado dentro do recipiente de grãos de café. O anel permite a configuração do grau de moagem em cinco níveis diferentes. Se, depois de preparar algumas chávenas, o café estiver muito leve e não encorpado o suficiente ou se cair muito lentamente (gota a gota), prossiga com a regulação da moagem: abra a tampa do recipiente de grãos de café, rode o anel regulador de 1, nível ultrafino, para 5, nível grosso. **(fig. 9)**

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO!
ANTES DE INICIAR QUALQUER OPERAÇÃO DE LIMPEZA, DESLIGUE A MÁQUINA E DESLIGUE-A DA TOMADA ELÉTRICA.

Todos os componentes da máquina devem ser lavados exclusivamente à mão, com a única exceção da grelha amovível **H**, que pode ser lavada na máquina de lavar louça.

Exterior da máquina **A**

- Limpe com um pano macio. **Atenção: Não utilize solventes, detergentes abrasivos ou álcool para limpar a máquina. (fig. 17)**

Interior da máquina

- Verifique periodicamente se o interior da máquina está limpo (o compartimento fica acessível após a extração da bandeja **H**). Remova qualquer resíduo de café utilizando a escova fornecida ou um aspirador de migalhas. **Atenção: antes de trabalhar nas peças internas, desligue sempre a máquina e desligue-a da rede elétrica. Nunca mergulhe o aparelho em água. Não utilize objetos metálicos para remover incrustações ou depósitos de café, pois podem arranhar as superfícies da máquina.**

Recipiente para grãos de café **C**

- Remova a tampa do recipiente. Remova os resíduos de pó com a escova fornecida. Se necessário, limpe o interior com um pano macio e húmido e seque imediatamente. A tampa pode ser lavada em água corrente com detergente neutro; enxague e seque cuidadosamente. **(fig. 17) Atenção: certifique-se de que o recipiente e os seus componentes estão perfeitamente secos antes de inserir os grãos de café.**

Coletor de borras de café **I**

- Quando precisar de esvaziar o recipiente de borras de café, retire a bandeja de gotejamento e o conjunto do recipiente de água residual para aceder ao recipiente de borras de café. Levante o recipiente de borras

de café, esvazie-o e enxague-o em água corrente. Seque-o completamente e reposicione-o na respetiva posição.

Bandeja de gotejamento **H**

- A capacidade da bandeja corresponde a 300±50 ml. A bandeja é equipada com um elemento flutuante Jque sai da grelha, indicando visualmente quando precisa ser esvaziada.
- É necessário esvaziar a bandeja e limpá-la, para evitar que a água transborde e danifique a máquina, a superfície de suporte e a área circundante.
- Retire a unidade que consiste em bandeja de gotejamento, recipiente de água residual e recipiente de borras de café. Levante a grelha, retire o recipiente de borras de café e esvazie a bandeja e o recipiente de águas residuais. Lave cuidadosamente todos os componentes com água quente e detergente neutro. Seque-os e coloque-os de volta no lugar. **(fig. 18)**

Reservatório de água **B**

- Limpe o reservatório de água regularmente. Retire o reservatório, retire a tampa, esvazie-o e limpe-o com água fria ou à temperatura ambiente e um pano não abrasivo. Enxague abundantemente com água corrente. Encha com água e reposicione o reservatório no lugar. **(fig. 5)**

Dispensador de café **G**

- Limpe o dispensador de café regularmente com uma esponja ou pano húmido **(fig. 19 A)**. Verifique se os orifícios no dispensador não estão entupidos. Se necessário, remova os depósitos de café com o alfinete especial fornecido. **(fig. 19 B).**

Varinha de vapor/água quente **F**

- Aguarde até que a varinha arrefeça. Limpe com um pano húmido, esfregando suavemente. Enxague com uma esponja húmida e seque com um pano macio. Para uma limpeza mais completa, retire a parte inferior da varinha e enxague-a em água corrente ou deixe-a de molho em água quente e detergente neutro. Depois de enxaguar e deixar secar, volte a montá-la na varinha. Por fim, verifique se não há resíduos de leite no orifício e, se necessário, limpe suavemente com o alfinete fornecido. **(fig. 19 B)**

Limpeza completa do filtro infusor

É aconselhável limpar completamente o filtro infusor a cada duas semanas:



ATENÇÃO!
DESLIGUE A MÁQUINA E DESLIGUE-A DA TOMADA ELÉTRICA.

- Abra a porta lateral **(fig. 20 A).** A porta está equipada com um fecho basculante magnético que

facilita a sua utilização.

- Prima os dois botões de libertação coloridos PUSH **(fig. 20 B)** para e puxe simultaneamente o filtro infusor para fora.
- Mergulhe o filtro em água durante 5 minutos e depois enxague-o em água corrente (não lave na máquina de lavar louça, não utilize detergentes). **(fig. 20 C)**
- Limpe qualquer resíduo de café no compartimento do infusor, visível através da porta lateral, com a escova fornecida ou com um aspirador de migalhas.
- Volte a inserir o filtro infusor na sua posição e prima os botões PUSH até ouvir um clique: isso indica que o filtro infusor foi reposicionado corretamente.



ATENÇÃO!
CERTIFIQUE-SE DE QUE OS DOIS BOTÕES PUSH RETORNAM À POSIÇÃO APÓS A INSTALAÇÃO, CASO CONTRÁRIO, A MÁQUINA PODE SER DANIFICADA.

Acessórios

A máquina está equipada com um kit de cuidados e manutenção composto por:

- Tiras para a medição de calcário
- Saqueta de pó descalcificante
- Escova com cerdas macias
- Limpador de canos
- Alfinete

Peças sobresselentes

Em caso de desgaste, perda ou dano, é possível adquirir as seguintes peças sobressalentes no serviço pós-venda:

- Reservatório de água
- Tampa reservatório de água com vedante
- Tampa do recipiente para grãos de café
- Tampa da vigia com vedante
- Grelha amovível
- Recipiente de borras de café
- Porta lateral
- Filtro infusor
- Cabeça amovível da varinha de água quente/vapor

Garantia

Este produto está coberto por uma garantia de dois anos a partir da data de venda.
A garantia cobre todos os defeitos de fabrico e, portanto, exclui os danos causados por impacto acidental e uso impróprio.
A Alessi recusa qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização imprópria.
Garantia incluída na embalagem.

Eliminação de resíduos



No fim da sua vida útil, não elimine o aparelho no ambiente, mas

contacte um centro específico para a eliminação.
Desmonte os seus componentes para poder eliminá-los de acordo com os regulamentos de eliminação em vigor no seu país.
RAEE (WEEE) introduzida na embalagem.

Tratamento de águas residuais
A água residual gerada durante a preparação e limpeza do café apresenta características semelhantes às da água residual doméstica comum. Portanto, podem ser eliminadas na rede de esgotos normal.

Alimentos



Os materiais utilizados para realizar este aparelho destinam-se ao contacto com alimentos e cumprem as prescrições de lei.

Problemas e soluções

Problema:
- A máquina de café apresenta um erro ou os botões não respondem.

Possível causa:
- A máquina de café está desligada da tomada ou o interruptor de alimentação está na posição OFF

Solução:
- Ligue a alimentação elétrica e prima o interruptor na posição ON

Possível causa:
- Erro interno de software e hardware.

Solução:
- Desligue a máquina de café, desligue-a da tomada elétrica, aguarde meio minuto e reinicie a máquina; se o problema persistir, contacte o serviço pós-venda.

Problema:
- A moagem dos grãos produz um ruído estranho.

Possível causa:
- O moinho tem resíduos de café no seu interior.

Solução:
- Contacte o serviço pós-venda.

Problema:
- O café não flui ou flui muito lentamente.

Possível causa:
- A moagem do café não é demasiado fina.

Solução:
- Rode o anel regulador na direção da moagem mais grossa (regule um grau de cada vez; depois de preparar pelo menos duas chávenas de café, o efeito da regulação poderá ser observado).

Possível causa:
- O circuito de retorno está livre de água.

Solução:
- Primeiro, aqueça a água e depois prepare o café.

Possível causa:
- Os dispensadores estão muito sujos.

Solução:
- Limpe os dispensadores.

Problema:
- O café flui demasiado rápido / a qualidade do café é ruim.

Possível causa:
- O café é moído grosseiramente.

Solução:
- Rode o anel regulador na direção da moagem mais fina (regule um grau de cada vez; depois de preparar pelo menos duas chávenas de café, o efeito da regulação poderá ser observado).

Problema:
- O filtro infusor não pode ser removido.

Possível causa:
- O filtro infusor não está na posição correta.

Solução:
- Reinicie a máquina, remova todas as mensagens de aviso e a máquina de café retornará automaticamente à posição inicial.

Problema:
- O café sai claro como a água.

Possível causa:
- Os grãos de café não são moídos uniformemente.
- Os grãos de café estão húmidos.

Solução:
- Verifique se o tipo de grãos de café é adequado; se o problema persistir, contacte o serviço pós-venda.

Problema:
- O filtro infusor está no lugar, mas o aviso indica que não está.

Possível causa:
- O filtro infusor não está inserido corretamente.

Solução:
- sira o filtro infusor e prima os botões PUSH até ouvir um “clique”, o que indica que foi reinserido com sucesso.

Problema:
- A quantidade de café é claramente insuficiente.

Possível causa:
- Os tubos internos têm uma fuga.

Solução:
- Contacte o serviço pós-venda.

Possível causa:
- A linha de água do volume de café está obstruída por calcário.

Solução:
- Descalcifique a máquina de acordo com o procedimento indicado.

Problema:
- Quantidade anormal de vapor.

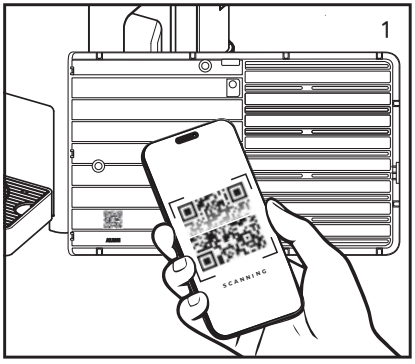
Possível causa:
- O tubo de vapor está entupido.

Solução:
- Limpe completamente o pequeno orifício do tubo de vapor com o alfinete fornecido.

Serviço pós-venda e assistência

Acesso ao serviço

No interior da porta lateral, existe um código QR que direciona para a página web dedicada à máquina de café automática DC09.
O mesmo código também é mostrado na última página deste manual.



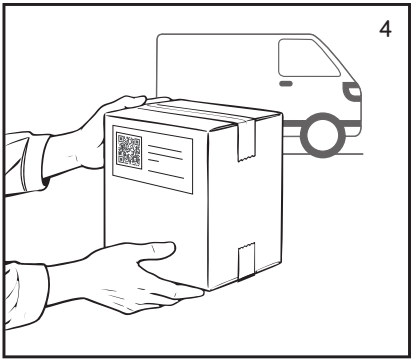
Através desta secção, o utilizador pode aceder ao Customer Online Form, disponível em quatro idiomas. O preenchimento do formulário, que descreve a anomalia encontrada, ativa o procedimento de retirada do aparelho para reparo.

Gestão de reparos

Depois de recolher o produto, é possível acompanhar o envio através do seguimento do estafeta.

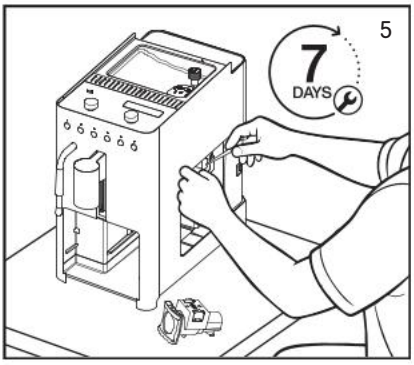


Uma vez que a máquina é recebida e aceita pelo centro técnico, o sistema envia uma notificação por e-mail contendo um link e um código QR; essas ferramentas permitem consultar o andamento da intervenção em tempo real.

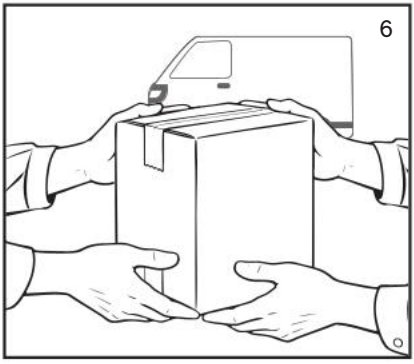


As intervenções cobertas pela garantia são gratuitas; para produtos fora da garantia, a assistência comunica antecipadamente uma tarifa padrão para o serviço prestado.

A reparação do aparelho é garantida no prazo de 7 dias úteis após a receção no centro técnico autorizado.



Este prazo refere-se exclusivamente ao processamento técnico e não inclui os tempos de envio.



Como devolver o aparelho

No final da intervenção, um e-mail de aviso informará o utilizador da próxima entrega em casa da máquina de café reparada.

Transporte para reparação

Envio

1 Guarde a embalagem exterior da máquina de café para quaisquer envios futuros.
2. Antes do transporte, esvazie completamente a água contida na máquina de café, caso contrário poderá ser danificada.
3. Depois de esvaziar o reservatório de água e o recipiente de borras de café, limpe cuidadosamente a máquina de café, tanto por dentro como por fora.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Användning av elektriska apparater kräver alltid efterlevnad av allmänna säkerhetsåtgärder för att minska risken för elektriska stötar och/eller personskador.
Dessa försiktighetsåtgärder inkluderar:

1. **LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. Spar dem och konsultera dem under hela produktens användningstid.**
2. **Efter att ha packat upp apparaten ska alla plastpåsar bortskaffas korrekt eftersom de kan utgöra en fara för barn och funktionshindrade.**
3. **DENNA PRODUKT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HEMMABRUK. Den här apparaten är inte avsedd för kommersiellt bruk.**
4. **Använd inte produkten utomhus.**
5. **FÖRVARA APPARATEN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. Låt INTE barn använda apparaten eller leka med den.**
6. **Placera inte den automatiska kaffemaskinen på eller i närheten av gas- eller elspisar som är påslagna, inuti en ugn eller nära värmekällor.**
7. **Kontrollera att strömförsörjningen motsvarar värdet som anges på typskylten på botten av apparaten.**
8. **Apparaten har en kort kabel. Låt inte kabeln hänga över en bordskanten eller bänkskivan. Undvik alla platser där du kan snubbla på den eller fastna.**
9. **Anslut alltid apparaten till ett jordat nätuttag.**
10. **Använd inte adaptrar och/eller förlängningssladdar.**
11. **Dra inte i nätkabeln för att ta ut kontaken ur eluttaget.**
12. **Låt inte kabeln komma i kontakt med heta ytor som t.ex. kokplattor.**
13. **För att undvika risken för elektriska stötar får du inte lägga apparaten, nätkabeln eller kontakten i vatten eller någon annan vätska.**
14. **Låt svalna och koppla bort apparaten från strömförsörjningen när den inte används, innan du monterar eller tar bort komponenter och innan du utför underhåll rengöring eller underhåll.**
15. **Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller av ett auktoriserat servicecenter.**
16. **För att undvika fara, använd inte produkten om kabeln eller kontaktdonet är skadat, om apparaten inte fungerar korrekt eller om man har manipulerat med den Skanna QR-koden inuti apparaten och i den här handboken för att få åtkomst till kundservicen.**
17. **Försök aldrig att forcera kaffemaskinens huvuddel för att öppna den.**

18. Användningen av tillbehör som inte rekommenderas eller levereras av tillverkaren kan orsaka risk för brand, elektriska stötar och/eller personskador.
19. Placera alltid apparaten på en plan och torr yta.
20. Varning: felaktig användning av apparaten kan leda till potentiella skador. Använd inte apparaten för andra ändamål än de som den är avsedd för: bryggning av kaffe. Alessi avsäger sig allt ansvar för skador som orsakats av felaktig användning (t.ex. att inte ha läst bruksanvisningen noggrant, att ändra någon del av apparaten, att inte följa viktig säkerhetsinformation, att använda icke-originalreservdelar).
21. Sätt inte in verktyg i vattentanken.
22. Flytta inte apparaten när den är i funktion.
23. Rör inte apparaten med våta händer.
24. Öppna inte påfyllningsöppningen under användning.
25. Observera: Undvik att spilla vätskor på kontakten.
26. För noggrann rengöring av ytor som kommer i kontakt med livsmedel, se avsnittet ”Rengöring och underhåll”.
27. Stäng av apparaten med ON/OFF-knappen och dra ut kontakten från eluttaget.
28. Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av personer som ansvarar för deras säkerhet. Särskild övervakning är nödvändig när apparaten används nära eller direkt av barn. Barn måste övervakas så att de inte leker med apparaten.
29. Denna apparat kan användas av barn som har fyllt 8 år förutsatt att de övervakas av en vuxen person, som föregås av instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert och förutsatt att de förstår farorna som är förknippade med den.
    Den här apparaten kan användas av barn från 8 år, under förutsättning att de övervakas av en vuxen, med förbehåll för instruktioner för säker användning av apparaten och under förutsättning att de förstår farorna med den.
    Håll apparaten och tillhörande kabel på avstånd från barn som inte har fyllt 8 år.
30. Se alltid till att behållaren, dropskålen och sidoluckan är korrekt placerade innan apparaten tas i bruk.
31. Lyft aldrig av locket medan apparaten är i funktion.
32. Vidrör aldrig de varma ytorna. Använd alltid isolerande handtag och/eller grytlappar.

33. Fyll inte behållaren över den högsta angivna fyllnadsnivån.
34. Kontrollera alltid att behållaren är fylld innan du använder apparaten.
35. Apparaten kan inte slås på av en extern timer eller annat separat fjärrstyrningssystem.
36. Den automatiska kaffemaskinen får inte placeras i ett skåp under användning.

ÖVERVAKA BARN FÖR ATT SÄKRA ATT DE INTE LEKER MED APPARATEN

APPARATEN ÄR AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK INOMHUS

BEVARA DESSA INSTRUKTIONER

ALESSI.COM

DC09

Denna automatiska kaffemaskin för kaffebönor designades av David Chipperfield år 2026. Produkten har testats och godkänts för att säkerställa konsumenternas säkerhet. Maskinens hölje är tillverkad av färgat stål. Plattan och gallret är tillverkade av satinpolerat rostfritt stål 304.

Tekniska parametrar

- **Strömförsörjning: 220-240 V/50 Hz**
- **Märkeffekt: 1 350 W**
- **Pumptryck: 19 Bar**
- **Mått: cm 43 × 19 - h cm 36,5**
- **Vikt: Kg 11,7**
- **Maskin av stål: 12 300 rpm - 90W**

Beskrivning av apparaten (fig. 1)

A **Maskinhölje i färgat stål**
B **Vattentank med lock, volym 1,4 l**
C **Behållare för kaffebönor, volym 180 g**
D **Avtagbart lock med transparent lucka**
E **Justeringsring för malningsgrad, 5 malningsgrader**
F **Ång-/varmvattenrör**
G **Kaffemunstycke**
H **Droppbricka med avtagbart galler och flottör J**
I **Kaffesumpbehållare (kapacitet 10 st)**
L **Sidolucka till bryggfiltret för underhåll inuti maskinen**
M **Bryggfilter**
N **Huvudströmbrytare för** ⏀.
O **Uttag för elkabel.**
P **Upphöjd botten på fyra silikonfötter.**

Beskrivning av gränssnitt

GRÄNSSNITT ÖVRE YTA (FIG. 2)

Q **Knapp för ON/standby start av uppvärmning** ⏻.
R **LED-statusindikator.**
S **2,2-tums LCD-display.**
T **I Vredet "user" (användare).**
U **Vredet "settings" (inställningar).**

FRÄMRE GRÄNSSNITT (FIG. 3)

V **Kontrollknappar.**
- **Knappen "hot water" (varmvatten)**
- **Knappen "steam" (ånga)**
- **Knappen "custom" (anpassning)**
- **Knappen "espresso" (std. espressokaffe)**
- **Knappen "lungo" (std. långt kaffe)**
- **Knappen "americano" (std. espresso utspätt med vatten)**

Z **LED-statusindikatorer.**



OBSERVERA
FÖRVARA APPARATEN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. APPARATEN ÄR AVSEDD ATT ANVÄNDAS I HEMMET OCH INOMHUS. DENNA APPARAT ÄR AVSEDD ATT ANVÄNDAS I HUSHÅLL OCH I LIKNANDE SAMMANHANG, SÅSOM:

- KÖKSLOKALER FÖR PERSONAL I BUTIKER, KONTOR OCH ANDRA

ARBETSMILJÖER;
- SMÅINDUSTRIER OCH JORDBRUKSFÖRETAG;
- HOTELL, MOTELL OCH ANDRA BOENDEANLÄGGNINGAR (FÖR GÄSTERNA)
- BED AND BREAKFAST OCH LIKNANDE BOENDEFORMER.

Före användning

När du har tagit bort produkten från förpackningen, kontrollera att den är intakt i alla delar. Placera den automatiska kaffemaskinen på en plan, stabil yta. De fyra silikonfötterna på maskinens undersida säkerställer stabiliteten och dämpar vibrationerna under drift, vilket minskar bullret. Dra ut handtaget och lyft vattentanken B (fig. 5). Ta bort locket. Skölj endast med kallt vatten eller vatten i rumstemperatur för att undvika att kaffets smak påverkas och fyll sedan på med vatten. Torka av kaffebönornas behållare med en fuktig trasa och torka den noggrant med en mjuk trasa. Rengör maskinens utsida endast med en fuktig trasa för att avlägsna eventuella dammrester.

Installation

Förbereda för användning

Anslut ena änden av kaffebryggarens nätsladd till maskinens uttag och anslut kontakten till eluttaget. Kontrollera att kabeln inte hänger av hyllan. (fig. 4)

Påfyllning av vattentanken B

Fyll på med färskt vatten. Var noga med att inte överskrida MAX-linjen. Sätt tillbaka locket, sätt tanken på sin plats, sänk handtaget och tryck det på plats. Det är möjligt att fylla vattentanken direkt med en kanna, utan att ta ut den - var noga med att inte spilla vätskor inuti maskinen. (fig. 5 A-B-C-D)

Fylla på kaffebehållaren med bönor C

Behållaren för kaffebönor är försedd med en lucka med en rund lucka och en propp. Locket, som är försett med en tätning, skyddar kaffebönorna mot ljus, fukt och luft. För att fylla behållaren lyfter du av proppen på luckan: häll i kaffebönorna och stäng locket. Alternativt, öppna locket på behållaren, tillsätt kaffebönorna och stäng (fig. 6).



OBSERVERA
ANVÄND INTE GRÖNA, KARAMELLISERADE ELLER KANDERADE KAFFEBÖNOR EFTERSOM REST ER KAN BLOCKERA KVARNEN. STÅLKVARNEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING MED KAFFEBÖNOR. TILLSÄTT INTE SALT, PEPPAR, KRYDDOR ELLER ANDRA FASTA LIVSMEDEL KONTROLLERA ALLTID ATT DET INTE FINNS NÅGRA FRÄMMANDE FÖREMÅL (SOM SMÅSTENAR ELLER SMÅ FASTA RESTER) BLAND KAFFEBÖNORNA SOM KAN SKADA KAFFEKVARNEN. OBS! SKADOR SOM ORSAKAS AV ANVÄNDNING AV OLÄMPLIGT KAFFE ELLER AV FRÄMMANDE FÖREMÅL TÄCKS

INTE AV GARANTIN.
OBSERVERA: Maskinen är inställd på rätt malningsgrad redan när den lämnar fabriken, så du kan brygga kaffe utan att behöva göra några justeringar. Det är möjligt att ändra malningsnivån enligt avsnittet "Reglering av malningen".

Slå på och av maskinen

Slå på maskinen

- **Tryck på huvudströmbrytaren. (fig. 4).**
- **Maskinen avger en ljudsignal.**
- **Tryck på ON/standby-knappen. Lysdioden tänds och varnar för start av uppvärmningsfasen, vars varaktighet är mindre än 1 minut: maskinen utför en automatisk rengöringscykel och låter en liten mängd vatten rinna ut och ner i gallret.**
- **LCD-displayen visar Alessi-logotypen och välkomstmeddelandet "DC09 automatic coffee machine" (maskinen är inställd på engelska, gå till "General Settings Menu" - "Language" för att ändra språk).**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **Under uppvärmningsfasen är alla lysdioder på kontrollknapparna tända.**
- **När uppvärmningsfasen är klar visas ordet "ready" (redo) på displayen.**

ready

Maskinen är klar för användning. VARNING: efter 12 sekunder utan att knapparna eller vreden används går maskinen automatiskt till "standby" -läge och alla lysdioder är släckta. Efter 30 minuter stängs maskinen av automatiskt.

OBS! det går att förlänga eller förkorta standby-tiden enligt beskrivningen i avsnittet "Meny för allmänna inställningar – standby".

Stäng av maskinen

För att stänga av maskinen, tryck och håll ner ON/standby-knappen (2 sekunder). (fig. 2). Maskinen avger en ljudsignal. Meddelandet "shutting down" (stänger av) visas på displayen och maskinen stängs av efter cirka 20 sekunder.

shutting down

Displayen och LED-lampan är släckta. Varje gång maskinen stängs av, om det har bryggts kaffe, utför den en automatisk sköljning.



VARNING!
UNDER SKÖLJNING KOMMER LITE VARMT VATTEN UT UR KAFFEMUNSTYCKETS PIPAR **G** VAR FÖRSIKTIG SÅ ATT DU INTE BRÄNNER DIG.

Menyn Allmänna inställningar

Med maskinen kan man ställa in: språk, standbytid, aktivera

eller inaktivera ljudsignaler samt avkalkningspåminnelse.
För att gå till läget Allmänna inställningar, tryck och håll ner knappen "settings" (inställningar) (2 sekunder).

- Namnet på den första menyn "language" (språk) visas på displayen.
- För att välja menyn som ska ställas in, vrid på vredet U "settings" (inställningar). När önskad meny visas på displayen, tryck på vredet "settings" (inställningar) för att starta inställningarna.
- Den valda menyn visas på displayen.
- Vrid vredet "settings" (inställningar) för att ändra de valda inställningarna.
- Tryck på vredet "settings" (inställningar) för att bekräfta. Detta val har sparats.
- Vrid vredet "settings" (inställningar) igen för att välja andra menyer.

OBSERVERA: Efter 12 sekunder utan att något görs avslutar maskinen automatiskt läget Allmänna inställningar och ställs i standby-läge.

Genom att följa denna procedur kan du ställa in:

Språk



I denna meny väljer du gränssnittets språk. Du kan välja mellan följande alternativ: Engelska, italienska, franska, tyska. Standardspråket är engelska.

Measurement Unit (Måttenhet)



I denna meny ställer du in önskad måttenhet: °C / ml eller °F / fl oz. Standardinställningen är °C / ml.

Standby Time (Standbytid)



I den här menyn kan du aktivera eller inaktivera energisparläget. Standbytiden kan ställas in från minst 15 minuter upp till 12 timmar, enligt följande intervall: 15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/inaktiverad.. Standardintervallet är 30 minuter.

Sound (Ljud)



I denna meny kan du aktivera (On) eller inaktivera (Off) maskinens ljudsignaler.

OBSERVERA: Även om den är inställd på Av kommer maskinen ändå att avge ett ljudsignal (pip) när den slås på och stängs av.

Descaling (Avkalkning)



Med den här funktionen kan du ställa in påminnelsen om avkalkning utifrån den uppmätta vattenhårdheten (se avsnittet ”Rengöring av kalkavlagringar”). Varningen kan ställas in efter en bryggning av 10/20/40/60/80 liter eller inaktiveras. Standardinställningen är 20 liter. Den automatiska avkalkningscykeln kan startas manuellt när som helst; alternativt kan du inaktivera påminnelsen helt via inställningsmenyn.



Beredning av kaffe

Dispensing Standard Coffees

För att brygga kaffe, placera koppen under munstycket, som kan justeras i höjdled mellan 72 och 152 mm (den maximala höjden på den kopp som kan placeras där är 14 cm). **(fig. 7)** Välj önskad kaffesort genom att trycka på motsvarande knapp **(fig. 8)**: kaffet serveras då med de förinställda standardinställningarna för volym, styrka och temperatur. Det går också att brygga kaffe efter egna önskemål genom att anpassa inställningarna (se avsnittet ”Menyn användarinställningar”). Med knappen "custom" (anpassa) kan du brygga kaffet från den senaste "user” (användare) som användes.

OBSERVERA: För att få ett kaffe med perfekt skum rekommenderar vi att du förvärmer koppen: häll i en liten mängd varmt vatten genom att trycka på knappen ”hot water” (varmvatten), töm koppen och fortsätt sedan med den vanliga kaffetillredningen.

Espresso

- Tryck på knappen ”espresso”.
- Standardparametrarna för espressokaffe visas på displayen: 25 ml / styrka 2 / 92 °C



- Standard espressokaffe bryggs. LED-lampan förblir tänd till slutet av kaffebryggningen.
- Du kan stoppa kaffebryggningen genom att trycka på knappen ”espresso” igen.

Långt

- Tryck på knappen ” lungo” (långt).
- Standardparametrarna för långt kaffe visas på displayen: 45 ml / styrka 2 / 92 °C



- Standard långt kaffe bryggs. LED-lampan förblir tänd till slutet av kaffebryggningen.
- Du kan stoppa kaffebryggningen genom att trycka på knappen ”lungo” (långt) igen.

Americano

- Tryck på knappen "americano”.
- Standardparametrarna för "americano” kaffe visas på displayen: 100 ml / styrka 2 / 92°C.



- Standard ”americano” kaffe bryggs. LED-lampan förblir tänd till slutet av kaffebryggningen
- Du kan stoppa kaffebryggningen genom att trycka på knappen "americano” igen.

Användarinställningar

- Vrid vredet "user" T (användare) för att välja önskad profil genom att välja från: 1/2/3/4/guest. **(fig. 10)** (Exempel Espresso “user 1”)



- Tryck och håll ner (2 sekunder) vredet "user" (användare) för att gå till användarinställningsläget. **(fig. 10)**
- Vrid vredet "settings" (inställningar) för att välja vilken typ av kaffe som ska ändras (espresso/ lungo/americano). **(fig. 11)**
- Tryck snabbt på vredet "settings" (inställningar) för att bekräfta. **(fig. 11)**



Volym

- vrid vredet "settings" (inställningar): den förinställda volymen visas på displayen: för 25 ml espresso, för 45 ml lungo och för 100 ml americano. Vrid och välj önskad volym genom att välja från:

Espresso
V (ml) 20/**25**/30/35
Lungo
V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
Americano
V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Tryck på vredet "settings" (inställningar) för att bekräfta.

Styrka

- vrid vredet "settings" (inställningar): den förinställda styrkan visas på displayen: "i 2" för de tre typerna av kaffe. Vrid och välj önskad styrka genom att välja från: (i) 1/**2**/3



- Tryck på vredet "settings" (inställningar) för att bekräfta.

Temperatur

- vrid vredet "settings" (inställningar). Den förinställda temperaturen visas på displayen: 92 °C för de tre typerna av kaffe. Vrid och välj önskad temperatur genom att välja från:
  T (°C) 86/89/92/95.



- Tryck på vredet "settings" (inställningar) för att bekräfta.

Användarprofilen ”user1” är nu färdig och har sparats. Inställningarna visas på displayen.

Det går att spara upp till fyra användarprofiler och använda användaren ”guest” för att servera gästerna ett kaffe som anpassas efter deras önskemål utan att ändra de sparade inställningarna.
När du har ställt in användarna kan du välja önskad profil genom att vrida på vredet "user" (användare) och välja mellan 1/2/3/4/guest.
Tryck kort för att bekräfta. **(fig. 12)**
Displayen blinkar en gång.
Tryck på knappen "custom” (anpassa). **(fig. 13)**
Ett anpassat kaffe bryggs efter parametrarna för den valda "user" (användare). LED-lampan tänds till slutet av bryggningen. Du kan stoppa kaffebryggningen genom att trycka på knappen "custom” (anpassa) igen. Nedan följer intervallet av parametrar som kan anpassas.

Typ av kaffe	Volym (ml)	Styrka	Temperatur (°C)	Standard-inställningar
Espresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

<u>Snabb anpassad bryggning</u>
Tryck på knappen "custom” (anpassa) direkt för att snabbt brygga den användarkonfiguration som användes sist.

Varmvatten

- Tryck på knappen ”hot water” (varmvatten).



- Den valda standardmängden vatten (50 ml) visas på displayen.
- Under doseringen av varmvatten är det möjligt att justera mängden från 50 till 100 ml genom att vrida vredet "settings" (inställningar). LED-lampan tänds tills varmvattnet slutar rinna. Du kan stoppa varmvattnet genom att trycka på knappen ”hot water” (varmvatten) igen. **(fig. 14)**
- Obs! Standardinställningen är 50 ml.
- Vattentemperaturen varierar mellan 80 och 85 °C.
- Röret kan vridas åt höger och vänster och kan demonteras. Det är försett med ett greppområde i silikon som skyddar händerna mot värmen.

Ånga

- Tryck på knappen ”steam” (ånga).
- Ångtemperaturen (100 °C) visas på displayen.



- LED-lampan blinkar under ångans uppvärmning.
- När ångan är klar visas "steam ready” (ånga klar) på displayen.



- LED-lampan lyser med fast sken.
- Sänk ner pipens spets strax under mjölkens yta (det rekommenderas att använda en metallbehållare). **(fig. 15)**
- Tryck igen på knappen ”steam” (ånga).

OBSERVERA: Ångtillförseln varar i cirka 60 sekunder.

Varningar

Under användning av maskinen kan följande varningar visas. Följ motsvarande instruktioner:
TOP
A **Allmänna varningar**
B **Varning om bryggfilter**
C **Varning om vattentanken**
D **Varning om kaffebönor**
E **Varning om kaffesump**
F **Varning om luckan**
G **Varning om avkalkning**

OBSERVERA: Alla varningar kan visas samtidigt på displayen. Varningarna försvinner då och då när problemet är löst.

- **Allmänna varningar : indikera ett fel på maskinen, kontakta kundservice.**
- **Varning om bryggfilter : indikerar att bryggfiltret inte är isatt eller placerat korrekt. Öppna sidoluckan och tryck det med hjälp av knapparna PUSH (tryck).**
- **Varning om vattentanken : indikerar att vattentanken inte är insatt eller att vattenvolymen är otillräcklig. Kontrollera att tanken är korrekt placerad eller fyll den med vatten.**
- **Varning för kaffebönor : indikerar att kaffebönorna är slut. Tillsätt kaffebönor i behållaren.**
- **Varning om kaffesump : Indikerar att behållaren för kaffesump är full. Töm den.**
- **Varning om luckan :indikerar att sidoluckan inte är stängd ordentligt.**
- **Varning om avkalkning : indikerar att det är nödvändigt att fortsätta med avkalkningen av apparaten.**

Descaling (Avkalkning)

Kalk (kalciumkarbonat) är en ofarlig naturlig mineral som finns i vatten. Kalk är inte skadligt för hälsan, men kan ge drycker en obehaglig smak. Frekvent underhåll förbättrar apparatens funktionella prestanda. När den särskilda symbolen visas på displayen behöver maskinen avkalkas.

- **Vrid vredet "settings" (inställningar), välj "start descaling" (starta avkalkning)**



för att starta den automatiska proceduren. Alternativt, välj "exit" (avsluta)



och tryck på vredet "settings" (inställningar) för att avsluta programmet.
Varning: Om du väljer att avsluta programmet kommer avkalkningsmeddelandet att visas igen nästa gång maskinen startas.

- Genom att välja "start descaling" (starta avkalkning) visas meddelandet "add descaler and water" (lägg till avkalkningsmedel och vatten) på displayen.

◀ add descaler and water ▶

Även i detta steg kan du avbryta åtgärden genom att vrida knappen ”settings” (inställningar) till "exit" (avsluta) och trycka på den igen.
För att fortsätta med avkalkningen:

- Ta ut tanken **B** och lös upp påsen med avkalkningsmedel som medföljer **(fig. 16A)**.
- Fyll tanken med vatten upp till MAX och sätt tillbaka den på sin plats.
- Placera en stor behållare för att samla upp vattnet ovanför gallret **H**.
  Varning: vattnet kommer att rinna ut både från kaffemunstycket **G** och från ång-/varmvattenröret **F.**

Tryck och håll ner vredet "settings" (inställningar) för att starta den automatiska processen. På LCD-skärmen visas ”descaling” (avkalkning);

descaling

alla LED-lampor på knapparna blinkar.
Varning: Under processen, kontrollera att vattnet som rinner ut inte rinner över. Om det är nödvändigt att tömma behållaren, tryck på vredet "settings" (inställningar) för att pausa cykeln. När behållaren har tömts och ställts tillbaka, tryck på vredet igen för att återuppta.
När vattentanken är tom slutar maskinen automatiskt att pumpa och meddelandet ”add water” (fyll på vatten) visas på displayen.

add water

Ta bort tanken, skölj den noggrant under rinnande vatten och fyll den med vatten. Sätt tillbaka tanken på sin plats: på displayen visas ”cleaning” (rengöring).

cleaning

Maskinen startar automatiskt sköljningsprocessen för att avlägsna alla rester av avkalkningsmedlet
När avkalkningscykeln är avslutad visas ”ready” (klar) på displayen. **(fig. 5)**

ready

OBS! fel som orsakas av utebliven avkalkning täcks inte av garantin.
I förpackningen ingår testremsor för

att mäta vattnets hårdhet.
Sänk ner testremsan i den lösning som ska testas i 5 sekunder. Skaka bort överflödig vätska. Vänta 10 sekunder. Jämför omedelbart det reaktiva området med färgskalan. Välj det värde som ligger närmast färgen på det reaktiva området. Ställ in maskinens avkalkningsfrekvens utifrån den uppmätta hårdheten enligt tabellen nedan. (se menyn "Allmänna inställningar).

Vattnets hård hetsvärde	Vattenvolym	Anmärkningar
1	80 L	□□□□
2	60 L	■□□□
3	40 L	■■□□
4	20 L	■■■□
5	10 L	■■■■

Justering av malningsgraden

Maskinen är inställd på en lämplig malningsnivå; vid behov kan den justeras med hjälp av en justeringsring som sitter inuti behållaren för kaffebönorna. Ringmuttern används för att ställa in malningsgraden på fem olika nivåer. Om kaffet, efter att du har bryggt några koppar, känns för svagt och inte tillräckligt fylligt, eller om det rinner ut för långsamt (droppe för droppe), ska du justera malningsgraden: öppna locket på behållaren för kaffebönor och vrid på justeringsringen från 1 (ultrafint) till 5 (grovt). (fig. 9)

Rengöring och underhåll



OBSERVERA
INNAN VARJE RENGÖRING SKA MASKINEN STÄNGAS AV OCH KOPPLAS UR ELUTTAGET.

Alla maskinens delar ska endast diskas för hand, med undantag för det utdragbara gallret H, som kan diskas i diskmaskin.

<u>Maskinens utsida A</u>

- **Rengör med en mjuk trasa. Observera: Använd inte lösningsmedel, slipande rengöringsmedel eller alkohol vid rengöring av maskinen. (fig. 17)**

<u>Maskinens insida</u>

- **Kontrollera regelbundet att maskinens insida är ren (utrymmet är tillgängligt efter att behållaren har tagits ut H). Ta bort eventuella kafferester med den medföljande borsten eller en dammsugare. Varning: Innan du utför arbete på de inre delarna ska du alltid stänga av maskinen och koppla bort den från elnätet. Sänk aldrig ner apparaten i vatten. Använd inte metallföremål för att ta bort eventuella avlagringar eller kafferester, eftersom de kan repa maskinens ytor.**

<u>Behållare för kaffebönor C</u>

- Ta bort behållarens lock. Ta

bort dammrester med den medföljande penseln. Rengör vid behov insidan med en fuktad mjuk trasa och torka av omedelbart. Locket och pluggen kan tvättas under rinnande vatten med ett neutralt rengöringsmedel; skölj och torka noggrant. **(fig. 17)**
Varning: Se till att behållaren och dess komponenter är helt torra innan du fyller på kaffebönor.

Kaffesumpbehållare I

- När det är nödvändigt att tömma kaffesumpbehållaren, ta bort enheten som består av droppbricka och avloppsvattenbehållaren för att komma åt kaffesumpbehållaren. Lyft kaffesumpbehållaren, töm den och skölj den under rinnande vatten. Torka den ordentligt och sätt tillbaka den på sin plats.

Droppbricka H

- Brickans kapacitet motsvarar 300±50 ml. Droppbrickan är försedd med en flottör **J** som sticker ut ur gallret och tydligt visar när den behöver tömmas.
- Det är viktigt att tömma och rengöra behållaren för att förhindra att vattnet rinner över och skadar maskinen, stödytan och området runt omkring.
- Ta ut enheten bestående av droppbricka, avloppsvattenbehållaren och kaffesumpbehållaren. Ta bort gallret, ta bort kaffesumpbehållaren och töm brickan och avloppsvattenbehållaren. Tvätta alla komponenter noggrant med varmt vatten och neutralt rengöringsmedel. Torka av och sätt tillbaka dem på sin plats. **(fig. 18)**

Vattentank B

- Rengör vattentanken regelbundet. Ta ut tanken, ta bort locket, töm den och rengör den med kallt vatten eller ljummet vatten och en icke-slipande trasa. Skölj noggrant under rinnande vatten. Fyll på vatten och sätt tillbaka tanken på sin plats **(fig. 5)**

Kaffemunstycke G

- Rengör kaffemunstycket regelbundet med en fuktig svamp eller trasa **(fig. 19 A)**. Kontrollera att hålen i munstycket inte är igensatta. Ta vid behov bort kafferester med den medföljande nålen. **(fig. 19 B).**

Ång-/varmvattenrör F

- Vänta tills röret har svalnat. Torka försiktigt med en fuktig trasa. Skölj med en fuktig svamp och torka med en mjuk trasa. För en grundligare rengöring, ta bort den nedre delen av röret och skölj den under rinnande vatten, eller låt den ligga i blöt i varmt vatten med ett neutralt rengöringsmedel. Efter att ha sköljt av den och låtit den torka

ska den monteras tillbaka på röret. Kontrollera slutligen att det inte finns några mjölkrester kvar i hålet och rengör vid behov försiktigt med den medföljande nålen. **(fig. 19 B)**

<u>Grundlig rengöring av bryggfiltret</u>
Vi rekommenderar att du rengör bryggfiltret grundligt varannan vecka:



VARNING
STÄNG AV MASKINEN OCH KOPPLA UR DEN FRÅN ELUTTAGET.

- **Öppna sidoluckan (fig. 20 A). Luckan är försedd med ett magnetiskt vippspärr som underlättar användningen.**
- **Tryck in de två färgade frigöringsknapparna med PUSH (fig. 20 B) samtidigt och dra ut bryggfiltret.**
- **Lägg filtret i blöt i vatten i 5 minuter och skölj det sedan under rinnande vatten (får inte diskas i diskmaskin, använd inte diskmedel). (fig. 20 C)**
- **Rengör eventuella kafferester i bryggaren, som syns genom sidoluckan, med den medföljande penseln eller med en dammsugare.**
- **Sätt tillbaka bryggfiltret på plats och tryck på PUSH-knapparna tills du hör ett klick: detta betyder att bryggfiltret har satts tillbaka korrekt.**



VARNING
SE TILL ATT DE TVÅ PUSH-KNAPPARNA ÅTERGÅR TILL SITT URSPRUNGLIGA LÄGE EFTER INSTALLATIONEN, ANNARS KAN MASKINEN SKADAS.

Tillbehör

Maskinen är utrustad med en skötsel- och underhållssats som består av:

- **Testremsor för mätning av kalkhalt**
- **Påse med avkalkningspulver**
- **Pensel med mjukt borst**
- **Borste**
- **Nål**

Reservdelar

Vid slitage, förlust eller skada kan följande reservdelar köpas hos kundtjänsten:

- **Vattentank**
- **Lock till vattentanken med packning**
- **Lock till kaffebönornas behållare**
- **Plugg för lucka med packning**
- **Avtagbart galler**
- **Kaffesumpbehållare**
- **Sidolucka**
- **Bryggfilter**
- **Avtagbart huvud för varmvatten-/ångrör**

Garanti

Denna produkt täcks av två års garanti från försäljningsdagen.

Garantin täcker alla fabrikationsfel, därför är skador orsakade av oavsiktliga effekter och missbruk uteslutna från garantin.
Alessi frånsäger sig allt ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning.
Garantin ligger i förpackningen.

Avfallshantering



Vid slutet av livscykeln får du inte kasta apparaten i miljön utan du ska kontakta en specifik uppsamlingscentral.
Demontera dess komponenter för att bortskaffa dem enligt avfallsbestämmelserna i ditt land.
RAEE (WEEE) ligger i förpackningen.

Hantering av avloppsvattnet
Det avloppsvatten som uppstår vid beredning och rengöring av kaffe har samma egenskaper som vanligt hushållsavloppsvatten. Därför kan det släppas ut i vanliga avlopp.

Livsmedelssäkerhet



Materialen som används för att tillverka denna apparat är avsedda för kontakt med livsmedelsprodukter och uppfyller gällande lagkrav.

Problem och lösningar

Problem:
- Kaffemaskinen visar ett felmeddelande eller knapparna fungerar inte.

Möjlig orsak:
- Kaffemaskinen är frånkopplad från elnätet eller så står strömbrytaren i läge OFF.

Lösning:
- Anslut strömförsörjningen och tryck på strömbrytaren så att den står i läge ON.

Möjlig orsak:
- Internt programvaru- och maskinvarufel.

Lösning:
- Stäng av kaffemaskinen, koppla ur den ur eluttaget, vänta en halv minut och starta om maskinen; om problemet kvarstår, kontakta kundtjänsten.

Problem:
- När kaffebönorna mals upp hörs ett märkligt ljud.

Möjlig orsak:
- Det finns kafferester inne i kvarnen.

Lösning:
- Kontakta kundtjänsten.

Problem:
- Kaffe rinner inte eller rinner för långsamt.

Möjlig orsak:
- Kaffemalningen är för fin.

Lösning:
- Vrid justeringsringen mot grovmalning (justera en grad i taget; när du har bryggt minst

två koppar kaffe kommer du att märka effekten av inställningen).

Möjlig orsak:
- Returledningen är tom på vatten.

Lösning:
- Låt först lite varmt vatten rinna igenom och brygg sedan kaffet.

Möjlig orsak:
- Munstyckena är för smutsiga.

Lösning:
- Rengör munstyckena.

Problem:
- Kaffet rinner ut för snabbt/ kaffets kvalitet är dålig.

Möjlig orsak:
- Kaffet är grovmalt.

Lösning:
- Vrid justeringsringen mot finmalning (justera en grad i taget; när du har bryggt minst två koppar kaffe kommer du att märka effekten av inställningen).

Problem:
- Bryggfiltret kan inte tas bort.

Möjlig orsak:
- Bryggfiltret är inte i rätt position.

Lösning:
- Starta om maskinen, kvittera alla varningsmeddelanden och kaffemaskinen återgår automatiskt till startpositionen.

Problem:
- Kaffe rinner ut klart som vatten.

Möjlig orsak:
- Kaffebönorna mals inte jämnt.
- Kaffebönorna är fuktiga.

Lösning:
- Kontrollera att sorten kaffebönor är lämplig; om problemet kvarstår, kontakta kundtjänsten.

Problem:
- Bryggfiltret sitter på plats men varningen indikerar att det inte är på plats.

Möjlig orsak:
- Bryggfiltret sitter inte riktigt.

Lösning:
- Sätt in bryggfiltret och tryck på PUSH-knapparna tills du hör ett ”klick”, vilket indikerar att det har satts tillbaka på rätt sätt.

Problem:
- Mängden kaffe är helt klart otillräcklig.

Möjlig orsak:
- De inre rören har en läcka.

Lösning:
- Kontakta kundtjänsten.

Möjlig orsak:
- Vattenlinjen för kaffet är igensatt av kalkavlagringar.

Lösning:
- Avkalka maskinen enligt den angivna proceduren.

Problem:
- Onormal mängd ånga.

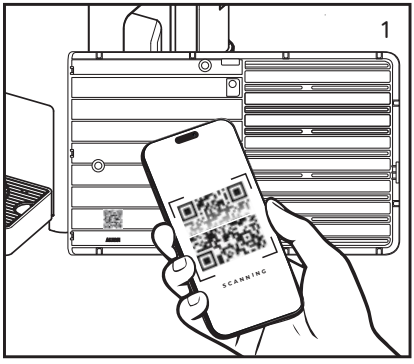
Möjlig orsak:
- Ångslangen är igensatt.

Lösning:
- Rengör noggrant ångslangens lilla hål med den medföljande nålen.

Kundtjänst och service

Tillgång till tjänsten

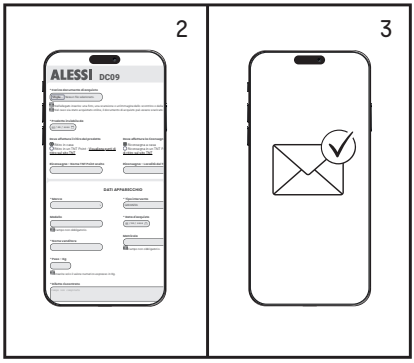
Inuti sidoluckan finns en QR-kod för att öppna webbsidan för kaffemaskinen DC09.
Samma kod finns också på den sista sidan i den här handboken.



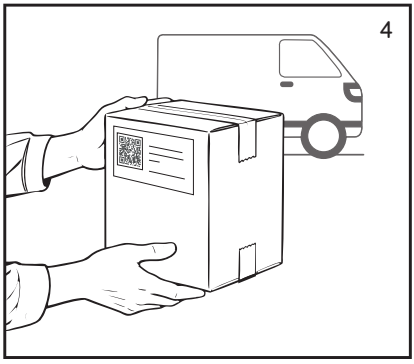
Via detta avsnitt kan användaren komma åt kundformuläret online, som finns tillgängligt på fyra språk. När du fyller i formuläret, där du beskriver det konstaterade felet, inleds förfarandet för att hämta enheten för reparation.

Hantering av reparationen

Efter att produkten har hämtats kan du följa försändelsen via transportörens spårningstjänst.

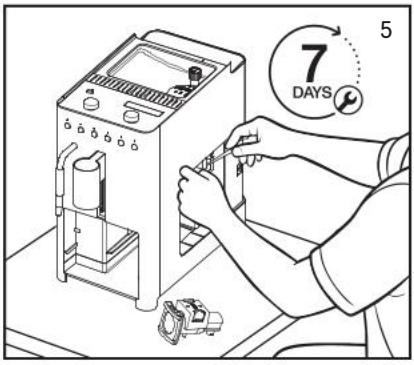


När maskinen har mottagits och godkänts av teknikcentret skickar systemet ett e-postmeddelande med en länk och en QR-kod; med hjälp av dessa verktyg kan man i realtid följa hur arbetet fortskrider.



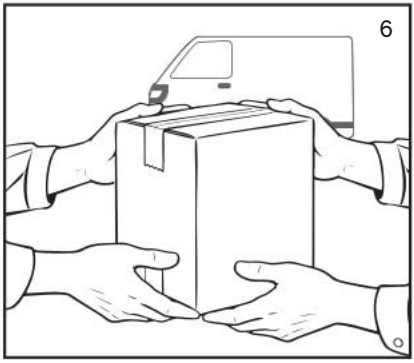
Åtgärder som omfattas av garantin är kostnadsfria; för produkter som inte omfattas av garantin meddelar assistansen i förväg ett

standardpris för den tillhandahållna servicen. Reparationen av apparaten garanteras att utföras inom 7 arbetsdagar från det att den mottagits av det auktoriserade servicecentret.



5

Denna tidsangivelse avser enbart den tekniska bearbetningen och inkluderar inte leveranstiden.


6

Hur apparaten returneras

När reparationen är klar kommer användaren att få ett e-postmeddelande med information om när den reparerade kaffemaskinen kommer att levereras hem till dig.

Transport för reparation

Frakt

1. Spara kaffemaskinens ytterförpackning för eventuella framtida försändelser.
2. Töm kaffemaskinen helt på vatten innan transport, annars kan den skadas.
3. När du har tömt vattentanken och kaffesumpbehållaren ska du rengöra kaffemaskinen noggrant både inuti och utvändigt

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Sähkölaitteiden käyttö edellyttää aina yleisten turvallisuuteen liittyvien varotoimien noudattamista sähköiskun ja/tai henkilövahinkojen riskin pienentämiseksi.
Tällaisia varotoimia ovat muun muassa:

Tällaisia varotoimia ovat muun muassa:

1. **LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA KOKONAAN ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. Säilytä ne huolella ja noudata niitä koko tuotteen käyttöiän ajan.**
2. **Kun laite on purettu pakkauksesta, hävitä oikealla tavalla muovipussit, jotka voisivat olla vaaraksi lapsille tai vammaisille.**
3. **TUOTE ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN. Laitetta ei ole suunniteltu kaupallista käyttöä varten.**
4. **Älä käytä tuotetta ulkona.**
5. **PIDÄ LAITE LASTEN ULOTTUMATTOMISSA. ÄLÄ anna lasten käyttää laitetta.**
6. **Älä aseta automaattista kahvinkeitintä päällä olevien kaasu- tai sähköliesien yläpuolelle tai viereen, uuniin tai lämmönlähteiden läheisyyteen.**
7. **Varmista, että syöttöjännite vastaa laitteen pohjassa olevaan kilpeen merkittyä jännitettä.**
8. **Laitteen varustukseen kuuluu lyhyt johto. Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan ylitse. Vältä kaikkia asentoja, joissa se voi jäädä kiinni tai puristuksiin.**
9. **Liitä laite aina maadoitettuun pistorasiaan.**
10. **Älä käytä adaptereita ja/tai jatkojohtoja.**
11. **Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä.**
12. **Älä salli, että johto joutuu kosketuksiin kuumien pintojen kuten keittotason kanssa.**
13. **Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.**
14. **Anna jäähtyä ja irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ennen osien asentamista tai irrottamista sekä ennen mihinkään puhdistus- tai huoltotoimeen ryhtymistä.**
15. **Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa. Vaihdon saa suorittaa joko valmistaja tai valtuutettu huoltokeskus.**
16. **Estääksesi vaaratilanteet älä käytä tuotetta, jos johto tai pistoke on viallinen tai jos laite ei toimi oikein tai on millään tavalla. Skannaa laitteen sisällä ja tässä oppaassa oleva QR-koodi siirtyäksesi myynninjälkeiseen palveluun.**

17. Älä koskaan yritä avata laitteen runkoa voimakeinoin.
18. Jos käytetään lisävarusteita, jotka eivät ole laitteen valmistajan suosittelemia tai toimittamia, seurauksena voi olla tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen vaara.
19. Aseta laite aina tasaiselle ja kuivalle tasolle.
20. Varoitus: laitteen sopimaton käyttö voi aiheuttaa vammoja. Älä käytä laitetta muihin kuin suunniteltuun tarkoitukseen: kahvin valmistukseen. Alessi kieltäytyy kaikesta vastuusta sopimattoman käytön aiheuttamissa vahingoissa (esim. jos käyttöopasta ei ole luettu huolellisesti, jos mitä tahansa laitteen osaa on muunneltu, jos tärkeitä turvallisuusohjeita ei ole noudatettu tai ei ole käytetty alkuperäisiä varaosia).
21. Älä laita mitään välineitä vesisäiliöön.
22. Älä siirrä toiminnassa olevaa laitetta.
23. Älä koske laitteeseen märillä käsillä.
24. Täyttöaukkoa ei saa avata käytön aikana.
25. Varoitus: Vältä nesteen läikyttämistä liittimen päälle.
26. Katso elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvien pintojen huolellisen puhdistuksen ohjeet kappaleesta ”Puhdistus ja huolto”.
27. Sammuta laite painamalla PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ -painiketta ja irrottamalla pistoke pistorasiasta.
28. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoja, ellei heitä valvota tai heidät on opastettu laitteen käyttöön heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön toimesta. Huolellinen valvonta on välttämätöntä, kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä tai lasten toimesta. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään laitteella.
29. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset aikuisen valvonnassa, kunhan heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
    Puhdistusta ja huoltoa eivät saa suorittaa lapset, jotka ovat alle 8-vuotiaita ja joita ei valvota.
    Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
30. Laita aina oikealle paikalleen säiliö, tippa-astia ja sivuluukku ennen laitteen käynnistämistä.
31. Älä nosta kantta, kun laite on toiminnassa.
32. Älä kosketa kuumia pintoja. Käytä aina kahvoja ja/tai eristäviä patalappuja.
33. Älä täytä säiliötä osoitettua maksimitäyttömäärää enempää.
34. Tarkista aina, että säiliö on täytetty ennen laitteen käynnistämistä.

35. **Laitetta ei saa käyttää ulkoisen ajastimen tai muun erillisen etäohjausjärjestelmän avulla.**
36. **Automaattista kahvinkeitintä ei tule asettaa kalusteen sisälle käytön aikana.**

VALVO LAPSIA VARMISTAAKSESI, ETTEIVÄT HE LEIKI LAITTEELLA

LAITE ON TARKOITETTU KOTITALOUSKÄYTTÖÖN SISÄTILOISSA

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

ALESSI.COM

DC09

Tämän automaattisen kahvinkeittimen on suunnitellut David Chipperfield vuonna 2026. Tuote on testattu ja hyväksytty kuluttajan turvallisuuden takaamiseksi. Laitteen runko on valmistettu värillisestä teräksestä. Taso ja ritilä on valmistettu satiiniviimeistellystä ruostumattomasta 304-teräksestä.

Tekniset tiedot

- **Virransyöttö: 220-240 V/50 Hz**
- **Nimellisteho: 1350 W**
- **Pumpun paine: 19 bar**
- **Mitat: 43 × 19 cm - h 36,5 cm**
- **Paino: 11,7 kg**
- **Teräsmylly: 12300 rpm - 90 W**

Laitteen kuvaus (kuva 1)

A **Laitteen runko värillistä terästä**
B **Kannellinen vesisäiliö, tilavuus 1,4 L**
C **Kahvipapusäiliö, tilavuus 180 g**
D **Irrotettava kansi, jossa on läpinäkyvä tarkastusaukko**
E **Jauhatusasteen asetuksen säätörengas, 5 jauhatusastetta**
F **Höyry- / kuumavesisuutin**
G **Kahvin annostelija**
H **Tippa-astia, jossa on irrotettava ja kelluva ritilä J**
I **Kahvijauheen keräyssäiliö (tilavuus 10 kpl)**
L **Sivuluukun kautta päästään uuttosuodattimeen laitteen sisäistä huoltoa varten**
M **Uuttosuodatin**
N **Pääkäynnistyskytkin** ⏻ **.**
O **Virtajohdon pistorasia.**
P **Nostettu pohja 4 silikonijalalla.**

Käyttöliittymän kuvaus

YLEMMÄN TASON KÄYTTÖLIITTYMÄ (KUVA 2)

Q **Lämmityksen käynnistyksen PÄÄLLÄ/valmiustila-painike** ⏻ **.**
R **Tilan ilmoittava LED-merkkivalo.**
S **Nestekidenäyttö 2,2".**
T **I "User"-nuppi (käyttäjä).**
U **Settings"-nuppi (asetukset).**

ETUOSAN KÄYTTÖLIITTYMÄ (KUVA 3)

V **Ohjauspainikkeet.**
- **"Hot water" (kuuma vesi) -painike**
- **"Steam" (höyry) -painike**
- **"Custom" (mukautus) -painike**
- **"Espresso" (espressokahvi) -painike**
- **"Lungo" (pitkä espressokahvi) -painike**
- **"Americano" (laimennettu espressokahvi) -painike**

Z **Tilan ilmoittavat LED-merkkivalot.**



VAROITUS!
PIDÄ LAITE LASTEN ULOTTUMATTOMISSA. LAITE ON TARKOITETTU KOTITALOUSKÄYTTÖÖN SISÄTILOISSA.
TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI KOTITALOUSSOVELLUKSISSA JA

VASTAAVISSA, KUTEN:
- HENKILÖKUNNAN KEITTIÖTILAT KAUPOISSA, TOIMISTOISSA JA MUISSA AMMATILLISISSA YMPÄRISTÖISSÄ,
- PIENTEOLLISUUS JA MAATILAT,
- HOTELLIT, MOTELLIT JA MUUT (VIERAIDEN KÄYTTÖÖN TARKOITETUT) ASUINTILAT,
- AAMIAISMAJOITUKSET JA VASTAAVAT TILAT.

Ennen käyttöä

Kun tuote on purettu pakkauksesta, tarkista, että se on ehjä kaikilta osin. Aseta automaattinen kahvinkeitin tasaiselle ja vakaalle tasolle. Laitteen pohjassa olevat neljä silikonijalkaa varmistavat vakauden ja vaimentavat tärinää käytön aikana, mikä vähentää melua. Vedä kahva ulos ja nosta vesisäiliö B. (kuva 5)
Irrota kansi. Huuhtele vain kylmällä tai huoneenlämpöisellä vedellä, jotta kahvin maku ei muutu, ja täytä vedellä. Puhdista kahvipapusäiliö kostealla liinalla ja kuivaa se huolellisesti pehmeällä liinalla. Puhdista mahdolliset pölyjäämät laitteen ulkopinnalta ainoastaan kosteaa liinaa käyttämällä

Asennus

<u>Käyttöönotto</u>
Liitä kahvinkeittimen virtajohdon toinen pää laitteen pistorasiaan ja työnnä pistoke pistorasiaan. Varmista, ettei johto roiku asetustason ulkopuolelle. (kuva 4)

<u>Vesisäiliön B täyttäminen B</u>
Täytä raikkaalla vedellä. Ole varovainen, ettet ylitä Max-viivaa. Aseta kansi takaisin, työnnä säiliö paikalleen, laske kahva alas ja työnnä se paikalleen. Vesisäiliön voi täyttää suoraan kannulla sitä paikaltaan poistamatta – varo läikyttämästä nesteitä laitteen sisälle. (kuva 5 A-B-C-D)

<u>Kahvipapusäiliön C täyttäminen</u>
Kahvipapusäiliö on varustettu kannella, jossa on pyöreä tarkastusaukko ja korkki. Tiivisteellä varustettu kansi suojaa kahvipapuja valolta, kosteudelta ja ilmalta. Täytä säiliö nostamalla aukon kansi: kaada kahvipavut ja sulje. Vaihtoehtoisesti voit avata säiliön kannen, lisätä kahvipavut ja sulkea (kuva 6).



VAROITUS!
ÄLÄ KÄYTÄ VIHREITÄ, KARAMELLISOITUJA TAI SOKEROITUJA KAHVIPAPUJA, KOSKA JÄÄMÄT VOIVAT TUKKIA MYLLYN. TERÄKSINEN MYLLY ON SUUNNITELTU KÄYTETTÄVÄKSI YKSINOMAAN KAHVIPAPUJEN KANSSA. ÄLÄ LAITA SUOLAA, PIPPURIA, MAUSTEITA TAI MUITA KIINTEITÄ ELINTARVIKKEITA. TARKISTA AINA, ETTÄ KAHVIPAPUJEN JOUKOSSA EI OLE VIERAITA ESINEITÄ (KUTEN KIVIÄ TAI PIENIÄ KIINTEITÄ JÄÄMIÄ), JOTKA VOISIVAT VAHINGOITTAA MYLLYÄ..
HUOMAUTUS: TAKUU EI KATA SOPIMATTOMAN KAHVIN KÄYTÖN

TAI VIERASESINEIDEN LÄSNÄOLON AIHEUTTAMIA VAHINKOJA
HUOMAUTUS: Laite on asetettu sopivalle jauhatustasolle ennen tehtaalta lähettämistä, joten voit valmistaa kahvin ilman tarvetta suorittaa mitään säätöjä. Myllyn jauhatustasoa on mahdollista muuttaa kappaleen ”Jauhatuksen säätö” mukaisesti.

Käynnistys ja sammutus

Käynnistys

- **Paina pääkäynnistyskytkintä O — I (kuva 4).**
- **Laite antaa äänimerkin palautteena.**
- **Paina PÄÄLLÄ/valmiustila-painiketta ⏻. LED syttyy ja ilmoittaa lämmitysvaiheen alkamisesta. Sen kesto on alle 1 minuutti: laite suorittaa automaattisen puhdistusjakson, joka annostelee pienen määrän vettä, joka kaadetaan ritilälle.**
- **Nestekidenäytöllä näkyy Alessin logo ja tervetuloviesti ”DC09 automatic coffee machine” (automaattinen kahvinkeitin DC09) (näyttökieleksi on asetettu englanti, katso kappaletta ”Yleisten asetusten valikko” - ”Kieli”).**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **Lämmitysvaiheen aikana kaikki ohjauspainikkeiden LEDit ovat päällä.**
- **Kun lämmitysvaihe on päättynyt, näytöllä näkyy sana ”ready” (valmis).**

ready

Laite on käyttövalmis.
VAROITUS: jos ei kosketeta mitään painiketta tai nuppia 12 sekuntiin, laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan ja kaikki LEDit sammuvat. Noin 30 minuutin kuluttua laite sammuu automaattisesti.

HUOMAUTUS: valmiustilan kestoa on mahdollista pidentää tai lyhentää kuten esitetään kappaleessa ”Yleisten asetusten valikko” - ”Valmiustila”.

Sammutus

Sammuta kone painamalla PÄÄLLÄ/valmiustila-painiketta pitkään (2 sekuntia) ⏻ (kuva 2). Näytöllä näkyy viesti ”shutting down” (sammuttamassa) ja laite sammuu noin 20 sekunnin kuluttua.

shutting down

Näyttö ja LED ovat pois päältä. Jokaisen sammutuksen yhteydessä, mikäli on valmistettu yksikin kahvi, laite suorittaa automaattisen huuhtelun.



VAROITUS!
HUUHTELUN AIKANA KAHVIN

ANNOSTELIJAN **G** SUUTTIMISTA TULEE HIEMAN KUUMAA VETTÄ JA ON OLTAVA VAROIVAINEN, JOTTA ET POLTA ITSEÄSI.

Yleisten asetusten valikko

Laitteen avulla voit asettaa: kielen, valmiusajan pituuden, äänimerkit: päällä, pois, kalkinpoistoa koskevan ilmoituksen.
Siirry yleisten asetusten tilaan painamalla ”Settings” (asetukset) -nuppia pitkään (2 sekuntia).

- **Näytölle tulee näkyviin ensimmäisen valikon nimi: ”Language” (kieli).**
- **Valitse asetettava valikko kääntämällä nuppia U ”Settings” (asetukset). Kun haluttu valikko tulee näyttöön, paina ”Settings” (asetukset) -nuppia aloittaaksesi asetukset.**
- **Valittu valikko tulee näkyviin näytölle.**
- **Käännä ”Settings” (asetukset) -nuppia muuttaaksesi valittuja asetuksia.**
- **Vahvista painamalla ”settings” (asetukset) -nuppia. Kyseinen valinta on tallennettu.**
- **Käännä ”Settings” (asetukset) -nuppia uudelleen valitaksesi muita valikoita.**

HUOMAUTUS: Jos kuluu 12 sekuntia ilman vuorovaikutusta, laite poistuu automaattisesti yleisten asetusten tilasta ja se siirtyy valmiustilaan

Menettelyä noudattamalla voit asettaa:

Language (kieli)



Tässä valikossa voit valita käyttöliittymän kielen. Voit valita seuraavista vaihtoehdoista: englanti, italia, ranska, saksa. Oletusasetuksena on englanti.

Measurement unit (mittayksikkö)



Tässä valikossa voit asettaa halutun mittayksikön: °C / ml tai °F / fl oz. Oletusasetuksena on °C / ml.

Standby Time (valmiustilan kesto)



Tässä valikossa voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä energiansäästötilan.
Valmiustilan kestoajaksi voidaan asettaa vähintään 15 minuuttia tai enintään 12 tuntia käyttämällä alla olevia aikavälejä: 15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/ 4h...12h/pois käytöstä.
Oletusaikaväli on 30 minuuttia.

Sound (äänimerkki)



Tässä valikossa voit kytkeä päälle (On) tai kytkeä pois päältä (Off) laitteen äänimerkit.

HUOMAUTUS: Vaikka se olisi kytketty

pois päältä off, laite antaa silti äänimerkin (piip) käynnistyksen ja sammutuksen yhteydessä

Descaling (kalkinpoisto)



Tämän toiminnon avulla voit asettaa kalkinpoistoa koskevan ilmoituksen alueesi veden kovuuden perusteella (katso kappaletta Kalkinpoisto). Ilmoitus voidaan asettaa annettavaksi 10/20/40/60/80 litran annostelun jälkeen tai se voidaan kytkeä pois käytöstä. Oletusasetus on 20 litraa. Automaattinen kalkinpoistojakso voidaan käynnistää manuaalisesti milloin tahansa, vaihtoehtoisesti voit poistaa muistutuksen kokonaan käytöstä asetusten valikosta.



Kahvin valmistus

Tavallisen kahvin annostelu

Kahvin valmistamiseksi aseta kuppi 72–152 mm:n välillä korkeussäädettävän annostelijan alle (asetettavan kupin enimmäiskorkeus on 14 cm) (kuva 7) Valitse haluamasi kahvityyppi painamalla vastaavaa painiketta (kuva 8): se annostellaan käyttämällä ennalta asetettuja tilavuuden, voimakkuuden ja lämpötilan vakioparametreja. Voit myös valmistaa kahvin omien mieltymystesi mukaan mukauttamalla kyseisiä parametreja (katso kappaletta ”Käyttäjän asetusvalikko”). ”Custom” (mukautus) -painikkeella voit annostella edellisen käyttäjän ”user” viimeksi annosteleman kahvin.

HUOMAUTUS: Jos haluat kahvin täydellisellä vaahdolla, on suositeltavaa lämmittää kuppi: annostele pieni määrä kuumaa vettä painamalla ”hot water” (kuuma vesi) -painiketta, kaada se pois ja jatka sitten kahvin valmistusta normaalisti.

Espresso (espresso)

- **Paina ”espresso”-painiketta.**
- **Näytöllä näkyvät espressokahvin vakioparametrit: 25 ml / voimakkuus 2 / 92 °C.**



- **Annostellaan normaali espressokahvi. LED jää palamaan, kunnes kahvi on annosteltu.**
- **Kahvin annostelu voidaan keskeyttää painamalla uudelleen ”espresso”-painiketta.**

Lungo (pitkä espresso)

- **Paina ”Lungo” (pitkä espresso) -painiketta.**
- **Näytöllä näkyvät pitkän espressokahvin vakioparametrit: 45 ml / voimakkuus 2 / 92 °C.**



- Annostellaan normaali pitkä espressokahvi. LED jää palamaan, kunnes kahvi on annosteltu.
- Kahvin annostelu voidaan keskeyttää painamalla uudelleen ”lungo”-painiketta.

Americano (laimennettu espressokahvi)

- Paina ”Americano”-painiketta..
- Näytöllä näkyvät pitkän laimennetun espressokahvin vakioparametrit
- 100 ml / voimakkuus 2 / 92 °C.



- Annostellaan normaali pitkä laimennettu espressokahvi. LED jää palamaan, kunnes kahvi on annosteltu.
- Kahvin annostelu voidaan keskeyttää painamalla uudelleen ”americano”-painiketta.

Käyttäjän asetukset

- Käännä ”user” **T** (käyttäjä) -nuppia valitaksesi haluamasi profiilin seuraavista: 1/2/3/4/ guest (vieras). **(kuva 10)** (Esimerkki Espresso “user 1”)



- Siirry käyttäjän asetuksiin painamalla pitkään (2 sekuntia) ”user” (käyttäjä) -nuppia. **(kuva 10)**
- Käännä ”settings” (asetukset) -nuppia valitaksesi muokattavan kahvityypin (espresso/lungo/ americano). **(kuva 11)**
- Vahvista painamalla uudelleen ”settings” (asetukset) -nuppia. **(kuva 11)**



Tilavuus

- käännä ”settings” (asetukset) -nuppia: näyttöön tulee esiasetettu tilavuus: 25 ml espressolle, 45 ml lungolle ja 100 ml americanolle. Käännä ja valitse haluamasi tilavuus seuraavista:
  Espresso (espresso)
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Lungo (pitkä espresso)
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano (laimennettu espressokahvi)
  V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Vahvista painamalla ”settings” (asetukset) -nuppia.

Voimakkuus

- käännä ”settings” (asetukset) -nuppia: esiasetettu voimakkuus ilmestyy näyttöön: ”i 2” kaikille kolmelle kahvityypille. Käännä ja valitse haluamasi voimakkuus seuraavista: (i) 1/**2**/3



- Vahvista painamalla ”settings” (asetukset) -nuppia

Lämpötila
- käännä ”settings” (asetukset) -nuppia. Esiasetettu lämpötila ilmestyy näyttöön: 92 °C kaikille kolmelle kahvityypille. Käännä ja valitse haluamasi lämpötila seuraavista:
  T (°C) 86/89/92/95.



- Vahvista painamalla ”settings” (asetukset) -nuppia.

Käyttäjäprofiili ”user1” on valmis ja se tallennetaan. Asetukset näkyvät näytöllä.
Voit tallentaa enintään neljä käyttäjäprofiilia ja käyttää ”guest” (vieras) - profiilia, jos haluat annostella vieraille mukautettua kahvia muuttamatta tallennettuja asetuksia.
Kun olet asettanut käyttäjät, voit valita haluamasi profiilin kääntämällä ”user” (käyttäjä) -nuppia ja valitsemalla käyttäjäksi jonkin seuraavista: 1/2/3/4/guest (vieras).
Vahvista painamalla lyhyesti. **(kuva 12)**
Näyttö vilkkuu kerran.
Paina ”custom” (mukautus) -painiketta. **(kuva 13)**
Annostellaan yksilöllinen kahvi valitun ”user” (käyttäjä) -profiilin parametrien mukaisesti.
LED palaa, kunnes kahvi on annosteltu. Kahvin annostelu voidaan keskeyttää painamalla uudelleen ”custom”-painiketta.
Seuraavassa valikoimat parametreille, joita voidaan mukauttaa.

Kahvityyppi	Tilavuus (ml)	Voimakkuus	Lämpötila (°C)	Vakioasetukset
Espresso (espresso)	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / voim. 2 / 92°C
Lungo (pitkä espresso)	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / voim. 2 / 92°C
Americano (laimennettu espresso-kahvi	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / voim. 2 / 92°C

Mukautettu nopea annostelu
Paina suoraan ”custom” (mukautus) -painiketta annostellaksesi viimeksi käytetyn käyttäjän asetuksen mukaan.

Hot water (kuuma vesi)

- Paina ”hot water” (kuuma vesi) -painiketta.



- Näytölle tulee näkyviin valittu esimääritetty vesimäärä (50 ml).
- Kuumaa vettä annosteltaessa voit säätää määrää välillä 50–100 ml kääntämällä ”settings” (asetukset) -nuppia. LED palaa, kunnes kuuman veden annostelu

on päättynyt.
- Voit keskeyttää kuuman veden annostelun painamalla uudelleen ”hot water” -painiketta. **(kuva 14)**
- Huomautus: Oletusasetus on 50 ml.
- Veden lämpötila vaihtelee välillä 80–85 °C.
- Suutinta voi suunnata oikealle ja vasemmalle ja sen voi purkaa. Se on varustettu silikonisella ottoalueella, jotta käsiäsi suojataan kuumuudelta.

Steam (höyry)

- Paina ”steam” (höyry) -painiketta.
- Näytöllä näkyy höyryn lämpötila (100 °C).

steam
100 °C

- LED vilkkuu höyryn lämmityksen aikana.
- Kun höyry on valmista, näytölle tulee näkyviin ”steam ready”. LED muuttuu jatkuvasti palavaksi.

steam ready
100 °C

- Upota suuttimen kärki vain hieman maidon pinnan alapuolelle (on suositeltavaa käyttää metallista säiliötä). **(kuva 15)**
- Paina uudelleen ”steam” (höyry) -painiketta.

HUOMAUTUS: Höyryn annostelu kestää noin 60 s.

Varoituksia

Laitteen käytön aikana saattaa tulla näkyviin seuraavia varoituksia. Noudata huolella kyseisiä ohjeita:
TOP
A Yleiset ilmoitukset ⚠
B Uuttosuodatinta koskeva ilmoitus
C Vesisäiliötä koskeva ilmoitus
D Kahvipapuja koskeva ilmoitus
E Kahvijauhejäämiä koskeva ilmoitus
F Luukkua koskeva ilmoitus
G Kalkinpoistoa koskeva ilmoitus se ilmoittaa, että on suoritettava laitteen kalkinpoisto.

HUOMAUTUS: Kaikki ilmoitukset voivat näkyä samanaikaisesti näytöllä. Ilmoitukset häviävät sitä mukaa, kun ongelma on ratkaistu.

- Yleiset ilmoitukset ⚠: ne ilmoittavat koneen toimintahäiriöstä, ota yhteyttä myynnin jälkeiseen palveluun.
- Uuttosuodatinta koskeva ilmoitus : se ilmoittaa, että uuttosuodatinta ei ole asetettu tai sijoitettu oikein. Avaa sivuluukku ja työnnä sitä painaen PUSH-näppäimiä.
- Vesisäiliötä koskeva ilmoitus : se ilmoittaa, että vesisäiliötä ei ole asetettu paikalleen tai että vesimäärä on riittämätön. Tarkista säiliön oikea asento tai täytä se vedellä.
- Kahvipapuja koskeva ilmoitus : se ilmoittaa, että kahvipavut ovat loppuneet. Lisää kahvipapuja säiliöön.

- Kahvijauhejäämiä koskeva ilmoitus : se ilmoittaa, että kahvijauheen keräyssäiliö on täynnä, tyhjennä se.
- Luukkua koskeva ilmoitus : se ilmoittaa, että sivuluukkua ei ole suljettu kunnolla.
- Kalkinpoistoa koskeva ilmoitus : se ilmoittaa, että on suoritettava laitteen kalkinpoisto.

Descaling (kalkinpoisto)

Kalkki (kalsiumkarbonaatti) on luonnollinen haitaton mineraali, jota on vedessä. Kalkki ei ole terveydelle vahingollista, mutta se voi antaa juomiin ikävän maun. Usein tapahtuva huolto parantaa laitteen suorituskykyä.
Kun asianmukainen symboli tulee näyttöön, laitteelle on suoritettava kalkinpoistojakso.

- Käännä ”settings” (asetukset) -nuppia ja valitse ”start descaling” (aloita kalkinpoisto)

◀ start descaling ▶

käynnistääksesi automaattisen menettelyn. Vaihtoehtoisesti voit poistua ohjelmasta valitsemalla ”exit” (poistu)

◀ exit ▶

ja painamalla ”settings” (asetukset) -nuppia.
Varoitus:jos päätät poistua, kalkinpoistoa koskeva ilmoitus tulee näkyviin uudelleen laitteen seuraavan käynnistyksen yhteydessä.

- Valittaessa ”start descaling” (aloita kalkinpoisto), näyttöön tulee viesti ”add descaler and water” (lisää kalkinpoistoainetta ja vettä).

◀ add descaler and water ▶

Myös tässä vaiheessa on mahdollista peruuttaa toiminto kääntämällä ”settings” (asetukset) -nuppi asentoon ”exit” (poistu) ja painamalla sitä uudelleen.

- Kalkinpoiston suorittaminen:
  - Irrota säiliö **B** ja liuota sen sisälle toimitettu kalkinpoistoainepussi **(kuva 16)**.
  - Täytä säiliö vedellä MAX-tasoon saakka ja aseta se takaisin paikalleen.
  - Aseta suuri säiliö veden keräämiseksi ritilän **H** päälle. **Varoitus:** jätevettä tulee ulos sekä kahvin annostelijasta **G** että höyry-/kuumavesisuuttimesta **F.**

Paina pitkään ”settings” (asetukset) -nuppia käynnistääksesi automaattisen prosessin. Nestekidenäytölle tule näkyviin ”descaling” (kalkinpoisto), kaikkien painikkeiden LEDit vilkkuvat.

descaling

Varoitus: varmista prosessin aikana, ettei jätevesi vuoda yli. Jos säiliö on tyhjennettävä, paina ”settings”

(asetukset) -nuppia asettaaksesi jakson taukotilaan. Kun säiliö on tyhjennetty ja asetettu takaisin paikalleen, paina nuppia uudelleen jakson jatkamiseksi.
Kun vesisäiliö on tyhjä, laite lopettaa pumppaamisen automaattisesti ja näyttöön tulee viesti ”add water” (lisää vettä).

add water

Irrota säiliö, huuhtele se huolellisesti juoksevalla vedellä ja täytä se vedellä. Aseta säiliö uudelleen paikalleen: ”cleaning” (puhdistus) tulee näkyviin näytölle.

cleaning

Laite käynnistää automaattisesti huuhteluprosessin poistaakseen mahdolliset kalkinpoistoainejäämät. Kun kalkinpoistojakso on päättynyt, näytöllä näkyy ”ready” (valmis). (kuva 5)

ready

HUOMAUTUS: Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat kalkinpoiston suorittamatta jättämisestä.
Mukana toimitetaan testiliuskasarja, joiden avulla voit määrittää veden kovuuden.
Upota testiliuska testattavaan liuokseen 5 sekunnin ajaksi. Ravista ylimääräinen neste pois. Odota 10 sekuntia. Vertaa välittömästi reaktiivista aluetta väriasteikkoon. Valitse arvo, joka on lähinnä reaktiivisen alueen väriä.
Aseta havaitun kovuuden perusteella koneen kalkinpoiston suoritustiheys alla olevan taulukon mukaisesti. (katso ”Yleisten asetusten valikko”).

Veden kovuusarvo	Veden tilavuus	Huomautuksia
1	80 L	□□□□
2	60 L	■□□□
3	40 L	■■□□
4	20 L	■■■□
5	10 L	■■■■

Jauhatusasteen säätö

Laitteeseen on asetettu sopiva jauhatusaste, sitä voidaan tarvittaessa muokata kahvipapusäiliössä olevalla säätörenkaalla. Säätörenkaan avulla jauhatusaste voidaan asettaa viidelle eri tasolla. Jos muutaman kupin valmistamisen jälkeen kahvi on liian laihaa tai se ei ole riittävän täyteläistä tai jos se laskeutuu liian hitaasti (pisara kerrallaan), säädä jauhatusastetta edelleen: avaa kahvipapusäiliön kansi, käännä säätörengas erittäin hienosta tasosta (1) karkeaan tasoon (5). (kuva 9)

Puhdistus ja huolto



VAROITUS!
ENNEN KAIKKIA
SAMMUTUSTOIMENPITEITÄ SAMMUTA
LAITE JA IRROTA SE PISTORASIASTA.

Kaikki laitteen osat on pestävä yksinomaan käsin, lukuun ottamatta irrotettavaa ritilää H, joka voidaan pestä astianpesukoneessa.

Laitteen ulkopuoli A

- **Puhdista pehmeällä liinalla. Varoitus: Älä käytä liuottimia, hankaavia puhdistusaineita tai alkoholia laitteen puhdistamiseen. (kuva 17)**

Laitteen sisäpuoli

- **Tarkista säännöllisesti, että laitteen sisäpuoli on puhdas (tilaan pääsee astian H poistamisen jälkeen). Poista mahdolliset kahvijäämät mukana toimitetulla harjalla tai rikkaimurilla. Varoitus: ennen kuin suoritat toimenpiteitä sisäisiin osiin, sammuta laite ja irrota se verkkovirrasta. Älä koskaan upota laitetta veteen. Älä käytä metalliesineitä poistaaksesi mahdollisia kertymiä tai kahvijäämiä, koska ne voivat naarmuttaa laitteen pintoja.**

Kahvipapusäiliö C

- **Irrota säiliön kansi. Poista pölyjäämät mukana toimitetulla harjalla. Pyyhi tarvittaessa sisäpuoli kostealla pehmeällä liinalla ja kuivaa välittömästi. Kansi ja korkki voidaan pestä juoksevan veden alla miedolla pesuaineella, huuhtele ja kuivaa huolellisesti. (kuva 17) Varoitus: varmista, että säiliö ja sen osat ovat täysin kuivia ennen kahvipapujen laittamista.**

Kahvijauheen keräyssäiliö I

- **Kun kahvijauheen keräyssäiliö on tyhjennettävä, irrota tippa-astiasta ja jätevesisäiliöstä koostuva yksikkö päästäksesi käsiksi kahvijauheen keräyssäiliöön. Nosta kahvijauheen keräyssäiliö, tyhjennä se ja huuhtele juoksevan veden alla. Kuivaa se huolellisesti ja aseta se takaisin paikalleen.**

Tippa-astia H

- **Astian tilavuus on 300±50 ml. Astia on varustettu kelluvalla elementillä J , joka tulee ulos ritilästä ja ilmaisee visuaalisesti, kun se on tyhjennettävä.**
- **Se on tyhjennettävä ja puhdistettava, jotta estetään veden ylivuoto ja koneen, tukitason ja ympäröivän alueen vahingoittuminen.**
- **Irrota tippa-astiasta, jätevesisäiliöstä ja kahvijauheen keräyssäiliöstä koostuva yksikkö. Irrota ritilä, poista kahvijauheen keräyssäiliö ja huolehdi astian ja jätevesisäiliön tyhjennyksestä. Pese kaikki osat huolellisesti**

lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella. Kuivaa ja laita ne takaisin paikoilleen. **(kuva 18)**

Vesisäiliö **B**

- Puhdista vesisäiliö säännöllisesti. Irrota säiliö, poista kansi, tyhjennä se ja puhdista kylmällä tai huoneenlämpöisellä vedellä ja hankaamattomalla liinalla. Huuhtele huolellisesti juoksevalla vedellä. Täytä säiliö vedellä ja aseta se takaisin paikalleen. **(kuva 5)**

Kahvin annostelija **G**

- Puhdista kahvin annostelija säännöllisesti kostealla sienellä tai liinalla **(kuva 19 A)**. Tarkista, että annostelijan aukot eivät ole tukossa. Poista tarvittaessa kahvijäämät mukana toimit etulla erityisellä neulalla. **(kuva 19 B).**

Höyry-/kuumavesisuutin **F**

- Odota, että suutin jäähtyy. Puhdista pyyhkimällä varovasti kostealla liinalla. Huuhtele kostealla sienellä ja kuivaa pehmeällä liinalla. Perusteellisempaa puhdistusta varten poista suuttimen alaosa ja huuhtele se juoksevan veden alla tai anna sen liota lämpimässä vedessä ja miedossa pesuaineessa. Huuhtele ja kuivaa se sekä laita se sitten takaisin suuttimeen. Tarkista lopuksi, ettei aukossa ole maitojäämiä, ja puhdista tarvittaessa varovasti mukana toimitetulla neulalla. **(kuva 19)**

Uuttosuodattimen perusteellinen puhdistus

On suositeltavaa puhdistaa uuttosuodatin perusteellisesti kahden viikon välein:



VAROITUS!
ENNEN KAIKKIA SAMMUTUSTOIMENPITEITÄ SAMMUTA LAITE JA IRROTA SE PISTORASIASTA.

- Avaa sivuluukku **(kuva 20 A).** Luukku on varustettu magneettisella kääntökiinnityksellä, joka helpottaa sen käyttöä.
- Paina sisäänpäin kahta värillistä PUSH-painiketta **(kuva 20 B)** ja samanaikaisesti poista uuttosuodatin ulospäin.
- Liota suodatinta vedessä 5 minuuttia, huuhtele se juoksevan veden alla (älä pese astianpesukoneessa äläkä käytä pesuaineita). **(kuva 20 C)**
- Puhdista mukana toimitetulla harjalla tai rikkaimurilla uuttosuodattimen asetuspaikassa mahdollisesti olevat kahvijäämät, jotka näkyvät sivuluukusta.
- Laita uuttosuodatin takaisin paikalleen ja paina PUSH-näppäimiä, kunnes kuulet napsahduksen: se ilmoittaa, että uuttosuodatin on asetettu takaisin paikalleen oikein.



VAROITUS!
VARMISTA, ETTÄ KAKSI PUSH-NÄPPÄINTÄ PALAAVAT PAIKOILLEEN ASENNUKSEN JÄLKEEN, MUUTOIN LAITE VOI VAURIOITUA.

Lisävarusteet

Laite on varustettu hoito- ja huoltosarjalla, joka sisältää seuraavat:

- **Kalkkipitoisuuden mittausliuskat**
- **Pussillinen kalkinpoistojauhetta**
- **Pehmeäharjaksinen harja**
- **Pulloharja**
- **Neula**

Varaosat

Kulumisen, katoamisen tai vaurioitumisen tapauksessa seuraavia varaosia voidaan ostaa myynnin jälkeisestä palvelusta:

- **Vesisäiliö**
- **Vesisäiliön kansi tiivisteellä**
- **Kahvipapusäiliön kansi**
- **Tarkastusaukon kannen korkki tiivisteellä**
- **Irrotettava ritilä**
- **Kahvijauheen keräyssäiliö**
- **Sivuluukku**
- **Uuttosuodatin**
- **Kuumavesi-/höyrysuuttimen irrotettava pää**

Takuu

Laitteella on kahden vuoden takuu, joka alkaa myyntipäivästä.
Takuu kattaa kaikki valmistusvirheet, ja näin ollen tahattomien iskujen ja vääränlaisen käytön aiheuttamia vahinkoja ei korvata.
Alessi kieltäytyy kaikesta vastuusta sopimattoman käytön aiheuttamissa vahingoissa.
Takuu tulee pakkauksen mukana.

Jätteiden hävittäminen



Käyttöiän tultua täyteen laitetta ei saa hävittää luontoon, vaan se on vietävä keräyskeskukseen, joka huolehtii hävittämisestä.
Pura osiin, jotta voit hävittää ne käyttömaassa voimassa olevien hävittämistä koskevien säännösten mukaisesti.
SER (WEEE) sisältyy pakkaukseen.

<u>Jäteveden käsittely</u>
Kahvin valmistuksen ja laitteen puhdistuksen yhteydessä syntyvä jätevesi vastaa ominaisuuksiltaan yleistä talousjätevettä. Siten se voidaan tyhjentää tavalliseen viemäriin.

Elintarvikekelpoisuus



Laitteen valmistuksessa käytetyt materiaalit sopivat kosketukseen elintarvikkeiden kanssa ja ne ovat

yhdenmukaisia lain määräysten kanssa.

Ongelmia ja ratkaisuja

Ongelma:
- Kahvinkeitin ilmoittaa virheestä tai painikkeet eivät vastaa.

Mahdollinen syy:
- Kahvinkeitin on irrotettu virtalähteestä tai virtakytkin on POIS PÄÄLTÄ -asennossa.

Ratkaisu:
- Kytke virtalähde ja paina kytkin PÄÄLLÄ-asentoon.

Mahdollinen syy:
- Sisäinen ohjelmisto- ja laitteistovirhe.

Ratkaisu:
- Sammuta kahvinkeitin, irrota se pistorasiasta, odota puoli minuuttia ja käynnistä laite uudelleen, jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä myynnin jälkeiseen palveluun.

Ongelma:
- Papujen jauhatus aikaansaa outoa melua.

Mahdollinen syy:
- Myllyn sisällä on kahvijäämiä.

Ratkaisu:
- Ota yhteyttä myynnin jälkeiseen palveluun.

Ongelma:
- Kahvi ei virtaa tai se virtaa liian hitaasti.

Mahdollinen syy:
- Kahvin jauhatusaste on liian hieno.

Ratkaisu:
- Käännä säätörengasta karkean jauhatuksen suuntaan (säädä yksi jauhatusaste kerrallaan, kun olet valmistanut vähintään kaksi kupillista kahvia, huomaat säädön vaikutuksen).

Mahdollinen syy:
- Paluupiirissä ei ole vettä.

Ratkaisu:
- Juoksuta ensin vähän kuumaa vettä ja valmista sitten kahvi.

Mahdollinen syy:
- Annostelijat ovat liian likaisia.

Ratkaisu:
- Puhdista annostelijat.

Ongelma:
- Kahvi virtaa liian nopeasti / kahvin laatu on huono.

Mahdollinen syy:
- Kahvi on karkeasti jauhettua.

Ratkaisu:
- Käännä säätörengasta hienon jauhatuksen suuntaan (säädä yksi jauhatusaste kerrallaan, kun olet valmistanut vähintään kaksi kupillista kahvia, huomaat säädön vaikutuksen).

Ongelma:
- Uuttosuodatinta ei voi poistaa.

Mahdollinen syy:
- Uuttosuodatin ei ole oikeassa asennossa.

Ratkaisu:
- Käynnistä kone uudelleen, poista kaikki ilmoitukset ja kahvinkeitin palaa automaattisesti alkuasentoon.

Ongelma:
- Kahvi tulee ulos kirkkaana kuin vesi.

Mahdollinen syy:
- Kahvipapuja ei ole jauhettu tasaisesti.
- Kahvipavut ovat kosteita.

Ratkaisu:
- Tarkista, että kahvipapujen tyyppi on sopiva, jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä myynnin jälkeiseen palveluun.

Ongelma:
- Uuttosuodatin on paikallaan, mutta ilmoituksessa sanotaan, ettei se ole paikallaan.

Mahdollinen syy:
- Uuttosuodatinta ei ole laitettu oikein.

Ratkaisu:
- Laita uuttosuodatin ja paina PUSH-näppäimiä, kunnes kuulet napsahduksen, joka ilmoittaa, että uuttosuodatin on asetettu takaisin paikalleen oikein.

Ongelma:
- Kahvin määrä on selvästi riittämätön.

Mahdollinen syy:
- Sisäisissä putkissa on vuoto.

Ratkaisu:
- Ota yhteyttä myynnin jälkeiseen palveluun.

Mahdollinen syy:
- Kahvin annostelun vesilinja on tukkeutunut kalkkijäämistä.

Ratkaisu:
- Suorita koneen kalkinpoisto ilmoitetun menettelyn mukaisesti.

Ongelma:
- Poikkeava höyryn määrä.

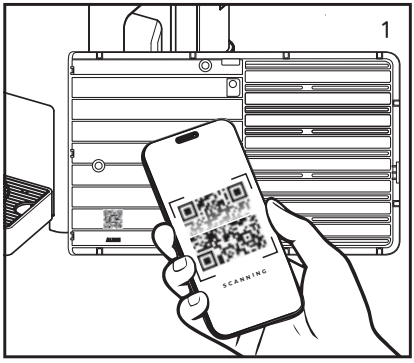
Mahdollinen syy:
- Höyryputki on tukkeutunut.

Ratkaisu:
- Puhdista höyryputken pieni aukko huolellisesti mukana toimitetulla neulalla.

Myynninjälkeinen huolto- ja tukipalvelu

<u>Pääsy palveluun</u>

Sivuluukun sisällä on QR-koodi, jonka avulla voit siirtyä verkkosivulle, joka on omistettu automaattiselle kahvinkeittimelle DC09.
Kyseinen koodi näkyy myös tämän oppaan viimeiseltä sivulta.



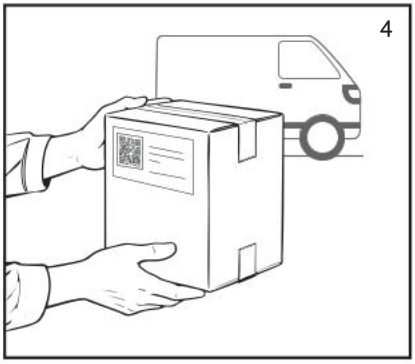
Tämän osion avulla käyttäjä voi siirtyä Asiakkaan verkkolomakkeeseen, joka on saatavilla neljällä kielellä.
Täytä kyseinen lomake, jossa kuvataan havaittu ongelma, jotta aktivoidaan menettely laitteen toimittamiseksi korjaamista varten.

<u>Korjauksen hallinnointi</u>

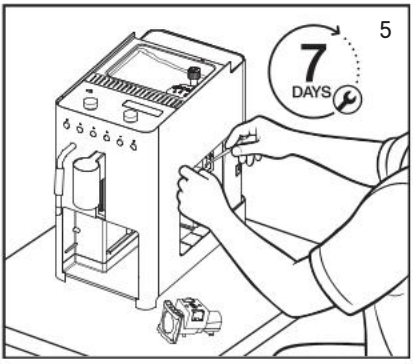
After collection of the product, it is possible to monitor shipping via the courier tracking service.



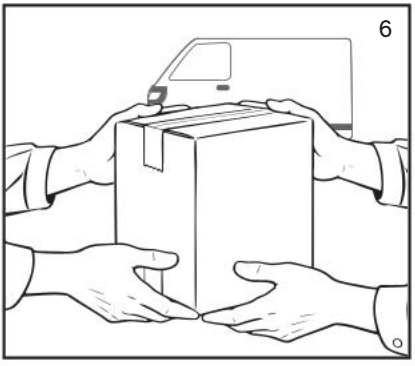
Tuotteen noutamisen jälkeen voidaan seurata toimitusta kuljettajan seurantajärjestelmän avulla.
Kun tekninen huoltokeskus on vastaanottanut ja hyväksynyt laitteen, järjestelmä lähettää sähköpostitse ilmoituksen, joka sisältää linkin ja QR-koodin, näiden avulla voit seurata toimenpiteen etenemistä reaaliajassa.



Takuun kattamat toimenpiteet ovat ilmaisia, takuun ulkopuolisten tuotteiden osalta tukipalvelu ilmoittaa etukäteen suoritettavan huoltopalvelun vakiohinnan.
Laitteen korjaus taataan seitsemän (7) työpäivän kuluessa vastaanottamisesta valtuutettuun tekniseen huoltokeskukseen.



Kyseinen aika viittaa yksinomaan tekniseen työhön eikä se sisällä toimitusaikoja.



<u>Laitteen palauttaminen</u>
Toimenpiteen päätyttyä käyttäjälle ilmoitetaan sähköpostitse korjatun kahvinkeittimen palautuksesta.

Kuljetus korjattavaksi

Toimitus

1. Säilytä kahvinkeittimen ulkopakkaus tulevia lähetyksiä varten.
2. Tyhjennä kahvinkeittimen sisältämä vesi kokonaan ennen kuljetusta, muuten se voi vaurioitua.
3. Kun olet tyhjentänyt vesisäiliön ja kahvijäämien keräyssäiliön, puhdista kahvinkeitin perusteellisesti sekä sisältä että ulkopuolelta.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používání elektrických zařízení vždy vyžaduje dodržování obecných bezpečnostních pravidel, aby se snížilo riziko elektrických výbojů a/nebo úrazu.
Tato pravidla zahrnují:

1. NEŽ ZAČNETE VÝROBEK POUŽÍVAT, POZORNĚ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. Návod k použití uchovejte pro případ potřeby po celou dobu používání výrobku.
2. Jakmile spotřebič rozbalíte, řádně zlikvidujte plastové obaly, které by mohly představovat riziko pro děti a postižené osoby.
3. TENTO VÝROBEK JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ. Tento spotřebič nebyl navržen pro komerční používání.
4. Nepoužívejte výrobek ve venkovním prostředí.
5. UDRŽUJTE SPOTŘEBIČ MIMO DOSAH DĚTÍ. Spotřebič nedovolte používat dětem.
6. Neumísťujte automatický kávovar nad zapnutý plynový či elektrický sporák nebo do jeho blízkosti, do trouby nebo do blízkosti zdrojů tepla.
7. Ověřte, zda napájecí proud odpovídá hodnotě uvedené na štítku umístěném na spodní části spotřebiče.
8. Spotřebič je vybaven krátkým kabelem. Nenechte kabel viset z okraje stolu nebo pracovní desky. Vyhněte se jakékoliv poloze s možností zakopnutí anebo uvíznutí.
9. Spotřebič vždy připojujte k proudové zásuvce s uzemněním.
10. Nepoužívejte adaptéry a/nebo prodlužovací kabely.
11. Neodpojujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel.
12. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s teplými povrchy jako jsou například varné plochy.
13. Aby se zamezilo riziku elektrických výbojů, neponořujte spotřebič, napájecí kabel nebo zástrčku do vody ani jiných tekutin.
14. Nechte spotřebič vychladnout a odpojte ho z elektrické sítě, když ho nepoužíváte, před namontováním nebo vyjmutím dílů a před provedením jakýchkoliv operací spojených s čištěním nebo údržbou.
15. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem.
16. Aby se zamezilo jakémukoliv nebezpečí, nepoužívejte výrobek s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, pokud spotřebič řádně nefunguje anebo byl nějakým způsobem poškozen. Naskenujte QR kód umístěný uvnitř spotřebiče a v tomto návodu, abyste získali přístup k poprodejnímu servisu.

17. Nikdy se nepokoušejte násilím otevřít tělo kávovaru.
18. Používání výrobcem nedoporučeného nebo nedodaného příslušenství může způsobit riziko požáru, elektrických výbojů a/nebo úrazu.
19. Spotřebič vždy umísťujte na rovnou a suchou plochu.
20. Pozor: Nevhodné používání spotřebiče může způsobit potenciální úrazy. Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům než ke kterým je určen: příprava kávy. Společnost Alessi odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním (např. pozorné nepřečtení návodu k obsluze, nepovolená úprava jakékoliv části spotřebiče, nedodržení Důležitých bezpečnostních informací, použití neoriginálních náhradních dílů).
21. Nevkládejte nástroje do zásobníku na vodu.
22. Nepřesouvejte spotřebič, když je zapnutý.
23. Nedotýkejte se spotřebiče mokrýma rukama.
24. Plnicí otvor nesmí být během provozu otevřený.
25. Pozor: Zabraňte rozlití kapalin na konektor.
26. Pokyny pro důkladné čištění povrchů přicházejících do styku s potravinami naleznete v části „Čištění a údržba“.
27. Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte vždy tlačítko ON/OFF a odpojte zástrčku z elektrické zásuvky.
28. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálním schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled či pokyny týkající se používání tohoto spotřebiče. Zvláštní pozornost se vyžaduje, když se spotřebič používá v blízkosti dětí anebo přímo dětmi. Děti musejí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
29. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, pokud jsou pod dohledem dospělé osoby a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud jsou seznámeny se souvisejícími nebezpečími. Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti mladší 8 let a bez dohledu dospělé osoby.
    Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
30. Před uvedením spotřebiče do provozu vždy správně nasaďte zásobník, odkapávací misku i boční kryt.
31. Víko během provozu spotřebiče nezvedejte.
32. Nedotýkejte se horkých povrchů. Vždy používejte rukojeti a/nebo izolační chňapky.
33. Nenaplňujte zásobník nad uvedenou maximální hladinu.
34. Před uvedením spotřebiče do provozu vždy ověřte, zda je v

zásobníku voda.

35. Spotřebič nelze aktivovat vnějším časovačem anebo jiným samostatným dálkovým ovládacím systémem.
36. Automatický kávovar je během používání zakázáno umísťovat dovnitř nábytku.

DOHLÍŽEJTE NA DĚTI A ZAJISTĚTE, ABY SI SE SPOTŘEBIČEM NEHRÁLY

SPOTŘEBIČ JE URČEN K DOMÁCÍMU A VNITŘNÍMU POUŽITÍ

UCHOVEJTE TENTO NÁVOD

ALESSI.COM

DC09

Tento automatický kávovar na zrnkovou kávu navrhl David Chipperfield v roce 2026. Výrobek byl testován a schválen pro zaručení bezpečnosti spotřebitele. Tělo kávovaru je vyrobeno z lakované oceli. Horní plocha a mřížka jsou vyrobeny z broušené nerezové oceli 304.

Technické parametry

- Napájení: 220–240 V / 50 Hz
- Jmenovitý výkon: 1350 W
- Tlak čerpadla: 19 bar
- Rozměry: 43 × 19 × výška 36,5 cm
- Hmotnost: 11,7 kg
- Ocelový mlýnek: 12300 ot/min – 90 W

Popis spotřebičee (obr. 1)

A Tělo kávovaru z lakované oceli.
B Zásobník na vodu s víkem, objem 1,4 l.
C Nádoba na zrnkovou kávu, objem 180 g.
D Odnímatelné víko s průhledovým okénkem.
E Otočný regulátor nastavení. stupně mletí, 5 stupňů mletí.
F Tryska na páru/horkou vodu.
G Výdejní jednotka kávy.
H Odkapávací miska s vyjímatelnou. mřížkou a plovákem J.
I Nádoba na kávovou sedlinu (kapacita 10 kusů).
L Boční kryt pro přístup ke spařovací jednotce při vnitřní údržbě kávovaru.
M Spařovací jednotka.
N Hlavní vypínač O —.
O Zásuvka pro napájecí kabel.
P Spodní část zvýšená na 4 silikonových nožkách.

Popis uživatelského rozhraní

HORNÍ OVLÁDACÍ PANEL (OBR. 2)

Q Tlačítko ON/pohotovostní režim pro spuštění ohřevu ⏻.
R Stavová LED kontrolka.
S 2,2" LCD displej.
T I Otočný ovladač „user“ (uživatel).
U Otočný ovladač „settings“ (nastavení).

PŘEDNÍ OVLÁDACÍ PANEL (OBR. 3)

V Ovládací tlačítka.
- Tlačítko „hot water“ (horká voda)
- Tlačítko „steam“ (pára)
- Tlačítko „custom“ (vlastní nastavení)
- Tlačítko „espresso“ (standardní espresso)
- Tlačítko „lungo“ (standardní lungo)
- Tlačítko „americano“ (standardní americano)

Z Stavové LED kontrolky.



POZOR!
UDRŽUJTE ZAŘÍZENÍ MIMO DOSAH DĚTÍ. SPOTŘEBIČ JE URČEN K DOMÁCÍMU POUŽITÍ VE VNITŘNÍM PROSTŘEDÍ.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A V PODOBNÝCH PROSTŘEDÍCH, JAKO NAPŘ.:
- KUCHYŇKY PRO ZAMĚSTNANCE V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A JINÝCH PRACOVNÍCH PROSTŘEDÍCH;
- MALÉ PROVOZOVNY A ZEMĚDĚLSKÉ USEDLOSTI;
- HOTELY, MOTELY A JINÁ UBYTOVACÍ ZAŘÍZENÍ (PRO POUŽITÍ HOSTY);
- PENZIONY TYPU BED AND BREAKFAST A PODOBNÁ UBYTOVACÍ ZAŘÍZENÍ.

Před použitím

Jakmile výrobek vyjmete z obalu, zkontrolujte, zda jsou všechny jeho části neporušené. Položte automatický kávovar na rovnou a stabilní plochu. Čtyři silikonové nožky na spodní straně kávovaru zajišťují jeho stabilitu a pohlcují vibrace během provozu, čímž snižují hlučnost. Vytáhněte rukojeť a zvedněte zásobník na vodu B.(obr. 5) Sejměte víko. Vyplachujte pouze studenou nebo vlažnou vodou, aby nedošlo k ovlivnění chuti kávy, a poté zásobník naplňte vodou. Nádobu na zrnkovou kávu otřete vlhkým hadříkem a poté ji pečlivě osušte měkkým hadříkem. Vnější povrch kávovaru čistěte POUZE vlhkým hadříkem, abyste odstranili případné zbytky prachu.

Instalace

Uvedení do provozu

Připojte jeden konec napájecího kabelu ke konektoru na kávovaru a zástrčku zasuňte do elektrické zásuvky. Ověřte, zda kabel nevisí volně z pracovní desky (obr. 4)

Naplnění zásobníku na vodu B

Naplňte čerstvou vodou. Dbejte na to, aby hladina nepřesáhla rysku Max. Nasaďte zpět víko, vložte zásobník do jeho uložení, sklopte rukojeť a zatlačte ji do správné polohy. Zásobník lze naplnit vodou také přímo pomocí konvice, aniž by bylo nutné jej vyjmout – dbejte přitom na to, aby se dovnitř kávovaru nedostala žádná kapalina (obr. 5 A-B-C-D)

Naplnění nádoby na zrnkovou kávu C

Nádoba na zrnkovou kávu je vybavena víkem s kruhovým průhledovým okénkem a uzávěrem. Víko s těsněním chrání kávová zrna před světlem, vlhkostí a vzduchem. Chcete-li nádobu naplnit, zvedněte uzávěr průhledového okénka, nasypte zrnkovou kávu a uzávěr zavřete. Případně otevřete celé víko nádoby, nasypte zrnkovou kávu a víko opět zavřete (obr. 6).



POZOR!
NEPOUŽÍVEJTE ZELENÁ, KARAMELIZOVANÁ ANI KANDOVANÁ KÁVOVÁ ZRNA, PROTOŽE JEJICH ZBYTKY MOHOU UCPAT MLÝNEK. OCELOVÝ MLÝNEK JE URČEN VÝHRADNĚ PRO MLETÍ ZRNKOVÉ KÁVY. NEVKLÁDEJTE SŮL, PEPŘ,

KOŘENÍ ANI JINÉ PEVNÉ POTRAVINY. VŽDY ZKONTROLUJTE, ZDA SE MEZI KÁVOVÝMI ZRNY NENACHÁZEJÍ CIZÍ PŘEDMĚTY (NAPŘÍKLAD KAMÍNKY NEBO DROBNÉ PEVNÉ ČÁSTICE), KTERÉ BY MOHLY MLÝNEK POŠKODIT.

POZNÁMKA: NA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ POUŽITÍM NEVHODNÉ KÁVY NEBO PŘÍTOMNOSTÍ CIZÍCH PŘEDMĚTŮ SE ZÁRUKA NEVZTAHUJE.
POZNÁMKA: Před opuštěním výrobního závodu je kávovar nastaven na vhodný stupeň mletí, takže lze připravit kávu bez nutnosti jakéhokoli seřízení. Stupeň mletí lze změnit podle pokynů v části „Nastavení mletí“.

Zapnutí a vypnutí

Zapnutí

- **Stiskněte hlavní vypínač. ⏻ (obr. 4).**
- **Kávovar vydá zvukový signál potvrzující provedení akce.**
- **Stiskněte tlačítko ON/ pohotovostní režim ⏻. Rozsvítí se LED signalizující zahájení fáze ohřevu, která trvá méně než 1 minutu. Kávovar provede automatický čisticí cyklus, při němž vypustí malé množství vody do odkapávací mřížky.**
- **Na LCD displeji se zobrazí logo Alessi a uvítací zpráva „DC09 automatic coffee machine“ (kávovar je z výroby nastaven na angličtinu; informace o změně jazyka naleznete v části „Nabídka obecného nastavení“ – „Jazyk“).**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **Během fáze ohřevu svítí všechny LED ovládacích tlačítek.**
- **Po dokončení ohřevu se na displeji zobrazí nápis „ready“.**

ready

Kávovar je připraven k použití. POZOR: Pokud po dobu 12 sekund nedojde k žádné interakci s tlačítky ani otočnými ovladači, přejde kávovar automaticky do pohotovostního režimu („standby“) a všechny LED zhasnou. Po 30 minutách se kávovar automaticky vypne.

POZNÁMKA: Dobu přechodu do pohotovostního režimu lze prodloužit nebo zkrátit podle pokynů v části „Nabídka obecného nastavení – pohotovostní režim“.

Vypnutí

Chcete-li kávovar vypnout, stiskněte a podržte tlačítko ON/ pohotovostní režim po dobu 2 sekund. ⏻ (obr. 2). Kávovar vydá zvukový signál potvrzující provedení akce. Na displeji se zobrazí zpráva „shutting down“ a přibližně po 20 sekundách se kávovar vypne.

shutting down

Displej i LED kontrolka jsou zhasnuté. Při každém vypnutí spotřebič automaticky provede

proplachovací cyklus, pokud byla předtím připravena káva.



POZOR!
BĚHEM PROPLACHU VYTÉKÁ Z TRYSEK VÝDEJNÍ JEDNOTKY KÁVY **G** MALÉ MNOŽSTVÍ HORKÉ VODY. DÁVEJTE POZOR, ABYSTE SE NEOPAŘILI.

Nabídka obecného nastavení

Kávovar umožňuje nastavit: jazyk, dobu přechodu do pohotovostního režimu, zapnutí nebo vypnutí zvukových signálů a upozornění na odstranění vodního kamene.
Pro vstup do režimu obecného nastavení stiskněte a podržte (2 sekundy) otočný ovladač „settings“.

- **Na displeji se zobrazí název první nabídky „language“ (jazyk).**
- **Otáčením otočného ovladače U „settings“ vyberte nabídku, kterou chcete nastavit. Jakmile se na displeji zobrazí požadovaná nabídka, stisknutím otočného ovladače „settings“ přejděte do nastavení.**
- **Na displeji se zobrazí vybraná nabídka.**
- **Otáčením otočného ovladače „settings“ změňte zvolené nastavení.**
- **Stisknutím otočného ovladače „settings“ potvrďte volbu. Tato volba byla uložena.**
- **Dalším otáčením otočného ovladače „settings“ můžete vybrat další nabídky.**

POZNÁMKA: Po 12 sekundách bez jakékoli interakce kávovar automaticky ukončí režim obecného nastavení a přejde do pohotovostního režimu.

Tímto postupem lze nastavit:

Language (Jazyk)

◀ language ▶

Tato nabídka umožňuje zvolit jazyk uživatelského rozhraní. K dispozici jsou následující možnosti: angličtina, italština, francouzština, němčina. Výchozím jazykem je angličtina.

Measurement Unit (Měrná jednotka)

◀ measurement unit ▶

Tato nabídka umožňuje nastavit požadované měrné jednotky: °C/ml nebo °F/fl oz. Výchozí nastavení je °C/ml.

Standby Time (Doba pohotovostního režimu)

◀ standby time ▶

Tato nabídka umožňuje aktivovat nebo deaktivovat režim úspory energie.
Dobu přechodu do pohotovostního režimu lze nastavit od 15 minut až do 12 hodin v následujících intervalech:
15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/vypnuto.
Výchozí interval je 30 minut.

Sound (Zvuk)



Tato nabídka umožňuje zapnout **(On)** nebo vypnout **(Off)** zvukové signály kávovaru.

POZNÁMKA: I při nastavení na Off bude kávovar při zapnutí a vypnutí vydávat zvukový signál (pípnutí).

Descaling (Odstraňování vodního kamene)



Tato funkce umožňuje nastavit upozornění na odstranění vodního kamene podle zjištěné tvrdosti vody (viz část Čištění usazenin vodního kamene). Upozornění lze nastavit po průtoku 10/20/40/60/80 litrů nebo je lze vypnout. Výchozí nastavení je 20 l.
Cyklus automatického odstranění vodního kamene lze kdykoli spustit ručně; případně lze připomínku zcela vypnout v nabídce nastavení.



Příprava kávy

Příprava standardní kávy
Chcete-li připravit kávu, umístěte šálek pod výškově nastavitelnou výdejní jednotku (72 až 152 mm; maximální výška šálku je 14 cm) **(obr. 7).**
Stisknutím příslušného tlačítka vyberte požadovaný druh kávy. Káva bude připravena s přednastaveným standardním objemem, intenzitou a teplotou. Kávu lze připravit také podle vlastních preferencí úpravou parametrů (viz část „Nabídka uživatelského nastavení"). Tlačítko „custom" připraví kávu podle naposledy použitého profilu „user".

POZNÁMKA: Pro dosažení dokonalé pěny doporučujeme šálek předehřát: stisknutím tlačítka „hot water" napusťte malé množství horké vody, vylijte ji a poté pokračujte běžnou přípravou kávy.

Espresso
- Stiskněte tlačítko „espresso".
- Na displeji se zobrazí standardní parametry espressa: 25 ml / intenzita 2 / 92 °C.



- Připraví se standardní espresso. LED kontrolka zůstává svítit až do ukončení přípravy kávy.
- Přípravu kávy lze přerušit opětovným stisknutím tlačítka „espresso".

Lungo
- Stiskněte tlačítko „lungo".
- Na displeji se zobrazí standardní parametry kávy lungo: 45 ml / intenzita 2 / 92 °C.



- Připraví se standardní lungo. LED kontrolka zůstává svítit až

do ukončení přípravy kávy.
- Přípravu kávy lze přerušit opětovným stisknutím tlačítka „lungo“.

Americano
- Stiskněte tlačítko „americano“.
- Na displeji se zobrazí standardní parametry kávy americano: 100 ml / intenzita 2 / 92 °C.



- Připraví se standardní americano. LED kontrolka zůstává svítit až do ukončení přípravy kávy.
- Přípravu kávy lze přerušit opětovným stisknutím tlačítka „americano“.

Uživatelské nastavení

- Otáčením otočného ovladače „user“ **T** vyberte požadovaný profil: 1/2/3/4/guest. **(obr. 10)** (Example Espresso “user 1”)



- Stisknutím a podržením (2 sekundy) otočného ovladače „user“ vstupte do režimu uživatelského nastavení. **(obr. 10)**
- Otáčením otočného ovladače „settings“ vyberte typ kávy, který chcete upravit (espresso/lungo/americano). **(obr. 11)**
- Krátkým stisknutím otočného ovladače „settings“ potvrďte. **(obr. 11)**



Objem
- otáčejte otočným ovladačem „settings“. Na displeji se zobrazí přednastavený objem: 25 ml pro espresso, 45 ml pro lungo a 100 ml pro americano. Otáčením zvolte požadovaný objem:

Espresso
V (ml) 20/**25**/30/35
Lungo
V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
Americano
V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Stisknutím otočného ovladače „settings“ potvrďte volbu.

Intenzita
- Otáčejte otočným ovladačem „settings“. Na displeji se zobrazí přednastavená intenzita: „i 2“ pro všechny tři druhy kávy. Otáčením zvolte požadovanou intenzitu: (i) 1/**2**/3



- Stisknutím otočného ovladače „settings“ potvrďte volbu.

Teplota
- otáčejte otočným ovladačem „settings“. Na displeji se zobrazí přednastavená teplota: 92 °C pro všechny tři druhy kávy. Otáčením zvolte požadovanou teplotu: T (°C) 86/89/**92**/95.



- Stisknutím otočného ovladače „settings“ potvrďte volbu.

Profil uživatele „user1“ je dokončen a uložen. Nastavení se zobrazí na displeji. Lze uložit až čtyři uživatelské profily a použít profil „guest“ pro přípravu kávy hostům beze změny uložených nastavení.
Po nastavení uživatelů lze požadovaný profil vybrat otočením ovladače „user“ a volbou user 1/2/3/4/guest. Krátkým stisknutím potvrďte. **(obr. 12)**
Displej jednou blikne.
Stiskněte tlačítko „custom“. **(obr. 13)**
Připraví se káva podle parametrů vybraného profilu „user“.
LED kontrolka svítí až do ukončení přípravy kávy. Přípravu kávy lze přerušit opětovným stisknutím tlačítka „custom“. Níže jsou uvedeny rozsahy parametrů, které lze přizpůsobit.

Typ kávy	Objem (ml)	Intenzita	Teplota (°C)	Standardní nastavení
Espresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Rychlá příprava kávy Custom
Pro rychlou přípravu kávy podle naposledy použitého uživatelského nastavení stiskněte přímo tlačítko „custom“.

Horká voda

- Stiskněte tlačítko „hot water“.



- Na displeji se zobrazí přednastavené množství vody (50 ml).
- Během výdeje horké vody lze otáčením otočného ovladače „settings“ upravit množství od 50 do 100 ml.
- LED kontrolka svítí až do ukončení výdeje horké vody.
- Výdej horké vody lze přerušit opětovným stisknutím tlačítka „hot water“. **(obr. 14)**
- Poznámka: Výchozí nastavení je 50 ml.
- Teplota vody se pohybuje mezi 80 a 85 °C.
- Trysku lze natáčet doprava i doleva a lze ji demontovat. Je vybavena silikonovou úchopovou částí, která chrání ruce před teplem.

Pára

- Stiskněte tlačítko „steam“.
- Na displeji se zobrazí teplota páry (100 °C).



- Během ohřevu páry LED kontrolka bliká.
- Jakmile je pára připravena, zobrazí se na displeji „steam ready“.

steam ready
100 °C

- LED kontrolka začne svítit trvale.
- Ponořte špičku trysky těsně pod hladinu mléka (doporučuje se použít kovovou nádobu). **(obr. 15)**
- Znovu stiskněte tlačítko „steam“.

POZNÁMKA: Výdej páry trvá přibližně 60 s.

Upozornění

Během používání kávovaru se mohou zobrazit následující upozornění. Postupujte podle příslušných pokynů:
TOP
A Obecná upozornění ⚠
B Upozornění na spařovací jednotku
C Upozornění na zásobník na vodu
D Upozornění na zrnkovou kávu
E Upozornění na nádobu na kávovou sedlinu
F Upozornění na kryt
G Upozornění na odstraňování vodního kamene

POZNÁMKA: Všechna upozornění se mohou na displeji zobrazit současně. Jednotlivá upozornění postupně zmizí po odstranění příslušného problému.

- Obecná upozornění ⚠: signalizují poruchu kávovaru; obraťte se na poprodejní servis.
- Upozornění na spařovací jednotku : signalizuje, že spařovací jednotka není vložena nebo není správně usazena. Otevřete boční kryt a zatlačte spařovací jednotku stisknutím tlačítek PUSH.
- Upozornění na zásobník na vodu : signalizuje, že zásobník na vodu není vložen nebo je v něm nedostatek vody. Zkontrolujte správné usazení zásobníku nebo jej doplňte vodou.
- Upozornění na zrnkovou kávu : signalizuje, že došla zrnková káva. Doplňte zrnkovou kávu do nádoby.
- Upozornění na nádobu na kávovou sedlinu : signalizuje, že nádoba na kávovou sedlinu je plná; vyprázdněte ji.
- Upozornění na kryt : signalizuje, že boční kryt není správně zavřený.
- Upozornění na odstraňování vodního kamene : signalizuje, že je nutné provést odstranění vodního kamene ze spotřebiče.

Descaling (Odstraňování vodního kamene)

Vodní kámen (uhličitan vápenatý) je neškodný přírodní minerál obsažený ve vodě. Vodní kámen není zdraví škodlivý, ale může dodávat nápojům nepříjemnou chuť. Častá údržba zlepšuje funkční výkony spotřebiče.

Jakmile se na displeji zobrazí příslušný symbol , kávovar vyžaduje spuštění odvápňovacího cyklu.

- Otáčením otočného ovladače „settings“ vyberte možnost „start descaling“ (spustit odvápnění) a spusťte automatický postup.

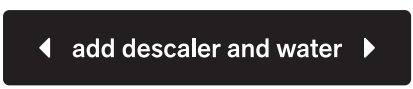


Případně zvolte možnost „exit“ (ukončit)



a stisknutím otočného ovladače „settings“ program ukončete.
Upozornění: Pokud se rozhodnete program ukončit, upozornění na odstranění vodního kamene se znovu zobrazí při příštím zapnutí kávovaru.

- Po zvolení možnosti „start descaling“ se na displeji zobrazí zpráva „add descaler and water“ (přidejte odvápňovací prostředek a vodu)."



- I v této fázi lze operaci zrušit otočením otočného ovladače „settings“ na možnost „exit“ a jeho opětovným stisknutím.
- Postup odstranění vodního kamene:
  - Vyjměte zásobník **B** a rozpusťte v něm přiložený sáček s odvápňovacím prostředkem **(obr. 16)**.
  - Naplňte zásobník vodou po rysku MAX a vložte jej zpět na místo.
  - Na mřížku **H** umístěte dostatečně velkou nádobu na zachycení vody.
    Pozor: Vypouštěná voda bude vytékat jak z výdejní jednotky kávy **G**, tak z trysky páry/horké vody **F.**

Stisknutím a podržením otočného ovladače „settings“ spusťte automatický proces. Na LCD displeji se zobrazí „descaling“ (odstraňování vodního kamene);



všechny LED kontrolky tlačítek blikají.
Pozor: Během procesu kontrolujte, aby nádoba na odpadní vodu nepřetekla. Pokud je třeba nádobu vyprázdnit, stisknutím otočného ovladače „settings“ cyklus pozastavte. Po vyprázdnění a opětovném umístění nádoby znovu stiskněte otočný ovladač a cyklus bude pokračovat.
Jakmile se zásobník na vodu vyprázdní, kávovar automaticky přestane čerpat vodu a na displeji se zobrazí hlášení „add water“ (doplňte vodu).



Vyjměte zásobník, důkladně jej opláchněte pod tekoucí vodou a znovu naplňte vodou. Vložte zásobník zpět na místo. Na displeji se zobrazí „cleaning“ (čištění).



Kávovar automaticky zahájí proplachovací cyklus, aby odstranil všechny zbytky odvápňovacího prostředku. Po dokončení celého odvápňovacího cyklu se na displeji zobrazí „ready“ (připraveno). (obr. 5)

ready

POZNÁMKA: Na závady způsobené neprovedením odstranění vodního kamene se záruka nevztahuje.

Součástí balení je sada testovacích proužků pro stanovení tvrdosti vody.
Ponořte testovací proužek na 5 sekund do testované vody.
Setřeste přebytečnou kapalinu.
Počkejte 10 sekund. Okamžitě porovnejte reakční plochu s barevnou stupnicí. Zvolte hodnotu, která nejvíce odpovídá barvě reakční plochy.
Podle zjištěné tvrdosti vody nastavte interval odstranění vodního kamene z kávovaru podle níže uvedené tabulky. (viz „Nabídka obecného nastavení“).

Hodnota tvrdosti vody	Objem vody	Poznámky
1	80 L	☐☐☐☐
2	60 L	■☐☐☐
3	40 L	■■☐☐
4	20 L	■■■☐
5	10 L	■■■■

Nastavení stupně mletí

Kávovar je z výroby nastaven na vhodný stupeň mletí; v případě potřeby jej lze změnit pomocí nastavovacího kroužku umístěného uvnitř nádoby na zrnkovou kávu. Nastavovací kroužek umožňuje zvolit jeden z pěti stupňů mletí. Pokud je po přípravě několika šálků kávy nápoj příliš slabý a málo výrazný nebo pokud vytéká příliš pomalu (po kapkách), upravte stupeň mletí: otevřete víko nádoby na zrnkovou kávu a otočte nastavovacím kroužkem od stupně 1 (velmi jemné mletí) ke stupni 5 (hrubé mletí). (obr. 9)

Čištění a údržba



POZOR!
PŘED KAŽDÝM ČIŠTĚNÍM KÁVOVAR VYPNĚTE A ODPOJTE JEJ OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ.

Všechny součásti kávovaru se musí mýt výhradně ručně, s výjimkou vyjímatelné mřížky H, kterou lze mýt v myčce nádobí.

<u>Vnější část kávovaru A</u>

- **Čistěte měkkým hadříkem. Pozor: K čištění kávovaru nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čisticí prostředky ani alkohol. (obr. 17)**

Vnitřní část kávovaru

- Pravidelně kontrolujte čistotu vnitřního prostoru kávovaru (prostor je přístupný po vyjmutí odkapávací misky **H**). Případné zbytky kávy odstraňte přiloženým štětečkem nebo ručním vysavačem na drobky. **Pozor: Před jakýmkoli zásahem do vnitřních částí vždy kávovar vypněte a odpojte od elektrické sítě. Nikdy neponořujte spotřebič do vody. K odstraňování usazenin nebo zbytků kávy nepoužívejte kovové předměty, protože by mohly poškrábat povrch kávovaru.**

Nádoba na zrnkovou kávu **C**

- Sejměte víko nádoby. Přiloženým štětečkem odstraňte zbytky kávového prachu. V případě potřeby vyčistěte vnitřní prostor měkkým navlhčeným hadříkem a ihned jej osušte. Víko i uzávěr lze umýt pod tekoucí vodou s použitím neutrálního čisticího prostředku; poté je důkladně opláchněte a osušte. **(obr. 17)** **Pozor: Před nasypáním zrnkové kávy se ujistěte, že nádoba i všechny její části jsou zcela suché.**

Nádoba na kávovou sedlinu **I**

- Pokud je třeba nádobu na kávovou sedlinu vyprázdnit, vytáhněte celek tvořený odkapávací miskou a nádobou na odpadní vodu, abyste získali přístup k nádobě na kávovou sedlinu. Vyjměte nádobu na kávovou sedlinu, vyprázdněte ji a opláchněte pod tekoucí vodou. Důkladně ji osušte a vložte zpět na místo.

Odkapávací miska **H**

- Kapacita odkapávací misky je 300 ± 50 ml. Odkapávací miska je vybavena plovákem **J**, který se vysune nad mřížku a opticky signalizuje nutnost jejího vyprázdnění.
- Odkapávací misku je nutné pravidelně vyprazdňovat a čistit, aby voda nepřetekla a nepoškodila kávovar, pracovní plochu ani okolní prostor.
- Vyjměte celek tvořený odkapávací miskou, nádobou na odpadní vodu a nádobou na kávovou sedlinu. Zvedněte mřížku, vyjměte nádobu na kávovou sedlinu a vyprázdněte odkapávací misku i nádobu na odpadní vodu. Všechny součásti důkladně omyjte teplou vodou a neutrálním čisticím prostředkem. Osušte je a znovu vložte na místo. **(obr. 18)**

Zásobník na vodu **B**

- Pravidelně čistěte zásobník na vodu. Vyjměte zásobník, sejměte víko, vyprázdněte ji a vyčistěte studenou nebo vlažnou vodou a neabrazivním hadříkem. Důkladně jej opláchněte pod tekoucí vodou. Naplňte jej vodou a vložte zpět na místo. **(obr. 5)**

Výdejní jednotka kávy G

- Pravidelně čistěte výdejní jednotku kávy vlhkou houbou nebo hadříkem **(obr. 19 A).** Zkontrolujte, zda nejsou otvory výdejní jednotky ucpané. V případě potřeby odstraňte usazeniny kávy pomocí přiložené čisticí jehly. **(obr. 19 B).**

Tryska páry/horké vody F

- Počkejte, až tryska vychladne. Vyčistěte ji vlhkým hadříkem a jemně otřete. Opláchněte ji vlhkou houbou a osušte měkkým hadříkem. Pro důkladnější čištění sejměte spodní část trysky a opláchněte ji pod tekoucí vodou nebo ji nechte odmočit v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem. Po opláchnutí ji nechte oschnout a poté ji znovu nasaďte na trysku. Nakonec zkontrolujte, zda v otvoru nezůstaly zbytky mléka, a v případě potřeby je opatrně odstraňte přiloženou čisticí jehlou. **(obr. 19)**

Důkladné čištění spařovací jednotky

Spařovací jednotku doporučujeme důkladně vyčistit každé dva týdny:



POZOR!
VYPNĚTE KÁVOVAR A ODPOJTE JEJ OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ.

- Otevřete boční kryt **(obr. 20 A).** Kryt je vybaven magnetickým výklopným uzávěrem, který usnadňuje jeho používání.
- Současně stiskněte směrem dovnitř dvě barevná uvolňovací tlačítka PUSH **(obr. 20 B)** a vytáhněte spařovací jednotku ven.
- Ponořte spařovací jednotku na 5 minut do vody a poté ji opláchněte pod tekoucí vodou (nemyjte ji v myčce nádobí ani nepoužívejte čisticí prostředky). **(obr. 20 C)**
- Případné zbytky kávy v prostoru spařovací jednotky, přístupném přes boční kryt, odstraňte přiloženým štětečkem nebo ručním vysavačem na drobky.
- Vložte spařovací jednotku zpět na místo a stiskněte tlačítka PUSH, dokud neuslyšíte cvaknutí. To znamená, že byla správně usazena.



POZOR!
PO INSTALACI SE UJISTĚTE, ŽE SE OBĚ TLAČÍTKA PUSH VRÁTILA DO PŮVODNÍ POLOHY, JINAK MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ KÁVOVARU.

Příslušenství

Kávovar je dodáván se sadou pro péči a údržbu, která obsahuje:

- testovací proužky pro měření tvrdosti vody
- sáček s odvápňovacím práškem
- štěteček s měkkými štětinami
- čisticí kartáček
- čisticí jehlu

Náhradní díly

V případě opotřebení, ztráty nebo poškození lze prostřednictvím poprodejního servisu zakoupit následující náhradní díly:

- zásobník na vodu
- víko zásobníku na vodu s těsněním
- víko nádoby na zrnkovou kávu
- uzávěr víka průhledového okénka s těsněním
- vyjímatelná mřížka,
- nádoba na kávovou sedlinu
- boční kryt
- spařovací jednotka
- odnímatelná hlavice trysky horké vody/páry

Záruka

Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data prodeje. Záruka se vztahuje na všechny výrobní vady, a jsou tedy vyloučeny škody způsobené náhodným pádem nebo špatným zacházením. Společnost Alessi odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním.
Záruka je součástí balení.

Likvidace odpadu



Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do životního prostředí, ale obraťte se na specializované středisko pro likvidaci odpadů. Jednotlivé součásti rozmontujte, aby bylo možné je zlikvidovat v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.
OEEZ (WEEE) je součástí balení.

Likvidace odpadních vod
Odpadní voda vznikající při přípravě kávy a při čištění kávovaru má charakter běžné domácí odpadní vody. Lze ji proto vypouštět do běžné kanalizační sítě.

Vhodnost pro styk s potravinami



Materiály použité pro výrobu tohoto zařízení jsou určené ke kontaktu s potravinářskými výrobky a splňují požadavky právních předpisů.

Problémy a řešení

Problém:
- Kávovar hlásí chybu nebo tlačítka nereagují.

Možná příčina:
- Kávovar není připojen k elektrické síti nebo je hlavní vypínač v poloze OFF.

Řešení:
- Připojte kávovar k elektrické síti a přepněte hlavní vypínač do polohy ON.

Možná příčina:
- Interní chyba softwaru nebo hardwaru.

Řešení:
- Vypněte kávovar, odpojte jej od

elektrické sítě, vyčkejte přibližně 30 sekund a znovu jej zapněte; pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis.

Problém:
- Při mletí kávových zrn se ozývá neobvyklý hluk.

Možná příčina:
- V mlýnku jsou usazeniny kávy.

Řešení:
- Obraťte se na poprodejní servis.

Problém:
- Káva nevytéká nebo vytéká příliš pomalu.

Možná příčina:
- Káva je namleta příliš jemně.

Řešení:
- Otočte nastavovacím kroužkem směrem k hrubšímu mletí (nastavujte vždy pouze o jeden stupeň; účinek nastavení se projeví až po přípravě alespoň dvou šálků kávy).

Možná příčina:
- V okruhu není voda.

Řešení:
- Nejprve nechte vytéct trochu horké vody a poté připravte kávu.

Možná příčina:
- Výdejní trysky jsou příliš znečištěné.

Řešení:
- Vyčistěte výdejní trysky.

Problém:
- Káva vytéká příliš rychle / kvalita kávy je nedostatečná.

Možná příčina:
- Káva je namleta příliš hrubě.

Řešení:
- Otočte nastavovacím kroužkem směrem k jemnějšímu mletí (nastavujte vždy pouze o jeden stupeň; účinek nastavení se projeví až po přípravě alespoň dvou šálků kávy).

Problém:
- Spařovací jednotku nelze vyjmout.

Možná příčina:
- Spařovací jednotka není ve správné poloze.

Řešení:
- Znovu zapněte kávovar, odstraňte všechna upozornění a kávovar se automaticky vrátí do výchozí polohy.

Problém:
- Káva je čirá jako voda.

Možná příčina:
- Kávová zrna nejsou mleta rovnoměrně.
- Kávová zrna jsou vlhká.

Řešení:
- Zkontrolujte, zda používáte vhodný druh zrnkové kávy; pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis.

Problém:
- Spařovací jednotka je na svém místě, ale upozornění hlásí, že není vložena.

Možná příčina:
- Spařovací jednotka není správně usazena.

Řešení:
- Vložte spařovací jednotku a stiskněte tlačítka PUSH, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, které potvrzuje správné usazení.

Problém:
- Množství připravené kávy je

zjevně nedostatečné
Možná příčina:
- Ve vnitřním potrubí dochází k úniku.

Řešení:
- Obraťte se na poprodejní servis.

Možná příčina:
- Vodní kámen ucpal vodní okruh pro dávkování kávy.

Řešení:
- Proveďte odvápnění kávovaru podle uvedeného postupu.

Problém:
- Neobvyklé množství páry.

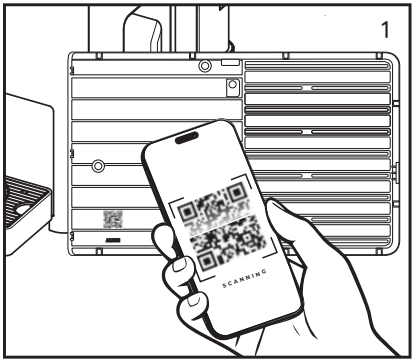
Možná příčina:
- Parní trubice je ucpaná.

Řešení:
- Důkladně vyčistěte malý otvor v parní trubici přiloženou čisticí jehlou.

Poprodejní servis a technická podpora

Přístup k servisu

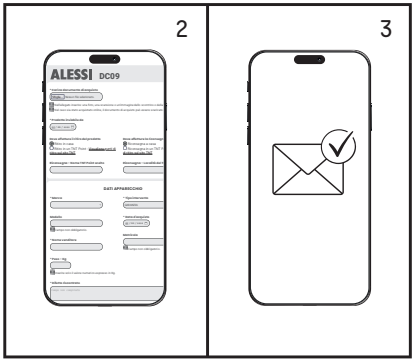
Na vnitřní straně bočního krytu je umístěn QR kód, který odkazuje na webovou stránku věnovanou automatickému kávovaru DC09. Stejný kód je uveden také na poslední straně tohoto návodu.



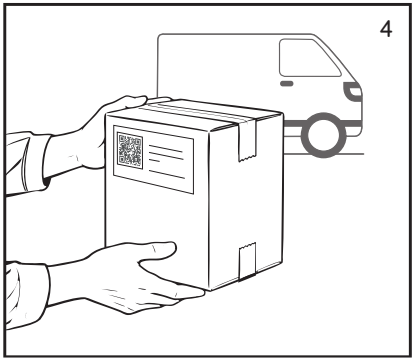
Prostřednictvím této části může uživatel přistoupit k online zákaznickému formuláři, který je k dispozici ve čtyřech jazycích. Vyplněním formuláře s popisem zjištěné závady se zahájí proces převzetí spotřebiče k opravě.

Průběh opravy

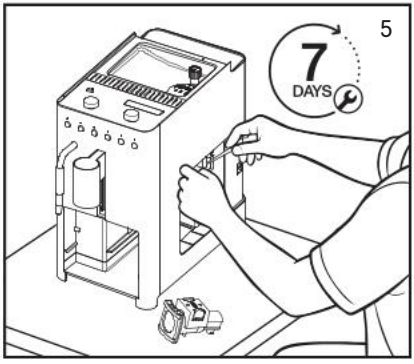
Po převzetí výrobku lze jeho přepravu sledovat pomocí sledování zásilky přepravce.



Jakmile je kávovar doručen a přijat servisním střediskem, systém odešle e-mailové oznámení obsahující odkaz a QR kód; prostřednictvím těchto nástrojů lze v reálném čase sledovat stav opravy.

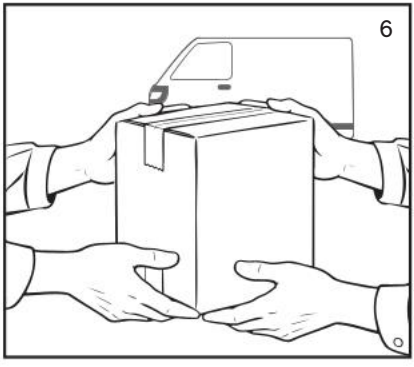


Opravy hrazené ze záruky jsou bezplatné; u výrobků mimo záruční dobu servis předem sdělí standardní cenu za poskytnutou službu.
Oprava spotřebiče je garantována do 7 pracovních dnů od jeho přijetí v autorizovaném servisním středisku.



5

Tato lhůta se vztahuje pouze na samotnou opravu a nezahrnuje dobu přepravy.


6

Vrácení spotřebiče

Po dokončení opravy bude uživatel e-mailem informován o následném doručení opraveného kávovaru na jeho adresu.

Přeprava k opravě

Doprava

1. Uschovejte vnější obal kávovaru pro případnou budoucí přepravu.
2. Před přepravou zcela vypusťte veškerou vodu z kávovaru, jinak by mohlo dojít k jeho poškození.
3. Po vyprázdnění zásobníku na vodu a nádoby na kávovou sedlinu kávovar důkladně vyčistěte zvenku i zevnitř.

WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie urządzeń elektrycznych zawsze wymaga zachowania ogólnych środków ostrożności, aby ograniczyć ryzyko porażenia elektrycznego i/lub obrażeń ludzi.
Te środki bezpieczeństwa wymieniono poniżej:

1. **PRZED UŻYCIEM PRODUKTU UWAŻNIE PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ. Zachować ją i korzystać z niej przez cały okres użytkowania produktu.**
2. **Po rozpakowaniu urządzenia prawidłowo usunąć plastikowe woreczki, które mogą stwarzać zagrożenie dla dzieci i dla osób niepełnosprawnych.**
3. **TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO.**
   Urządzenie nie zostało stworzone do celów komercyjnych.
4. **Nie używać produktu na zewnątrz.**
5. **URZĄDZENIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. NIE pozwalać dzieciom korzystać z urządzenia.**
6. **Nie stawiać automatycznego ekspresu do kawy na włączonych kuchenkach gazowych lub elektrycznych, w ich pobliżu, wewnątrz piekarnika ani w pobliżu innych źródeł ciepła.**
7. **Sprawdzić, czy prąd zasilania odpowiada jego wartości podanej na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodzie urządzenia.**
8. **Urządzenie jest wyposażone w krótki kabel. Nie dopuścić, aby kabel zwisał poza krawędź stołu lub blatu. Unikać miejsc, w których można się o niego potknąć lub zaplątać.**
9. **Urządzenie należy zawsze podłączać do gniazdka elektrycznego z uziemieniem.**
10. **Nie używać adapterów ani przedłużaczy.**
11. **Nie ciągnąć za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.**
12. **Nie pozwolić, aby kabel stykał się z gorącymi powierzchniami, takimi jak płyty grzewcze.**
13. **Aby nie dopuścić do porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać kabla zasilającego lub wtyczki w wodzie, ani w żadnym innym płynie.**
14. **Poczekać, aż urządzenie ostygnie i odłączyć je od sieci elektrycznej, gdy nie jest używane, przed założeniem lub zdjęciem części oraz przed wykonaniem wszelkich prac czyszczących lub konserwacyjnych.**

15. Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.
16. Aby nie dopuścić do jakichkolwiek zagrożeń, nie używać produktu jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, lub jeżeli zostało w jakikolwiek sposób Zeskanować kod QR znajdujący się wewnątrz urządzenia oraz w niniejszej instrukcji, aby uzyskać dostęp do obsługi posprzedażowej.
17. Nigdy nie otwierać korpusu ekspresu na siłę.
18. Stosowanie akcesoriów niezalecanych lub niedostarczanych przez producenta może grozić pożarem, porażeniem elektrycznym i/lub obrażeniami.
19. Ustawić urządzenie na płaskiej i suchej powierzchni.
20. Uwaga: niewłaściwe użytkowanie urządzenia może doprowadzić do obrażeń. Nie używać urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone: do parzenia kawy. Firma Alessi nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. niedokładne przeczytanie Instrukcji obsługi, wprowadzanie zmian w częściach urządzenia, nieprzestrzeganie Ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, stosowanie nieoryginalnych części zamiennych).
21. Nie wkładać narzędzi do zbiornika na wodę.
22. Nie przenosić urządzenia, gdy jest ono uruchomione.
23. Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.
24. Nie otwierać otworu wlewowego podczas pracy urządzenia.
25. Uwaga: Unikać rozlania płynów na złącze.
26. W celu dokładnego wyczyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością należy zapoznać się z punktem „Czyszczenie i konserwacja”.
27. Aby wyłączyć urządzenie, nacisnąć przycisk ON/OFF i odłączyć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
28. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych, sensorycznych i umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że uprzednio przeszły one instruktaż lub znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Wymagany jest szczególny nadzór, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
29. To urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8 rok życia, pod warunkiem, że są one nadzorowane przez osobę dorosłą i po przekazaniu im instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją one

związane z nim niebezpieczeństwa.
Nie wolno powierzać czyszczenia i konserwacji dzieciom w wieku poniżej 8 lat ani bez nadzoru osoby dorosłej.
Urządzenie i kabel zasilający powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku.

30. Przed uruchomieniem urządzenia należy zawsze prawidłowo zamontować zbiornik na wodę, tackę ociekową oraz drzwiczki boczne.
31. Podczas parzenia kawy nie otwierać pokrywy.
32. Nie dotykać gorących powierzchni. Zawsze używać uchwytów i/lub łapek kuchennych.
33. Nie napełniać zbiornika powyżej wskazanego maksymalnego poziomu napełnienia.
34. Przed włączeniem urządzenia zawsze sprawdzić, czy zbiornik został napełniony.
35. Urządzenie nie może być uruchamiane za pomocą programatora czasowego lub osobnego systemu zdalnego sterowania.
36. Podczas użytkowania automatyczny ekspres do kawy nie może znajdować się wewnątrz szafki.

NADZOROWAĆ DZIECI, ABY MIEĆ PEWNOŚĆ, ŻE NIE BAWIĄ SIĘ URZĄDZENIEM

URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO, WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

ALESSI.COM

DC09

Ten automatyczny ekspres do kawy ziarnistej został zaprojektowany przez Davida Chipperfielda w 2026 roku. Produkt został przetestowany i zatwierdzony, aby zagwarantować bezpieczeństwo konsumenta. Obudowa ekspresu została wykonana z lakierowanej stali. Płyta górna oraz kratka ociekowa zostały wykonane ze stali nierdzewnej 304 o wykończeniu satynowym.

Parametry techniczne

- Zasilanie: 220-240 V/50 Hz
- Moc znamionowa: 1350 W
- Ciśnienie pompy: 19 bar
- Wymiary:43 × 19 cm, wys. 36,5 cm
- Waga: 11,7 kg
- Stalowy młynek: 12300 obr./min – 90 W

Opis urządzenia (rys. 1)

A Obudowa ekspresu z lakierowanej stali
B Zbiornik na wodę z pokrywą, pojemność 1,4 l
C Pojemnik na kawę ziarnistą, pojemność 180 g
D Zdejmowana pokrywa z przezroczystym okienkiem
E Pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy, 5 poziomów mielenia
F Dysza pary / gorącej wody
G Dozownik kawy
H Tacka ociekowa z wyjmowaną kratką i pływakiem J
I Pojemnik na fusy (pojemność: 10 porcji)
L Boczne drzwiczki dostępowe do bloku zaparzającego umożliwiające konserwację wnętrza ekspresu
M Blok zaparzający
N Główny wyłącznik zasilania O —.
O Gniazdo kabla elektrycznego.
P Podstawa uniesiona na 4 silikonowych nóżkach.

Opis panelu sterowania

PANEL STEROWANIA NA GÓRNEJ PŁYCIE (RYS. 2)

Q Przycisk ON/standby do uruchamiania nagrzewania ⏻.
R Dioda LED informująca o stanie pracy.
S Wyświetlacz LCD 2,2”.
T Pokrętło „user” (użytkownik).
U Pokrętło „settings” (ustawienia).

PANEL PRZEDNI (RYS. 3)

V Przyciski sterowania
- Przycisk „hot water” (gorąca woda)
- Przycisk „steam” (para)
- Przycisk „custom” (ustawienia własne)
- Przycisk „espresso” (standardowa kawa espresso)
- Przycisk „lungo” (standardowa kawa lungo)
- Przycisk „americano” (standardowa kawa americano)

Z Diody LED informujące o stanie pracy.



UWAGA!
URZĄDZENIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.
TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO I PODOBNYCH ZASTOSOWAŃ, TAKICH JAK:

- ZAPLECZA KUCHENNE DLA PRACOWNIKÓW W SKLEPACH, BIURACH I INNYCH MIEJSCACH PRACY;
- MAŁE PRZEDSIĘBIORSTWA I GOSPODARSTWA ROLNE;
- HOTELE, MOTELE I INNE OBIEKTY MIESZKALNE (DO UŻYTKU PRZEZ GOŚCI);
- PENSJONATY TYPU BED AND BREAKFAST ORAZ INNE OBIEKTY OFERUJĄCE NOCLEG ZE ŚNIADANIEM.

Przed użyciem

Po wyjęciu produktu z opakowania sprawdzić, czy żadna z jego części nie jest uszkodzona. Umieścić automatyczny ekspres do kawy na płaskiej i stabilnej powierzchni. 4 silikonowe nóżki w podstawie ekspresu zapewniają jego stabilność oraz pochłaniają wibracje podczas pracy, co pozwala zmniejszyć poziom hałasu. Wyciągnąć uchwyt i podnieść zbiornik na wodę B. (rys. 5) Zdjąć pokrywę. Opłukać zbiornik zimną wodą lub wodą o temperaturze pokojowej, aby uniknąć zmiany smaku kawy, a następnie napełnić go wodą. Oczyścić pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie osuszyć go miękką szmatką. Zewnętrzną powierzchnię obudowy ekspresu należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką, aby usunąć ewentualny kurz.

Instalacja

Pierwsze uruchomienie
Podłączyć jeden koniec przewodu zasilającego do gniazda w ekspresie, a wtyczkę włożyć do gniazdka elektrycznego. Sprawdzić, czy kabel nie zwisa poza krawędź powierzchni na której stoi ekspres. (rys. 4)

Napełnianie zbiornika na wodę B
Napełnić świeżą wodą. Uważać, aby nie przekroczyć linii poziomu maksymalnego. Założyć z powrotem pokrywę, umieścić zbiornik w jego gnieździe, opuścić uchwyt i docisnąć go na miejsce. Zbiornik na wodę można napełnić bezpośrednio dzbankiem, bez konieczności jego wyjmowania - należy uważać, aby nie rozlać płynu do wnętrza urządzenia. (rys. 5 A-B-C-D)

Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą C
Pojemnik na kawę ziarnistą jest wyposażony w pokrywę z okrągłym otworem oraz korek. Pokrywa,

wyposażona w uszczelkę, chroni ziarna kawy przed światłem, wilgocią i powietrzem. Aby napełnić pojemnik, należy podnieść korek otworu, wsypać kawę ziarnistą i zamknąć. Alternatywnie można otworzyć pokrywę pojemnika, wsypać kawę ziarnistą i zamknąć (rys. 6).



UWAGA!
NIE UŻYWAĆ ZIELONYCH, KARMELIZOWANYCH ANI KANDYZOWANYCH ZIAREN KAWY, GDYŻ POWSTAJĄCE OSADY MOGĄ DOPROWADZIĆ DO ZABLOKOWANIA MŁYNKA. STALOWY MŁYNEK JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO MIELENIA KAWY ZIARNISTEJ. NIE NALEŻY WSYPYWAĆ SOLI, PIEPRZU, PRZYPRAW ANI INNYCH STAŁYCH PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH. ZAWSZE KONTROLOWAĆ, CZY WŚRÓD ZIAREN KAWY NIE MA CIAŁ OBCYCH (NP. KAMYKÓW LUB MAŁYCH TWARDYCH ZANIECZYSZCZEŃ), KTÓRE MOGŁYBY USZKODZIĆ MŁYNEK.
UWAGA: GWARANCJA NIE OBEJMUJE USZKODZEŃ POWSTAŁYCH W WYNIKU STOSOWANIA NIEWŁAŚCIWEGO RODZAJU KAWY LUB PRZEDOSTANIA SIĘ DO WNĘTRZA CIAŁ OBCYCH.
UWAGA: Przed opuszczeniem fabryki ekspres został ustawiony na odpowiedni stopień mielenia, dzięki czemu można przygotować kawę bez konieczności dokonywania jakichkolwiek regulacji. Stopień zmielenia można zmienić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie „Regulacja stopnia zmielenia".

Włączanie i wyłączanie

Włączanie

- **Nacisnąć główny wyłącznik zasilania ⏻ (rys. 4).**
- **Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.**
- **Nacisnąć przycisk ON/standby ⏻.**
  Zaświecenie się diody LED oznacza początek trwającego poniżej minuty nagrzewania, podczas którego ekspres przeprowadza automatyczne płukanie, odprowadzając niewielką ilość wody na kratkę ociekową.
- **Na wyświetlaczu LCD pojawi się logo Alessi oraz komunikat powitalny „DC09 automatic coffee machine" (urządzenie jest fabrycznie ustawione na język angielski; aby zmienić język, należy przejść do sekcji „Menu ustawień ogólnych" – „Język").**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **W trakcie nagrzewania świecą się wszystkie diody LED przycisków funkcyjnych.**
- **Gotowość urządzenia do pracy sygnalizuje komunikat „ready" na wyświetlaczu.**

ready

Ekspres jest gotowy do pracy.

UWAGA: po upływie 12 sekund bez jakiejkolwiek reakcji na przyciski lub pokrętła, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb gotowości („standby"), a wszystkie diody LED zostają zgaszone. Po 30 minutach ekspres wyłącza się automatycznie.

UWAGA: czas przejścia w tryb standby można zmienić w sposób przedstawiony w rozdziale „Menu ustawień ogólnych – standby".

Wyłączenie

Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć i przytrzymać (przez 2 sekundy) przycisk ON/standby ⏻ (rys. 2). The machine will give an audible signal. Ekspres wyemituje sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „shutting down", a urządzenie wyłączy się po około 20 sekundach.

shutting down

Wyświetlacz i dioda LED gasną. Przy każdym wyłączeniu ekspres automatycznie płucze obwody, jeśli wcześniej parzono kawę.



UWAGA!
PODCZAS PŁUKANIA Z OTWORÓW WYLOTOWYCH DOZOWNIKA KAWY **G** WYPŁYWA NIEWIELKA ILOŚĆ GORĄCEJ WODY – NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY UNIKNĄĆ POPARZENIA.

Menu ustawień ogólnych

Ekspres pozwala na konfigurację następujących parametrów: język, czas automatycznego przejścia w tryb gotowości (standby), aktywacja lub dezaktywacja sygnałów dźwiękowych oraz przypomnienie o konieczności odkamieniania.
Aby przejść do trybu ustawień ogólnych, należy nacisnąć i przytrzymać (przez 2 sekundy) pokrętło „settings"

- **Wyświetlacz wyświetli pierwszą pozycję menu: „language" (język).**
- **Wybrać żądane menu, obracając pokrętło U „settings". Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądane menu, nacisnąć pokrętło „settings", aby rozpocząć konfigurację.**
- **Na wyświetlaczu pojawi się wybrana pozycja menu.**
- **Obrócić pokrętło „settings", aby zmienić wybrane ustawienia.**
- **Nacisnąć pokrętło „settings", aby potwierdzić. Wybrane ustawienie zostanie zapisane.**
- **Ponownie obrócić pokrętło „settings", aby przejść do innych pozycji menu.**

UWAGA: Po upływie 12 sekund bez jakiejkolwiek reakcji, urządzenie automatycznie opuszcza menu ustawień ogólnych i przechodzi w tryb stand-by.

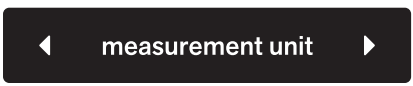
Za pomocą tej procedury można skonfigurować:

Język



To menu służy do wyboru języka wyświetlacza. Dostępne są następujące opcje: angielski, włoski, francuski, niemiecki. Domyślnie ustawionym językiem jest język angielski.

Jednostka miary



To menu umożliwia ustawienie żądanej jednostki miary: °C / ml lub °F / fl oz. Ustawieniem domyślnym jest °C / ml.

Czas przejścia w tryb standby



To menu umożliwia aktywację lub dezaktywację funkcji oszczędzania energii.
Czas przejścia w tryb standby można ustawić w zakresie od minimum 15 minut do maksymalnie 12 godzin, zgodnie z poniższymi przedziałami czasowymi:: 15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/4h...12h/funkcja nieaktywna. Ustawienie fabryczne to 30 minut..

Sygnały dźwiękowe



To menu służy do aktywacji (On) lub dezaktywacji (Off) sygnałów dźwiękowych urządzenia.

UWAGA: Pomimo wyłączenia dźwięków (**Off**), ekspres każdorazowo wyda sygnał akustyczny przy uruchamianiu oraz wyłączaniu.

Odkamienianie



Ta funkcja umożliwia ustawienie przypomnienia o usuwaniu kamienia w zależności od stopnia twardości wody (patrz rozdział „Usuwanie osadów wapiennych"). Przypomnienie można zaprogramować na wartość 10/20/40/60/80 litrów lub wyłączyć. Ustawieniem domyślnym jest 20 l.
Automatyczny cykl odkamieniania można uruchomić ręcznie w dowolnym momencie.
alternatywnie istnieje możliwość całkowitego wyłączenia przypomnienia w menu ustawień.



Przygotowanie Kawy

Standardowe parzenie kawy
W celu przygotowania kawy należy umieścić filiżankę pod dozownikiem o regulowanej wysokości od 72 do 152 mm (maksymalna wysokość filiżanki to 14 cm) **(rys. 7)**
Wybrać żądany rodzaj

kawy poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku **(rys. 8)**: napar zostanie przygotowany z użyciem domyślnie ustawionych parametrów objętości, intensywności oraz temperatury. Możliwe jest również przygotowanie kawy według własnych preferencji poprzez spersonalizowanie parametrów (patrz rozdział „Menu ustawień użytkownika").
Przycisk „custom" pozwala na przygotowanie kawy dla ostatnio wybranego użytkownika („user").

UWAGA: Uwaga: Aby uzyskać kawę z idealną pianką, zaleca się wstępne podgrzanie filiżanki: należy nalać niewielką ilość gorącej wody poprzez naciśnięcie przycisku „hot water", opróżnić filiżankę, a następnie przystąpić do standardowego przygotowania kawy.

Espresso
- Nacisnąć przycisk „espresso".
- Na wyświetlaczu pojawiają się standardowe parametry kawy espresso: 25 ml / intensywność 2 / 92°C.

espresso		
25 ml	2 i	92 °C

- Zostaje przygotowana standardowa kawa espresso. Dioda LED świeci się do momentu zakończenia parzenia kawy.
- Możliwe jest przerwanie parzenia kawy poprzez ponowne naciśnięcie przycisku „espresso".

Lungo
- Nacisnąć przycisk „lungo".
- Na wyświetlaczu pojawiają się standardowe parametry kawy lungo: 45 ml / intensywność 2 / 92°C.

lungo		
45 ml	2 i	92 °C

- Zostaje przygotowana standardowa kawa lungo. Dioda LED świeci się do momentu zakończenia parzenia kawy.
- Możliwe jest przerwanie parzenia kawy poprzez ponowne naciśnięcie przycisku „lungo".

Americano
- Nacisnąć przycisk „americano".
- Na wyświetlaczu pojawiają się standardowe parametry kawy „americano": 100 ml / intensywność 2 / 92°C.

americano		
100 ml	2 i	92 °C

- Zostaje przygotowana standardowa kawa „americano". Dioda LED świeci się do momentu zakończenia parzenia kawy.
- Możliwe jest przerwanie parzenia kawy poprzez ponowne naciśnięcie przycisku „americano".

Ustawienia użytkownika

- Obrócić pokrętło „user" **T** w celu wybrania żądanego profilu,

wybierając spośród: 1/2/3/4/ guest. **(rys. 10)**
(Przykład Espresso “user 1”)



- Nacisnąć i przytrzymać (przez 2 sekundy) pokrętło „user”, aby wejść do trybu ustawień użytkownika. **(rys. 10)**
- Obrócić pokrętło „settings”, aby wybrać rodzaj kawy, która ma zostać zmodyfikowana (espresso/long/americano). **(rys. 11)**
- Nacisnąć krótko pokrętło „settings”, aby potwierdzić. **(rys. 11)**



Objętość

- obrócić pokrętło „settings”: na wyświetlaczu pojawi się domyślnie ustawiona objętość: dla kawy espresso 25 ml, dla kawy lungo 45 ml, a dla kawy americano 100 ml. Obrócić i wybrać żądaną objętość, wybierając spośród:
  Espresso
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Lungo
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano
  V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Nacisnąć pokrętło „settings”, aby potwierdzić.

Intensywność

- obrócić pokrętło „settings”: na wyświetlaczu pojawi się domyślnie ustawiona intensywność: „i 2” dla trzech rodzajów kawy. Obrócić i wybrać żądaną intensywność, wybierając spośród: (i) 1/2/3



- Nacisnąć pokrętło „settings”, aby potwierdzić.

Temperatura

- obrócić pokrętło „settings”. Na wyświetlaczu pojawi się domyślnie ustawiona temperatura: 92°C dla trzech rodzajów kawy. Obrócić i wybrać żądaną temperaturę, wybierając spośród:
  T (°C) 86/89/92/95.



- Nacisnąć pokrętło „settings”, aby potwierdzić.

Profil użytkownika „user1” został uzupełniony i zapisany w pamięci. Ustawienia pojawiają się na wyświetlaczu.
Możliwe jest zapisanie w pamięci do czterech profili użytkowników oraz użycie profilu gościa („guest”) w celu zaserwowania gościom spersonalizowanej kawy bez zmiany zapisanych ustawień.
Po skonfigurowaniu użytkowników możliwe jest wybranie żądanego

profilu poprzez obrócenie pokrętła „user" i dokonanie wyboru spośród user 1/2/3/4/guest.
Nacisnąć krótko w celu potwierdzenia. **(rys. 12)**
Wyświetlacz mignie jeden raz.
Nacisnąć przycisk „custom".**(rys. 13)**
Zostaje przygotowana spersonalizowana kawa zgodnie z parametrami wybranego użytkownika („user").
Dioda LED świeci się do momentu zakończenia parzenia kawy.
Możliwe jest przerwanie parzenia kawy poprzez ponowne naciśnięcie przycisku „custom".
Poniżej znajduje się zakres parametrów, które mogą zostać spersonalizowane.

Rodzaj kawy	Objętość (ml)	Intensywność	Temperatura (°C)	Ustawienia standardowe
Espresso	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

<u>Szybkie parzenie spersonalizowane (custom)</u>
Należy nacisnąć bezpośrednio przycisk „custom", aby szybko przygotować kawę według ostatnio używanej konfiguracji użytkownika.

Gorąca woda

- Należy nacisnąć przycisk „hot water".



- Na wyświetlaczu pojawi się domyślnie wybrana ilość wody (50 ml).
- Podczas dozowania gorącej wody możliwe jest wyregulowanie jej ilości w zakresie od 50 do 100 ml poprzez obrócenie pokrętła „settings".
- Dioda LED świeci się do momentu zakończenia dozowania gorącej wody.
- Możliwe jest przerwanie dozowania gorącej wody poprzez ponowne naciśnięcie przycisku „hot water". **(rys. 14)**
- Uwaga: Ustawieniem domyślnym jest 50 ml.
- Temperatura wody waha się w granicach od 80 do 85°C.
- Dyszę można regulować w prawą i lewą stronę oraz zdejmować. Jest ona wyposażona w silikonowy uchwyt chroniący dłonie przed wysoką temperaturą.

Para

- Nacisnąć przycisk „steam".
- Na wyświetlaczu pojawia się temperatura pary (100°C).



- Dioda LED miga podczas

nagrzewania pary.
- **Gdy para jest gotowa, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „steam ready". Dioda LED zaczyna świecić światłem ciągłym.**



- **Zanurzyć końcówkę dyszy tuż pod powierzchnią mleka (zaleca się użycie metalowego dzbanka). (rys. 15)**
- **Ponownie nacisnąć przycisk „steam".**

UWAGA: Czas dozowania pary wynosi około 60 sekund.

Ostrzeżenia

Podczas użytkowania ekspresu mogą pojawić się następujące ostrzeżenia. Należy postępować zgodnie z odpowiednimi instrukcjami:
TOP
A **Powiadomienia ogólne**
B **Komunikat dotyczący bloku zaparzającego**
C **Komunikat dotyczący zbiornika na wodę**
D **Komunikat dotyczący ziaren kawy**
E **Komunikat dotyczący fusów kawowych**
F **Komunikat dotyczący drzwiczek**
G **Komunikat dotyczący odkamieniania**

UWAGA: Wszystkie komunikaty mogą pojawić się na wyświetlaczu jednocześnie. Komunikaty znikają kolejno w miarę rozwiązywania poszczególnych problemów.

- **Ostrzeżenia ogólne : wskazują na nieprawidłowe działanie urządzenia, należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym.**
- **Komunikat dotyczący bloku zaparzającego : wskazuje, że blok zaparzający nie został włożony lub nie jest prawidłowo umieszczony. Otworzyć drzwiczki boczne i docisnąć blok, naciskając przyciski PUSH.**
- **Komunikat dotyczący zbiornika na wodę : wskazuje, że zbiornik na wodę nie został włożony lub że ilość wody jest niewystarczająca. Sprawdzić prawidłowe położenie zbiornika lub napełnić go wodą.**
- **Komunikat dotyczący ziaren kawy : wskazuje, że ziarna kawy się skończyły. Wsypać ziarna kawy do pojemnika.**
- **Komunikat dotyczący fusów kawowych :wskazuje, że pojemnik na fusy jest pełny, należy go opróżnić.**
- **Komunikat dotyczący drzwiczek : wskazuje, że drzwiczki boczne nie zostały prawidłowo zamknięte.**
- **Komunikat dotyczący odkamieniania : wskazuje, że konieczne jest odkamienienie urządzenia.**

Odkamienianie

Osad kamienny (węglan wapnia) to nieszkodliwy naturalny minerał występujący w wodzie. Osad kamienny jest nieszkodliwy dla zdrowia, ale może nadawać napojom nieprzyjemny smak. Częsta konserwacja poprawia sprawność funkcjonalną urządzenia. Gdy na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol , urządzenie wymaga odkamienienia.

- Obrócić pokrętło „settings" i wybrać opcję „start descaling" (uruchomienie odkamieniania),



aby włączyć procedurę automatyczną. Alternatywnie wybrać opcję „exit" (wyjście)



i nacisnąć pokrętło „settings", aby wyjść z programu.
Uwaga: w przypadku wyjścia z menu, komunikat o konieczności odkamieniania pojawi się ponownie przy następnym uruchomieniu urządzenia.

- Po wybraniu opcji „start descaling" na wyświetlaczu pojawia się komunikat „add descaler and water" (dodać odkamieniacz i wodę).



Również na tym etapie możliwe jest anulowanie operacji poprzez obrócenie pokrętła „settings" w pozycję „exit" i jego ponowne naciśnięcie.

- Aby rozpocząć odkamienianie:
  - Wyjąć zbiornik **B** i rozpuścić w nim dołączoną do zestawu saszetkę odkamieniacza **(rys. 16)**.
  - Napełnić zbiornik wodą do poziomu MAX i umieścić go z powrotem na swoim miejscu.
  - Umieść duży pojemnik na wodę na kratce **H**.
    Uwaga: woda odpływowa będzie wypływać zarówno z dozownika kawy **G** jak i z dyszy pary/gorącej wody **F**.

Nacisnąć i przytrzymać pokrętło „settings", aby uruchomić proces automatyczny. Na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat „descaling" (odkamienianie);



wszystkie diody LED przycisków migają.
Uwaga: podczas trwania procesu należy kontrolować, czy woda odpływowa nie przelewa się. W przypadku konieczności opróżnienia pojemnika należy nacisnąć pokrętło „settings", aby wstrzymać cykl. Po opróżnieniu i ponownym umieszczeniu pojemnika należy ponownie nacisnąć pokrętło, aby wznowić pracę.
Gdy zbiornik na wodę jest pusty, urządzenie automatycznie przerywa pompowanie, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „add water" (dodać wodę).

add water

Wyjąć zbiornik, dokładnie wypłukać go pod bieżącą wodą i napełnić wodą. Ponownie umieścić zbiornik w gnieździe: na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Cleaning” (czyszczenie).

cleaning

Urządzenie automatycznie rozpocznie proces płukania w celu usunięcia wszelkich pozostałości odkamieniacza. Po zakończeniu pełnego cyklu odkamieniania na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ready” (gotowy). (rys. 5)

ready

UWAGA: usterki spowodowane brakiem odkamieniania nie są objęte gwarancją.

W zestawie znajduje się komplet pasków testowych do określania twardości wody.
Zanurzyć pasek testowy w badanym roztworze na 5 sekund. Strząsnąć nadmiar płynu. Odczekać 10 sekund. Natychmiast porównać obszar testowy ze skalą kolorów. Wybrać wartość najbardziej zbliżoną do koloru obszaru testowego.
Na podstawie uzyskanej twardości należy ustawić częstotliwość odkamieniania urządzenia w sposób przedstawiony w poniższej tabeli (patrz: „Menu ustawień ogólnych”).

Wartość twardości wody	Objętość wody	Uwagi
1	80 L	□□□□
2	60 L	■□□□
3	40 L	■■□□
4	20 L	■■■□
5	10 L	■■■■

Regulacja stopnia zmielenia kawy

Urządzenie jest ustawione na odpowiedni poziom zmielenia; w razie potrzeby można go zmienić za pomocą pierścienia regulacyjnego umieszczonego wewnątrz pojemnika na ziarna kawy. Pierścień umożliwia ustawienie stopnia zmielenia kawy na pięciu różnych poziomach. Jeżeli po zaparzeniu kilku filiżanek kawa jest zbyt słaba i mało wyrazista lub jeśli wypływa zbyt wolno (kropla po kropli), należy przystąpić do regulacji stopnia zmielenia: otworzyć pokrywę pojemnika na ziarna kawy, a następnie obrócić pierścień regulacyjny w zakresie od 1 (poziom bardzo drobny) do 5 (poziom gruby). (rys. 9)

Czyszczenie i konserwacja



UWAGA!
PRZED CZYSZCZENIEM NALEŻY

WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE I ODŁĄCZYĆ JE OD GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO.

Wszystkie elementy urządzenia należy myć wyłącznie ręcznie, z wyjątkiem wyjmowanej kratki H, którą można myć w zmywarce.

Obudowa urządzenia A

- **Czyścić miękką ściereczką. Uwaga: Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących ani alkoholu. (rys. 17)**

Wnętrze urządzenia

- **Okresowo sprawdzać, czy wnętrze urządzenia jest czyste (komora jest dostępna po wyjęciu tacki H). Usunąć ewentualne pozostałości kawy za pomocą dołączonej szczoteczki lub miniodkurzacza. Uwaga: przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac wewnątrz urządzenia należy zawsze je wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie. Do usuwania ewentualnego osadu lub resztek kawy nie używać metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one porysować powierzchnie urządzenia.**

Pojemnik na kawę ziarnistą C

- **Zdjąć pokrywę pojemnika. Usunąć pozostałości zmielonej kawy za pomocą dołączonego pędzelka. W razie potrzeby oczyścić wnętrze wilgotną, miękką ściereczką i natychmiast osuszyć. Pokrywę i korek można myć pod bieżącą wodą z dodatkiem neutralnego detergentu; dokładnie wypłukać i osuszyć. (rys. 17) Uwaga: przed wsypaniem kawy ziarnistej należy upewnić się, że pojemnik oraz jego elementy są całkowicie suche.**

Kolektor fusów kawowych I

- **W przypadku konieczności opróżnienia pojemnika na fusy należy wysunąć zespół składający się z tacy ociekowej i pojemnika na wodę odpływową, aby uzyskać dostęp do pojemnika na fusy. Podnieść pojemnik na fusy, opróżnić go i wypłukać pod bieżącą wodą. Dokładnie osuszyć i umieścić z powrotem na swoim miejscu.**

Taca ociekowa H

- **Pojemność tacy wynosi 300±50 ml. Taca jest wyposażona w pływak J który wysuwa się z kratki, sygnalizując konieczność jej opróżnienia. Należy regularnie opróżniać i czyścić tacę, gdyż przelewająca się woda mogłaby uszkodzić urządzenie, blat i otoczenie.**
- **Wysunąć zespół składający się z tacy ociekowej, pojemnika na wodę odpływową i pojemnika na fusy.**
- **Podnieść kratkę, wyjąć pojemnik na fusy, a następnie opróżnić**

tacę ociekową i pojemnik na wodę odpływową. Dokładnie umyć wszystkie elementy ciepłą wodą z dodatkiem neutralnego detergentu. Osuszyć je i umieścić z powrotem na swoim miejscu. **(rys. 18)**

Zbiornik na wodę **B**

- Regularnie czyść zbiornik na wodę. Wyjąć zbiornik, zdjąć pokrywę, opróżnić go i wyczyścić zimną lub ciepłą wodą oraz nieścierną ściereczką. Dokładnie wypłukać pod bieżącą wodą. Napełnić wodą i umieścić zbiornik z powrotem na swoim miejscu **(rys. 5)**

Dozownik kawy **G**

- Regularnie czyścić dozownik kawy za pomocą gąbki lub wilgotnej ściereczki **(rys. 19 A)**. Sprawdzić, czy otwory w dozowniku nie są zatkane. W razie potrzeby usunąć osady z kawy za pomocą specjalnej igły dołączonej do zestawu. **(rys. 19 B).**

Dysza pary/gorącej wody **F**

- Odczekać, aż dysza ostygnie. Czyścić wilgotną ściereczką, delikatnie przecierając. Przetrzeć wilgotną gąbką i osuszyć miękką ściereczką. W celu dokładniejszego wyczyszczenia należy zdemontować dolną część dyszy i wypłukać ją pod bieżącą wodą lub namoczyć w ciepłej wodzie z dodatkiem neutralnego detergentu. Po wypłukaniu i wysuszeniu należy ponownie zamontować ją na dyszy. Na koniec sprawdzić, czy w otworze nie ma pozostałości mleka, i w razie potrzeby delikatnie oczyścić go za pomocą dołączonej igły. **(rys. 19)**

Dokładne czyszczenie bloku zaparzającego:

Zaleca się dokładne czyszczenie bloku zaparzającego co dwa tygodnie.



UWAGA!
WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE I ODŁĄCZYĆ OD GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO.

- Otworzyć boczne drzwiczki **(rys. 20 A).** Drzwiczki posiadają magnetyczne zamknięcie uchylne ułatwiające obsługę.
- Wcisnąć jednocześnie oba kolorowe przyciski zwalniające PUSH **(rys. 20 B)** i wysunąć blok zaparzający na zewnątrz.
- Zanurzyć blok zaparzający w wodzie na 5 minut, a następnie wypłukać go pod bieżącą wodą (nie myć w zmywarce, nie używać detergentów). **(rys. 20 C)**
- Oczyścić ewentualne pozostałości kawy w gnieździe bloku zaparzającego, widoczne przez boczne drzwiczki, za pomocą dołączonego pędzelka lub miniodkurzacza.
- Włożyć blok zaparzający z powrotem na swoje miejsce

i docisnąć przyciski PUSH, aż do usłyszenia kliknięcia, które oznacza, że blok został prawidłowo zamontowany.



UWAGA!
PO MONTAŻU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE OBA PRZYCISKI PUSH WRÓCIŁY DO POZYCJI WYJŚCIOWEJ, W PRZECIWNYM RAZIE URZĄDZENIE MOŻE ULEC USZKODZENIU.

Akcesoria

Urządzenie jest wyposażone w zestaw do czyszczenia i konserwacji składający się z:

- **Pasków do pomiaru zawartości wapnia**
- **Saszetki z proszkiem odkamieniającym**
- **Pędzelek z miękkim włosiem**
- **Szczoteczka do rurek**
- **Przetykacz**

Części zamienne

W przypadku zużycia, zgubienia lub uszkodzenia, w serwisie posprzedażowym można zakupić następujące części zamienne:

- **Zbiornik na wodę**
- **Pokrywa zbiornika na wodę z uszczelką**
- **Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą**
- **Korek pokrywy okienka z uszczelką**
- **Wyjmowana kratka**
- **Pojemnik na fusy**
- **Boczne drzwiczki**
- **Blok zaparzający**
- **Zdejmowana końcówka dyszy gorącej wody/pary**

Gwarancja

Ten produkt jest objęty dwuletnią gwarancją od daty sprzedaży. Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne, dlatego też wykluczone są uszkodzenia spowodowane przypadkowymi uderzeniami oraz nieprawidłowym użytkowaniem.
Firma Alessi uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
Gwarancja znajduje się w opakowaniu.

Utylizacja odpadów



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wyrzucać urządzenia w konwencjonalny sposób lecz zwrócić się do odpowiedniego punktu utylizacji.
Zdemontować poszczególne elementy w celu ich utylizacji zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkownika.
RAEE (WEEE) znajduje się w opakowaniu.

Odprowadzanie ścieków
Woda odpływowa generowana podczas parzenia kawy i czyszczenia urządzenia posiada właściwości zwykłych wód odpadowych z gospodarstwa domowego. W związku z tym mogą być one odprowadzane do zwykłej sieci kanalizacyjnej.

Przeznaczone do kontaktu z żywnością



Materiały zastosowane do wyprodukowania tego urządzenia są przeznaczone do kontaktu z żywnością i spełniają wymogi prawne.

Problemy i rozwiązania

Problem:
- Ekspres do kawy sygnalizuje błąd lub przyciski nie reagują.

Możliwa przyczyna:
- Ekspres do kawy jest odłączony od zasilania lub wyłącznik główny znajduje się w pozycji OFF.

Rozwiązanie:
- Podłączyć zasilanie i przestawić wyłącznik w pozycję ON.

Możliwa przyczyna:
- Wewnętrzny błąd oprogramowania i sprzętu.

Rozwiązanie:
- Wyłączyć ekspres, odłączyć go od gniazdka elektrycznego, odczekać pół minuty i ponownie uruchomić urządzenie; Jeśli problem będzie się powtarzał, należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym.

Problem:
- Mielenie ziaren generuje nietypowy hałas

Możliwa przyczyna:
- Wewnątrz młynka znajdują się pozostałości kawy.

Rozwiązanie:
- Skontaktować się z serwisem posprzedażowym.

Problem:
- Kawa nie wypływa lub wypływa zbyt wolno.

Możliwa przyczyna:
- Zbyt drobne mielenie kawy.

Rozwiązanie:
- Obrócić pierścień regulacji w kierunku grubego mielenia (regulować o jeden stopień na raz); efekt regulacji będzie zauważalny po zaparzeniu co najmniej dwóch filiżanek kawy).

Możliwa przyczyna:
- Brak wody w obwodzie powrotnym.

Rozwiązanie:
- Najpierw spuścić niewielką ilość gorącej wody, a następnie zaparzyć kawę.

Możliwa przyczyna:
- Dozowniki są zbyt zabrudzone.

Rozwiązanie:
- Oczyścić dozowniki.

Problem:
- Kawa wypływa zbyt szybko / jakość kawy jest niska.

Możliwa przyczyna:
- Kawa jest zmielona zbyt grubo.

Rozwiązanie:
- Obrócić pierścień regulacji w kierunku drobnego mielenia (regulować o jeden stopień na raz; efekt regulacji będzie zauważalny po zaparzeniu co najmniej dwóch filiżanek kawy).

Problem:
- Nie można wyjąć bloku zaparzającego.

Możliwa przyczyna:
- Blok zaparzający nie znajduje się w prawidłowej pozycji.

Rozwiązanie:
- Ponownie włączyć urządzenie i skasować wszystkie komunikaty ostrzegawcze, a ekspres automatycznie powróci do pozycji wyjściowej.

Problem:
- Kawa ma zbyt jasny, wodnisty kolor.

Możliwa przyczyna:
- Ziarna kawy nie są mielone równomiernie.
- Ziarna kawy są wilgotne.

Rozwiązanie:
- Sprawdzić, czy rodzaj kawy ziarnistej jest odpowiedni; jeśli problem będzie się powtarzał, należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym.

Problem:
- Blok zaparzający znajduje się na swoim miejscu, lecz komunikat wskazuje na jego brak.

Możliwa przyczyna:
- Blok zaparzający nie jest prawidłowo włożony.

Rozwiązanie:
- Wsunąć blok zaparzający i docisnąć przyciski PUSH do momentu kliknięcia, sygnalizującego prawidłowy montaż.

Problem:
- Ilość kawy jest wyraźnie niewystarczająca.

Możliwa przyczyna:
- Nieszczelność wewnętrznych przewodów.

Rozwiązanie:
- Należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym.

Możliwa przyczyna:
- Przewód doprowadzający wodę jest zatkany kamieniem.

Rozwiązanie:
- Odkamienić ekspres zgodnie z opisaną procedurą.

Problem:
- Nietypowa ilość pary.

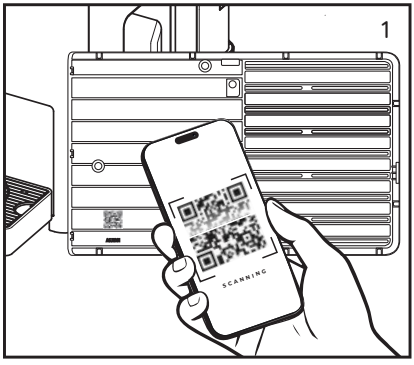
Możliwa przyczyna:
- Dysza pary jest zatkana.

Rozwiązanie:
- Dokładnie oczyścić mały otwór dyszy pary za pomocą dołączonej igły

Serwis posprzedażowy i wsparcie techniczne

Dostęp do usługi

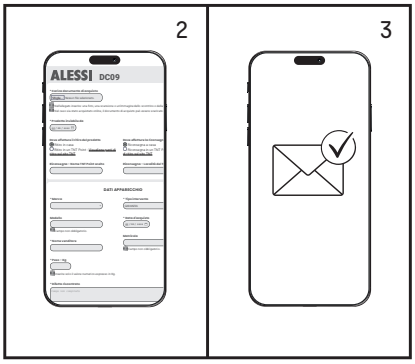
Wewnątrz bocznych drzwiczek znajduje się kod QR odsyłający do strony internetowej poświęconej automatycznemu ekspresowi do kawy DC09. Ten sam kod znajduje się również na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.



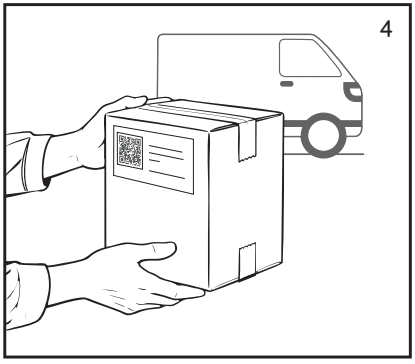
W tej sekcji dostępny jest internetowy formularz zgłoszeniowy (Customer Online Form), przygotowany w czterech językach. Wypełnienie formularza, w którym należy opisać wykrytą usterkę, uruchamia procedurę odbioru urządzenia do naprawy.

Obsługa zgłoszenia naprawy

Po odbiorze produktu można monitorować przesyłkę za pomocą numeru śledzenia kuriera.

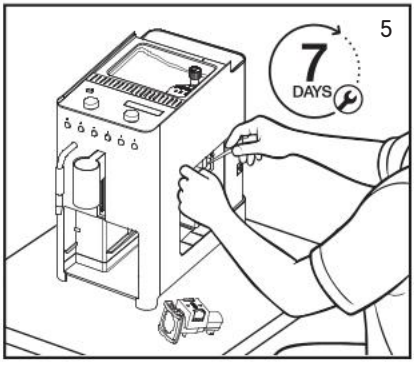


Po doręczeniu i przyjęciu urządzenia przez centrum serwisowe system wysyła powiadomienie e-mail zawierające link oraz kod QR; Narzędzia te umożliwiają sprawdzanie w czasie rzeczywistym stanu zaawansowania naprawy.

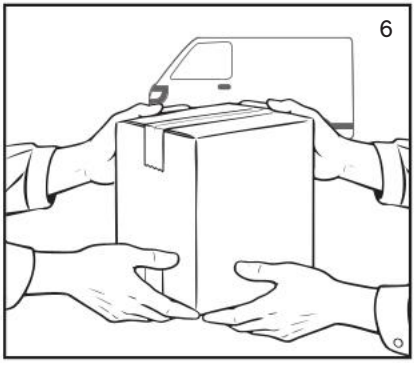


Naprawy objęte gwarancją są bezpłatne; w przypadku produktów pogwarancyjnych serwis z wyprzedzeniem informuje o

standardowej opłacie za wykonaną usługę.
Naprawa urządzenia jest gwarantowana w ciągu 7 dni roboczych od momentu jego przyjęcia przez autoryzowane centrum serwisowe.



Powyższy termin dotyczy wyłącznie samej naprawy technicznej i nie obejmuje czasu transportu.



Sposób zwrotu urządzenia
Po zakończeniu naprawy zostanie wysłane powiadomienie e-mail z informacją o planowanej dostawie naprawionego ekspresu pod wskazany adres.

Transport do naprawy

Wysyłka
1. Zachować opakowanie zewnętrzne ekspresu na wypadek ewentualnej wysyłki w przyszłości.
2. Przed transportem całkowicie opróżnić ekspres z wody, w przeciwnym razie może on ulec uszkodzeniu.
3. Po opróżnieniu zbiornika na wodę i pojemnika na fusy dokładnie oczyścić ekspres zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Používanie elektrických zariadení si vždy vyžaduje dodržiavanie všeobecných bezpečnostných opatrení, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom a/alebo zranenia osôb.
Medzi tieto opatrenia patrí:

1. **PRED POUŽÍVANÍM VÝROBKU SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÝ NÁVOD. Uchovajte ho a hľadajte v ňom potrebné informácie počas celého obdobia používania výrobku.**
2. **Po vybalení zariadenia zlikvidujte správnym spôsobom plastové vrecká, ktoré by mohli byť nebezpečné pre deti a osoby so zdravotným postihnutím.**
3. **TENTO VÝROBOK JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI. Tento spotrebič nebol navrhnutý na komerčné použitie.**
4. **Nepoužívajte výrobok vonku.**
5. **SPOTREBIČ UCHOVÁVAJTE ĎALEKO OD DOSAHU DETÍ. NEDOVOĽTE deťom používať spotrebič.**
6. **Spotrebič neumiestňujte na zapnuté plynové alebo elektrické varné dosky ani do ich blízkosti, do rúry ani do blízkosti zdrojov tepla.**
7. **Skontrolujte, či napájací prúd zodpovedá prúdu uvedenému na štítku, ktorý je na dne spotrebiča.**
8. **Spotrebič je vybavený krátkym elektrickým napájacím káblom. Kábel nenechávajte visieť z okraja stola alebo pracovnej plochy. Vyhnite sa každej polohe, v ktorej by ste oň mohli zakopnúť alebo ho priškripnúť.**
9. **Spotrebič vždy zapojte do uzemnenej zásuvky elektrickej siete.**
10. **Nepoužívajte adaptéry a/ani predlžovacie káble.**
11. **Pri vyťahovaní zástrčky z elektrickej zásuvky neťahajte za kábel.**
12. **Nedovoľte, aby sa kábel dostal do kontaktu s horúcimi povrchmi, ako sú napríklad varné dosky.**
13. **Aby sa predišlo riziku zásahu elektrickým prúdom, neponárajte napájací kábel ani zástrčku do vody alebo akejkoľvek inej kvapaliny.**
14. **Keď sa spotrebič nepoužíva, pred namontovaním alebo odpojením komponentov a pred vykonaním akéhokoľvek úkonu čistenia alebo údržby ho nechajte vychladnúť a odpojte ho od elektrickej siete.**
15. **Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis.**
16. **Aby sa predišlo akémukoľvek riziku, nepoužívajte výrobok s poškodeným káblom alebo zástrčkou alebo ak zariadenie nefunguje správne alebo ak je nejako poškodené. Prístup k servisným službám získate naskenovaním QR kódu, ktorý je vnútri spotrebiča a v tomto návode.**

17. Nikdy sa nesnažte otvoriť telo spotrebiča násilne.
18. Používanie príslušenstva, ktoré výrobca neodporučil alebo nedodal, môže spôsobiť riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo zranení.
19. Spotrebič vždy umiestnite na rovný a suchý povrch.
20. Pozor: nesprávne používanie spotrebiča môže spôsobiť zranenia. Spotrebič nepoužívajte na iné ako určené účely. Je určený na prípravu kávy. Spoločnosť Alessi odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným použitím (napr. ak ste si neprečítali pozorne návod na použitie, ak ste upravili niektorý diel spotrebiča, ak ste nedodržali dôležité bezpečnostné informácie, ak ste nepoužili originálne náhradné diely).
21. Do nádržky na vodu neponárajte žiadne pomôcky.
22. Spotrebič nepremiestňujte, kým je v prevádzke.
23. Spotrebič sa nedotýkajte mokrými rukami.
24. Otvor na plnenie nesmie ostať počas používania otvorený.
25. Pozor: zabráňte vyliatiu kvapalín na konektor.
26. Dôkladné vyčistenie povrchov, ktoré sú v kontakte s potravinami, opisuje odsek „Čistenie a údržba“.
27. Ak chcete spotrebič vypnúť, vždy stlačte tlačidlo vypínača ON/OFF a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
28. Tento spotrebič nie je určený, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami, ani osoby, ktoré nemajú dostatok poznatkov a skúseností s obsluhou, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobami zodpovednými za ich bezpečnosť. Mimoriadna pozornosť sa vyžaduje, keď sa spotrebič používa v blízkosti detí alebo ak ho používajú priamo deti. Deti musia byť vždy pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
29. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ak sú pod dohľadom dospelej osoby a predtým dostali pokyny na bezpečné používanie zariadenia a porozumeli rizikám, ktoré sú s tým spojené. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
    Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
30. Pred uvedením spotrebiča do prevádzky vždy umiestnite do správnej polohy nádržku na vodu, misku na zachytávanie kvapiek a bočné dvierka.
31. Veko počas prevádzky spotrebiča nezdvíhajte.
32. Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Vždy používajte držadlá a/alebo

kuchynské chňapky.
33. Nádržku neplňte viac ako po označenú hladinu maximálneho plnenia.
34. Pred zapnutím spotrebiča vždy skontrolujte, či je nádržka naplnená.
35. Spotrebič sa nesmie zapínať prostredníctvom externého časovača ani iným systémom na diaľkové ovládanie.
36. Automatický kávovar počas používania nesmie byť umiestnený vnútri kuchynskej skrinky.

DOZERAJTE NA DETI, ABY SA SO SPOTREBIČOM NEHRALI

SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI V INTERIÉRI

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

ALESSI.COM

DC09

Tento automatický kávovar na zrnkovú kávu navrhol David Chipperfield v roku 2026. Výrobok bol testovaný a schválený, aby sa zaručila bezpečnosť spotrebiteľa. Telo spotrebiča je vyrobené v farebnej ocele. Pracovná plocha a mriežka sú z nehrdzavejúcej ocele 304 s matnou povrchovou úpravou.

Technické parametre

- Elektrické napájanie: 220 – 240 V/50 Hz
- Nominálny výkon: 1350 W
- Tlak čerpadla: 19 Bar Rozmery: 43 × 19 cm – h 36,5 cm
- Hmotnosť: 11,7 kg
- Oceľový mlynček: 12 300 ot./min – 90 W

Opis spotrebiča (obr. 1)

A Telo spotrebiča z farebnej ocele.
B Nádržka na vodu s vekom, objem 1,4 l.
C Zásobník na zrnkovú kávu, kapacita 180 g.
D Odnímateľné veko s priehľadným priezorom.
E Ovládač na nastavenie stupňa mletia, 5 stupňov mletia.
F Dýza na paru/horúcu vodu.
G Dávkovač kávy.
H Miska na zachytávanie kvapiek s vyberateľnou mriežkou a plavákom J.
I Zberná nádoba na zvyšky kávy (kapacita 10 kusov).
L Bočné prístupové dvierka k filtru umožňujúce vnútornú údržbu spotrebiča.
M Filter na lúhovanie.
N Hlavný elektrický vypínač ⏻.
O Zásuvka pre elektrický napájací kábel.
P Vyvýšené dno na 4 silikónových nožičkách.

Opis rozhrania

ROZHRANIE HODNEJ PLOCHY (OBR. 2)

Q Tlačidlo vypínača ON/standby na zapnutie ohrevu ⏻.
R Kontrolka LED na signalizáciu stavu.
S Displej LCD 2,2”.
T Ovládač „user“ (používateľ).
U Ovládač „settings“ (nastavenia).

PREDNÉ ROZHRANIE (OBR. 3)

V Ovládacie tlačidlá.
  - Tlačidlo „hot water“ (horúca voda)
  - Tlačidlo „steam“ (para)
  - Tlačidlo „custom“ (prispôsobenie)
  - Tlačidlo „espresso“ (preso káva)
  - Tlačidlo „lungo“ (veľká káva)
  - Tlačidlo „americano“ (americká káva)

Z Kontrolky LED na signalizáciu stavu.



POZOR!
ZARIADENIE UCHOVÁVAJTE ĎALEKO OD DOSAHU DETÍ. SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI V INTERIÉRI.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A V PODOBNOM PROSTREDÍ, AKO SÚ:
- KUCHYNKY VYHRADENÉ PRE PERSONÁL V OBCHODOCH, ÚRADOCH A V INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- REMESELNÍCKE A POĽNOHOSPODÁRSKE PREVÁDZKY;
- HOTELY, MOTELY A INÉ UBYTOVACIE ŠTRUKTÚRY (NA POUŽITIE ZO STRANY HOSTÍ)
- UBYTOVACIE ZARIADENIA „BED AND BREAKFAST“ A PODOBNE.

Pred použitím

Po vybalení spotrebiča skontrolujte, či nie je poškodená niektorá z jeho častí. Položte automatický kávovar na rovný a stabilný povrch. 4 silikónové nožičky na dne spotrebiča zaisťujú jeho stabilitu a absorbujú vibrácie počas jeho prevádzky, čo súčasne znižuje hlučnosť. Vytiahnite držadlo a zdvihnite nádržku na vodu B. (obr. 5) Snímte veko. Opláchnite studenou vodou alebo vodou s teplotou prostredia, aby ste zabránili modifikácii chuti kávy, a nádržku naplňte vodou. Vlhkou utierkou očistite zásobník na zrnkovú kávu a dôkladne ho osušte mäkkou utierkou. Vonkajší povrch spotrebiča utrite iba vlhkou utierkou, aby ste odstránili zvyšky prachu.

Inštalácia

Uvedenie do prevádzky

Zapojte jeden koniec elektrického napájacieho kábla kávovaru do zásuvky na kávovare a zástrčku kábla do zásuvky elektrickej siete. Overte, či kábel neprevísa cez pracovnú plochu (obr. 4)

Naplnenie nádržky na vodu B

Naplňte čerstvou vodou. Dávajte pozor, aby ste neprekročili značku Max. Znovu nasaďte veko. Vložte nádržku, znížte držadlo a zatlačte ho na miesto. Nádržku na vodu môžete naplniť vodou priamo z karafy bez toho, že by ste nádržku vyberali – dávajte pozor, aby sa voda nedostali do vnútra spotrebiča (obr. 5 A-B-C-D)

Naplnenie zásobníka na zrnkovú kávu C

Zásobník na zrnkovú kávu je vybavený vekom s okrúhlym priezorom a zátkou. Veko vybavené tesnením chráni zrnká kávy pred svetlom, vlhkosťou a vzduchom. Ak chcete naplniť zásobník, zdvihnite zátku priezoru: vsypte zrnkovú kávu a zatvorte. Ak chcete použiť iný spôsob, otvorte veko zásobníka, pridajte zrnká kávy a zatvortee (obr. 6).



POZOR!
NEPOUŽÍVAJTE ZELENÉ, KARAMELIZOVANÉ ANI KANDIZOVANÉ KÁVOVÉ ZRNÁ, PRETOŽE BY MOHLI ZABLOKOVAŤ MLYNČEK. OCEĽOVÝ MLYNČEK JE NAVRHNUTÝ VÝHRADNE NA MLETIE ZRNKOVEJ KÁVY. MLYNČEK

NEPOUŽÍVAJTE NA MLETIE SOLI, ČIERNEHO KORENIA, KORENÍN ANI INÝCH TUHÝCH POTRAVÍN. VŽDY SKONTROLUJTE, ČI SA MEDZI ZRNKAMI KÁVY NENACHÁDZAJÚ CUDZIE PREDMETY (AKO KAMIENKY ALEBO MALÉ TUHÉ ZVYŠKY), KTORÉ BY MOHLI MLYNČEK POŠKODIŤ.
POZNÁMKA: NA ŠKODY SPÔSOBENÉ NEVHODNOU KÁVOU ALEBO PRÍTOMNOSŤOU CUDZÍCH PREDMETOV SA NEVZŤAHUJE ZÁRUKA.
POZNÁMKA: Spotrebič bol pred expedíciou z továrne nastavený na vhodný stupeň mletia kávy, preto môžete začať s prípravou kávy bez toho, že by ste museli niečo nastavovať. Stupeň mletia môžete upraviť podľa pokynov v odseku „Nastavenie stupňa mletia“.

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie

- **Zapnite vypínač elektrického napájania. (obr. 4).**
- **Zapnutie sa potvrdí zvukovým signálom zo spotrebiča.**
- **Stlačte tlačidlo vypínača ON/ standby ⏻.**
  Rozsvieti sa LED, ktorá oznamuje začiatok fázy ohrevu, ktorá trvá menej ako 1 minútu: spotrebič vykoná automatický cyklus čistenia, pričom vypustí malé množstvo vody, ktoré sa zachytí v nádobke pod mriežkou.
- **Na LCD displeji sa zobrazí logo Alessi a uvítací nápis „DC09 automatic coffee machine“ (automatický kávovar DC09 – nastavený jazyk kávovaru je angličtina, ak chcete jazyk zmeniť, pozrite si pokyny v odseku „Ponuka všeobecných nastavení“ – „Jazyk“).**

ALESSI
DC09 automatic coffee machine

- **Počas fázy ohrevu budú svietiť všetky LED na tlačidlách.**
- **Po ukončení fázy ohrevu sa na displeji zobrazí nápis „ready“ (pripravené).**

ready

Spotrebič je pripravený na použitie. POZOR: ak počas 12 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo ani neaktivujete žiadny ovládač, spotrebič sa automaticky prepne do pohotovostného režimu „standby“ a všetky LED zhasnú. Po uplynutí 30 minút sa spotrebič automaticky vypne.

POZNÁMKA: dobu režimu standby je možné predĺžiť alebo skrátiť podľa pokynov v odseku „Ponuka všeobecných nastavení – Standby“.

Vypnutie

Ak chcete spotrebič vypnúť, podržte stlačené (2 sekundy) tlačidlo ON/standby. ⏻ (obr. 2). Vypnutie sa potvrdí zvukovým signálom spotrebiča. Na displeji sa zobrazí hlásenie „shutting down“ (vypínanie) a spotrebič sa po približne 20 sekundách vypne. Displej a LED kontrolky sú zhasnuté.

shutting down

Pri každom vypnutí, pokiaľ bola pripravená káva, vykoná spotrebič automatické prepláchnutie.



POZOR!
POČAS PREPLACHOVANIA Z DÝZ DÁVKOVAČA **G** UNIKNE TROCHU HORÚCEJ VODY, DÁVAJTE POZOR, ABY STE SA NEPOPÁLILI.

Ponuka všeobecných nastavení

Spotrebič umožňuje nastaviť: jazyk, dobu intervalu standby, aktiváciu alebo vypnutie zvukových znamení, upozornenie na odstraňovanie vodného kameňa.
Ak chcete aktivovať režim všeobecných nastavení, podržte stlačený (2 sekundy) ovládač „settings“ (nastavenia).

- Na displeji sa zobrazí názov prvej položky ponuky „language“ (jazyk).
- Ak chcete vybrať ponuku pre nastavenia, otáčajte ovládačom **U** „settings“ (nastavenia). Keď sa na displeji zobrazí požadovaná ponuka, stlačte ovládač „settings“ (nastavenia), aby sa aktivovali nastavenia.
- Na displeji sa zobrazí názov vybranej ponuky.
- Otáčaním ovládača „settings“ môžete vybrané nastavenie zmeniť.
- Stlačením ovládača „settings“ (nastavenia) potvrďte. Tento výber je uložený.
- Ďalším otáčaním ovládača „settings“ (nastavenia) vyberte ďalšie ponuky.

POZNÁMKA: Po uplynutí 12 sekúnd bez akéhokoľvek zásahu na ovládačoch spotrebič automaticky ukončí režim všeobecných nastavení a prepne sa do režimu standby.

Týmto postupom je možné nastaviť:

Language (Jazyk)

◂ language ▸

Táto ponuka umožňuje vybrať jazyk rozhrania. Môžete vybrať z nasledujúcich možností: English, Italian, French, German (Angličtina, Taliančina, Francúzština, Nemčina). Predvoleným jazykom je angličtina.

Measurement Unit (Jednotka merania)

◂ measurement unit ▸

Táto ponuka umožňuje nastaviť požadovanú jednotku merania: °C/ml alebo °F/fl oz. Predvolené nastavenie je °C/ml.

Standby Time (Doba pohotovosti)

◂ standby time ▸

Táto ponuka umožňuje aktivovať alebo deaktivovať úsporný režim. Doba standby sa dá nastaviť na

minimálne 15 minút až 12 hodín v postupnosti nižšie uvedených intervalov:
of 12 hours in the following intervals: 15/20/30/40/50/60/90min/2h/3h/ 4h...12h/vypnuté.
Predvolený interval je 30 minút.

Sound (Zvuk)



Táto ponuka umožňuje zapnúť (On) alebo vypnúť (Off) zvukové signály spotrebiča.

POZNÁMKA: Aj keď bude spotrebič nastavený na Off, vydá zvukový signál (pípnutie) pri zapnutí a vypnutí elektrického napájania.

Descaling (Odstránenie vodného kameňa)



Táto funkcia umožňuje nastaviť upozornenie na potrebu odstránenia vodného kameňa v závislosti od zistenej tvrdosti vody (pozrite si odsek Odstránenie vodného kameňa). Funkcia sa dá nastaviť tak, že upozornenie zaznie po vydaní 10/20/40/60/80 litrov alebo sa dá vypnúť. Predvolené nastavenie je upozornenie po 20 l. Cyklus automatického odstránenia vodného kameňa sa dá spustiť kedykoľvek; alternatívne je možné pripomienku úplne vypnúť v rámci ponuky nastavení.



Príprava kávy

Výdaj štandardnej kávy

Ak chcete pripraviť kávu, postavte šálku pod dávkovač, ktorého výška sa dá nastaviť na výšku 72 až 152 mm (maximálna výška podloženej šálky je) (obr. 7)
Vyberte požadovaný druh kávy stlačením príslušného tlačidla: káva sa nadávkuje so štandardnými nastavenými parametrami pre objem, intenzitu a teplotu. Okrem toho môžete pripraviť kávu podľa vlastných preferencií úpravou parametrov (pozri odsek „Ponuka nastavení používateľa“).
Tlačidlo „custom“ (prispôsobenie) umožňuje dávkovať kávu podľa posledného použitého nastavenia pre „user“ (používateľ).

POZNÁMKA: Ak chcete pripraviť dokonalú kávu s penou, odporúča sa šálku predhriať: nadávkujte malé množstvo horúcej vody stlačením tlačidla „hot water“ (horúca voda), šálku potom vyprázdnite a následne pripravte kávu bežným spôsobom.

Espresso (Presso)

- **Stlačte tlačidlo „espresso“ (presso).**
- **Na displeji sa zobrazia štandardné parametre pre presso kávu: 25 ml/intenzita 2/92 °C.**
- **Spotrebič nadávkuje štandardnú presso kávu.**

espresso		
25 ml	2 i	92 °C

- Svetlo LED ostane svietiť až do konca dávkovania kávy.
- Výdaj kávy môžete prerušiť opätovným stlačením tlačidla „espresso“ (presso).

Lungo (Veľké presso)
- Stlačte tlačidlo „lungo“ (veľké presso).
- Na displeji sa zobrazia štandardné parametre pre veľkú presso kávu: 45 ml/intenzita 2/92 °C

lungo		
45 ml	2 i	92 °C

- Spotrebič nadávkuje štandardnú veľkú presso kávu. Svetlo LED ostane svietiť až do konca dávkovania kávy.
- Výdaj kávy môžete prerušiť opätovným stlačením tlačidla „lungo“ (veľké presso).

Americano (Americká káva)
- Stlačte tlačidlo „americano“ (americká káva).
- Na displeji sa zobrazia štandardné parametre pre „americano“ (americká káva). 100 ml/intenzita 2/92 °C.

americano		
100 ml	2 i	92 °C

- Spotrebič nadávkuje štandardnú kávu „americano“ (americká káva). Svetlo LED ostane svietiť až do konca dávkovania kávy.
- Výdaj kávy môžete prerušiť opätovným stlačením tlačidla „americano“ (americká káva).

Nastavenia User (Používateľ)

- Otáčaním ovládača „user“ **T** (používateľ) vyberte želaný profil z možností: 1/2/3/4/guest. **(obr. 10)** (Príklad Espresso “user 1”)

user 1		
--- ml	--- i	--- °C

- Podržte stlačený (2 sekundy) ovládač „user“ (používateľ), aby ste prešli do režimu na nastavenie pre používateľa **(obr. 10)**
- Otáčaním ovládača „settings“ (nastavenia) vyberte druh kávy, ktorý chcete zmeniť (espresso/lungo/americano – presso/veľké presso/americká káva). **(obr. 11)**
- Krátko stlačte ovládač „settings“ (nastavenia) na potvrdenie. **(obr. 11)**

◀	espresso	▶

Volume (Objem)
- otočte ovládač „settings“ (nastavenia): vopred nastavený objem sa zobrazí na displeji: pre presso kávu 25 ml, pre veľkú presso kávu 45 ml a pre americkú kávu 100 ml. Otáčaním vyberte požadovaný objem z možností:
  Espresso (Presso)
  V (ml) 20/**25**/30/35
  Lungo (Veľké presso)
  V (ml) 40/**45**/50/55/60/65/70/75
  Americano (Americká káva)

V (ml) 80/90/**100**/110/120



- Stlačením ovládača „settings“ (nastavenia) potvrďte.

Intensity (Intenzita)

- otáčajte ovládač „settings“ (nastavenia): na displeji sa zobrazí predvolená intenzita: „2“ pre všetky druhy kávy. Otáčaním vyberte požadovanú intenzitu z možností: (i) 1/**2**/3



- Stlačením ovládača „settings“ (nastavenia) potvrďte.

Temperature (Teplota)

- otáčajte ovládač „settings“ (nastavenia). Na displeji sa zobrazí predvolená teplota: 92 °C pre všetky druhy kávy. Otáčaním vyberte požadovanú teplotu z možností: T (°C) 86/89/**92**/95.



- Stlačením ovládača „settings“ (nastavenia) potvrďte.

Profil používateľa „user1“ (používateľ 1) je dokončený a uložený. Nastavenia sa zobrazia na displeji. Do pamäti môžete uložiť až štyri profily používateľa a používať profil „guest“ (hosť) na prípravu kávy pre hostí bez toho, že by ste modifikovali uložené nastavenia.

Po nastavení profilov používateľov môžete vybrať požadovaný profil otočením ovládača „user“ (používateľ) a výberom z možností 1/2/3/4/guest.
Krátkym stlačením potvrďte. **(obr. 12)**
Displej raz blikne.
Stlačte tlačidlo „custom“ (prispôsobenie). **(obr. 13)**
Pripraví sa káva s prispôsobenými parametrami podľa vybraného profilu „user“ (používateľ).
Svetlo LED svieti až do konca dávkovania kávy. Výdaj kávy môžete prerušiť opätovným stlačením tlačidla „custom“ (prispôsobenie).
Nižšie sú uvedené rozsahy parametrov, ktoré sa dajú prispôsobiť.

Druh kávy	Objem (ml)	Intenzita	Teplota (°C)	Štandardné nastavenia
Espresso (Presso)	20, 25, 30, 35	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	25ml / Int. 2 / 92°C
Lungo (Veľké presso)	40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	50ml / Int. 2 / 92°C
Americano (Americká káva)	80, 90, 100, 110, 120	1, 2, 3	86, 89, 92, 95	100ml / Int. 2 / 92°C

Rýchly výdaj prispôsobenej kávy
Stlačte priamo tlačidlo „custom“ (prispôsobenie), aby ste pripravili kávu podľa posledného použitého profilu používateľa.

Hot water (Horúca voda)

- Stlačte tlačidlo „hot water“ (horúca voda).

hot water
50 ml

- Na displeji sa zobrazí predvolené množstvo vody (50 ml).
- Pri dávkovaní horúcej vody je možné upraviť množstvo od 50 až po 100 ml otáčaním ovládača „settings“ (nastavenia).
- Svetelná kontrolka LED ostane svietiť až do ukončenia výdaja horúcej vody.
- Výdaj horúcej vody je možné prerušiť opätovným stlačením tlačidla „hot water“ (horúca voda). **(obr. 14)**
- Poznámka: Predvolené nastavenie je 50 ml.
- Teplota sa mení v rozsahu 80 až 85 °C.
- Nadstavec dýzy sa dá nasmerovať doprava a doľava a dá sa odmontovať. Na nadstavci je silikónové držadlo na ochranu rúk pred teplom.

Steam (Para)

- Stlačte tlačidlo „steam“ (para).
- Na displeji sa zobrazí teplota pary (100 °C).

steam
100 °C

- Svetelná kontrolka LED bude počas ohrevu pary blikať.
- Keď bude para pripravená, na displeji sa zobrazí nápis „steam ready“ (para pripravená).

steam ready
100 °C

- Svetelná kontrolka LED ostane svietiť.
- Ponorte špičku dýzy tesne pod hladinu mlieka (odporúča sa používať kovovú nádobu). **(obr. 15)**
- Znovu stlačte tlačidlo „steam“ (para).

POZNÁMKA: Doba výdaja pary je približne 60 s.

Upozornenia

During use of the machine, the following warnings may appear. Please follow the corresponding instructions:
TOP

A Všeobecné upozornenia
B Upozornenie na filter na lúhovanie
C Upozornenie na nádržku na vodu
D Upozornenie na zrnkovú kávu
E Upozornenie na zvyšky vylúhovanej kávy
F Upozornenie na dvierka
G Upozornenie na odstránenie vodného kameňa

POZNÁMKA: Na displeji sa môžu zobraziť všetky upozornenia súčasne Upozornenia zmiznú po vyriešení problému.

- Všeobecné upozornenia : označujú poruchu spotrebiča, požiadajte o zásah servisnej služby.
- Upozornenie na filter na

lúhovanie : označuje, že filter na lúhovanie nie je vložený, alebo že nie je umiestnený správne. Otvorte bočné dvierka a posuňte ho stlačením tlačidiel PUSH (Zatlačiť).
- Upozornenie na nádržku na vodu : označuje, že nie je vložená nádržka na vodu, alebo že v nádržke nie je dosť vody. Skontrolujte správne umiestnenie nádržky alebo nádržku naplňte vodou.
- Upozornenie na zrnkovú kávu : označuje, že sa minula zrnková káva. Pridajte zrnkovú kávu do zásobníka.
- Upozornenie na zvyšky vylúhovanej kávy : označuje, že nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy je plná, vyprázdnite ju.
- Upozornenie na dvierka : označuje, že bočné dvierka nie sú správne zatvorené.
- Upozornenie na odstránenie vodného kameňa : označuje, že je nevyhnutné odstrániť vodný kameň zo spotrebiča.

Descaling (Odstránenie vodného kameňa)

Vodný kameň (uhličitan vápenatý) je neškodný minerál prítomný vo vode. Vodný kameň nie je škodlivý pre zdravie, ale môže nepriaznivo ovplyvňovať chuť nápojov. Často vykonávaná údržba zvyšuje funkčný výkon spotrebiča.
Keď sa na displeji zobrazí príslušný symbol , spotrebič vyžaduje vykonanie cyklu na odstránenie vodného kameňa.
- Otočte ovládač „settings“ (nastavenia), vyberte „start descaling“ (spustiť odstraňovanie vodného kameňa),



aby sa spustil automatický postup. Alternatívne vyberte „exit“ (ukončiť)



a stlačte ovládač „settings“ (nastavenia), aby ste program ukončili.
Pozor: v prípade, že sa rozhodnete program ukončiť, upozornenie na odstránenie vodného kameňa sa znovu zobrazí pri nasledujúcom zapnutí spotrebiča.
- Výberom „start descaling” (spustiť odstránenie vodného kameňa) sa na displeji zobrazí hlásenie „add descaler and water“ (pridať prípravok na odstránenie vodného kameňa a vodu).



Úkon je možné zrušiť aj v tejto fáze, a to otočením ovládača „settings“ (nastavenia) na „exit“ (ukončiť) a znovu ho stlačiť.
- Ak chcete pokračovať s odstraňovaním vodného kameňa:
  - Vyberte nádržku **B** a rozpusťte

v nej obsah vrecka dodaného prostriedku na vodný kameň **(obr. 16)**.

- Naplňte nádržku vodou až po úroveň MAX a vráťte ju na miesto.
- Na mriežku položte nádobu na zachytenie vody s dostatočným objemom **H**. Pozor: vypúšťaná voda bude vytekať z dávkovača kávy **G**aj z dýzy na výdaj pary/horúcej vody **F**.

Podržte stlačený ovládač „settings“ (nastavenia), aby sa spustil automatický postup. Na LCD displeji sa zobrazí „descaling“ (odstraňovanie vodného kameňa);

descaling

LED tlačidiel blikajú.
Pozor: počas postupu kontrolujte, či voda z nádoby nepreteká. Pokiaľ by bolo potrebné nádobu vyprázdniť, stlačte ovládač „settings“ (nastavenia), aby sa cyklus pozastavil.
Po vyprázdnení a opätovnom podložení nádoby stlačte ovládač ešte raz, aby cyklus pokračoval.
Keď je nádržka na vodu prázdna, spotrebič automaticky prestane pumpovať vodu a na displeji sa zobrazí hlásenie „add water“ (pridať vodu).

add water

Vyberte nádržku, pozorne ju opláchnite pod tečúcou vodou a naplňte ju vodou. Nádržku vráťte na miesto: na displeji sa zobrazí nápis „cleaning“ (čistenie).

cleaning

Spotrebič automaticky spustí postup oplachovania, aby sa odstránili všetky zvyšky prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Po ukončení celého cyklu odstraňovania vodného kameňa sa na displeji zobrazí „ready“ (pripravený). **(obr. 5)**

ready

POZNÁMKA: na poruchy spôsobené vynechaním cyklu odstraňovania vodného kameňa sa záruka nevzťahuje. Súčasťou dodávky je súprava reakčných prúžkov na stanovenie Ponorte reakčný prúžok na 5 sekúnd do testovaného roztoku. Nechajte odkvapkať nadbytok kvapaliny. Počkajte 10 sekúnd. Porovnajte farbu prúžku s farbou stupnice. Vyberte hodnotu, ktorá sa najviac podobá reakčnej ploche. Podľa zistenej tvrdosti vody nastavte interval odstraňovania vodného kameňa spotrebiča podľa údajov nasledujúcej tabuľky. (pozri „Ponuka všeobecných nastavení“).

Hodnota pre tvrdosť vody	Objem vody	Porovnanie prúžku
1	80 L	
2	60 L	
3	40 L	
4	20 L	
5	10 L	

Úprava stupňa mletia

Spotrebič je nastavený na vhodný stupeň mletia; v prípade potreby je možné upraviť ho ovládačom, ktorý je vnútri zásobníka na zrnkovú kávu. Ovládač umožňuje nastaviť stupeň mletia na päť rôznych stupňov. Ak sa vám po príprave niekoľkých šálok kávy zdá, že káva je príliš slabá, málo hutná alebo vyteká veľmi pomaly (pomaly kvapká), pokračujte s nastavením mletia: otvorte kryt zásobníka zrnkovej kávy, otočte ovládač na vhodný stupeň mletia od 1 – veľmi jemne mletá káva po stupeň 5 – hrubo mletá káva. (obr. 9)

Čistenie a údržba



POZOR!
PRED KAŽDÝM POSTUPOM ČISTENIA SPOTREBIČ VYPNITE A VYTIAHNITE ZÁSTRČKU ZO ZÁSUVKY ELEKTRICKEJ SIETE.

Všetky komponenty spotrebiča sa musia umývať výhradne ručne, s jedinou výnimkou vyberateľnej mriežky H, ktorá sa môže umývať v umývačke riadu.

<u>Vonkajšok spotrebiča A</u>

- **Očistite mäkkou utierkou.**
  Pozor: Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky ani alkohol. (obr. 17)

<u>Vnútro spotrebiča</u>

- **Pravidelne kontrolujte čistotu vnútra spotrebiča (priestor je prístupný po vybratí nádoby H). Zvyšky kávy odstráňte dodanou kefkou alebo ručným vysávačom na omrvinky.**
  Pozor: pred zásahom na vnútorných dieloch spotrebič vždy vypnite a odpojte ho od elektrickej siete. Spotrebič nikdy neponárajte do vody. Na odstránenie usadenín vodného kameňa alebo kávy nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by mohli poškriabať povrch spotrebiča.

<u>Zásobník na zrnkovú kávu C</u>

- **Odstráňte kryt zásobníka. Odstráňte zvyšky prášku dodaným štetcom. Podľa potreby vyčistite vnútro mäkkou navlhčenou utierkou a ihneď potom osušte. Kryt a zátku môžete umyť pod tečúcou vodou neutrálnym saponátom; opláchnite a pozorne osušte. (obr. 17)**
  Pozor: pred vsypaním zrnkovej kávy sa uistite, že zásobník aj všetky jeho komponenty sú dokonale suché.

<u>Nádoba na zachytávanie vylúhovanej kávy I</u>

- **Keď je potrebné vyprázdniť nádobu na zachytávanie vylúhovanej kávy, vyberte jednotku, ktorá sa skladá z misky na zachytávanie kvapiek**

a nádržky na vypúšťanú vodu, aby ste získali prístup k nádobe na vylúhovanú kávu. Zdvihnite nádobu na vylúhovanú kávu, vyprázdnite ju a opláchnite od tečúcou vodou. Pozorne ju osušte a znovu vložte na miesto.

Miska na zachytávanie kvapiek **H**

- Objem misky je približne 300±50 ml. Miska je vybavená plaváčikom **J**, ktorý vidno cez mriežku, keď treba misku vyprázdniť.
- Misku treba vyprázdniť a vyčistiť, aby sa zabránilo tomu, že voda pretečie a poškodí spotrebič, pracovnú dosku a okolie.
- Vyberte jednotku, ktorá sa skladá z misky na zachytávanie kvapiek, nádržky na vypúšťanú vodu a nádobu na vylúhovanú kávu. Zdvihnite mriežku, vyberte nádobu na vylúhovanú kávu a vyprázdnite misku a nádržku na vypúšťanú vodu. Všetky komponenty pozorne umyte teplou vodou a neutrálnym saponátom. Pozorne ich osušte a znovu vložte na miesta. **(obr. 18)**

Nádržka na vodu **B**

- Nádržku na vodu pravidelne čistite. Vyberte nádržku, odstráňte kryt, vyprázdnite nádržku a umyte ju studenou vodou alebo vodou s teplotou prostredia a neabrazívnou utierkou. Dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou. Nádržku naplňte vodou a znovu vložte na miesto **(obr. 5)**

Dávkovač kávy **G**

- Dávkovač kávy pravidelne čistite vlhkou špongiou alebo utierkou **(obr. 19 A)**. Skontrolujte, či otvory dávkovača nie sú upchaté. Podľa potreby odstráňte usadeniny kávy príslušnou dodanou ihlou. **(obr. 19 B).**

Dýza na paru/horúcu vodu **F**

- Počkajte, kým dýza nevychladne. Očistite dôkladným, ale šetrným poutieraním vlhkou handričkou. Ešte raz utrite vlhkou špongiou a osušte mäkkou utierkou. Ak chcete vyčistiť dôkladnejšie, odmontujte spodnú časť dýzy a opláchnite ju pod tečúcou vodou, alebo ju nechajte ponorenú v teplej vode s neutrálnym saponátom. Po opláchnutí a osušení ju znovu namontujte na dýzu. Nakoniec skontrolujte, či v otvore nie sú zvyšky mlieka a, podľa potreby, opatrne vyčistite dodanou ihlou. **(obr. 19)**

Dôkladné čistenie filtra na vylúhovanie

Filter na lúhovanie sa odporúča dôkladne čistiť každé dva týždne:



POZOR!
SPOTREBIČ VYPNITE A VYTIAHNITE ZÁSTRČKU ZO ZÁSUVKY ELEKTRICKEJ SIETE.

- Otvorte bočné dvierka **(obr. 20 A).** Dvierka sú vybavené

magnetickým výkyvným uzáverom, ktorý uľahčuje ich použitie.
- Súčasne zatlačte smerom dovnútra dve farebné uvoľňovacie tlačidlá PUSH (Zatlačiť) **(obr. 20 B)** a vytiahnite filter na vylúhovanie von.
- Ponorte filter na 5 minút do vody, potom ho opláchnite pod tečúcou vodou (neumývajte v umývačke riadu a nepoužívajte saponáty). **(obr. 20 C)**
- Prípadné zvyšky kávy v mieste vylúhovača, ktoré vidno cez bočné dvierka, očistite dodaným štetcom alebo vysávačom na omrvinky.
- Znovu vsuňte filter na lúhovanie na miesto a zatlačte tlačidlá PUSH (Zatlačiť), kým nezačujete kliknutie: znamená to, že filter na vylúhovanie je umiestnený správne.



POZOR!
UISTITE SA, ŽE OBE TLAČIDLÁ PUSH (ZATLAČIŤ) SA PO INŠTALÁCII VRÁTIA NA MIESTO, INÁČ BY SA SPOTREBIČ MOHOL POŠKODIŤ.

Príslušenstvo

Spotrebič je vybavený súpravou na ošetrenie a údržbu, ktorá obsahuje:
- Prúžky na meranie vápenatých solí
- Vrecko s práškom na odstraňovanie vodného kameňa
- Štetec s mäkkými štetinami
- Čistič na rúrky
- Ihla

Náhradné diely

V prípade opotrebovania, straty alebo poškodenia je možné zakúpiť v servisných prevádzkach nasledujúce náhradné diely:
- Nádržka na vodu
- Veko nádržky na vodu s tesnením
- Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- Zátka priezoru veka s tesnením
- Vyberateľná mriežka
- Nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy
- Bočné dvierka
- Filter na lúhovanie
- Odpojiteľná hlava dýzy na horúcu vodu/paru

Záruka

Na tento výrobok sa vzťahuje záruka na dva roky od dátumu predaja. Záruka sa vzťahuje na všetky výrobné chyby, vylúčené sú však škody spôsobené náhodnými nárazmi a nesprávnym používaním. Alessi sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za škody spôsobené nevhodným použitím.
Záruka vložená v balení.

Likvidácia odpadu



Zariadenie na konci životnosti nevyhadzujte do životného prostredia, ale ho odovzdajte v špecializovanom stredisku na likvidáciu.

Rozoberte jeho komponenty, aby ste ich mohli zlikvidovať podľa predpisov o likvidácii platných vo vašej krajine.
Smernica OEEZ (WEEE) vložená v balení.

Ošetrenie odpadových vôd
Odpadová voda vznikajúca počas prípravy a čistenia usadenín kávy má vlastnosti bežnej domovej odpadovej vody. Preto ju možno vypúšťať bežne do kanalizácie.

Potravinárska bezpečnosť



Materiály použité na výrobu tohto spotrebiča sú určené na kontakt s potravinami a vyhovujú právnym predpisom.

Problémy a riešenia

Problém:
- Kávovar signalizuje chybu alebo tlačidlá nereagujú.

Možná príčina:
- Kávovar je odpojený od elektrického napájania alebo vypínač elektrického napájania je v polohe OFF.

Riešenie:
- Zapojte elektrické napájanie a prepnite vypínač do polohy ON.

Možná príčina:
- Vnútorná softvérová a hardvérová chyba.

Riešenie:
- Kávovar vypnite, odpojte ho od zásuvky elektrickej siete, počkajte pol minúty a spotrebič znovu zapnite; ak problém pretrváva, kontaktujte pracovníkov servisu.

Problém:
- Spotrebič pri mletí kávy vydáva zvláštny zvuk.

Možná príčina:
- Vnútri mlynčeka sú zvyšky kávy.

Riešenie:
- Kontaktujte pracovníkov servisu.

Problém:
- Ak káva nevyteká alebo vyteká veľmi pomaly.

Možná príčina:
- Káva sa melie veľmi jemne.

Riešenie:
- Otočte ovládač v smere na nastavenie hrubšieho mletia (vždy upravujte o jeden stupeň; účinok nastavenia sa prejaví po príprave aspoň dvoch šálok kávy).

Možná príčina:
- Vratný okruh je bez vody.

Riešenie:
- Najprv nechajte vytiecť trochu horúcej vody, potom pripravte kávu.

Možná príčina:
- Otvor dávkovača je veľmi špinavý.

Riešenie:
- Vyčistite otvor dávkovača.

Problém:
- Káva vyteká príliš rýchlo/nízka kvalita kávy.

Možná príčina:
- Káva je zomletá veľmi hrubo.

Riešenie:
- Otočte ovládač v smere na nastavenie jemnejšieho mletia (vždy upravujte o jeden stupeň; účinok nastavenia sa prejaví po príprave aspoň dvoch šálok kávy).

Problém:
- Filter na lúhovanie sa nedá vybrať.

Možná príčina:
- Filter na lúhovanie nie je v správnej polohe.

Riešenie:
- Spotrebič znovu zapnite, vymažte všetky výstražné upozornenia, na spotrebiči sa automaticky obnoví pôvodný stav.

Problém:
- Vytekajúca káva je takmer ako voda.

Možná príčina:
- Zrnká kávy sa nemelú rovnomerne.
- Zrnká kávy sú vlhké.

Riešenie:
- Skontrolujte, či používate vhodný druh zrnkovej kávy; ak problém pretrváva, kontaktujte pracovníkov servisu.

Problém:
- Filter na lúhovanie je na mieste, ale zobrazuje sa upozornenie, že nie je umiestnený správne.

Možná príčina:
- Filter na lúhovanie nie je vsunutý správne.

Riešenie:
- Vsuňte filter na lúhovanie a zatlačte tlačidlá PUSH (Zatlačiť), kým nezačujete kliknutie, čo znamená, že filter je umiestnený správne.

Problém:
- Je jasné, že množstvo kávy je nedostatočné.

Možná príčina:
- Úniky na vnútorných rúrkach.

Riešenie:
- Kontaktujte pracovníkov servisu.

Možná príčina:
- Vedenie vody na kávu je zanesené vodným kameňom.

Riešenie:
- Odstráňte vodný kameň podľa opísaného postupu.

Problém:
- Nezvyčajné množstvo pary.

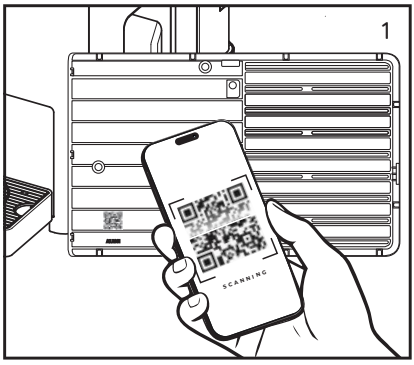
Možná príčina:
- Zanesená rúrka na paru.

Riešenie:
- Pozorne vyčistite malý otvor na parnej rúrke dodanou ihlou.

Prevádzky servisu pre zákazníkov:

Dostupnosť servisu

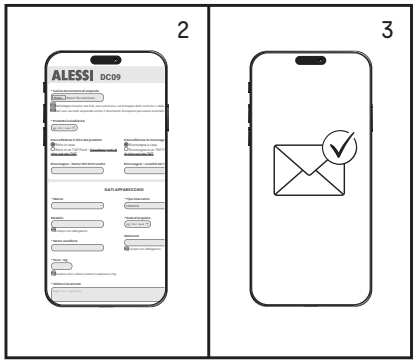
Na vnútornej strane bočných dvierok je QR kód, ktorý odkazuje na webovú stránku venovanú automatickým kávovarom DC09. Ten istý kód je uvedený aj na poslednej strane tohto návodu.



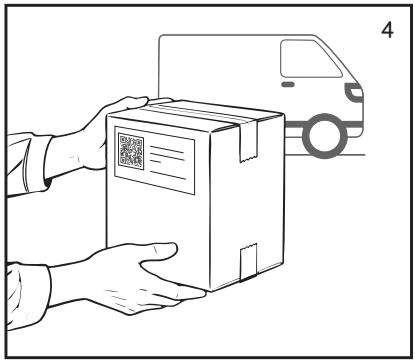
Pomocou tejto sekcie získa používateľ prístup k online formuláru „Customer Online Form“, ktorý je k dispozícii v štyroch jazykoch. Vyplnením modulu s opisom zistenej chyby sa aktivuje procedúra na vyzdvihnutie spotrebiča na jeho opravu.

Správa opravy

Po vyzdvihnutí výrobku je možné monitorovať dopravu sledovaním kuriéra.

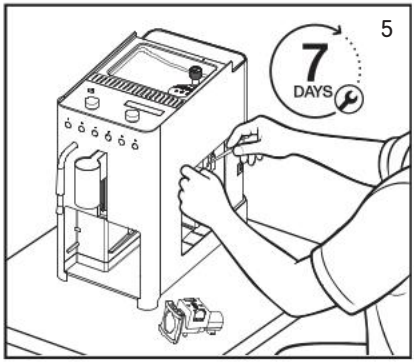


Po doručení spotrebiča a jeho prevzatí v servisnom stredisku systém pošle oznámenie e-mailom, pričom oznámenie bude obsahovať link a QR kód; tieto nástroje umožňujú sledovať priebeh zásahu opravy v reálnom čase.



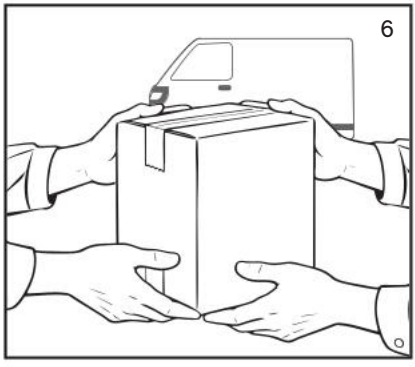
Zásahy, na ktoré sa vzťahuje záruka, sú bezplatné; v prípade produktov mimo záruky bude servis pre zákazníkov účtovať štandardný

poplatok za poskytnutú službu. Oprava spotrebiča je zaručená do 7 pracovných dní od jeho doručenia do autorizovaného servisného strediska.



5

Táto lehota sa vzťahuje výlučne na technické práce, nezahŕňa dobu dodávky.


6

Postup vrátenia spotrebiča

Po dokončení opravy dostanete e-mailom oznámenie o plánovanom vrátení opraveného kávovaru k vám domov.

Preprava pre opravu

Doprava

1. Obal kávovaru si odložte pre prípad prepravy v budúcnosti.
2. Pred prepravou vylejte zo spotrebiča všetku vodu, v opačnom prípade by sa mohol spotrebič poškodiť.
3. Po vyprázdnení nádržky na vodu a nádoby na zvyšky vylúhovanej kávy kávovar dôkladne vyčistite, zvnútra aj zvonku.

22
PAP

W	ALESSI.COM
E	HELP@ALESSI.COM
E	HELPUS@ALESSI.COM (FOR USA ONLY)

ALESSI

PRODUCT	DESIGN
DC09	DAVID CHIPPERFIELD

SCAN THE QR CODE
TO ACCESS
THE AFTER-SALES SERVICE